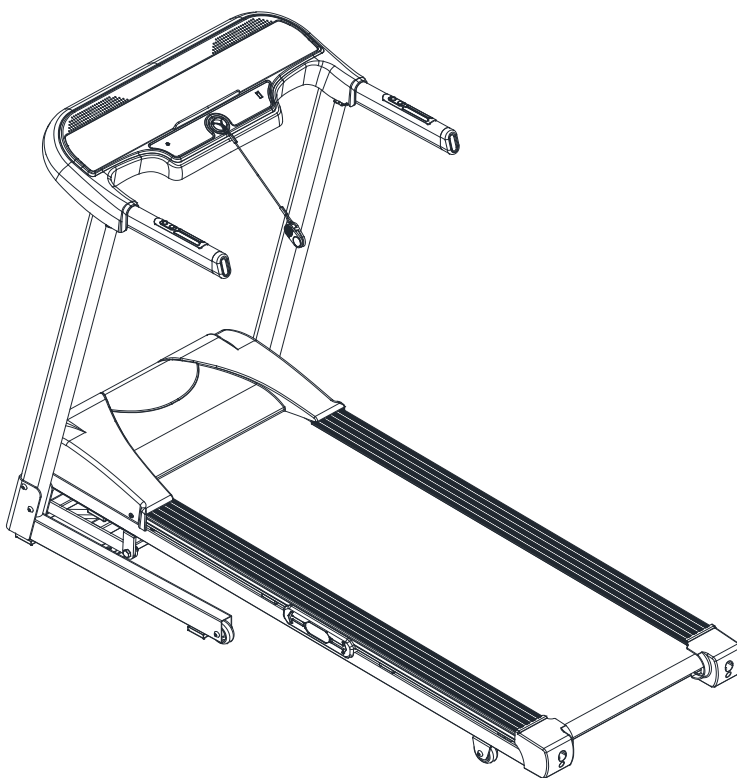


ZIPRO

Pulse

PL Bieżnia treningowa
EN Treadmill
DE Trainings-Laufband
RU Тренинговая беговая дорожка
RO Bandă pentru antrenament
LT Bėgimo takelis
CZ Běžecský pás
SK Běžecský trenažér
HU Futópad



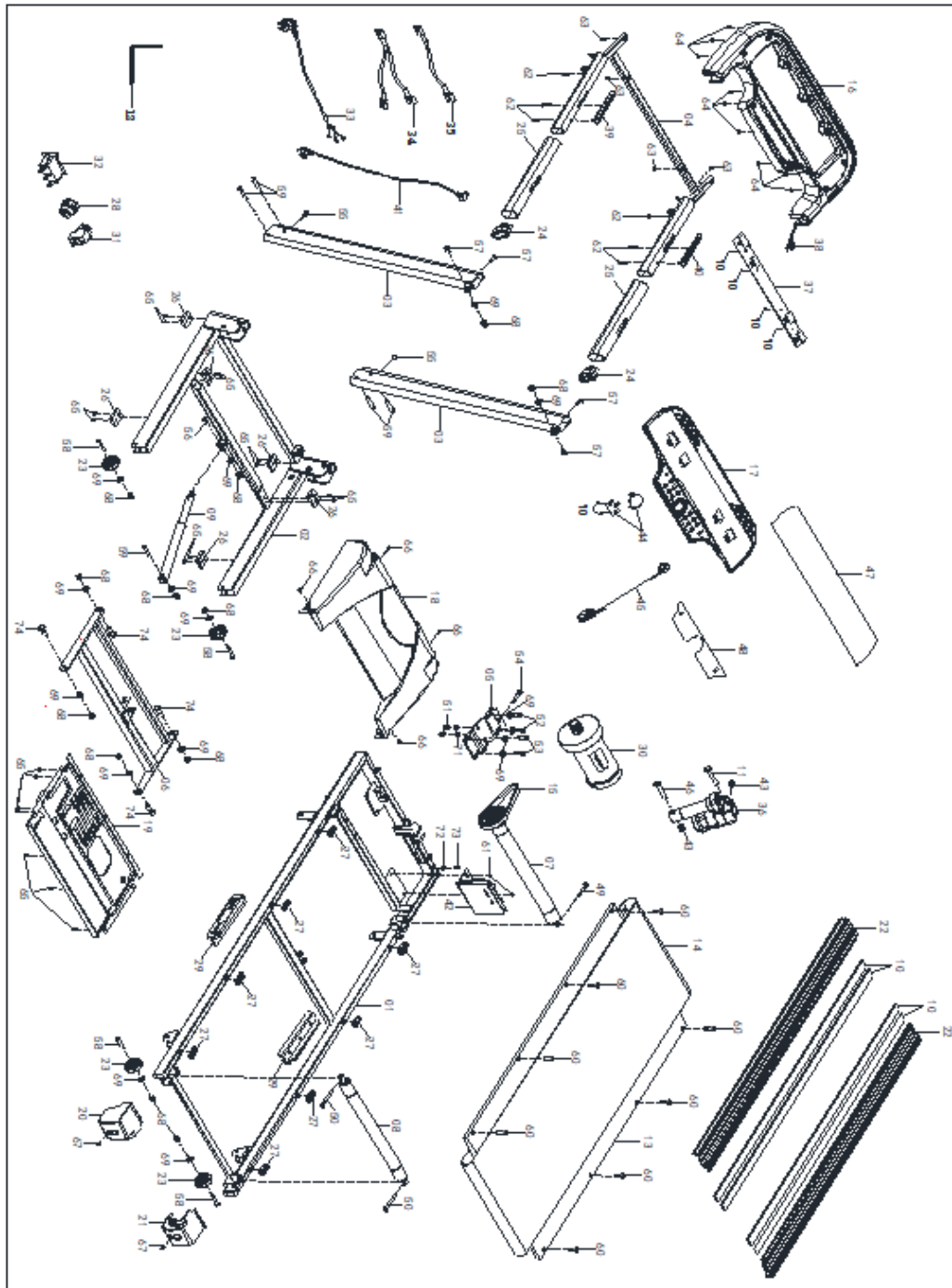
PL Podręcznik użytkownika.....	3
EN User Manual.....	11
DE Bedienungsanleitung	18
RU Руководство к пользованию	27
RO Manual de utilizare.....	35
LT Naudotojo vadovas.....	43
CZ Příručka uživatele	51
SK Príručka užívateľa	59
HU Használati kézikönyv	67

PL Producent - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Kraków, Polska
EN Manufacturer - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracow, Poland
DE Hersteller - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakau, Polen
RU Производитель - ООО Morele.net, др. Яна Павла II 43б, 31-864 Краков, Польша
RO Producător - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovia, Polonia
LT Gamintojas - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krokuva, Lenkija
CZ Výrobce - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakov, Polsko
SK Výrobca - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakov, Poľsko
HU Gyártó - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakkó, Lengyelország
BG Производител - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Краков, Полша
FR Fabricant - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovie, Pologne
IT Fabbrikante - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovia, Polonia
ES Fabricante - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864, Cracovia, Polonia

PL SCHEMAT MONTAŻOWY
EN ASSEMBLY DIAGRAM
DE MONTAGESCHEMA
RU МОНТАЖНАЯ СХЕМА
RO SCHEMĂ DE MONTAJ

LT MONTAVIMO SCHEMA
CZ MONTÁŽNÍ SCHÉMA
SK MONTÁŽNA SCHÉMA
HU ÖSSZESZERELÉSI SÉMA
BG МОНТАЖЕН ЧЕРТЕЖ

FR SCHÉMA DE MONTAGE
IT SCHEMA DI MONTAGGIO
ES ESQUEMA DE MONTAJE



PL W kartonie znajdują się
EN The package includes
DE Das Paket enthält

RU В коробке находятся
RO Cutia de carton include
LT Pakuotėje yra

CZ Balení obsahuje
SK V kartóne sú
HU A doboz tartalma

1	12	45	55 M8*15 S6 x 2	57 M8*25 S6 x 2	59 M8*45 20 S6 x 4

PL Podręcznik użytkownika

Użytkowniku,

Zapoznaj się z poniższą instrukcją przed rozpoczęciem montażu i pierwszym użyciem urządzenia. Instrukcja ta zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania i konserwacji sprzętu. Zachowaj ją w celu możliwości skorzystania z informacji dotyczących konserwacji lub zamawiania części zamiennych.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie	230 VAC
Moc maksymalna	1080 W
Waga	48 kg
Temperatura użytkowania	0°C do +40°C
Temperatura przechowywania	-10°C do +60°C
Maksymalna waga użytkownika	130 kg
Klasa zastosowania	Klasa H
Klasa dokładności	Klasa C
Prędkość	1-22 km/h
Nachylenie	15 poziomów
Norma wyrobu (główna)	EN 957-6 EN 957-6:2010+A1:2014
Przeznaczenie	Bieżnia elektryczna do użytku domowego

BEZPIECZEŃSTWO

UWAGA! Z urządzenia można korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, czyli do treningu przez osoby dorosłe. Każde inne zastosowanie urządzenia może być niebezpieczne. Producent nie może być pociągany do odpowiedzialności za szkody, które zostały spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia.

- Urządzenie zostało zaprojektowane i skonstruowane w oparciu o najnowszą wiedzę z zakresu bezpieczeństwa. Elementy niebezpieczne, które potencjalnie mogą być stanowić zagrożenie odniesienia obrażeń zostały wyeliminowane lub względnie zabezpieczone.
- Nie dopuszcza się napraw i zmian na własną rękę.
- Raz na jeden lub dwa miesiące sprawdź poprawność dokręcenia śrub, wkrętów i nakrętek.
- W celu trwałego zapewnienia bezpieczeństwa regularnie (czyli jeden raz w roku) sprawdzaj i konserwuj sprzęt w specjalistycznej placówce handlowej.
- Wszystkie zmiany na urządzeniu, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji mogą stanowić przyczynę uszkodzeń lub bezpośrednio zagrażać zdrowiu i życiu osoby ćwiczącej. Zmian na urządzeniu mogą dokonywać wyłącznie pracownicy serwisu producenta lub osoby przeszkolone przez nie w tym zakresie.
- Wszystkie urządzenia podlegają stałym działaniom innowacyjnym w celu zapewnienia wysokiej jakości. Z tego powodu producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych.
- Wszelkie pytania lub wątpliwości związane ze sprzętem kieruj do specjalistycznej placówki handlowej.



UWAGA! Przestrzegaj zasad ogólnych przepisów i środków bezpieczeństwa obowiązujących dla obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi.

- **Urządzenie jest zasilane napięciem sieciowym 230V.**
- Wszystkie urządzenia elektryczne w trakcie pracy emitują promieniowanie elektromagnetyczne. Jeśli w pobliżu elektronicznego układu sterowniczego lub kokpitu umieszczone są inne urządzenia emitujące takie promieniowanie (np. telefony komórkowe), to niektóre wartości (takie jak np. tętno) mogą zostać zniekształcone.
- **UWAGA!** Nigdy nie dokonuj na własną rękę żadnych modyfikacji w sieci elektrycznej. Zmiany takie zlecaj specjalistom.
- **UWAGA!** Pamiętaj, aby przed rozpoczęciem wykonywania wszelkich napraw, konserwacji lub czyszczenia sprzętu wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka.

- Do podłączania urządzenia nie stosuj przedłużaczy.
- Jeśli przez dłuższy nie będziesz korzystać ze sprzętu, wyjmij jego wtyczkę zasilania z gniazdka.
- Zwróć uwagę na to, aby przewód elektryczny nie był przygnieciony i jego ułożenie nie powodowało ryzyka potknięcia się o niego.

UZIEMIENIE

Uziemienie zabezpiecza przed ryzykiem porażenia prądem. Urządzenie posiada przewód i wtyczkę z uziemieniem. Wtyczka musi być podłączona do poprawnie zainstalowanego i właściwie uziemionego gniazdka sieciowego.

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niewłaściwe podłączenie przewodu może powodować ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania upewnij się, że lokalne napięcie odpowiada rodzajowi wtyczki.
- Nie modyfikuj wtyczki, jeśli nie pasuje ona do gniazdka. W takim przypadku zleć zainstalowanie innego gniazdka wykwalifikowanemu elektrykowi.

UWAGA! Osoby przebywające w pobliżu w trakcie użytkowania sprzętu należy uprzedzić o ewentualnych zagrożeniach. Zachowaj szczególną ostrożność w obecności dzieci.

UWAGA! Przed przystąpieniem do ćwiczeń skonsultuj się z lekarzem w celu upewnienia się, czy nie masz żadnych przeciwwskazań zdrowotnych do prowadzenia treningów na urządzeniu. W oparciu o opinię specjalisty możesz opracować swój plan treningowy. Nieprawidłowo dobrany program lub nadmierne ćwiczenia mogą być niebezpieczne dla Twojego zdrowia i życia.

OSTRZEŻENIE! Systemy monitorowania tętna mogą być niedokładne. Przemęczenie podczas ćwiczeń może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią. Jeśli czujesz się słabo, natychmiast przestań ćwiczyć.

UWAGA! Bezwzględnie przestrzegaj uwag dotyczących prowadzenia treningu zawartych w niniejszej instrukcji.

- Wybierając miejsce do prowadzenia treningu uwzględnij zapewnienie sobie bezpiecznych odległości od możliwych przeszkód. Nie ustawiaj sprzętu w pobliżu ciągów komunikacyjnych (dróg, bram, przejść itp.).
- Zabrania się użytkowania sprzętu w bliskiej odległości od ścian. Strefa bezpieczeństwa wynosi 2000 mm i co najmniej takiej szerokości jak urządzenie.

UWAGA! W trakcie montażu urządzenia zachowaj ostrożność i nie pozwalaj przebywać w pobliżu dzieciom. Podczas montażu używane są drobne części (nakrętki, śruby itp.), które mogą zostać przez nie potknięte.

RYZYKO RESZTKOWE

- W sytuacji, gdy zabezpieczenie przed upadkiem nie zostanie zastosowane lub zostanie, ale nieprawidłowo, istnieje ryzyko resztkowe, czyli upadek osoby powodujący otarcia skóry, siniaki, złamania lub, w najgorszym przypadku, śmierć.
- Istnieje ryzyko resztkowe niezamierzonego przeciążenia osoby ćwiczącej spowodowanego nieprawidłową obsługą lub niewłaściwą oceną, a także nieprawidłowym przestaniem danych (z powodu zakłóceń elektromagnetycznych, błędów oprogramowania itp.). Nawet najlepsze zabezpieczenie oprogramowania i sprzętu nie wyklucza błędów oprogramowania czy sprzętu i może teoretycznie spowodować przeciążenie osoby ćwiczącej.
- Produkt jest urządzeniem elektrycznym, dlatego nie można wykluczyć porażenia prądem, które może doprowadzić do śmierci.
- Nie można wykluczyć ryzyka resztkowego uduszenia.
- Ryzyko można ograniczyć, stosując się do informacji o bezpieczeństwie zawartych w instrukcji obsługi.

- Nie można wykluczyć, że niezamierzone lub niedozwolone użycie spowoduje inne, nieuwzględnione ryzyko, a uwzględnione ryzyko zostało oszacowane nieprawidłowo.

W analizie ryzyka oceny dokonano na podstawie „stanu obecnego urządzenia”. Z przeprowadzonej oceny i kontroli produktu wynika, że prawdopodobieństwo wystąpienia niedopuszczalnego ryzyka jest bardzo niskie. Urządzenie (jego budowa, sposób działania oraz zastosowanie) nie powoduje — w normalnych warunkach — nieuzasadnionego ryzyka dla osoby ćwiczącej ani osób trzecich.

ZNAKI MANIPULACYJNE NA OPAKOWANIACH TRANSPORTOWYCH



Tą stroną w górę.
Nie przewracać.



Ostrożnie, kruche.
Możliwość uszkodzenia.
Zachować ostrożność.



Chronić przed upadkiem.



Chronić przed wilgocią.



Opakowanie nadające się do recyklingu.



Uwaga ciężki produkt.



Cięższa strona opakowania.
Z tej strony znajduje się silnik bieżni.

OBSŁUGA

Przed rozpoczęciem treningu upewnij się, że urządzenie zostało prawidłowo zamontowane.

- Przed rozpoczęciem pierwszego treningu zapoznaj się ze wszystkimi funkcjami i możliwościami regulacji urządzenia.
- Urządzenie posiada elementy, które mogą być narażone na korozję. Z tego powodu nie zaleca się, aby pozostawało w wilgotnym pomieszczeniu. Należy również dbać o to, aby sprzęt (szczególnie jego elementy wewnętrzne oraz elektroniczne) nie był narażony na kontakt z wodą, napojami, potem itp.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do prowadzenia treningu tylko przez osoby dorosłe i absolutnie nie jest zabawką dla dzieci. Jeśli na własną odpowiedzialność pozwolisz z niego korzystać dzieciom, bezwzględnie poinstruuje o prawidłowym korzystaniu i stałe nadzoruj.
- Sprzęt nie nadaje się do przeznaczenia terapeutycznego.
- Podczas pracy urządzenia mogą występować ciche szумы przy ruchu bezwładnym masy zamachowej, które wynikają z rodzaju konstrukcji. Nie mają one żadnego wpływu na działanie sprzętu.
- Emisja hałasu podczas obciążenia jest większa niż bez obciążenia.
- Przed rozpoczęciem każdego treningu sprawdź prawidłowość zabezpieczeń oraz potąceń śrubowych i wtykowych.
- W czasie treningu na urządzeniu pamiętaj o odpowiednim obuwiu (buty sportowe).

KONSERWACJA

W celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa użytkownika bieżni, zaleca się jej regularne sprawdzanie pod kątem zużycia elementów. Dotyczy to kontroli dokręcenia i stanu nakrętek, śrub, części ruchomym, tulei itp.

Przechowuj urządzenie w suchym i ciepłym miejscu. Nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych.

UWAGA! Przed rozpoczęciem konserwacji zawsze wyłączaj bieżnię i odłączaj ją od zasilania.

CZYSZCZENIE

Regularne czyszczenie urządzenia wydłuży jego żywotność i zachowa jego wysoką wydajność.

Do czyszczenia bieżni używaj miękkiej wilgotnej szmatki. Nie dotyczy to elementów elektrycznych, silnika, części wewnętrznych - nie pozwól, by w te miejsca nie przedostawała się woda. Chroń powierzchnię pasa biegowego (oraz przestrzeń pod nim) przed działaniem wody.

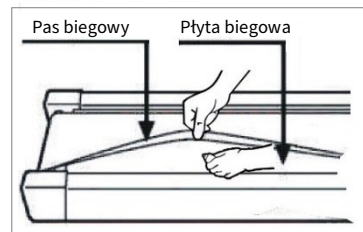
CZYSZCZENIE SILNIKA

Przynajmniej raz w roku pozbywaj się kurzu z silnika. Aby to zrobić najpierw wyłącz bieżnię z zasilania i po odczekaniu około 1 godziny zdejmij osłonę silnika. Używając sprężonego powietrza lub pędzelka ostrożnie usuń zalegający kurz. Po ponownym zamontowaniu osłony silnika i podłączeniu do zasilania, możesz uruchomić bieżnię.

SMAROWANIE BIEŻNI

Częstotliwość smarowania bieżni jest zależna od intensywności jej użytkowania. Jeśli urządzenie pracuje więcej niż 5 godzin tygodniowo, zaleca się smarowanie co 2-3 miesiące. W przypadku mniej intensywnego korzystania z bieżni, smarować należy ją raz na 7-8 miesięcy.

Nakładaj smar pod pasem biegowym. Najwięcej używaj go w miejscach, w których stopy mają kontakt z pasem w trakcie biegu.

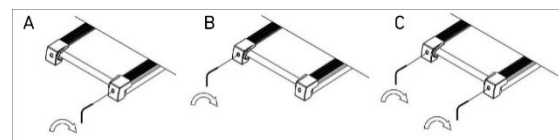


REGULACJA NAPRĘŻENIA PASA

Pas biegowy na skutek stałego użytkowania bieżni może wymagać naprężenia. Pas wymaga naciągnięcia, gdy podczas treningu zacznie się ślizgać, przesuwając na boki lub podwijać.

Zbyt luźno naciągnięty pas może się zatrzymać w trakcie pracy silnika. Umieść bieżnię na płaskiej powierzchni. Uruchom bieżnię z prędkością około 6-8 km/h, obserwuj stopień odchylenia pasa bieżni.

- Nie należy naciągać pasa zbyt mocno, ponieważ może to spowodować usterki m.in. silnika, wataka lub łożysk.
- Prawidłowo naciągnięty pas można unieść na jego brzegach na wysokość około 5-7,5 cm. Bardzo łatwo to sprawdzić - poprawnie naprężony jest, gdy mieszczą się pod nim 3 palce.



ZWIĘKSZANIE NAPRĘŻENIA PASA

W zestawie części znajdziesz specjalny klucz. Umieść go w lewej śrubie do regulacji pasa umieszczonej w tylnej części bieżni. Przekręć klucz zgodnie z ruchem wskazówek zegara o 90 stopni (rysunek C).

W ten sposób naciągniesz tylną rolkę i zwiększysz naprężenie pasa. Powtórz czynność przekręcając śrubę z prawej strony. Zwróć uwagę na to, by jednakowo przekręcić śruby.

Powtarzaj czynności dla obu śrub do czasu aż pas nie będzie prawidłowo naprężony.

ZMNIEJSZANIE NAPRĘŻENIA PASA

Aby zmniejszyć naprężenie pasa postępuj tak, jak przy jego zwiększaniu. Klucz przekręcaj w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

WYŚRODKOWANIE PASA BIEGOWEGO

Wskutek różnego stylu biegania (najczęściej większego obciążenia przenieszonego na jedną nogę) pas może przesuwając się na boki i nie być wyśrodkowany. Z tego powodu pas może wymagać co jakiś czas regulacji.

Pas samoistnie powinien się wyśrodkować w trakcie pracy bieżni.

Wymaga on regulacji w przypadku, gdy przesuwa się w kierunku prawej lub lewej strony.

Uruchom bieżnię i ustaw jej niską prędkość (np. 3 km/h). Sprawdź w którym kierunku przesuwa się pas.

- Jeśli pas przesuwa się w prawą stronę, umieść klucz w prawej śrubie do regulacji. Przekręć klucz o 90 stopni w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (rysunek A). Obserwuj,

czy pas zostanie wyśrodkowany. Jeśli wciąż przesuwają się w prawo, ponownie przekręć śrubę o 90 stopni.

- Jeśli pas przesuwają się w lewo, postępuj tak samo jak w przypadku powyżej, ale przekręcaj śrubę umieszczoną z lewej strony (rysunek B).

ŚRODOWISKO

Urządzenie jest dostarczane w opakowaniu w celu ochrony przed ewentualnymi uszkodzeniami w czasie transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklingowane. Wyrzucaj te materiały do odpowiednich kolorowych pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki.



Chroń środowisko i nie wyrzucaj zużytych baterii do domowego kosza na śmieci. Oddawaj je w miejscu zakupu lub przekazuj do wydzielonego punktu składowania surowców wtórnych.

Zużyte urządzenie elektryczne (w tym licznik, zasilacz) są surowcami wtórnymi – nie wyrzucaj ich do pojemników

na odpady domowe, ponieważ mogą one zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia

i środowiska. Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym

gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska

naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu

składowania surowców wtórnych – zużytych urządzeń elektrycznych.

MONTAŻ

Montaż urządzenia musi zostać przeprowadzony starannie przez osobę dorosłą. W przypadku wątpliwości poproś o pomoc kogoś z większym doświadczeniem w tej dziedzinie.

- Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, czy zestaw z urządzeniem zawiera wszystkie elementy z listy części oraz czy jakieś elementy nie uległy zniszczeniu podczas transportu. W przypadku braku elementów lub zastrzeżeń skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Zapoznaj się z rysunkami oraz objaśnieniami i dokonaj montażu zgodnie z kolejnością zawartą w instrukcji montażu.
- Zachowaj ostrożność podczas montażu. W trakcie korzystania z narzędzi i elementów istnieje ryzyko skaleczenia się.
- Pamiętaj o zachowaniu bezpiecznego otoczenia. Nie rozkładaj chaotycznie narzędzi i elementów montażowych. Pamiętaj, że folie i torby z tworzywa sztucznego stanowią zagrożenie uduszeniem się przez dzieci.
- Elementy montażowe potrzebne do wykonania danego kroku instrukcji montażu zostały przedstawione na rysunkach i objaśnieniach. Korzystaj z elementów wskazanych w instrukcji montażu.
- W pierwszych fazach montażu nie dokręcaj części do oporu. Zrób to po umieszczeniu wszystkich i upewnieniu się, że są prawidłowo osadzone.
- Producent zastrzega sobie prawo do wstępnego montażu niektórych elementów.

SCHEMAT MONTAŻOWY (→ Patrz strona 2)

UWAGA! Zabrania się używania części pochodzących z innych źródeł niż od producenta.

LISTA CZĘŚCI

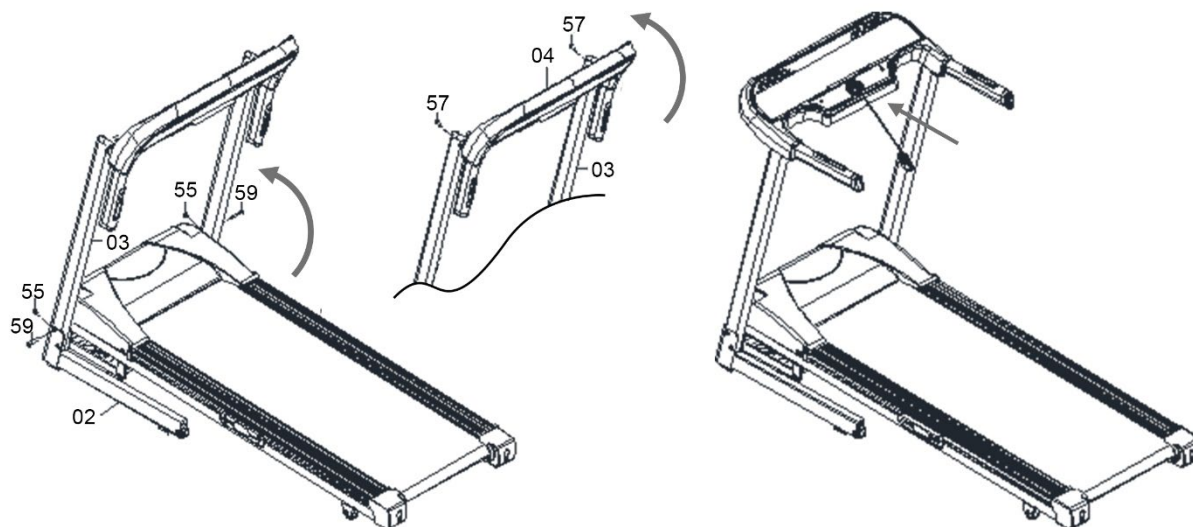
Nr	Opis	Ilość	Nr	Opis	Ilość
1	Rama główna	1	38	Linia 400	1
2	Rama dolna	1	39	Przyciski szybkiej zmiany nachylenia pasa +/-	1
3	Kolumny bieżni	2	40	Przyciski szybkiej zmiany prędkości +/-	1
4	Panel komputera	1	41	Linia 1080mm 250mm	1
5	Rama silnika	1	42	Dolny kontroler 220V	1
6	Rama wznoszenia	1	43	Zaślepka	2
7	Rolka przednia	1	44	Gnizado klucza bezpieczeństwa	1
8	Rolka tylna	1	45	Klucz bezpieczeństwa	1
9	Barometr	1	46	Śruba M10*60 20 S17	1
10	Piankowa taśma dwustronna	4	47	Naklejka panelu	1
11	Wkręt M10*40 20 S17	1	48	Naklejka panelu sterowania	1
12	Klucz S6 80*80mm	1	49	Wkręt M8*45 S6	1
13	Pas biegowy	1	50	Wkręt M8*50 S6	2
14	Płyta biegowa	1	51	Wkręt M8*12 S6	2
15	IGBT	1	52	Wkręt M8*20 S6	2
16	Wyświetlacz komputera	1	53	Wkręt M8*30 15 S6	2
17	Obudowa kartridża	1	54	Wkręt M8*40 S13	1
18	Ostona silnika	1	55	Wkręt M8*15 S6	2
19	Ostona dolna	1	56	Wkręt M8*30 15 S6	1
20	Zaślepka końcowa lewa	1	57	Wkręt M8*25 S6	4
21	Zaślepka końcowa prawa	1	58	Wkręt M8*38 S6	4
22	Pasy boczne	2	59	Wkręt M8*45 20 S6	5
23	Kółko transportowe	4	60	Śruba M6*40 S4	8
24	Zaślepka	2	61	Śruba ST4.2*12	2
25	Poręcze	2	62	Śruba ST4.2*50	6
26	Mata	6	63	Śruba ST4.2*20	4
27	Poduszka amortyzująca	8	64	Śruba ST4.2*12	9
28	Uchwyt kabla zasilającego	1	65	Śruba ST4.2*16	19
29	Amortyzator boczny	2	66	Śruba ST4.8*16	4
30	Silnik DC	1	67	Śruba M5*15	2
31	Bezpiecznik 220V:6A,125/250VAC	1	68	Nakrętka blokująca M8 S13	12
32	Przełącznik	1	69	Podkładka $\phi 9 \times \phi 16 \times t1.0$	16
33	Kabel zasilania	1	70	Wkręt ST2.9*8	6
34	Pojedynczy kabel AC	1	71	Nakrętka sprężysta D8	2
35	Podwójny kabel AC	1	72	Uszczelka $\phi 5.2 \times \phi 10 \times t1$	1
36	Silnik wznoszenia	1	73	Śruba ST4.2*12	1
37	Kontroler	1	74	Wkręt $\phi 10 \times 12 \times (M8 \times 10)$ S17	4

INSTRUKCJA MONTAŻU

UWAGA! W trakcie montażu przestrzegaj poniższych kroków i korzystaj z narzędzi dołączonych do produktu.

Przygotuj odpowiednio dużo wolnego miejsca do montażu urządzenia.

Ze względu na dużą wagę niektórych elementów zaleca się montaż w dwie osoby.



Krok 1

Wyjmij elementy z opakowania i usuń wszystkie zapięcia zabezpieczające.

Postaw prawą i lewą kolumnę bieżni (03), jak pokazano na rysunku. Uważaj, aby nie wywierać zbyt dużego nacisku podczas rozkładania.

Przykręć kolumny do ramy dolnej (02) za pomocą śrub M8*45 (59) po bokach, oraz śrub M8*15 (55) z tyłu.

Krok 2

Postaw panel komputera z uchwytami, jak pokazano na rysunku.

Zamontuj komputer do kolumn bieżni. Zabezpiecz za pomocą śrub M8*25 (57).

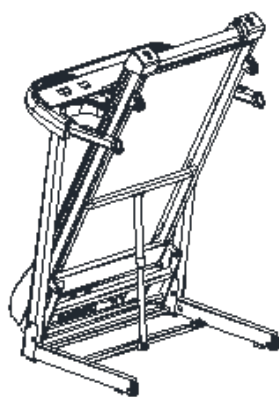
Krok 3

Włóż klucz bezpieczeństwa do komputera, aby rozpocząć pracę bieżni. Bez tego urządzenie nie będzie działać.

UWAGA! Klucz bezpieczeństwa służy do natychmiastowego awaryjnego zatrzymania bieżni. Ze względów bezpieczeństwa zalecane jest przypięcie klucza do odzieży podczas każdego treningu.

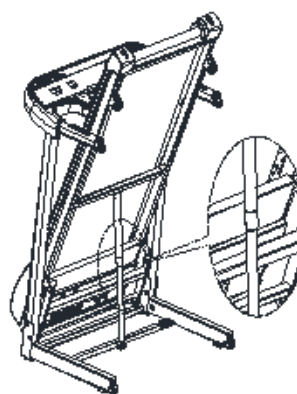
INSTRUKCJA SKŁADANIA BIEŻNI

UWAGA! Przed przystąpieniem do składania, sprawdź dokładnie czy wszystkie śruby są dokręcone i odłącz kabel sieciowy.



Składanie urządzenia

Unoś pas biegowy urządzenia do pozycji pionowej do momentu, aż usłyszysz dźwięk blokady mechanizmu składania.



Rozkładanie urządzenia

Trzymając pas biegowy, zwolnij nogą blokadę mechanizmu składania. Opuść pomost do wysokości poręczy ramy głównej. Od tej wysokości pas będzie samoczynnie opadać w kierunku podłoża.

UWAGA! Zwróć uwagę, by w trakcie opuszczania pasa bieżni w bezpośrednim pobliżu nie znajdowały się osoby trzecie i zwierzęta.

INSTRUKCJA OBSŁUGI KOMPUTERA

ROZPOCZĘCIE/ZAKOŃCZENIE

W ciągu 5 sekund po wciśnięciu przycisku **START/STOP** urządzenie rozpocznie pracę.

FUNKCJA OSZCZĘDZANIA ENERGII

Komputer bieżni przejdzie do trybu oszczędzania energii automatycznie, jeśli w ciągu 10 minut, nie wystąpią żadne działania. Naciśnij dowolny klawisz, aby wznowić system.

AWARYJNE ZATRZYMANIE URZĄDZENIA

UWAGA! Klucz bezpieczeństwa należy przyczepić do ubrania podczas każdego treningu.

Powinien być używany wyłącznie w sytuacjach awaryjnych, nie należy używać go jako normalnego przycisku zatrzymania.

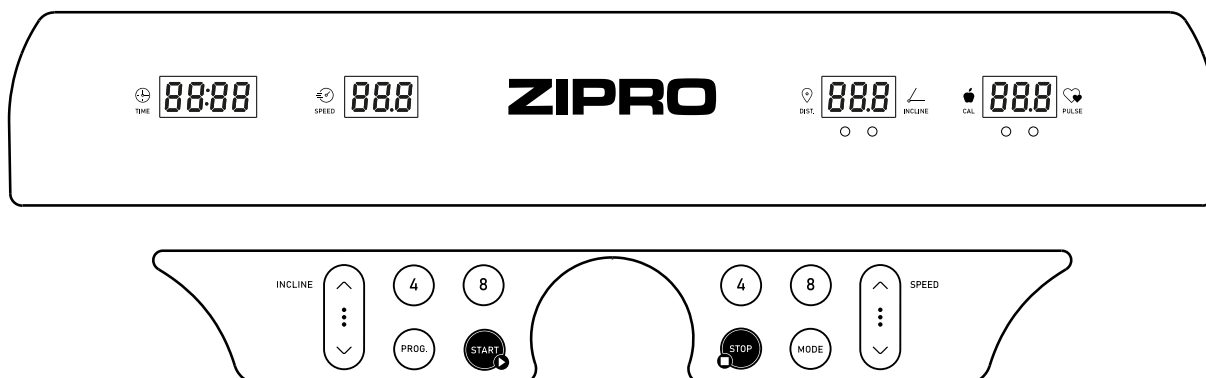
Niepoprawnie założony klucz bezpieczeństwa uniemożliwia uruchomienie bieżni.

Przed użyciem bieżni sprawdź poprawność działania systemu. Wyjmij klucz bezpieczeństwa, pociągając za sznurek. Po wyjęciu klucza bieżnia zatrzyma się z opóźnieniem wynikającym z prędkości pracy, zatrzymany zostanie także system podnoszenia pasa biegowego. Zatrzymanie zasygnalizuje krótki alarm dźwiękowy. Wszystkie okienka na ekranie wyświetlą „---”.

Po ponownym podłączeniu klucza bezpieczeństwa urządzenie zostanie zresetowane.

PROGRAMY

Komputer jest wyposażony w 3 programy użytkownika do ustawiania ręcznego, 12 automatycznych programów zapisanych w pamięci, 3 tryby odliczania (czasu, kalorii, dystansu) oraz funkcję pomiaru tkanki tłuszczowej (Body Fat).

**OPIS PRZYCISKÓW**

- **START** – służy do uruchamiania bieżni w trybie manualnym lub wybranego programu.
- **STOP** – służy do zatrzymania pracującej bieżni. Po wciśnięciu nastąpi także zresetowanie ustawień. Po ponownym uruchomieniu urządzenie rozpocznie pracę w trybie manualnym.
- **PROGRAM (PROG)** – służy do wyboru programu treningowego automatycznego (P1 – P12), programu użytkownika (U1-U3) lub funkcji Body Fat przed uruchomieniem bieżni.
- **MODE** – pozwala wybrać tryb odliczania: czasu, odległości lub kalorii.
- **SPEED + / -** – przyciski umożliwiają regulację (zwiększanie i zmniejszanie) prędkości co 0,1 km/h podczas treningu. Przyciski umieszczone są na konsoli komputera oraz na poręczach.
- **PRZYCISKI SZYBKIEGO WYBORU PRĘDKOŚCI** – pozwalają na dokonanie bezpośredniego wyboru prędkości (4, 8 km/h) podczas treningu.
- **INCLINE + / -** – przyciski umożliwiają regulację (zwiększanie i zmniejszanie) kąta nachylenia pasa biegowego co 1 poziom podczas treningu. Przyciski umieszczone są na konsoli komputera oraz na poręczach.
- **PRZYCISKI SZYBKIEGO WYBORU KĄTA NACHYLENIA** – pozwalają na dokonanie bezpośredniego wyboru kąta nachylenia pasa biegowego (poziomy 4, 8) podczas treningu.

FUNKCJE (SPECYFIKACJA)

TIME	Liczy łączny czas ćwiczeń od ich rozpoczęcia do zakończenia.	00:00-99:59 min
SPEED	Wyświetla aktualną prędkość.	1-22 km/h
DISTANCE	Liczy łączny dystans od rozpoczęcia do zakończenia ćwiczeń.	0,0-99,9 km
CALORIES	Liczy łączną liczbę spalonych kalorii od rozpoczęcia do zakończenia ćwiczeń. (Pomiar jest przybliżony w celu porównania różnych sesji ćwiczeń, nie może być stosowany w leczeniu).	0,0-999 kcal
TOTAL DISTANCE	Liczy łączny dystans od uruchomienie urządzenia.	0-99,9 km
PULSE	Wyświetla aktualny puls.	40-199 BPM
INCLINE	Wyświetla aktualny poziom nachylenia pasa biegowego.	0-15 poziomów

FUNKCJA POMIARU TĘTNA

Po uruchomieniu bieżni przytrzymaj obie dłonie na czujnikach do pomiaru pulsu. Po 30 sekundach na ekranie pojawi się aktualny puls. W trakcie dokonywania pomiaru komputer wyświetli ikonę w kształcie serca.

UWAGA! Pomiar tętna tylko do celów sportowych (wyklucza się zastosowanie medyczne).

PROGRAM MANUALNY

Program manualny jest domyślnym trybem pracy urządzenia. Bieżnia rozpoczyna w nim pracę po wciśnięciu **START**, gdy nie zostanie wybrany żaden program treningowy.

- Domyślna prędkość w trybie manualnym to 1 km/h.
- Zmiana ustawienia prędkości i kąta nachylenia możliwa jest przy pomocy przycisków na komputerze i poręczach.

PROGRAMY TRENINGOWE

Wybierz jeden z 12 automatycznych programów treningowych wciskając przycisk **PROGRAM (PROG)** tak długo, aż na ekranie wyświetli się odpowiedni numer.

- Po wybraniu w oknie wyświetli się i będzie migotała wartość „30:00”.
Ustawienia czasu treningu programu można dokonać przyciskami **SPEED + / -**.
Ustawiony czas treningu dzielony jest proporcjonalnie na 20 etapów. Tabela przedstawia zestawienie etapów i odpowiadającym im prędkości i kąta nachylenia dla każdego programu treningowego. → [Patrz strona 75](#).
- Aby rozpocząć program wciśnij **START**.

PROGRAMY UŻYTKOWNIKA

Komputer jest wyposażony w 3 programy użytkownika do indywidualnego definiowania: U1, U2, U3.

USTAWIANIE PROGRAMU UŻYTKOWNIKA

- W trybie czuwania, wciskaj przycisk **PROGRAM (PROG)**, aby wybrać jeden z programów użytkownika. Na panelu wyświetlać się będą kolejno numery programów automatycznych, następnie programy użytkownika.
- Gdy wyświetlony zostanie odpowiedni program wcisknij **MODE**, aby rozpocząć edycję pierwszej sekcji programu. Użyj przycisków **SPEED + / -** do ustawienia prędkości. Użyj przycisków **INCLINE + / -** do ustawienia poziomu nachylenia pasa biegowego.
- Wcisknij **MODE**, aby zatwierdzić ustawienia parametrów dla pierwszej sekcji i przejść do edycji kolejnej.

Programy składają się z 20 sekcji. Powtarzaj powyższe czynności, do momentu, aż ustawione zostaną parametry wszystkich sekcji.

Programy zostaną zapisane w pamięci komputera do czasu ich następnej edycji.

Dane nie zostaną utracone na skutek awarii zasilania.

URUCHAMIANIE PROGRAMU UŻYTKOWNIKA

- W trybie czuwania, wciskaj przycisk **PROGRAM (PROG)**, aby wybrać jeden z programów użytkownika. Po wybraniu w oknie wyświetli się i będzie migotała wartość „30:00”. Użyj przycisków **SPEED + / -, INCLINE + / -** do ustawienia czasu treningu. Ustawiony czas treningu dzielony jest proporcjonalnie na 20 etapów.
- Aby rozpocząć program wcisknij **START**.

TRYB ODLICZANIA

Wybierz jeden z 3 trybów odliczania wciskając przycisk **MODE**.

- Do ustawiania odliczanej wartości użyj przycisków **SPEED + / -**.
- Uruchomienie biegni i odliczanie rozpocznie się po wciśnięciu przycisku **START**.

ODLICZANE PARAMETRY:

- **CZAS:** początkowa wartość odliczania to 30 min. Komputer umożliwia ustawienie czasu w zakresie 5-99 minut (co 1 minutę).
- **KALORIE:** początkowa wartość odliczania to 50 kcal. Komputer umożliwia ustawienie kalorii w zakresie 20-999 kcal (co 10 kcal).
- **DYSTANS:** początkowa wartość odliczania to 1 km. Komputer umożliwia ustawienie dystansu w zakresie 1,0-99,9 km (co 1 km).

FUNKCJA POMIARU TKANKI TŁUSZCZOWEJ (BODY FAT)

Wciskaj przycisk **PROGRAM (PROG)**, do momentu aż na ekranie nie wyświetli się „FAT”.

Użyj **MODE**, aby wprowadzić parametry:

- **F1** - płeć (gender) – 01 mężczyzna / 02 kobieta
- **F2** - wiek (age) – wartości 10-99
- **F3** - wzrost (height) – wartości 100-220 cm
- **F4** - waga (weight) – wartości 20-150 kg

Użyj przycisków **SPEED + / -, INCLINE + / -** do ustawienia wartości parametrów.

Po wybraniu parametrów na wyświetlaczu pojawi się **F5**. Połóż obie dłonie na czujnikach do pomiaru pulsu, po 5-6 sekundach komputer wyświetli informację **FAT**. **FAT** ma na celu zmierzenie relacji między wzrostem a wagą, a nie proporcji ciała.

Prawidłowy wynik powinien mieścić się pomiędzy 20-25. Wartość poniżej 20 oznacza niedowagę, 26-29 - nadwagę, a powyżej 29 - otyłość.

UWAGA! Uzyskane wyniki nie mogą być pod żadnym pozorem podstawami leczenia lub być brane pod uwagę w celach medycznych.

TRENING I FAZY ĆWICZEŃ

Korzystanie z urządzenia dostarczy Ci wiele korzyści. Przede wszystkim poprawi Twoją kondycję, wzmocni mięśnie, a w połączeniu z odpowiednią dietą pozwoli spalić zbędną tkankę tłuszczową.

1. ROZGRZEWKA

To faza, która poprawia krążenie krwi w całym ciele oraz przygotowuje mięśnie do wzmoczonego wysiłku. Zmniejsza również ryzyko powstania skurczów oraz odniesienia kontuzji. Wskazane jest, aby wykonać kilka ćwiczeń rozciągających tak jak pokazano poniżej.

Jeśli czujesz ból, przestań ćwiczyć lub zmniejsz zakres wykonywanego ruchu.

ROZCIĄGANIE WEWNĘTRZNYCH MIĘŚNI UD

Usiądź na płaskim podłożu ze zgiętymi nogami i kolanami skierowanymi na zewnątrz. Złącz podeszwy stóp i zbliż je do siebie tak blisko jak to możliwe. Delikatnie naciśnij kolana kierując je w kierunku podłoża i wytrzymaj w tej pozycji przez 15 sekund.

ROZCIĄGANIE UD

Usiądź na płaskim podłożu. Wyprostuj prawą nogę, a podeszwę lewej stopy przyłóż do prawego uda. Wyciągnij prawą rękę w kierunku palców prawej nogi tak daleko jak to możliwe. Wytrzymaj przez 15 sekund. Powtórz czynność z lewą nogą.

SKRĘTY GŁOWY

Trzymaj głowę prosto patrząc przed siebie. Nie ruszając ramionami obróć ją w prawo i wyprostuj, a potem obróć w lewo i wyprostuj.

UNOSZENIE RAMION

Podnieś możliwie wysoko do góry lewą rękę i wytrzymaj przez kilka sekund. Powtórz czynność z prawą ręką.

ROZCIĄGANIE ŚCIĘGNIEN ACHILLESA

Stań twarzą do ściany, lewą nogę wysuń do przodu i lekko ugnij w kolanie. Prawą trzymaj z tyłu – wyprostowaną, z piętą położoną płasko na podłożu. Trzymaj obie pięty płasko na podłożu i przyciskaj biodra w kierunku ściany. Utrzymuj tę pozycję przez 30 sekund. Powtórz czynność z wysuniętą prawą nogą. Pamiętaj, aby podczas ćwiczenia nie wyginać pleców w łuk.

SKŁONY

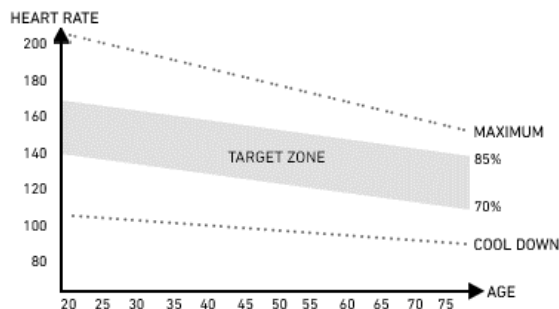
Stań w nogami złączonymi razem. Wykonaj skłon w przód starając się jak najbardziej zbliżyć klatkę piersiową do kolan. Wytrzymaj przez 15 sekund. Pamiętaj, aby nie zginać kolan.

2. FAZA ĆWICZEŃ

To właściwa faza treningu. Ćwicz we własnym tempie tak, aby osiągnąć adekwatne tętno do swojego wieku jak przedstawiono na wykresie.

3. FAZA ODPRĘŻENIA

Faza ta pozwala uspokoić krążenie i odprężyć mięśnie. Jest to powtórka ćwiczeń rozgrzewających. Należy pamiętać o tym, aby nie nadwyrężyć mięśni.



MOŻLIWE USZKODZENIA I TECHNIKI NAPRAWY

UWAGA! Otwarcie obudowy urządzenia bez wcześniejszego skontaktowania się z serwisem producenta powoduje utratę gwarancji.

W przypadku podejrzenia wystąpienia usterki wymagającej otwarcia obudowy skontaktuj się z serwisem producenta.

Opis błędu	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie problemu
E01 Komputer nie działa	Komputer jest źle podłączony. Kabel łączący jest złamany lub przetarty	Sprawdź prawidłowość podłączenia kabli komputera. Sprawdź, podłączenie wtyczek. Jeśli jest poprawne, a problem wciąż występuje, skontaktuj się z obsługą klienta serwisu producenta.
	Komputer jest uszkodzony Połączenie pomiędzy płytą sterującą a komputerem jest zablokowane	Skontaktuj się z serwisem producenta. Skontaktuj się z serwisem producenta.
E02 Silnik nie działa	Niewłaściwe napięcie zasilania	Upewnij się, że napięcie jest poprawne. Jeśli problem wciąż występuje, skontaktuj się z obsługą klienta serwisu producenta.
	Błędne połączenie kabla silnika	Odczuj kabel i podłącz ponownie. Jeśli problem wciąż występuje, skontaktuj się z serwisem producenta.
	Uszkodzony sterownik	Skontaktuj się z serwisem producenta.
E03 Komputer nie wykrył przez 15 sekund sygnału z czujnika prędkości	Błędne podłączenie czujnika Nieprawidłowo podłączona wtyczka czujnika	Skontaktuj się z serwisem producenta. Sprawdź, podłączenie wtyczek. Jeśli jest poprawne, a problem wciąż występuje, skontaktuj się z serwisem producenta.
	Uszkodzony czujnik	Skontaktuj się z serwisem producenta.
E04 Zbyt wysokie napięcie	Sprawdź czy zasilanie AC jest wyższe od 270 VAT lub jest niestabilne. Jeżeli tak, przestań użytkować bieżnię i zgłoś usterkę.	Skontaktuj się z serwisem producenta.
E05 Błąd przeciążenia	Awaria silnika	Sprawdź, czy silnik nie spalił się. Jeżeli nie, odłącz bieżnię od zasilania sieciowego, a następnie podłącz ponownie. Jeśli problem wciąż występuje, skontaktuj się z serwisem producenta.
	Prąd znamionowy w sterowniku jest za niski. Prąd jest powyżej wartości znamionowej	Wymień sterownik. Skontaktuj się z serwisem producenta. Upewnij się, że waga użytkownika nie przekracza maksymalnej wartości dla tego urządzenia.
E07 Problem z kluczem bezpieczeństwa	Klucz bezpieczeństwa nie jest podpięty. Komputer jest uszkodzony.	Podłącz poprawnie klucz bezpieczeństwa. Skontaktuj się z serwisem producenta.
E06 Zbyt niskie napięcie	Sprawdź czy zasilanie AC jest niższe niż 160VAC lub jest niestabilne. Jeśli tak, przestań użytkować produkt i zgłoś usterkę.	Skontaktuj się z serwisem producenta.
	Niepoprawna instalacja sterownika.	Skontaktuj się z serwisem producenta.
	Niepoprawnie zamontowany silnik.	Skontaktuj się z serwisem producenta.
	Zablokowana część transmisyjna bieżni.	Skontaktuj się z serwisem producenta.
Urządzenie nie działa	Brak zasilania Zwarcie Przetątnik ON/OFF nie jest włączony	Podłącz urządzenie do prądu. Skontaktuj się z serwisem producenta. Włącz urządzenie.
	Pas biegowy nie działa płynnie	Nasmaruj pas biegowy zgodnie z informacjami podanymi w instrukcji obsługi. Wyreguluj i wyrównaj położenie pasa biegowego zgodnie z informacjami podanymi w instrukcji obsługi.
	Pas biegowy jest przekrzywiony	Wyreguluj i wyrównaj położenie pasa biegowego zgodnie z informacjami podanymi w instrukcji obsługi. Skontaktuj się z serwisem producenta.

GWARANCJA

Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z Ustawy o prawach konsumenta.

Karta gwarancyjna znajduje się na ostatniej stronie.

WARUNKI GWARANCJI

1. Reklamacji i gwarancji podlegają wyłącznie wady ukryte powstałe z winy producenta.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - a. ważnej czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczętką sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - b. ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży,
 - c. reklamowanego towaru lub wadliwej części.

W przypadku zakupu na odległość, karta gwarancyjna jest ważna wyłącznie na podstawie dokumentu zakupu (paragon / faktura).
3. Reklamacja zostanie rozpatrzona w terminie do 14 dni od momentu zgłoszenia wady przez Klienta.
4. Wady fabryczne i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do sklepu lub serwisu.
5. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres realizacji naprawy gwarancyjnej może się wydłużyć o czas niezbędny do jej sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 40 dni.
6. Gwarancją nie są objęte:
 - a. uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - b. uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania, niewłaściwego montażu i konserwacji,
 - c. uszkodzenia i zużycie elementów eksploatacyjnych takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska, tapicerka.
 - d. czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
7. Gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach:
 - a. upływu terminu ważności,
 - b. dokonania przez klienta samodzielnych napraw i modyfikacji z użyciem nieoryginalnych części,
 - c. gdy powstała wada wynika z nieprawidłowej instalacji lub na skutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji opisanych w instrukcji obsługi,
 - d. użytkowania innego niż użytkowanie domowe,
 - e. uszkodzeń powstałych w transporcie.
8. Duplikaty karty gwarancyjnej nie będą wydawane.
9. W ramach gwarancji klient ma prawo żądać następujących rodzajów świadczonego bezpłatnie zadośćuczynienia:
 - a. naprawy produktu,
 - b. wymiany produktu,
 - c. obniżenia ceny,
 - d. rozwiązania umowy i pełnego zwrotu poniesionych kosztów.
10. W celu zgłoszenia reklamacji należy:
 - a. Przedstawić produkt lub jego część, której dotyczy gwarancja.
 - b. Dowód zakupu określający nazwę i adres sprzedającego, datę i miejsce zakupu, rodzaj produktu lub ważną kartę gwarancyjną z pieczętką sklepu.
 - c. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
11. W przypadku pozytywnego rozpatrzenia reklamacji sprzęt zostanie naprawiony lub wymieniony na nowy lub zostaną klientowi zwrócone pieniądze. Koszty transportu towaru do klienta pokrywa serwis producenta.
12. W przypadku odrzucenia reklamacji gwarancyjnej, klient otrzyma szczegółowe uzasadnienie podjętej decyzji oraz w terminie do 14 dni od momentu przekazania decyzji, sprzęt zostanie odesłany do klienta na jego koszt.

EN User Manual

Dear user,
please, read the manual before assembling and using the device for the first time. The manual contains important safety, operational, and maintenance information. Keep it for future reference related to the maintenance or ordering spare parts.

TECHNICAL DATA

Power	230 VAC
Maximum power	1080 W
Weight	48 kg
Operating temperature	0°C to +40°C
Storage temperature	-10°C to +60°C
Maximum user weight	130 kg
Class	H
Accuracy class	C
Speed	1-22 km/h
Inclination	15 computer-controlled levels
Product standard (primary)	EN 957-6 EN 957-6:2010+A1:2014
Intended use	Electric treadmill for home use

SAFETY

CAUTION! The device may be used solely for its intended purpose that is as a training device for adults. Any other use may be dangerous. The manufacturer accepts no liability for any damage caused by the misuse of the device.

- The device has been designed and produced using the latest safety findings. Hazardous elements that can potentially cause injury were eliminated or secured.
- Do not attempt to repair or modify the product yourself.
- Check bolt, screw, and nut tightness once every month or two months.
- To ensure long-term safety, have the device checked and serviced regularly (once a year) by a professional point of sale.
- Any modifications not described in the manual may cause damage or pose a direct threat to the health and life of the user. The device may be modified solely by employees of manufacturer's technical service or persons trained by the service.
- All devices are part of our innovative development process in order to guarantee high quality. The manufacturer reserves the right to introduce technical modifications.
- Any questions or doubts regarding the device can be handled by an expert point of sale.



CAUTION! Observe general safety regulations and measures for handling electrical devices.

- **The device is powered from a 230 V mains network.**
- All electrical devices emit electromagnetic radiation during operation. If other devices that emit such radiation (such as cell phones) are placed near the electronic control unit of the dashboard, some values, such as heart rate, may be affected.
- **CAUTION!** Never modify the mains network yourself. Let experts do it.
- **CAUTION!** Make sure the power plug is removed from the socket before any repairs, maintenance, or cleaning the device.
- Do not use extension cords to power the device.
- If the device is not used for a long time, remove the power plug from the socket.
- The power cord must not be crushed and should be placed in such a way as to prevent tripping over it.

GROUND

Ground connection prevents electrocution. The device has a ground cable and plug. The plug has to be connected to a correctly installed and grounded mains socket.

DANGER! Incorrect connection of the cable may cause a risk of electrocution.

- Before connecting the device to the mains, make sure the local voltage conforms to the type of the plug.
- Do not modify the plug if it does not fit the socket. In such a case have another socket installed by a qualified electrician.

CAUTION! Inform any bystanders about the hazards occurring when the device is used. Be extremely cautious when children are around.

CAUTION! Before starting a training consult a doctor to make sure it will be safe for you to use the device. You can develop a training plan with an expert. Inappropriate training programme or excessive exercise may pose a hazard to your health and life.

WARNING! Heart rate monitoring systems may be inaccurate. Over-exercising may result in serious injury or death. If you feel faint, stop exercising immediately.

CAUTION! Strictly follow the training recommendations in the manual.

- When choosing the training location take into account safe distances to any potential obstacles. Do not place the device near paths or traffic (roads, gates, passages, etc.).
- Do not use the product close to a wall. The safety zone is 2000 mm long and not narrower than the device.

CAUTION! Be careful during the assembly and do not let children near the assembly area. They may ingest small parts used during the assembly (nuts, bolts, etc.).

RESIDUAL RISK

- If no fall safeguard is applied or it is applied incorrectly, there is a residual risk of falling resulting in skin abrasions, bruises, bone fractures, or even death.
- There is a residual risk of unintended over-exercising caused by incorrect operation or judgement, and also incorrect communication (due to electromagnetic interference, software error, etc.). Even the best software and equipment safeguards cannot prevent software or equipment errors, which can, in theory, cause over-exercise.
- The product is an electric device. Therefore, electric shock, potentially leading to death, is possible.
- The residual risk of suffocation cannot be prevented.
- It can be mitigated by following safety information in the operating manual.
- Unintended or prohibited use may cause other risks not specified here. The specified risk may have been estimated incorrectly.

The risk analysis assessment has been performed on the device 'as is'. The product assessment and control intricate that the probability of unacceptable risk is very low. The device (its design, operation, and use) does not cause unreasonable risk for the user or third parties under normal circumstances.

TRANSPORT PACKAGING HANDLING MARKS

	This side up. Do not tip over.		Fragile. Prone to damage. Proceed with caution.
	Handle with care.		Protect from humidity.
	Recyclable packaging		Attention, heavy product.
	Heavier package side. Treadmill motor on this side.		

OPERATION

Make sure the device has been assembled correctly before starting the training.

- Before your first training, get familiar with all the functions and adjustments available for the device.

- Some parts of the device may corrode. It is, therefore, inadvisable to leave the device in a room with a high moisture content. Take care not to allow the device (in particular internal and electronic components) to be exposed to water, beverages, sweat, etc.
- The device is intended for adult training and is NOT a toy. If you allow children to use it at your own discretion, you must provide them with instructions of appropriate use and ensure constant supervision.
- This is not a therapeutic device.
- Slight humming noise may be heard during operation due to the inertial movement of the flywheel caused by the structure. It does not affect the operation of the device. For exercise bikes and elliptical trainers, any possible humming noises heard when rotating the pedals backwards occur for technical reasons and have no negative consequences.
- Noise emissions are greater when loaded.
- Before each training, make sure the protective devices are operational and bolt and plug connections are tight.
- Wear appropriate (sports) shoes during the training.

MAINTENANCE

In order to ensure the maximum safety of treadmill operation, it is advisable to check the wear of its parts regularly. In concerns in particular tightness and condition of nuts, bolts, moving parts, bushings, etc.

Store the device in a dry and warm place. Do not expose the device to direct sunlight.

CAUTION! Always turn the treadmill off and disconnect the power cord before maintenance.

CLEANING

Regular cleaning will extend the lifetime of the device and ensure high performance.

Clean the treadmill with a soft and moist cloth. This does not apply to electrical elements, the motor, or internal parts; do not let water reach these areas. Protect the surface of the running belt (and the surface below it) against water.

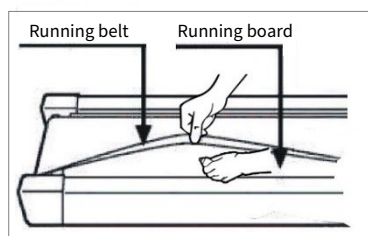
CLEANING THE MOTOR

Remove dust from the motor at least once a year. To this end, disconnect the power cord of the treadmill, wait about an hour, and remove the motor cover. Use compressed air or brush to carefully remove the dust. Reinstall the motor cover and connect the device to the mains. The treadmill is ready for use.

LUBRICATING THE TREADMILL

The interval of treadmill lubrication depends on the intensity of use. If the device is used more than five hours a week, it should be lubricated every two to three months. If it is used less, lubricate it once every seven or eight months.

Apply grease below the running belt. Use more grease in the place where the feet touch the belt when running.



BELT TENSION ADJUSTMENT

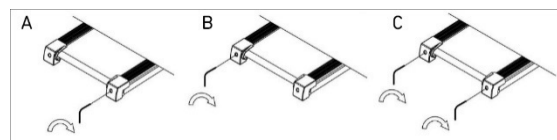
The belt needs to be tensioned when it starts to slip, slide sideways, or curl during training.

Place the treadmill on a flat surface. Run the treadmill at about 6–8 km/h and note the deviation of the running belt.

As a result of regular use, the running belt may require tensioning.

- A too loose belt may stop despite a running motor.
- Do not overtension the belt as it may damage the motor, shaft, or bearings.
- A correctly stretched belt can be lifted on the sides up to about 5–7.5 cm. It is easily verifiable.

The belt is tensioned correctly if you can fit three fingers under it.



INCREASING BELT TENSION

A special wrench was included in the delivery. Place it in the left belt adjustment bolt in the rear of the treadmill. Rotate the wrench 90 degrees clockwise (Fig. C). This way, you stretch the rear roller and increase belt tension. Repeat for the right bolt. Make sure the bolts are tightened equally.

Repeat on both sides until the belt tension is correct.

REDUCING BELT TENSION

Belt tension is reduced in a similar way to how it is increased. Rotate the wrench counterclockwise.

CENTRING THE RUNNING BELT

The belt may move to one side as a result of different running styles (most often greater load on one leg). This is why the belt may need to be adjusted from time to time.

The belt should centre itself as the treadmill is used. It has to be adjusted when it diverges to the right or left.

Run the treadmill at a low speed (eg. 3 km/h). Check which side the belt moves to.

- If the belt moves to the right, place the wrench in the right adjustment bolt. Rotate the wrench 90 degrees clockwise (Fig. A). Note whether the belt is centred. If it continues to diverge to the right, rotate the wrench 90 degrees again.
- If the belt moves to the left, act similarly on the left adjustment bolt (Fig. B).

ENVIRONMENT

The device is delivered in a package to protect it against any possible transport damage. The packaging is made from non-processed material and can be recycled. Throw the materials to appropriate colour containers for selective waste collection.



Protect the environment and do not throw used batteries into household wastes. Return them to the point of sale or a special recycling centre. Used electrical equipment (including the computer and power supply) are recyclable. Do not throw them out with household waste as they may contain substances dangerous to the health and environment. You can actively contribute to sustainable use of natural resources and the protection of the natural environment by handing the used device to a recycling centre for used electrical devices.

ASSEMBLY

The device must be assembled carefully by an adult. In case of doubt, ask a more experienced person for help.

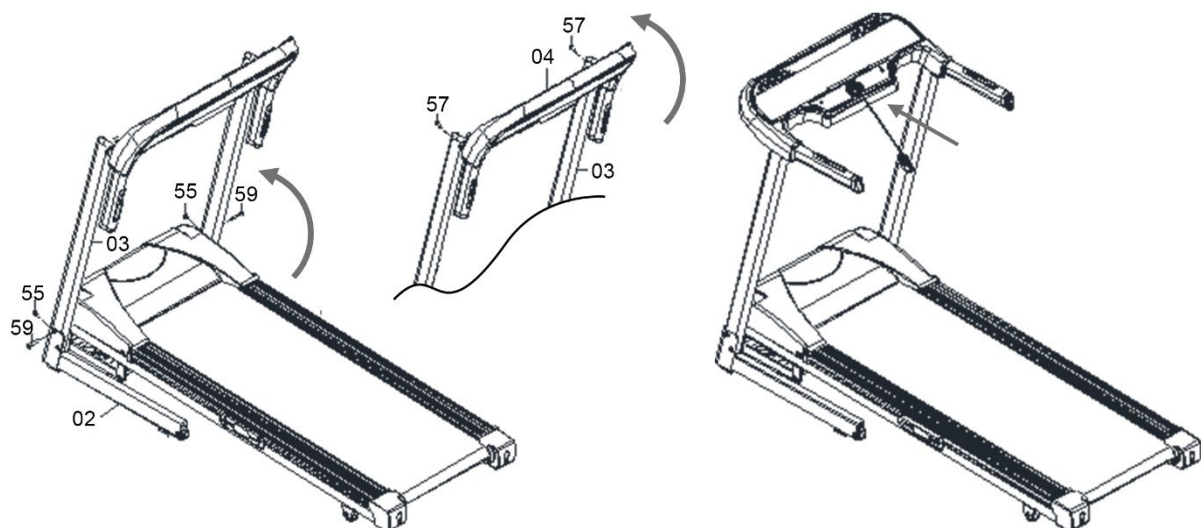
- Prior to the assembly, make sure the set contains all the listed elements and whether none of the parts was damaged during transport. If any parts are missing or you have any other reservations, contact the seller.
- Have a look at the drawings and explanations and follow the assembly manual when assembling the device.
- Be careful during the assembly. There is a risk of injury when using the tools and parts.
- Remember to keep your surroundings safe. Do not let tools and parts lie around in chaos. Remember that plastic foil and bags pose a suffocation risk to small children.
- Assembly parts necessary for a specific step in the assembly manual are shown in pictures and included in instructions. Use the elements indicated in the assembly manual.
- Do not tighten parts completely during the first stages of the assembly. Tighten connections after all parts are placed and fitted properly.
- The manufacturer may have assembled some parts.

ASSEMBLY DIAGRAM (→ See page 2)**ATTENTION!** Do not use parts other than those provided by the manufacturer.**PARTS LIST**

NO.	DESCRIPTION	QUANTITY	NO.	DESCRIPTION	QUANTITY
1	Main frame	1	38	Line 400	1
2	Bottom frame	1	39	Buttons for quick change of belt inclination +/-	1
3	Treadmill columns	2	40	Fast speed change buttons +/-	1
4	Computer panel	1	41	Line 1080mm 250mm	1
5	Motor frame	1	42	Lower controller 220V	1
6	Ascension frame	1	43	Cap	2
7	Front roller	1	44	Safety key socket	1
8	Rear roller	1	45	Safety key	1
9	Barometer	1	46	Screw M10*60 20 S17	1
10	Double-sided foam tape	4	47	Panel sticker	1
11	Screw M10*40 20 S17	1	48	Control panel sticker	1
12	S6 80*80mm wrench	1	49	Screw M8*45 S6	1
13	Running belt	1	50	Screw M8*50 S6	2
14	Gear plate	1	51	Screw M8*12 S6	2
15	IGBT	1	52	Screw M8*20 S6	2
16	Computer display	1	53	Screw M8*30 15 S6	2
17	Cartridge housing	1	54	Screw M8*40 S13	1
18	Motor cover	1	55	Screw M8*15 S6	2
19	Bottom cover	1	56	Screw M8*30 15 S6	1
20	Left end cap	1	57	Screw M8*25 S6	4
21	Right end cap	1	58	Screw M8*38 S6	4
22	Side straps	2	59	Screw M8*45 20 S6	5
23	Transport wheel	4	60	Screw M6*40 S4	8
24	End cap	2	61	Screw ST4.2*12	2
25	Handrails	2	62	ST4.2*50 screw	6
26	Mat	6	63	ST4.2*20 screw	4
27	Cushioning pad	8	64	ST4.2*12 screw	9
28	Power cord holder	1	65	Screw ST4.2*16	19
29	Side shock absorber	2	66	Screw ST4.8*16	4
30	DC motor	1	67	Screw M5*15	2
31	Fuse 220V:6A,125/250VAC	1	68	Locking nut M8 S13	12
32	Switch	1	69	Washer $\phi 9 \times \phi 16 \times t1.0$	16
33	Power cable	1	70	Screw ST2.9*8	6
34	Single AC cable	1	71	Spring nut D8	2
35	Double AC cable	1	72	Gasket $\phi 5.2 \times \phi 10 \times t1$	1
36	Ascension motor	1	73	Screw ST4.2*12	1
37	Controller	1	74	Screw $\phi 10 \times 12 \times (M8 \times 10)$ S17	4

ASSEMBLY MANUAL

CAUTION! Follow the steps below during the assembly and use tools supplied with the product. Prepare sufficient space for the assembly operation. It is advisable to assemble the product with another person because of the weight of some elements.



Step 1

Pick the components out of the package and remove all the safety fasteners.

Erect the left and right treadmill column as shown in the picture.

Take care not to exert excessive pressure during assembly.

Fix the columns to the lower frame using bolts M8*45 (59) and bolts M8*15 (55).

Step 2

Put the computer panel with the brackets as shown.

Mount the computer to the treadmill columns. Secure it with bolts M8*25 (57).

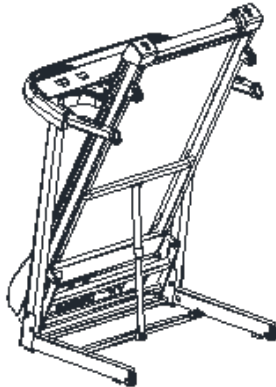
Step 3

Insert the safety key into the computer to start the operation of the treadmill. Otherwise, the device will not work.

CAUTION! The safety key is intended for immediate emergency stopping. It is advisable to attach the key to your clothes during every training for safety purposes.

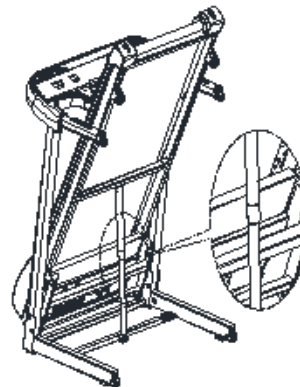
TREADMILL FOLDING/UNFOLDING INSTRUCTIONS

PLEASE NOTE! Before you start folding, check if all the bolts are tight and disconnect the power supply cable.



Folding the device

Lift the running belt of the device to the horizontal position until the lock clicks.



Unfolding the device

Hold the running belt and release the folding lock (indicated with the arrow). Lower the belt to the railing level.

The belt will now descend automatically.

PLEASE NOTE! Ensure there are no third party or animals in the immediate treadmill vicinity when its belt is lowered.

COMPUTER MANUAL

START/STOP

The device starts five seconds after pressing the **START/STOP** button.

ENERGY SAVER

The treadmill computer automatically goes into the energy saving mode if no action is performed within 10 minutes. Press any button to wake the system up.

EMERGENCY STOP

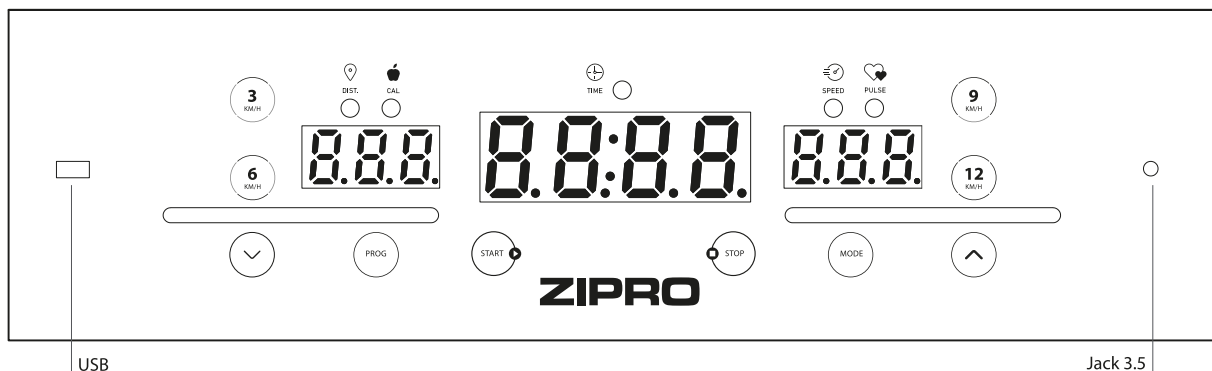
ATTENTION! Attach the safety key to your clothes for each training. It should be used in emergencies only. Do not use it as a regular stop switch.

When placed incorrectly, the safety key prevents the treadmill from starting.

ATTENTION! Make sure that the emergency stop system is operational before using the treadmill. Remove the safety key by pulling the cord. After the key is removed, the treadmill stops with a delay depending on the operational speed. The running belt lift system is stopped as well (if present). The device makes a short stopping sound. All fields of the display show '----'. After the key is reconnected, the device is reset.

PROGRAMMES

The computer offers 3 custom programmes to be set manually, 12 automatic programmes saved in the memory, 3 countdown modes (time, calories, distance), and a fat tissue measuring function (Body Fat).



BUTTONS

- START** — it is used to start the treadmill in the manual mode or to start a selected programme.
- STOP** — stops a running treadmill. When it is pressed, settings are reset as well. After a restart, the device is in the manual mode.

- **PROGRAM (PROG)** — it is used to select a workout programme automatically (P1 – P12) a user programme (U1-U3) or the Body Fat function before the treadmill is started.
- **MODE** – can be used to select the countdown mode: time, distance, or calories.
- **SPEED + / -** – it is used to adjust (increase and decrease) the speed in 0.1 km/h steps. The buttons are located on the computer and handrails.
- **QUICK SPEED SET BUTTONS** – they are used to set the speed directly (4, 8 km/h).
- **INCLINE + / -** – this button is used to adjust (increase and decrease) the inclination of the running belt by one level during the training. The buttons are located on the computer and handrails.
- **QUICK INCLINE SET BUTTONS** – are used to select the running belt inclination directly (levels 4, and 8) during the training.

FUNCTIONS (SPECIFICATION)

TIME	Total exercise duration, from the start to the end.	00:00-99:59 min
SPEED	Displays the current speed.	1-22 km/h
DISTANCE	Total distance from the start to the end of the exercise.	0,0-99,9 km
CALORIES	Total calories burnt from the start to the end of the exercise. (The measurement is an approximation for comparing training sessions. Do not use for medical purposes).	0,0-999 kcal
TOTAL DISTANCE	Total distance from device start-up.	0-99,9 km
PULSE	Displays the current heart rate.	40-199 BPM
INCLINE	It shows the current inclination level of the running belt.	0-15 levels

HEART RATE FUNCTION

After starting the treadmill, keep both palms on the heart rate sensors. The current heart rate is displayed after 30 seconds. During the measurement, the computer displays a heart icon.

ATTENTION! The heart rate is measured for sports purposes only (not for medical use).

MANUAL PROGRAMME

The manual programme is a default operating mode of the device. The treadmill starts operating in it once you press **START** and no other workout plan is selected.

- The default mode in the manual mode is 1 km/h.
- The speed and inclination angle can be changed using buttons on the computer.

WORKOUT PROGRAMMES

Select one of 12 automatic workout programmes, pressing the **PROGRAM (PROG)** button until the relevant number is displayed on the screen.

- After you make your selection, the TIME window shows blinking '30:00'.
Workout programme time can be set using **SPEED + / -** buttons.
The set workout time is divided into 20 stages proportionally. The table presents the stages and corresponding speeds and inclination angles for every workout programme. → [See page 75.](#)
- Press **START** to start a programme.

CUSTOM PROGRAMMES

The computer offers three custom programmes that you can define: U1, U2, and U3.

SETTING A CUSTOM PROGRAMME

- Press **PROGRAM (PROG)** in the standby mode to select a custom programme. Consecutive numbers of automatic programmes and then custom programmes are displayed on the panel.
- When a relevant programme is displayed, press **MODE** to edit the first section of the programme.
Use **SPEED + / -** to set the speed.
Use **INCLINE + / -** to set the incline of the running belt.
- Press **MODE** to confirm parameter settings for the first section and proceed to the second one.
Programmes are made up of 20 sections. Repeat the procedure above until all sections are set.
The programmes are saved in memory until they are edited. Data are not lost in case of a power outage.

STARTING A CUSTOM PROGRAMME

- Press **PROGRAM (PROG)** in the standby mode to select a custom programme. After you make your selection, the **TIME** window shows blinking '30:00'.
Use **SPEED + / -**, **INCLINE + / -** to set the training duration. The set training time is proportionally divided into 20 stages.
- To start press **START**.

COUNTDOWN MODE

Press **MODE** to select one of 3 countdown modes.

- Use **SPEED + / -** buttons to set the countdown value.
- The treadmill and countdown will be started once you press **START**.

COUNTDOWN PARAMETERS

- **TIME:** the initial countdown value is 30 min. The time can be set from 5 to 99 minutes (one-minute steps).
- **CALORIES:** the initial countdown value is 50 kcal. The calories value can be set from 20 to 990 kcal (ten-kcal steps).
- **DISTANCE:** the initial countdown value is 1 km. The distance value can be set from 1.0 to 99.9 km (1 km steps).

BODY FAT TEST

Press the **PROGRAM (PROG)** button until FAT is displayed on the panel.

Use **MODE** to enter parameters:

- **F1** – gender – 01 male / 02 female
- **F2** – age – 10–99
- **F3** – height – 100–220
- **F4** – weight – 20–150

Use **SPEED + / -**, **INCLINE + / -** to set parameters.

After parameters are selected, **F5** is displayed. Put both hands on the heart rate sensors. After 5–6 seconds, the computer displays FAT information. FAT measures the relation between your height and weight, not body proportions.

The correct result is between 20 and 25. A value below 20 means underweight, 26–29, overweight, and above 29, obesity.

NOTE! The results must not be used for diagnostics or any medical purposes.

TRAINING AND PHASES

The use of the device is very beneficial. It will improve your physical condition, strengthen your muscles, and when combined with the right diet, it will help burn excess fat tissue.

1. WARM-UP

This phase improves blood circulation in the whole body and prepares the muscles for intensive work. It reduces the risk of cramps and injuries. It is advisable to do some stretching exercises as shown below. If you feel pain, stop exercising or reduce the extent of the move.

STRETCHING INNER THIGH MUSCLES

Sit on a flat surface with your legs bent and knees pointing outwards. Put feet soles together and get them as close to you as possible. Slightly push the knees downwards and hold for 15 seconds.

THIGH STRETCHING

Sit on a flat surface. Straighten the right leg and press the sole of the left foot against the thigh. Stretch your right arm towards the toes of the right leg as far as possible. Hold for 15 seconds. Repeat for the left leg.

HEAD SIDE-TO-SIDE

Keep your head straight looking forwards. Keep your shoulders still, and rotate the head right. Return your head so that you are looking straight. Next, rotate it left and back to the starting point.

SHOULDERS UP-AND-DOWN

Lift the left hand as high as possible and hold for a few seconds. Repeat for the right hand.

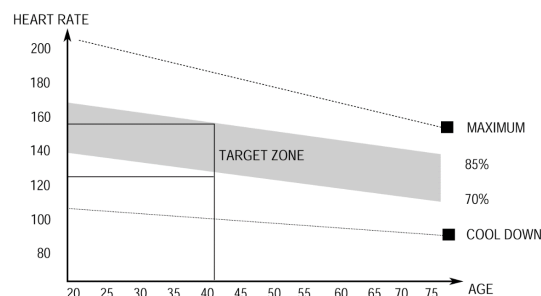
ACHILLES TENDON STRETCHING

Stand facing a wall. Extend the left foot forward and bend the knee a little. Keep your right leg straight and back, with the heel on the

ground. Keep both heels flat on the ground and push your hips towards the wall. Hold for 30 seconds. Repeat with the right leg extended. Remember not to arch your back during the exercise.

BENDS

Stand up with your legs together. Bend forwards trying to get your chest as close to the knees as possible. Hold for 15 seconds. Remember not to bend the knees.



2. EXERCISE PHASE

This is the exercise proper. Maintain your own pace to reach the heart rate appropriate for your age as shown in the chart below.

3. RELAXATION PHASE

This phase helps steady the circulation and relax the muscles. It is identical to the warm-up phase. Remember not to strain your muscles.

TROUBLESHOOTING

CAUTION! Opening the housing of the device without a prior contact with a manufacturer's service voids the warranty. If you suspect a failure that requires the housing to be opened, contact manufacturer's service.

Error description	Possible causes	Solution
E01 The computer does not work	The computer is incorrectly connected.	Verify the connection of computer cables.
	The signal cable is broken or insulation is worn	Verify plug connections. If it is correct and the problem persists, contact the customer service of the manufacturer's service.
	The computer is damaged	Contact the manufacturer's service.
	The connection between the control board and the computer is blocked	Contact the manufacturer's service.
E02 The motor does not operate	Incorrect supply voltage	Make sure the voltage is correct. If the problem persists, contact the customer service of the manufacturer's service.
	Incorrect connection of the motor cable	Disconnect the cable and connect it again. If the problem persists, contact manufacturer's service.
	The controller is damaged	Contact the manufacturer's service.
E03 The computer failed to detect speed sensor signal for 15 seconds	Sensor connection incorrect	Contact the manufacturer's service.
	Sensor plug connection incorrect	Verify plug connections. If it is correct and the problem persists, contact manufacturer's service.
	Sensor failure	Contact manufacturer's service.
E04 Voltage is too high	Check if the AC power is above 270 VAT or it is unstable. If so, stop using the treadmill and report it malfunction.	Contact manufacturer's service.

E05	Overload error	Motor failure	Make sure the motor has not burnt out. If not, disconnect the treadmill from the mains and reconnect it. If the problem persists, contact manufacturer's service.
		Too low rated current in the controller.	Replace the controller. Contact the manufacturer's service.
		Current exceeds the rated value	Make sure the weight of the user does not exceed the maximum value for the device.
E06	Voltage is too low	Check if the AC power is lower than 160VAC or it is unstable. If so, please stop using the product and report malfunction.	Contact manufacturer's service.
		Incorrect installation of the driver.	Contact manufacturer's service.
		Incorrectly mounted engine.	Contact manufacturer's service.
		The transmission part of the treadmill is blocked.	Contact manufacturer's service.
E07 -----	Safety key issue	The safety key is not connected.	Connect the safety key correctly.
		The computer is damaged.	Contact manufacturer's service.
	The device does not work	No power	Connect the device to a power source.
		Short circuit	Contact manufacturer's service.
		The ON/OFF switch is not on	Turn the device on.
	The running belt does not move smoothly	The running belt is not lubricated enough	Lubricate the running belt as per the manual.
		The running belt is too tense	Adjust and centre the running belt as per the manual.
	The running belt is skewed	The running belt is too loose	Adjust and centre the running belt as per the manual.
		The drive belt is too loose	Contact the manufacturer's service.

WARRANTY

On behalf of the Warrantor, the seller grants a 24-month warranty in the territory of the Republic of Poland starting on the date of sale.

The warranty for the product does not exclude, limit, or suspend any rights of the Buyer under the Consumer Rights Act.

The warranty card can be found on the last page.

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

- The warranty covers only latent defects attributable to the manufacturer.
- The claim shall be processed by the point of sale or technical service under the warranty if the customer produces:
 - a valid and clear warranty card filled in properly with a sale stamp and signature of the seller,
 - a valid proof of purchase with the date of sale,
 - the reported product or defective part.

In the case of a remote purchase, the warranty card is valid solely with a proof of purchase (receipt/invoice).
- The claim is resolved within 14 days of the report by the Customer.
- Manufacturing defects identified in the warranty period shall be repaired free of charge within 21 days following the delivery of the product to the point of sale or technical service.
- If it is necessary to import parts for the repair, the warranty repair period may be extended by the time necessary to import the part, not longer than by 40 days.
- Warranty exclusions:
 - mechanical damage and related defects,
 - damage and defects resulting from misuse and inappropriate storage, assembly, and maintenance,
 - damage and wear of such consumable elements as cables, belts, rubber elements, foam grips, wheels, bearings,
 - activities related to the assembly or maintenance that are user's obligation in accordance with the manual.
- The warranty shall not apply when:
 - it is past its validity period,
 - the customer had repaired or modified the product using non-genuine parts,
 - the defect resulted from incorrect installation or a failure to follow the rules of correct operation in accordance with the manual,
 - the product is used for purposes other than household use,
 - damage occurred during transport.
- No duplicates of the warranty card are issued.
- The customer is entitled to the following compensation free of charge:
 - product repair,
 - product replacement,
 - reduced price,
 - termination of a contract and full cost compensation.
- To report a claim:
 - Present the product or its reported part.
 - Present the proof of purchase with the name and address of the seller, date and place of purchase, type of product, or a valid warranty card with a stamp of the point of sale.
 - If the product is delivered dirty, the technical service may refuse to accept it or clean it at customer's cost following their written approval.
- If the claim is accepted, the device is repaired or replaced with a new one, or the customer is reimbursed. Transport cost from the service to the customer is covered by a manufacturer's service.
- If the claim is rejected, the customer is provided with a detailed justification for the decision and the equipment is sent to them at their cost within 14 days following the provision of the decision.

DE Bedienungsanleitung

Lieber Nutzer,
lesen Sie bitte vor Beginn der Montage und der ersten Nutzung des Geräts diese Bedienungsanleitung. Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zu der Sicherheit des Nutzers und der Wartung des Trainingsgeräts. Bewahren Sie sie auf, um auf die Informationen zur der Wartung zurückgreifen zu können oder Ersatzteile zu bestellen.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	230 VAC
Maximale Leistung	1080 W
Gewicht	48 kg
Betriebstemperatur	0 °C bis +40 °C
Lagertemperatur	-10 °C bis +60 °C
Maximales Benutzergewicht	130 kg
Anwendungsklasse	Klasse H
Genauigkeitsklasse	Klasse C
Geschwindigkeit	1-22 km/h
Neigung	15 Stufen mit Computereinstellung
Produktnorm (Hauptnorm)	EN 957-6 EN 957-6:2010+A1:2014
Verwendungszweck	Elektrisches Laufband für den Heimgebrauch

SICHERHEIT

ACHTUNG! Das Trainingsgerät darf nur für den gestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden, d. h. für das Training von erwachsenen Personen. Jegliche anderen Verwendung des Geräts können zu Gefahren führen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch den unsachgemäßen Gebrauch des Geräts verursacht wurden.

- Das Gerät wurde nach den neuesten Erkenntnissen auf dem Gebiet der Sicherheit entwickelt und konstruiert. Gefährliche Komponenten, die möglicherweise eine Gefahr für Verletzungen darstellen können, wurden beseitigt oder verhältnismäßig geschützt.
- Eigenständig vorgenommene Reparaturen und Änderungen sind unzulässig.
- Überprüfen Sie alle ein oder zwei Monate den korrekten Halt der Befestigungsschrauben, Schrauben und Muttern.
- Um die Sicherheit dauerhaft zu gewährleisten, muss das Gerät regelmäßig (d. h. einmal pro Jahr) in einem Fachhandel überprüft und gewartet werden.
- Alle Änderungen am Gerät, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, können Schäden verursachen oder unmittelbar die Gesundheit und das Leben des Trainierenden gefährden. Änderungen am Gerät dürfen nur durch das Servicepersonal des Herstellers oder Personen vorgenommen werden, die durch den Hersteller in diesem Bereich geschult worden sind.
- Alle Trainingsgeräte werden stetig weiterentwickelt, um Ihnen eine hohe Qualität gewährleisten zu können. Aus diesem Grund behält sich der Hersteller das Recht vor, technische Änderungen vorzunehmen.
- Bei Fragen oder Zweifel in Bezug auf das Gerät wenden Sie sich bitte an einen Fachhandel.



ACHTUNG! Befolgen Sie die allgemeinen Regeln und Sicherheitsmaßnahmen für den Umgang mit elektrischen Geräten.

- Das Gerät wird mit einer Netzspannung von 230V versorgt.**
- Während des Betriebs emittieren alle elektrischen Geräte elektromagnetische Strahlung. Wenn in der Nähe der elektronischen Steuerung oder der Konsole andere Geräte befinden, die eine solche Strahlung emittieren (z. B. Mobiltelefone), können einige Werte (wie z. B. Herzfrequenz) falsche Werte anzeigen.

- ACHTUNG!** Führen Sie niemals eigenständig Änderungen am elektrischen Netz aus. Es wird empfohlen, dass die Ausführung solcher Änderungen einem Fachmann anvertraut wird.
- ACHTUNG!** Denken Sie daran, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden muss, bevor Sie Reparaturen, Wartungen oder Reinigungen des Geräts vornehmen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel für den Anschluss des Geräts.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass das Elektrokabel nicht gequetscht wird und dessen Lage keine Stolpergefahr darstellt.

SCHUTZLEITUNG

Die Erdung schützt den Nutzer vor der Gefahr eines Stromschlages. Der Gerät verfügt über eine Schutzleitung und einen Erdungsstecker für die Erdung. Der Stecker muss an eine korrekt montierte und entsprechend geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden.

GEFAHR! Ein unsachgemäßer Anschluss des Kabels kann zu Stromschlägen führen.

- Bevor Sie das Gerät an den Strom anschließen, müssen Sie sich vergewissern, dass die lokale Spannung der Art des Steckers entspricht.
- Ändern Sie den Stecker nicht, wenn er nicht mit der Steckdose übereinstimmt. Beauftragen Sie in diesem Fall einen Elektriker mit der Installation einer anderen Steckdose.

ACHTUNG! Personen, die sich während der Nutzung des Geräts in der Nähe aufhalten, müssen vor den möglichen Gefahren gewarnt werden. Seien Sie besonders vorsichtig in Gegenwart von Kindern.

ACHTUNG! Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie mit dem Training beginnen, um sicherzustellen, dass keine medizinischen Kontraindikationen für das Training auf dem Gerät vorhanden sind. Basierend auf der Bewertung eines Experten können Sie Ihren Trainingsplan aufstellen. Ein falsch ausgewähltes Trainingsprogramm sowie eine übermäßige Belastung des Körpers können für Ihre Gesundheit und Ihr Leben gefährlich sein.

WARNUNG! Puls-Überwachungssysteme sind möglicherweise ungenau. Eine Übermüdung während des Trainings kann zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tode führen. Wenn Sie sich schwach fühlen, sollten Sie das Training sofort abbrechen.

ACHTUNG! Befolgen Sie stets die Trainingsanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.

- Berücksichtigen Sie bei der Auswahl des Trainingsortes die Sicherheitsabstände von möglichen Hindernissen. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Verkehrswegen (Straßen, Tore, Passagen usw.) auf.
- Es ist verboten, das Gerät in naher Entfernung zu Wänden zu benutzen. Die Sicherheitszone beträgt 2000 mm und mindestens die Breite des Geräts.

ACHTUNG! Gehen Sie bei der Montage des Geräts mit Vorsicht vor und achten Sie darauf, dass sich keine Kinder in der Nähe aufhalten. Bei der Montage werden kleine Teile (Muttern, Schrauben usw.) verwendet, die von ihnen verschluckt werden können.

RESTRISIKO

- In der Situation, wenn der Schutz gegen Sturz nicht angewandt oder unsachgemäß angewandt wird, besteht ein Restrisiko, also der Sturz der Person, der zu Schürfwunden auf der Haut, Blutergüssen, Knochenbrüchen oder im schlimmsten Fall zum Tode führen kann.
- Es besteht das Restrisiko der unbeabsichtigten Überlastung der trainierenden Person, verursacht durch die unsachgemäße Bedienung oder falsche Einschätzung, sowie falsche Datenübertragung (aufgrund von elektromagnetischen Störungen, Softwarefehler usw.). Sogar der beste Schutz der

Software und des Geräts schließt Fehler von Software oder Gerät nicht aus, und kann theoretisch zu einer Überlastung der trainierenden Person führen.

- Das Produkt ist ein elektrisches Gerät, deshalb kann ein Stromschlag, der zum Tode führen kann, nicht ausgeschlossen werden.
- Das Restrisiko des Erstickens kann nicht ausgeschlossen werden.
- Das Risiko kann beschränkt werden, durch die Einhaltung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise.
- Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass ein unbeabsichtigter oder unzulässiger Gebrauch zu einem anderen, nicht berücksichtigten Risiko führt, und ein berücksichtigtes Risiko falsch eingeschätzt wurde.

Bei der Risikoanalyse wurde die Bewertung auf Grundlage des „derzeitigen Gerätezustands“ vorgenommen. Aus der durchgeführten Bewertung und Kontrolle des Geräts folgt, dass die Wahrscheinlichkeit für das Auftreten eines unzulässigen Risikos sehr niedrig ist. Das Gerät (sein Aufbau, seine Funktionsweise und Anwendung) führen — unter normalen Bedingungen — zu keinem unbegründeten Risiko für die trainierende Person oder Dritte.

HANDHABUNGS-SYMBOLS AUF TRANSPORTVERPACKUNGEN



Diese Seite nach oben.
Nicht umdrehen.



Achtung, zerbrechlich.
Beschädigung möglich.
Vorsicht ist geboten.



Vor Sturz schützen.



Vor Feuchtigkeit schützen.



Zum Recycling geeignete Verpackung.



Achtung schweres Produkt.



Schwerere Verpackungssseite. Auf dieser Seite befindet sich der Motor des Laufbands.

BEDIENUNG

Vergewissern Sie sich, bevor Sie mit dem Training beginnen, dass das Gerät ordnungsgemäß montiert ist.

- Machen Sie sich vor Beginn des ersten Trainings mit allen Funktionen und Einstellmöglichkeiten des Gerätes vertraut.
- Das Gerät verfügt über Bauteile, die anfällig gegen Korrosion sein können. Aus diesem Grund ist es nicht empfehlenswert, das Trainingsgerät in einem feuchten Raum aufzubewahren. Es sollte ebenfalls sichergestellt werden, dass das Gerät (insbesondere die internen und elektronischen Bauteile) nicht in Kontakt mit Wasser, Getränken, Schweiß usw. kommen.
- Das Gerät ist nur für das Training von erwachsenen Personen bestimmt und stellt absolut kein Spielzeug für Kinder dar. Falls Sie auf eigene Gefahr hin Kindern jedoch erlauben sollten, das Gerät zu benutzen, müssen sie unbedingt angewiesen werden, wie sie das Trainingsgerät richtig verwenden. Außerdem müssen Sie ununterbrochen beaufsichtigt werden.
- Das Gerät ist nicht für therapeutische Zwecke geeignet.
- Während des Betriebs des Geräts kann es bei der Bewegung des Schwungrads zu einem leisen Rauschen kommen, was aus der Konstruktionsart resultiert. Diese Geräusche beeinträchtigen die Funktion des Gerätes jedoch nicht. Im Fall von Heimtrainern und Crosstrainern sind mögliche Geräusche, die beim Treten der Pedale entgegen dem Uhrzeigersinn zu hören sind, technisch bedingt und verursachen keine negativen Folgen.
- Die Lärmemission während der Belastung ist höher als ohne Belastung.
- Überprüfen Sie vor jedem Training die korrekte Einstellung der Sicherheitseinrichtungen sowie den festen Sitz der Schraub- und Steckverbindungen.
- Achten Sie darauf, dass Sie während des Trainings auf dem Gerät das richtige Schuhwerk (Sportschuhe) tragen.

WARTUNG

Um die maximale Sicherheit des Laufbandgebrauchs zu gewährleisten, wird empfohlen, es regelmäßig auf Abnutzungen zu überprüfen. Dies betrifft die Überprüfung der Sitzes und des Zustandes der Muttern, Schrauben, beweglichen Teilen, Hülsen usw. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und warmen Ort. Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

ACHTUNG! Schalten Sie das Laufband vor der Wartung immer aus und trennen Sie es von der Stromversorgung ab.

REINIGUNG

Die regelmäßige Reinigung des Gerätes verlängert die Lebensdauer und behält dessen hohe Effizienz bei.

Reinigen Sie das Laufband mit einem weichen, feuchten Tuch. Dies gilt nicht für elektrische Bauteile, den Motor und innere Teile - achten Sie darauf, dass diese Teile nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Schützen Sie die Laufbandoberfläche (und den darunter liegenden Raum) vor Wasser.

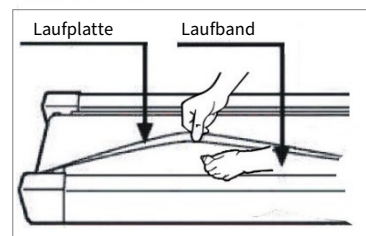
REINIGUNG DES MOTORS

Reinigen Sie den Motor mindestens ein Mal pro Jahr von Staubablagerungen. Hierzu schalten Sie zuerst das Laufband von der Stromversorgung ab und nach etwa 1 Stunde entfernen Sie die Motorabdeckung. Entfernen Sie den angesammelten Staub vorsichtig mit Druckluft oder einer Bürste. Nach dem erneuten Wiedereinsetzen der Motorabdeckung und dem Anschluss an die Stromversorgung können Sie das Laufband starten.

SCHMIERUNG DES LAUFBANDES

Die Häufigkeit der Schmierung des Laufbandes ist von der Nutzungsintensität abhängig. Wenn das Gerät mehr als 5 Stunden pro Woche betrieben wird, wird eine Schmierung alle 2-3 Monate empfohlen. Bei einer weniger intensiven Nutzung muss das Laufband alle 7-8 Monate geschmiert werden.

Tragen Sie das Schmiermittel unter dem Band auf. Tragen Sie an den Stellen, an denen Ihre Füße in Kontakt mit dem Band kommen, eine größere Menge des Schmiermittels auf.



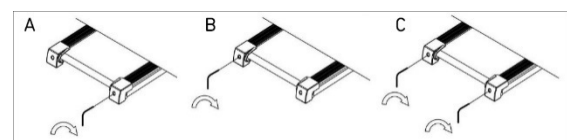
EINSTELLUNG DER BANDSPANNUNG

Aufgrund der permanenten Nutzung des Laufbandes kann es erforderlich werden, dass das Laufband angespannt werden muss. Ein Laufband, das zu locker gespannt ist, kann bei laufendem Motor anhalten.

Das Band muss gespannt werden, wenn es während des Trainings rutscht, sich seitwärts bewegt oder sich einklappt.

Stellen Sie das Laufband auf eine ebene Fläche. Starten Sie das Laufband mit einer Geschwindigkeit von ca. 6-8 km/h, beobachten Sie den Grad der Bandabweichung.

- Das Laufband darf ebenfalls nicht zu fest gespannt werden, da dies zu Fehlfunktionen führen kann, unter anderem des Motor, der Welle oder der Lager.
- Ein richtig gespanntes Band kann an seinen Rändern auf eine Höhe von etwa 5-7,5 cm angehoben werden. Es ist sehr einfach zu überprüfen - es ist richtig gespannt, wenn 3 Finger darunter passen.



ERHÖHUNG DER BANDSPANNUNG

Im Satz der mitgelieferten Teile finden Sie einen Spezialschlüssel. Setzen Sie ihn in die linke Schraube für die Laufbandeinstellung ein, die sich im hinteren Teil des Laufbandes befindet. Drehen Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn um 90° (Abb. C). Auf diese Weise ziehen Sie die hintere Rolle an und erhöhen die Bandspannung. Wiederholen Sie diesen Schritt für die Schraube auf der rechten Seite. Achten Sie darauf, dass Sie beide Schrauben gleichmäßig anziehen. Wiederholen Sie den Schritt so lange für beide Seiten, bis das Band korrekt angespannt ist.

REDUKTION DER BANDSPANNUNG

Um die Bandspannung zu reduzieren, gehen Sie wie bei der Erhöhung der Bandspannung vor. Drehen Sie den Schlüssel entgegen dem Uhrzeigersinn.

ZENTRIEREN DES LAUFBANDES

Aufgrund von verschiedenen Laufstilen (am häufigsten eine größere Belastung von einem Fuß) kann es zu einer Verschiebung des Laufbandes kommen, das dann nicht mehr zentral liegt. Aus diesem Grund kann die Einstellung des Bandes von Zeit zu Zeit notwendig sein. Das Laufband sollte sich selbst während des Betriebs des Geräts zentrieren. Es erfordert eine Einstellung, wenn es sich auf die rechte oder linke Seite verschiebt.

Starten Sie das Laufband und stellen Sie das Gerät auf eine niedrige Geschwindigkeit ein (z. B. 3 km/h). Prüfen Sie, auf welche Seite sich das Laufband verschiebt.

- Wenn das Band sich auf die rechte Seite verschiebt, müssen Sie den Schlüssel in die rechte Regulierungsschraube einsetzen. Drehen Sie den Schlüssel um Uhrzeigersinn um 90° (Abb. A). Überprüfen Sie, ob das Band zentriert wurde. Falls es sich weiterhin nach rechts verschiebt, drehen Sie den Schlüssel erneut um 90°.
- Falls das Band auf die linke Seite abrutscht, gehen Sie genau wie oben beschrieben vor, aber Sie stellen die Schraube auf der linken Seite ein (Abb. B).

UMWELT

Das Trainingsgerät wird zwecks Schutz vor eventuellen Beschädigungen während des Transports in einer Verpackung geliefert. Das Verpackungsmaterial besteht unverarbeiteten Rohstoffen und

kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese Materialien in den entsprechenden, farbigen Behältern zur getrennten Müllsammlung.



Schützen Sie die Umwelt und entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht im Hausmüll. Bringen Sie sie zum Kaufort zurück oder entsorgen Sie sie an einen separaten Sammelpunkt.

Elektroaltgeräte (einschließlich Zähler, Stromversorgung) sind sekundäre Rohstoffe - entsorgen Sie sie nicht im Hausmüll, da sie gesundheits- und umweltgefährdende Stoffe enthalten können. Wir bitten Sie um eine aktive Mithilfe beim sparsamen Umgang mit natürlichen Ressourcen und dem Schutz der natürlichen Umwelt, indem Sie das Altgerät zu einem Lagerpunkt für sekundäre Rohstoffe – Elektroaltgeräte bringen.

MONTAGE

Die Montage des Geräts muss auf sorgfältige Weise durch einen Erwachsenen durchgeführt werden. Falls Sie Zweifel haben, dann bitten Sie jemanden mit mehr Erfahrung in diesem Bereich um Hilfe.

- Stellen Sie vor Beginn der Montage sicher, dass der Gerätesatz alle Elemente aus der Stückliste enthält und dass keine Elemente während des Transports beschädigt wurden. Falls Artikel nicht vorhanden sind oder Sie Vorbehalte haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Machen Sie sich mit den Zeichnungen und Erläuterungen vertraut und führen Sie die Montage gemäß der in der Montageanleitung enthaltenen Schritte vor.
- Gehen Sie während der Montage mit Vorsicht vor. Bei der Nutzung von Werkzeugen und Bauteilen besteht eine Verletzungsgefahr.
- Denken Sie daran, eine sichere Umgebung zu bewahren. Achten Sie darauf, Werkzeuge und Montageteile nicht ungeordnet liegen zu lassen. Denken Sie daran, dass Kunststofffolien und -beutel eine Erstickungsgefahr für Kinder darstellen.
- Die Montageelemente, die benötigt werden, um den gegebenen Schritt der Montageanleitung auszuführen, sind in den Abbildungen und Erläuterungen dargestellt. Verwenden Sie die in der Montageanleitung angegebenen Teile.
- Ziehen Sie in den ersten Montagephasen die Teile nicht fest. Ziehen Sie sie fest, nachdem Sie alle eingesetzt haben und sicherstellen haben, dass sie richtig sitzen.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, einige Elemente vorzumontieren.

MONTAGESCHEMA (→ Siehe Seite 2)

ACHTUNG! Es ist verboten, Teile zu verwenden, die aus anderen Quellen als vom Hersteller stammen.

TEILLISTE

NR.	BESCHREIBUNG	MENGE	NR.	BESCHREIBUNG	MENGE
1	Hauptrahmen	1	38	Linie 400	1
	Unterer Rahmen			Schnellwechseltasten für Neigungsänderung des	
2		1	39	Bandes +/-	1
3	Laufbandsäulen	2	40	Schnellwechseltasten für Geschwindigkeit +/-	1
4	Computer-Panel	1	41	Reihe 1080mm 250mm	1
5	Motorrahmen	1	42	Untere Steuerung 220V	1
6	Steigbügel	1	43	Kappe	2
7	Vordere Rolle	1	44	Steckdose für Sicherheitsschlüssel	1
8	Hintere Rolle	1	45	Sicherheitsschlüssel	1
9	Barometer	1	46	Schraube M10*60 20 S17	1
10	Doppelseitiges Schaumstoffband	4	47	Schalttafel-Aufkleber	1
11	Schraube M10*40 20 S17	1	48	Aufkleber für das Bedienfeld	1
12	S6 Schlüssel 80*80mm	1	49	Schraube M8*45 S6	1
13	Treibriemen	1	50	Schraube M8*50 S6	2
14	Getriebeplatte	1	51	Schraube M8*12 S6	2
15	IGBT	1	52	Schraube M8*20 S6	2
16	Computer-Anzeige	1	53	Schraube M8*30 15 S6	2
17	Patronengehäuse	1	54	Schraube M8*40 S13	1
18	Motorabdeckung	1	55	Schraube M8*15 S6	2
19	Untere Abdeckung	1	56	Schraube M8*30 15 S6	1
20	Endkappe links	1	57	Schraube M8*25 S6	4
21	Endkappe rechts	1	58	Schraube M8*38 S6	4
22	Seitliche Laschen	2	59	Schraube M8*45 20 S6	5
23	Transportrad	4	60	Schraube M6*40 S4	8

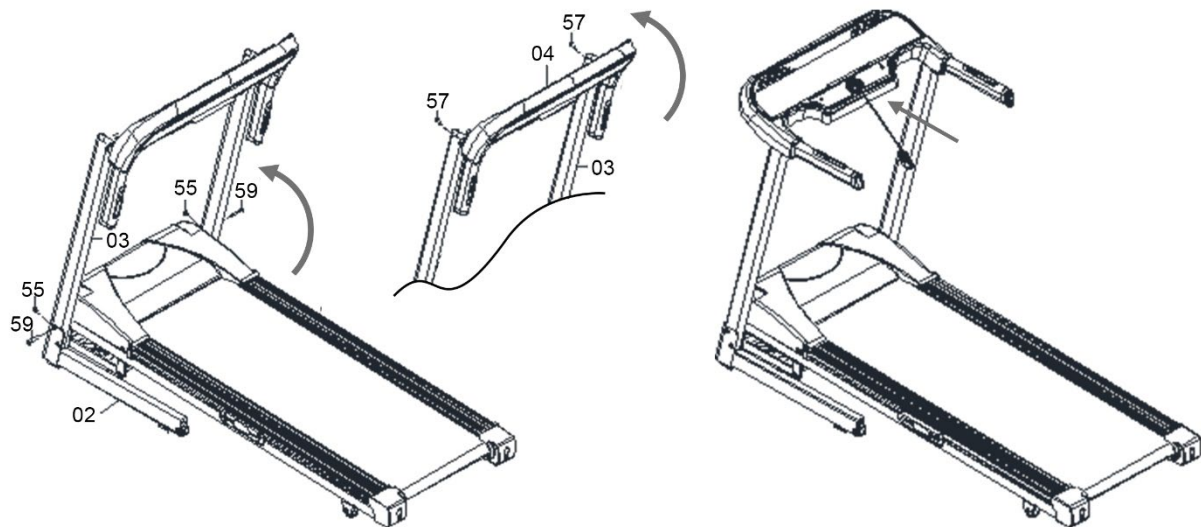
24	Endkappe	2	61	Schraube ST4.2*12	2
25	Handläufe	2	62	Schraube ST4.2*50	6
26	Matte	6	63	Schraube ST4.2*20	4
27	Polsterkissen	8	64	Schraube ST4.2*12	9
28	Halterung für Stromkabel	1	65	Schraube ST4.2*16	19
29	Seitlicher Stoßdämpfer	2	66	Schraube ST4.8*16	4
30	DC-Motor	1	67	Schraube M5*15	2
31	Sicherung 220V:6A,125/250VAC	1	68	Kontermutter M8 S13	12
32	Schalter	1	69	Unterlegscheibe $\phi 9 \times \phi 16 \times t1.0$	16
33	Stromkabel	1	70	Schraube ST2.9*8	6
34	Einfaches AC-Kabel	1	71	Federmutter D8	2
35	Doppeltes AC-Kabel	1	72	Dichtung $\phi 5.2 \times \phi 10 \times t1$	1
36	Motor zum Klettern	1	73	Schraube ST4.2*12	1
37	Steuergerät	1	74	Schraube $\phi 10 \times 12 \times (M8 \times 10)$ S17	4

MONTAGEANLEITUNG

ACHTUNG! Befolgen Sie bei der Montage die unten angegebenen Schritte und verwenden Sie die dem Gerät beigefügten Werkzeuge.

Bereiten Sie genügend Platz für die Montage des Geräts vor.

Aufgrund des hohen Gewichts einiger Elemente wird empfohlen, die Montage mit zwei Personen durchzuführen.



Schritt 1

Nehmen Sie die Komponenten aus der Verpackung und entfernen Sie alle Sicherheitsverschlüsse.

Stellen Sie die rechte und linke Kolumne des Laufbandes, wie auf der Abbildung gezeigt wird, auf.

Achten Sie darauf, beim Zusammenklappen / Aufklappen darauf, nicht zu viel Druck auszuüben.

Befestigen Sie die Kolumnen mithilfe der Schrauben M8*45 (59) und Schrauben M8*15 (55) am unteren Rahmen.

Schritt 2

Stellen Sie das Computerpanel mit den Halterungen wie abgebildet auf.

Befestigen Sie den Computer an den Kolumnen des Laufbandes. Sichern Sie ihn mithilfe der Schrauben M8*25 (57).

Schritt 3

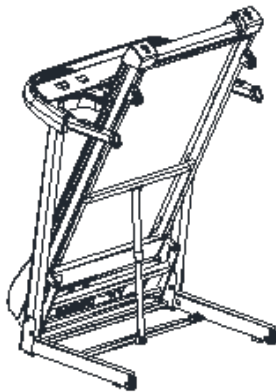
Legen Sie den Sicherheitsschlüssel in den Computer ein, um das Laufband zu starten. Ohne ihn kann das Gerät nicht laufen.

ACHTUNG! Der Sicherheitsschlüssel dient dazu, einen sofortigen Nothalt des Laufbandes durchzuführen.

Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, den Schlüssel bei jedem Training an der Kleidung zu befestigen.

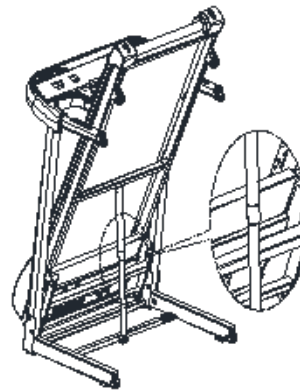
ANWEISUNG FÜR DAS AUF- UND ZUKLAPPEN DES LAUFBANDES

ACHTUNG! Überprüfen Sie, bevor Sie mit dem Zuklappen beginnen, ob alle Schrauben fest angezogen sind.



Zuklappen des Geräts

Heben Sie das Laufband in die vertikale Position, bis Sie das Verriegelungsgeräusch des Klappmechanismus hören.



Aufklappen des Geräts

Halten Sie das Laufband und lösen Sie den Klappmechanismus (gekennzeichnet mit einem Pfeil) mit Ihrem Fuß. Senken Sie das Laufdeck auf die Höhe des Handlaufs ab. Ab dieser Höhe senkt das Laufdeck sich eigenständig in Richtung des Fußbodens ab.

Achtung: Achten Sie während des Absenkens des Laufbands darauf, dass sich keine Dritten oder Tiere in der direkten Nähe befinden.

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DEN TRAININGSCOMPUTER

START/HALT

Das Gerät nimmt den Betrieb nach 5 nach der Betätigung der Taste **START/STOP** auf.

ENERGIESPARFUNKTION

Der Computer des Laufbands wechselt automatisch in den Energiesparmodus, wenn innerhalb von 10 Minuten kein Vorgang ausgeführt wird. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das System neu zu starten.

NOTHALT DES TRAININGSGERÄTS

ACHTUNG! Der Sicherheitsschlüssel ist während jedes Trainings an der Kleidung zu befestigen.

Er sollte ausschließlich in Notsituationen verwendet werden, er darf nicht als normale Taste zum Anhalten verwendet werden.

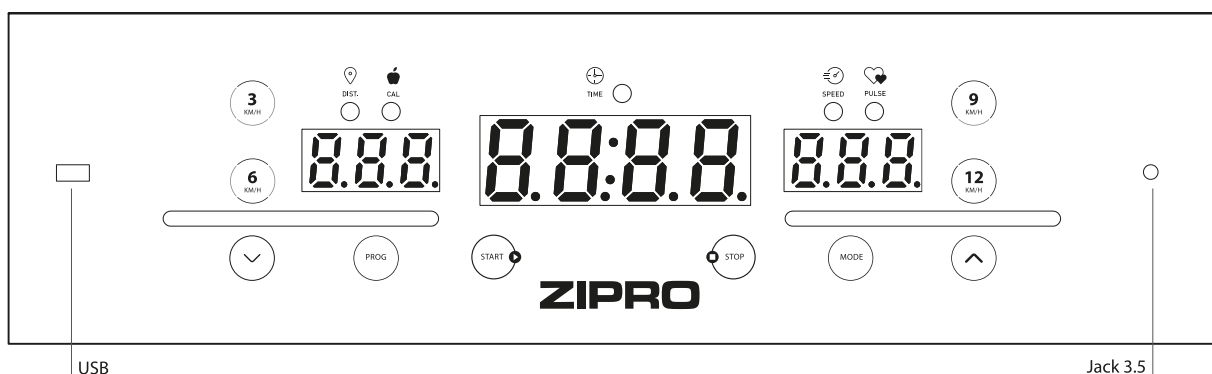
Ein falsch angelegter Sicherheitsschlüssel macht den Start des Laufbands unmöglich.

ACHTUNG! Vor dem Gebrauch des Laufbands ist die korrekte Funktion des Not-Halt-Systems zu überprüfen. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel, indem Sie an der Schnur ziehen. Nach der Herausnahme des Schlüssels kommt das Laufband mit der aus der Betriebsgeschwindigkeit folgenden Verzögerung zum Halt, es wird auch das System zum Anheben des Laufgurts (falls das Laufband diese Funktion besitzt) angehalten. Das Anhalten wird durch einen kurzen Ton-Alarm signalisiert. Auf allen Fenster auf dem Bildschirm wird "----" angezeigt.

Nach dem erneuten Einlegen des Sicherheitsschlüssels wird das Gerät zurückgesetzt.

PROGRAMME

Der Trainingscomputer ist mit 3 benutzerdefinierten Trainingsprogrammen 12 automatischen, gespeicherten Trainingsprogrammen, 3 Abzählungs-Modi (Dauer, Kalorien, Distanz) sowie einer Funktion zur Körperfettmessung (Body Fat) ausgestattet.



BESCHREIBUNG DER TASTEN

- **START** – dient zur Inbetriebnahme des Laufbands im manuellen Modus oder eines ausgewählten Programms.
- **STOP** – dient zum Anhalten des laufenden Laufbands. Nach dem Drücken werden außerdem die Einstellungen zurückgesetzt. Nach dem Neustart beginnt das Gerät den Betrieb im manuellen Modus
- **PROGRAM (PROG)** – dient zur Auswahl des automatischen Trainingsprogramms (P1 – P12) des Benutzerprogramms (U1-U3) oder der Body Fat Funktion vor dem Start des Laufbands..
- **MODE** – ermöglicht die Auswahl des Modus: Dauer, Distanz oder Kalorien.
- **SPEED +/-** – die Tasten ermöglichen die Einstellung (Erhöhung und Reduktion) der Geschwindigkeit in Schritten von 0,1 km/h. Die Tasten befinden sich auf der Konsole des Trainingscomputers und aus den Handläufen
- **SCHNELLWAHLTASTEN FÜR GESCHWINDIGKEIT** – ermöglichen die direkte Wahl der Geschwindigkeit (4, 8 km/h).
- **INCLINE +/-** – mit den Tasten können Sie den Neigungswinkel erhöhen oder verringern) des Laufbands während des Trainings um je 1 Stufe einstellen. Die Tasten befinden sich auf der Konsole des Trainingscomputers und aus den Handläufen
- **SCHNELLWAHLTASTEN FÜR NEIGUNG** – ermöglichen die direkte Wahl der Neigung des Laufbands (Stufe 4, 8) während des Trainings.

FUNKTIONEN (SPEZIFIKATION)

TIME	Zeigt die Gesamtzeit des Trainings von dessen Beginn bis zum Abschluss an.	00:00-99:59 min
SPEED	Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit an.	1-22 km/h
DISTANCE	Zeigt die gesamte Distanz von dem Beginn des Trainings bis zu dessen Abschluss an.	0,0-99,9 km
CALORIES	Zeigt den gesamten Kalorienverbrauch von dem Beginn des Trainings bis zu dessen Abschluss an. (Es handelt sich um eine annähernde Messung, die zum Vergleich verschiedener Trainingseinheiten dient, aber nicht für Behandlungszwecke verwendet werden darf.)	0,0-999 kcal
TOTAL DISTANCE	Zeigt die Gesamtdistanz ab dem Einschalten des Geräts an.	0-99,9 km
PULSE	Zeigt den aktuellen Puls an.	40-199 BPM
INCLINE	Zeigt die aktuelle Neigungsstufe des Laufbandes an.	0-15 Stufen

PULSMESSFUNKTION

Halten Sie nach dem Einschalten des Laufbandes beide Hände auf dem Pulsmesssensor. Nach 30 Sekunden wird auf dem Bildschirm der aktuelle Puls angezeigt. Während der Messung wird auf dem Computer ein herzförmiges Piktogramm angezeigt.

ACHTUNG! Die Puls-Messung dient ausschließlich zu sportlichen Zwecken (eine medizinische Anwendung wird ausgeschlossen).

MANUELLES PROGRAMM

Das manuelle Programm ist der Standard-Betriebsmodus des Geräts. Das Laufband beginnt darin den Betrieb nach dem Drücken von **START**, wenn kein Trainingsprogramm gewählt wird.

- Die Standardgeschwindigkeit im manuellen Modus beträgt 1 km/h.
- Die Änderung der Einstellung der Geschwindigkeit und des Neigungswinkels ist mithilfe der Tasten auf dem Computer und den Handläufen möglich.

TRAININGSPROGRAMME

Wählen Sie eines von 12 automatischen Trainingsprogrammen, indem Sie die Taste **PROGRAM (PROG)** so lange drücken, bis die entsprechende Nummer auf dem Display erscheint.

- Nach der Auswahl wird im Fenster **TIME** der Wert angezeigt und blinkt: „30:00“.
Die Einstellung der Dauer des Trainingsprogramms ist möglich mithilfe der Tasten **SPEED + / -**.
Die eingestellte Trainingsdauer wird proportional in 20 Phasen unterteilt. Die Tabelle stellt eine Zusammenstellung der Phasen vor, sowie die ihnen entsprechenden Geschwindigkeiten und Neigungswinkel für jedes Trainingsprogramm. → [Siehe Seite 75](#).
- Um das Programm zu beginnen, drücken Sie **START**.

BENUTZERPROGRAMME

Der Computer ist mit 3 Benutzerprogrammen zur individuellen Definition ausgestattet: U1, U2, U3.

EINSTELLEN DES BENUTZERPROGRAMMS

- Drücken Sie im Standby-Modus die Taste **PROGRAMM (PROG)**, um eines der Benutzerprogramme auszuwählen. Das Bedienfeld zeigt automatisch die Nummern der automatischen Programme an, gefolgt von den Benutzerprogrammen.
- Wenn das entsprechende Programm angezeigt wird, drücken Sie **MODE**, um den ersten Abschnitt des Programms zu bearbeiten.
Verwenden Sie die Tasten **SPEED + / -** um die Geschwindigkeit einzustellen.
Verwenden Sie die Tasten **INCLINE + / -**, um die Neigung des Laufbands einzustellen.
- Drücken Sie **MODE (M)**, um die Parametereinstellungen für den ersten Abschnitt zu bestätigen und mit dem nächsten Schritt fortzufahren.

Die Programme bestehen aus 20 Abschnitten. Wiederholen Sie die obigen Schritte, bis die Parameter aller Abschnitte eingestellt sind.

Die Programme werden bis zur nächsten Bearbeitung im Speicher des Computers gespeichert. Die Daten gehen bei einem Stromausfall nicht verloren.

STARTEN DES BENUTZERPROGRAMMS

- Drücken Sie im Standby-Modus die Taste **PROGRAMM (PROG)**, um eines der Benutzerprogramme auszuwählen. Nach der Auswahl wird im Fenster **TIME** der Wert angezeigt und blinkt: „30:00“.
Verwenden Sie die Tasten **SPEED + / -**, **INCLINE + / -** um die Trainingszeit einzustellen. Die eingestellte Trainingszeit ist proportional in 20 Stufen aufgeteilt.
- Um das Programm zu starten, drücken Sie **START**.

COUNTDOWN-MODUS

Wählen Sie einen von 3 Countdown-Modi, durch Drücken der Taste **MODE**.

- Für die Einstellung des abgezählten Werts, verwenden Sie die Tasten **SPEED + / -**.
- Die Inbetriebnahme des Laufbands und das Abzählen beginnen nach dem Drücken der Taste **START**.

COUNTDOWN-PARAMETER:

- DAUER:** der Anfangswert für das Abzählen beträgt 30 Min. Der Computer ermöglicht Ihnen die Einstellung der Zeit in einem Bereich von 5-99 Minuten (in Schritten von 1 Minute).
- KALORIEN:** der Anfangswert für das Abzählen beträgt 50 kcal. Der Computer ermöglicht Ihnen die Einstellung der Kalorien in einem Bereich von 20 - 990 kcal (in Schritten von 10 kcal).
- DISTANZ:** der Anfangswert für das Abzählen beträgt 1 km. Der Computer ermöglicht Ihnen die Einstellung der Distanz in einem Bereich von 1,0 - 99,0 km (in Schritten von 1 km).

BODY FAT TEST PROGRAMM (MESSUNG DES KÖRPERFETTS)

- Drücken Sie die Taste **PROGRAMM (PROG)** bis FAT im Display angezeigt wird.
Verwenden Sie **MODE**, um die Parameter einzugeben:
 - **F1** - Geschlecht (gender) - 01 männlich / 02 weiblich
 - **F2** - Alter (age) - Werte von 10-99
 - **F3** - Körpergröße (height) - Werte 100-220
 - **F4** - Gewicht (weight) - Werte 20-150

Verwenden Sie die Tasten **SPEED + / -**, **INCLINE + / -** um die Parameterwerte einzustellen.

Nach Auswahl der Parameter erscheint die Anzeige **F5**. Legen Sie beide Hände auf die Impulssensoren. Nach 5-6 Sekunden zeigt der Computer die FAT-Informationen an. FAT ist die Messung des Verhältnisses zwischen Größe und Gewicht, nicht der Körperproportionen.

Das korrekte Ergebnis sollte zwischen 20-25 liegen. Ein Wert unter 20 bedeutet Untergewicht, 26-29 - Übergewicht und über 29 - Fettleibigkeit.

ACHTUNG! Erhaltene Ergebnisse können unter keinen Umständen die Grundlage der Behandlung sein oder für medizinische Zwecke berücksichtigt werden.

TRAINING UND TRAININGSPHASEN

Die Nutzung des Trainingsgeräts bietet Ihnen viele Vorteile. Zuerst wird es Ihre Kondition verbessern, Ihre Muskeln stärken und in Kombination mit der richtigen Ernährung unnötiges Fett verbrennen.

1. AUFWÄRMEN

Diese Phase verbessert die Blutzirkulation im ganzen Körper und bereitet die Muskeln für eine höhere Anstrengung vor. Es reduziert außerdem das Risiko von Krämpfen und Verletzungen. Es ist ratsam, mehrere Dehnübungen, wie unten gezeigt, durchzuführen. Wenn Sie Schmerzen verspüren, beenden Sie das Training oder reduzieren Sie die Intensität der Bewegung.

DEHNUNG DER INNEREN OBERSCHENKELMUSKELN

Setzen Sie sich mit gebeugten Beinen und Knien, die nach außen gerichtet sind, auf eine flache Oberfläche. Verbinden Sie die Fußsohlen und bringen Sie sie so nah wie möglich zusammen. Drücken Sie die Knie sanft auf den Boden und halten Sie diese Position für 15 Sekunden.

DEHNUNG DER OBERSCHENKEL

Setzen Sie sich auf eine flache Oberfläche. Strecken Sie das rechte Bein und legen Sie die Sohle Ihres linken Fußes auf den rechten Oberschenkel. Strecken Sie Ihre rechte Hand so weit wie möglich zu den Zehen des rechten Beines. Halten Sie diese Position für 15 Sekunden. Wiederholen Sie die Übung für das linke Bein.

KOPFDREHUNGEN

Halten Sie den Kopf gerade und schauen Sie nach vorne. Drehen Sie den Kopf nach rechts, ohne dabei die Schultern zu bewegen, drehen Sie den Kopf wieder nach vorne und drehen Sie ihn dann nach links und danach nach vorne.

ANHEBEN DER SCHULTERN

Heben Sie die linke Hand so weit wie möglich und halten Sie sie für einige Sekunden in dieser Position. Wiederholen Sie die Übung mit der rechten Hand.

DEHNUNG DER ACHILLESSEHNEN

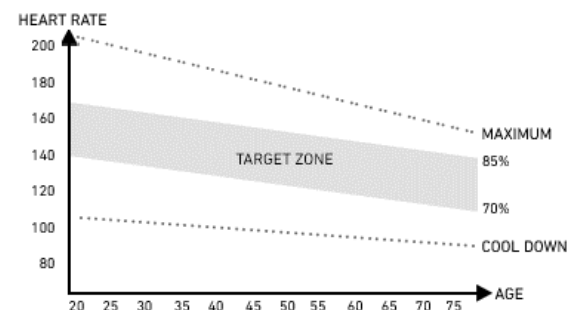
Stehen Sie Gesicht zur Wand, bewegen Sie das linke Bein nach vorne und beugen Sie es leicht im Knie. Halten Sie das rechte Bein hinten - gerade, mit der Ferse flach auf dem Boden liegend. Halten Sie beide Füße flach auf dem Boden und drücken Sie das Becken in Richtung der Wand. Halten Sie diese Position für 30 Sekunden. Wiederholen Sie die Übung mit dem rechten Bein nach vorne. Achten Sie darauf, den Rücken während der Übung nicht bogenförmig zu wölben.

RUMPFBEUGEN

Stellen Sie sich mit beiden Beinen zusammengestellt hin. Beugen Sie sich nach vorne und versuchen Sie den Brustkorb so nah wie möglich an die Knie zu bringen. Halten Sie diese Position für 15 Sekunden. Achten Sie darauf, dass Sie die Beine nicht beugen.

2. TRAININGSPHASE

Das ist die Phase des eigentlichen Trainings. Trainieren Sie in Ihrem eigenen Tempo, um einen angemessenen Puls für Ihr Alter zu erreichen, der in der Tabelle unten gezeigt wird.



3. ABKÜHLUNGSPHASE

Diese Phase ermöglicht, dass die Blutzirkulation beruhigt wird und die Muskeln sich entspannen. Es handelt sich hierbei um eine Wiederholung der Aufwärmübungen. Achten Sie darauf, Ihre Muskeln nicht zu überstrapazieren.

MÖGLICHE SCHÄDEN UND REPARATURTECHNIKEN

ACHTUNG! Das Öffnen des Gehäuses des Geräts ohne vorherige Kontaktaufnahme mit dem Herstellerservice führt zum Erlöschen der Garantie. Wenn ein Fehler auftritt, der das Öffnen des Gehäuses erfordert, wenden Sie sich bitte an die Serviceabteilung des Herstellers.

Fehlerbeschreibung	Mögliche Ursachen	Lösungen
E01 Computer funktioniert nicht	Der Computer ist falsch angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob die Computerkabel richtig angeschlossen sind.
	Das Anschlusskabel ist gebrochen oder ausgefranst	Überprüfen Sie den Anschluss der Stecker. Falls sie korrekt angeschlossen sind und das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie den Kundendienst des Herstellers.
	Computer ist beschädigt Die Verbindung zwischen der Steuerplatine und dem Computer ist blockiert	Kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers. Kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.
E02 Motor funktioniert nicht	Falsche Versorgungsspannung	Stellen Sie sicher, dass die Spannung korrekt ist. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie den Kundendienst des Herstellers.

		Falscher Anschluss der Motorkabel	Schließen Sie das Kabel ab und schließen Sie es erneut an. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.
		Beschädigter Treiber	Kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.
E03	Der Computer hat über 15 Sekunden lang kein Signal des Geschwindigkeitssensors erkannt	Falscher Anschluss des Sensors	Kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.
		Falsch angeschlossener Stecker des Sensors	Überprüfen Sie den Anschluss der Stecker. Falls er korrekt angeschlossen ist und das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.
		Beschädigter Sensor	Kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.
E04	Zu hohe Spannung	Überprüfen Sie, ob die Wechselstromversorgung über 270 MwSt liegt oder nicht instabil. Wenn ja, verwenden Sie das Laufband nicht mehr und melden Sie es Fehlfunktion.	Kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.
E05	Überlastungsfehler	Störfall des Motors	Überprüfen Sie, ob der Motor nicht durchgebrannt ist. Falls nicht, schließen Sie das Laufband vom Strom ab und schließen Sie es danach wieder an. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.
		Der Nennstrom im Treiber ist zu niedrig.	Wechseln Sie den Treiber aus. Kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.
		Der Strom liegt über dem Nennwert	Stellen Sie sicher, dass das Gewicht des Nutzers nicht das maximalen Nutzergewicht für dieses Gerät überschreitet.
E06	Spannung zu niedrig	Überprüfen Sie, ob die Wechselspannung niedriger als 160 VAC ist oder ist instabil. Wenn ja, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und melden Sie es Fehlfunktion.	
		Falsche Installation des Treibers.	Kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.
		Motor falsch montiert.	Kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.
		Der Übertragungsteil des Laufbandes ist blockiert.	Kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.
E07 ----	Problem mit dem Sicherheitsschlüssel	Der Sicherheitsschlüssel ist nicht angeschlossen.	Schließen Sie den Sicherheitsschlüssel richtig an.
		Der Computer ist beschädigt.	Kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.
	Das Gerät funktioniert nicht	Fehlende Stromversorgung	Schließen Sie das Gerät an den Strom an.
		Kurzschluss	Kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.
		ON/OFF Schalter ist nicht angeschaltet	Schalten Sie das Gerät an.
	Das Laufband läuft nicht reibungslos	Das Laufband ist nicht ausreichend geschmiert.	Tragen Sie das Schmiermittel gemäß der in der Bedienungsanleitung angegebenen Anweisungen aus das Laufband auf.
		Laufband ist zu stark gespannt	Spannen und passen Sie die Lage des Laufbandes gemäß der in der Bedienungsanleitung angegebenen Anweisungen an.
	Laufband ist schief	Laufband ist zu wenig gespannt	Spannen und passen Sie die Lage des Laufbandes gemäß der in der Bedienungsanleitung angegebenen Anweisungen an.
		Antriebsriemen ist zu wenig gespannt	Kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.

GARANTIE

Der Verkäufer gewährt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum. Die Garantie für die verkauften Waren schließt die Rechte des Käufers gemäß dem Gesetz über Verbraucherrechte nicht aus, beschränkt diese nicht und setzt sie nicht aus.

Die Garantiekarte befindet sich auf der letzten Seite.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Der Reklamation und Garantie unterliegen lediglich versteckte Mängel, die auf Verschulden des Herstellers beruhen.
- Die Garantie wird vom Geschäft oder Service anerkannt, wenn der Kunde folgendes vorlegt:
 - gültige, lesbar und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit Verkaufsstempel und Unterschrift des Verkäufers;
 - gültiger Kaufnachweis mit Kaufdatum;
 - reklamiertes Gerät oder defektes Teil.
 Beim Fernkauf ist die Garantiekarte nur auf Basis des Kaufbelegs (Quittung / Rechnung) gültig.
- Die Reklamation wird innerhalb von 14 Tagen ab dem Datum der Reklamationsmeldung durch den Kunden berücksichtigt geprüft.
- Fabrikmäängel und Schäden, die während der Garantiezeit festgestellt werden, werden innerhalb von 21 Tagen ab dem Datum der Lieferung an das Geschäft oder die Servicestelle kostenlos repariert.
- Wenn ein Teil importiert werden muss, kann sich hierdurch eine Verlängerung der für die Ausführung der Garantiereparatur notwendigen Zeit ergeben, jedoch nicht länger als um 40 Tage.
- Folgendes ist nicht durch die Garantie umfasst:
 - mechanische Schäden und durch diese verursachte Defekte;
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung, unsachgemäße Montage und Wartung zurückzuführen sind;
 - Beschädigung und Verschleiß von Verschleißteile, wie: Kabel, Gurte, Gummielemente, Schaumstoffgriffe, Räder, Lager;
 - Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Montage und Wartung, die der Benutzer gemäß der Bedienungsanleitung eigenständig durchführen muss.
- Die Garantie gilt in den folgenden Fällen nicht:
 - Ablauf des Garantiezeitraums;

- b. Eigenständige Reparaturen und Modifikationen mit nicht originalen Teilen, die durch den Kunden durchgeführt wurden;
 - c. wenn ein Defekt aufgrund einer unsachgemäßen Installation oder aufgrund der Nichteinhaltung der in der Bedienungsanleitung beschriebenen Richtlinien für die sachgemäße Nutzung auftritt;
 - d. einer anderen Verwendung als für den häuslichen Gebrauch;
 - e. Transportschäden.
 8. Duplikate der Garantiekarte werden nicht ausgestellt.
 9. Im Rahmen der Garantie hat der Kunde das Recht, folgende kostenlose Nachbesserungsleistungen zu verlangen:
 - a. Reparatur des Produkts;
 - b. Auswechseln des Produkts;
 - c. Preisreduktion;
 - d. Kündigung des Vertrages und volle Erstattung der entstandenen Kosten.
 10. Um eine Reklamation anzumelden, müssen Sie folgendes tun:
 - a. Das Produkt oder den Teil, den die Garantie betrifft, vorlegen.
 - b. Kaufnachweis mit Angabe von Name und Adresse des Verkäufers, Datum und Ort des Kaufs, Art des Produkts oder eine gültige Garantiekarte mit dem Stempel des Geschäfts.
 - c. Im Falle der Lieferung eines schmutzigen Produkts kann die Servicestelle die Annahme verweigern oder das Gerät auf Kosten des Kunden mit seiner schriftlichen Genehmigung reinigen.
 11. Bei positivem Ergebnis der Prüfung der Reklamation wird das Gerät repariert oder gegen ein neues ausgetauscht oder dem Kunden wird das Geld zurückerstattet. Die Kosten für Transport des Produkts zum Kunden werden vom Service des Herstellers gedeckt.
 12. Wird der Garantieantrag abgelehnt, erhält der Kunde eine detaillierte Begründung der getroffenen Entscheidung und das Gerät wird dem Kunden innerhalb von 14 Tagen nach der Entscheidung auf Kosten des Kunden zurückgesendet.

RU Руководство к пользованию

Уважаемый пользователь,
Ознакомьтесь с нижеследующим руководством перед началом сборки и первым использованием устройства. Настоящее руководство содержит важную информацию о безопасности, эксплуатации и техническом обслуживании устройства. Сохраните его, чтобы иметь возможность воспользоваться информацией относительно технического обслуживания или заказа сменных запчастей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание	230 В АС
Максимальная мощность	1080 Вт
Вес	48 кг
Рабочая температура	от 0°C до +40°C
Температура хранения	от -10°C до +60°C
Максимальный вес пользователя	130 кг
Класс эксплуатации	Класс Н
Класс точности	Класс С
Скорость	1-22 км/ч
Наклон	15 уровней с компьютерной регулировкой
Стандарт продукции (основной)	EN 957-6 EN 957-6:2010+A1:2014
Назначение	Электрическая беговая дорожка для домашнего использования

БЕЗОПАСНОСТЬ

ВНИМАНИЕ! Устройство может использоваться исключительно по назначению, т. е. как тренажер для взрослых. Любое другое использование устройства может быть опасным. Производитель не может нести ответственность за ущерб, вызванный неправильным использованием устройства.

- Устройство спроектировано и сконструировано на основе новейших знаний в области безопасности. Опасные элементы, которые потенциально могут представлять угрозу травмирования, устранены или относительно защищены.
- Самостоятельный ремонт и изменения не допускаются.
- Ежемесячно или каждые два месяца необходимо проверять правильность затяжки болтов, винтов и гаек.
- С целью надежного обеспечения безопасности следует регулярно (т.е. один раз в год) проверять и обслуживать устройство в специализированном торговом центре.
- Все изменения, внесенные в устройство, которые не описаны в этом руководстве, могут быть причиной повреждений или непосредственно угрожать здоровью и жизни упражняющегося лица. Изменения в устройство могут вноситься только работниками сервисного центра производителя или подготовленными для этого лицами.
- Все устройства постоянно совершенствуются с целью обеспечения высокого качества. По этой причине производитель оставляет за собой право вносить технические изменения.
- Любые вопросы или сомнения, связанные с оборудованием, должны направляться в специализированный торговый центр.



ВНИМАНИЕ! Соблюдайте общие правила и меры безопасности при работе с электрооборудованием.

- **Устройство питается от сети 230 В.**
- Все электрические устройства во время работы излучают электромагнитное излучение. Если вблизи электронной системы управления или приборной панели расположены другие устройства, излучающие такое излучение

(например, мобильные телефоны), некоторые значения (например, пульс) могут быть искажены.

- **ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещается самостоятельно вносить никакие-либо изменения в электрическую сеть. Поручите такие изменения специалистам.
- **ВНИМАНИЕ!** Не забудьте вытащить сетевую вилку из розетки, прежде чем выполнять ремонт, техническое обслуживание или чистку оборудования.
- Не используйте удлинители для подключения устройства.
- Если вы не будете использовать устройство в течение длительного времени, выньте вилку из розетки.
- Удостоверьтесь, что электрический провод не придавлен и его расположение не создает опасности спотыкания о него.

АЗЕМЛЕНИЕ

Заземление защищает от поражения электрическим током. Оборудование имеет шнур и вилку с заземлением. Вилка должна быть подключена к правильно установленной и правильно заземленной сетевой розетке.

ОПАСНОСТЬ! Неправильное подключение шнура может создать риск поражения электрическим током.

- Перед тем как подключить устройство к источнику питания убедитесь, что местное напряжение соответствует типу вилки.
- Не модифицируйте вилку, если она не входит в розетку. В этом случае поручите квалифицированному электрику установить другой розетку.

ВНИМАНИЕ! Лица, находящиеся поблизости в ходе использования оборудования, должны быть предупреждены о возможных опасностях. Будьте особенно осторожны в присутствии детей.

ВНИМАНИЕ! Прежде чем начать выполнять упражнения проконсультируйтесь с врачом, чтобы убедиться, что у вас нет каких-либо медицинских противопоказаний для выполнения тренировок на устройстве. Основываясь на заключении специалиста, можете разработать свой план тренировок. Неправильно выбранная программа или чрезмерные упражнения могут быть опасны для Вашего здоровья и жизни.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Системы мониторинга сердечного ритма могут быть неточными. Переутомление во время тренировок может привести к серьезным травмам или смерти. Если вы почувствовали слабость, немедленно прекратите тренировку.

ВНИМАНИЕ! Обязательно следуйте инструкциям по выполнению тренинга, содержащихся в настоящем руководстве.

- Выбирать место для проведения тренинга необходимо таким образом, чтобы обеспечить безопасное расстояние от возможных препятствий. Не устанавливайте устройство вблизи путей сообщения (дорог, ворот, проходов и т. п.).
- Запрещается использовать оборудование в непосредственной близости от стены. Зона безопасности составляет 2000 мм и шириной не меньше ширины беговой устройства.

ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны при сборке устройства и не позволяйте детям быть рядом. Во время сборки используются мелкие детали (гайки, винты и т. п.), которые могут быть проглочены ими.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

- В ситуации, когда защита от падения не применяется или применяется неправильно, существует остаточный риск, например, падение человека, приводящее к ссадинам, синякам, переломам или, в самом худшем случае, к смерти.
- Существует остаточный риск непреднамеренной перегрузки тренирующегося лица, вызванной неправильной эксплуатацией или неправильной оценкой, а также неправильной передачей данных (из-за электромагнитных помех, ошибки программного

обеспечения и т. п.). Даже самая лучшая защита программного обеспечения и оборудования не исключает ошибки программного обеспечения или аппаратных ошибок и теоретически могут привести к чрезмерным нагрузкам у тренирующегося.

- Изделие является электрическим устройством, поэтому нельзя исключать поражение электрическим током, которое может привести к смерти.
- Нельзя исключить остаточный риск удущья.
- Риск можно ограничить, следуя рекомендациям по безопасности, содержащимся в инструкции по эксплуатации.
- Нельзя исключить, что непреднамеренное или несанкционированное использование создаст другие непредвиденные риски, а учтенные риски были оценены неправильно.

При анализе рисков оценка проведена на основе "текущего состояния устройства". Из проведенной оценки и проверки изделия следует, что вероятность возникновения неприемлемого риска очень мала. Устройство (его строение, способ действия и применение) не создает (при нормальных условиях) необоснованного риска для тренирующегося лица или третьих лиц.

ЗНАКИ НА ТРАНСПОРТНОЙ УПАКОВКЕ, КАСАЮЩИЕСЯ СПОСОБА ОБРАЩЕНИЯ С ГРУЗОМ



Этой стороной вверх.
Не кантовать.



Осторожно, хрупкое.
Угроза повреждения.
Соблюдайте

осторожность.



Не допускать падения.



Предохранять от попадания влаги



Упаковка пригодна для вторичной переработки.



Внимание, большой вес.



Более тяжелая сторона упаковки. С этой стороны расположен мотор беговой дорожки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Прежде чем начать тренинг, убедитесь, что устройство правильно собрано.

- Перед началом первого тренинга ознакомьтесь со всеми функциями и возможностями регулировки устройства.
- Устройство имеет элементы, которые могут подвергаться коррозии. По этой причине не рекомендуется оставлять его в сыром помещении. Также необходимо следить за тем, чтобы устройство (особенно его внутренние и электронные элементы) не контактировали с водой, напитками, потом и т. п.
- Устройство предназначено только для выполнения тренинга только взрослыми лицами и не является игрушкой для детей. Если вы на собственную ответственность разрешаете детям использовать его, обязательно проинструктируйте их о правильном его использовании и постоянно присматривайте за ними.
- Устройство не предназначено для терапевтического использования.
- Во время работы устройства могут возникать слабые шумы при инерциальном движении маховика, которые связаны с типом конструкции. Потенциальные шумы, слышимые при вращении педалей велотренажеров и орбитреков в противоположном направлении, связаны с техническими особенностями и не приводят к каким-либо негативным последствиям.
- Уровень шума при нагрузке больше, чем без нагрузки.
- Перед началом тренинга проверьте правильность предохранительных устройств, а также винтовые и штифтовые соединения.
- Во время тренинга на устройстве помните о соответствующей обуви (спортивные кроссовки).

УХОД

С целью обеспечения максимальной безопасности использования беговой дорожки рекомендуется регулярно проверять ее на предмет износа деталей. Это относится к проверке затяжки и состояния гаек, винтов, подвижных частей, втулок и т. п. Храните устройство в сухом и теплом месте. Не подвергайте устройство воздействию солнечных лучей.

ВНИМАНИЕ! Перед началом технического обслуживания обязательно необходимо выключить беговую дорожку и отсоединяйте ее от электросети.

ЧИСТКА

Регулярная чистка устройства продлит срок его службы и сохранит его высокую производительность.

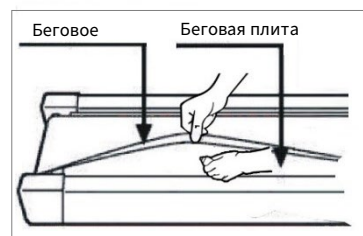
Для чистки беговой дорожки используйте мягкую влажную ткань. Это не относится к электрическим элементам, двигателю, внутренним частям - не допускайте попадания воды в эти места. Предохраняйте поверхность бегущей дорожки (а также пространство под ним) от попадания воды.

ЧИСТКА ДВИГАТЕЛЯ

Не реже одного раза в год очищайте двигатель от пыли. Для этого сначала отключите беговую дорожку от источника питания и примерно через 1 час снимите крышку двигателя. Используя сжатый воздух или щетку, аккуратно удалите накопленную пыль. После установки крышки двигателя и подключения к источнику питания можно запускать беговую дорожку.

СМАЗКА БЕГОВОЙ ДОРОЖКИ

Частота смазки беговой дорожки зависит от интенсивности ее использования. Если устройство работает более 5 часов в неделю, его рекомендуется смазывать через каждые 2-3 месяца. В случае менее интенсивного использования беговой дорожки ее необходимо смазывать через каждые 7-8 месяцев. Наносите смазку под беговое полотно. Больше ее количество используйте в местах, где ноги контактируют с полотном во время бега.



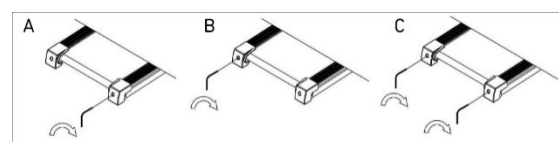
РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ПОЛОТНА

В результате постоянного использования беговой дорожки может потребоваться натяжение бегового полотна.

Полотно требует натяжения, когда во время тренинга оно начинает скользить, двигаться из стороны в сторону или загибаться.

Поместите беговую дорожку на ровную поверхность. Запустите беговую дорожку со скоростью около 6-8 км/ч, следите за степенью отклонения полотна.

- Слишком слабо натянутое полотно может остановиться в процессе работы двигателя.
- Не следует натягивать полотно слишком сильно, так как это может привести к поломкам в т.ч. двигателя, валика или подшипников.
- Правильно натянутое полотно можно поднять по краям на высоту 5-7,5 см. Это очень легко проверить - полотно правильно натянуто, когда под ним помещаются 3 пальца.



УСИЛЕНИЕ НАТЯЖЕНИЯ ПОЛОТНА

В наборе деталей имеется специальный ключ. Вставьте его в левый регулировочный винт, расположенный на задней части беговой дорожки. Поверните ключ по часовой стрелке на 90 градусов (рис. С). Таким образом натягивается задний валик и увеличивается натяжение полотна. Повторите операцию, повернув винт с правой стороны. Следите за тем, чтобы винты поворачивались одинаково. Повторяйте операции для обоих винтов до тех пор, пока полотно не будет правильно натянуто.

УМЕНЬШЕНИЕ НАТЯЖЕНИЯ ПОЛОТНА

Чтобы уменьшить натяжение полотна, действуйте так же, как и при увеличении натяжения. Ключ поворачивайте в направлении противоположном направлению движения часовой стрелки.

ЦЕНТРИРОВАНИЕ БЕГОВОГО ПОЛОТНА

Из-за различного стиля бега (чаще всего большей нагрузки, переносимой на одну ногу) полотно может перемещаться с одной стороны на другую и не быть центрированным. По этой причине время от времени для полотна может потребоваться регулировка. Полотно должно самостоятельно центрироваться во время работы беговой дорожки. Его регулировка необходима в случае, если оно сдвигается вправо или влево.

Запустите беговую дорожку и задайте низкую скорость (например, 3 км/ч). Проверьте, в каком направлении сдвигается полотно.

- Если полотно сдвигается в правую сторону, вставьте ключ в правый регулировочный винт. Поверните ключ на 90 градусов по часовой стрелке (рис. А). Следите за тем, центрируется ли полотно. Если оно все еще сдвигается вправо, снова поверните винт на 90 градусов.
- Если полотно сдвигается влево, действуйте так же, как и в описанном выше случае, но поворачивайте винт, расположенный с левой стороны (рис. В).

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Устройство поставляется в упаковке, чтобы предотвратить возможное повреждение во время транспортировки. Упаковка - это необработанное сырье, которое может быть переработано.

МОНТАЖНАЯ СХЕМА (→ Смотрите страницу 2)

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать детали из других источников, кроме как от производителя.

СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

№	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО	№	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО
1	Основная рама	1	38	Линия 400	1
2	Нижняя рама	1	39	Кнопки быстрого изменения наклона ленты +/-	1
3	Стойки беговой дорожки	2	40	Кнопки быстрого изменения скорости +/-	1
4	Компьютерная панель	1	41	Линия 1080 мм 250 мм	1
5	Моторная рама	1	42	Нижний контроллер 220В	1
6	Рама для подъема	1	43	Крышка	2
7	Передний ролик	1	44	Гнездо для ключа безопасности	1
8	Задний валик	1	45	Ключ безопасности	1
9	Барометр	1	46	Винт M10*60 20 S17	1
10	Двусторонняя вспененная лента	4	47	Наклейка на панель	1
11	Винт M10*40 20 S17	1	48	Наклейка на панель управления	1
12	Ключ S6 80*80 мм	1	49	Винт M8*45 S6	1
13	Ходовой ремень	1	50	Винт M8*50 S6	2
14	Зубчатая пластина	1	51	Винт M8*12 S6	2
15	IGBT	1	52	Винт M8*20 S6	2
16	Компьютерный дисплей	1	53	Винт M8*30 15 S6	2
17	Корпус картриджа	1	54	Винт M8*40 S13	1
18	Крышка двигателя	1	55	Винт M8*15 S6	2
19	Нижняя крышка	1	56	Винт M8*30 15 S6	1
20	Торцевая крышка левая	1	57	Винт M8*25 S6	4
21	Правая торцевая крышка	1	58	Винт M8*38 S6	4
22	Боковые ремни	2	59	Винт M8*45 20 S6	5
23	Транспортировочное колесо	4	60	Винт M6*40 S4	8
24	Торцевая крышка	2	61	Винт ST4.2*12	2
25	Поручни	2	62	Винт ST4.2*50	6

Выбрасывайте эти материалы в соответствующие цветные контейнеры для раздельного сбора.



Охраняйте окружающую среду и не выбрасывайте использованные батареи в корзину для бытовых отходов. Возвращайте их по месту покупки или сдавайте в специальные пункты сбора вторичного сырья.

Использованное электрооборудование (в т.ч. счетчик, источник питания) является вторичным сырьем. Не выбрасывайте его в контейнеры для бытовых отходов, так как они могут содержать вещества, опасные для здоровья и окружающей среды. Мы просим оказывать активную помощь в экономном обращении с природными ресурсами и в защите окружающей среды путем сдачи использованного устройства в пункт хранения вторичного сырья - использованного электрооборудования.

СБОРКА

Собирать устройство должен взрослый и делать это тщательно. Если возникли сомнения, попросите помощь кого-нибудь, у кого больше опыта в этом.

- Перед началом сборки убедитесь, что комплект содержит все элементы из списка деталей и не повреждены ли они при транспортировке. В случае отсутствия элементов или возникновении замечаний, обратитесь к продавцу.
- Ознакомьтесь с рисунками и пояснениями и выполните сборку в порядке, указанном в инструкции по сборке.
- Соблюдайте осторожность при сборке. При использовании инструментов и элементов существует опасность ранения.
- Следует помнить о поддержании безопасной среды. Не раскладывайте хаотично инструменты и элементы сборки. Помните, что пластиковые пленки и кульки представляют опасность удушья для детей.
- Элементы сборки, необходимые для выполнения данного шага инструкции по сборке, представлены на рисунках и пояснениях. Используйте элементы, указанные в инструкции по сборке.
- На первых этапах сборки не затягивайте детали до упора. Сделайте это после установки всех деталей и убедитесь, что они правильно установлены.
- Производитель оставляет за собой право на предварительный монтаж некоторых элементов.

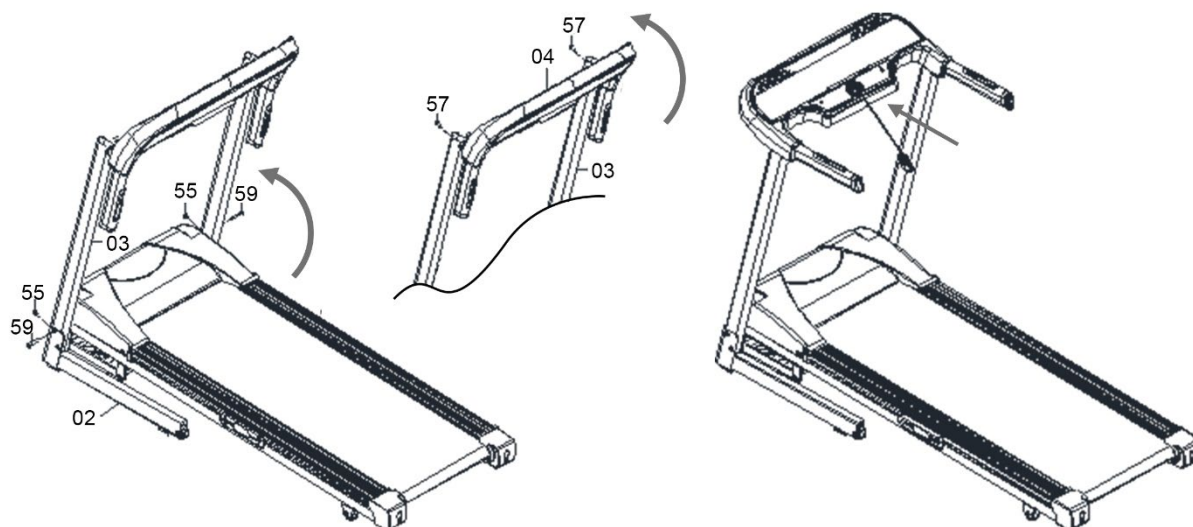
26	Коврик	6	63	Винт ST4.2*20	4
27	Амортизирующая подушка	8	64	Винт ST4.2*12	9
28	Держатель силового кабеля	1	65	Винт ST4.2*16	19
29	Боковой амортизатор	2	66	Винт ST4.8*16	4
30	Двигатель постоянного тока	1	67	Винт M5*15	2
	Предохранитель 220В:6А,125/250В			Стопорная гайка M8 S13	
31	переменного тока	1	68		12
32	Выключатель	1	69	Шайба $\phi 9 \times \phi 16 \times t1.0$	16
33	Силовой кабель	1	70	Винт ST2.9*8	6
34	Одинарный кабель переменного тока	1	71	Пружинная гайка D8	2
35	Двойной кабель переменного тока	1	72	Прокладка $\phi 5.2 \times \phi 10 \times t1$	1
36	Двигатель подъема	1	73	Винт ST4.2*12	1
37	Контроллер	1	74	Винт $\phi 10 \times 12 \times (M8 \times 10)$ S17	4

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

ВНИМАНИЕ! Во время сборки выполняйте следующие шаги и используйте инструменты, входящие в комплект поставки продукта.

Подготовьте достаточно места для сборки устройства.

Из-за большого веса некоторых элементов рекомендуется выполнять сборку двумя лицами.



Шаг 1

Извлеките компоненты из упаковки и снимите все защитные крепления.

Установите правую и левую стойку беговой дорожки как показано на рисунке.

Следите, чтобы не оказывать слишком большое давление при раскладывании / складывании.

Привинтите стойки к нижней раме с помощью винтов M8*45 (59) и винтов M8*15 (55).

Шаг 2

Установите компьютерную панель с помощью кронштейнов, как показано на рисунке.

Установите компьютер на стойки беговой дорожки. Прикрепите с помощью винтов M8*25 (57).

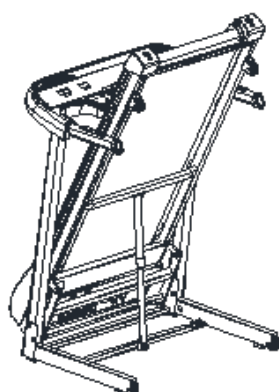
Шаг 3

Вставьте ключ безопасности в компьютер, чтобы начать работу беговой дорожки. Без этого устройство не будет работать.

ВНИМАНИЕ! Ключ безопасности служит для немедленной аварийной остановки беговой дорожки. По соображениям безопасности рекомендуется пристегивать ключ к одежде во время каждой тренировки.

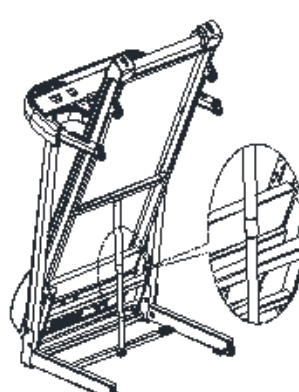
ИНСТРУКЦИЯ ПО СКЛАДЫВАНИЮ И РАСКЛАДЫВАНИЮ БЕГОВОЙ ДОРОЖКИ

ВНИМАНИЕ! Перед тем как приступить к складыванию убедитесь, что все винты затянуты, и отсоедините сетевую кабель.



Складывание устройства

Поднимайте беговое полотно в вертикальное положение, пока не услышите звук блокировки механизма складывания.



Раскладывание устройства

Удерживая беговое полотно, снимите ногой блокировку механизма складывания (обозначенную стрелкой). Опустите платформу на высоту ручек. С этой высоты беговое полотно будет автоматически опускаться вниз к полу.

Внимание: Опуская беговое полотно, убедитесь, что в непосредственной близости нет посторонних лиц или животных.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КОМПЬЮТЕРА

НАЧАЛО/ ОКОНЧАНИЕ

В течение 5 секунд после нажатия кнопки **START/STOP** устройство начнет работать.

ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩАЯ ФУНКЦИЯ

Компьютер беговой дорожки автоматически перейдет в режим энергосбережения, если в течение 10 минут не будет выполнено какое-либо действие. Нажмите любую клавишу, чтобы возобновить работу системы.

АВАРИЙНАЯ ОСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

ВНИМАНИЕ! Во время тренировки ключ безопасности должен быть обязательно прикреплен к одежде.

Его следует использовать только в чрезвычайных ситуациях, нельзя использовать его как обычную кнопку для остановки.

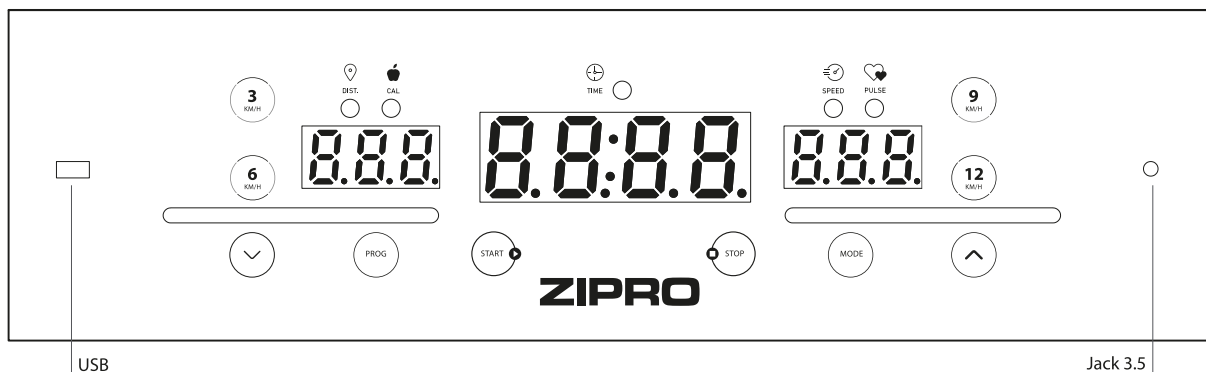
Неправильно вставленный ключ безопасности препятствует запуску беговой дорожки.

ВНИМАНИЕ! Перед использованием беговой дорожки убедитесь, что система аварийной остановки работает должным образом. Извлеките ключ безопасности, потянув за шнурок. После извлечения ключа беговая дорожка остановится с задержкой, связанной со скоростью ее работы. Будет также остановлена система подъема бегового полотна (если беговая дорожка имеет такую функцию). При остановке раздастся короткий аварийный звуковой сигнал. На всех окошках на экране будут отображаться "----".

При повторном подключении ключа безопасности устройство будет перегружено.

ПРОГРАММЫ

Компьютер имеет 3 программ пользователя для ручной настройки, 12 автоматических программ, хранящихся в памяти, 3 режима отсчета (времени, калорий, расстояния), а также функцию измерения содержания жировой ткани.



ОПИСАНИЕ КНОПОК

- **START** – используется для запуска беговой дорожки в ручном или выбранном программном режиме.
- **STOP** – служит для остановки работающей беговой дорожки. При нажатии кнопки все настройки сбрасываются. После перезапуска устройство начнет работать в ручном режиме.
- **PROGRAM (PROG)** – служит для выбора программы автоматической тренировки (P1 – P12), программы пользователя (U1-U3) или функции Body Fat перед запуском беговой дорожки.
- **MODE** – позволяет выбрать режим отсчета: времени, расстояния или калорий.
- **SPEED + / -** – кнопки позволяют регулировать (увеличивать и уменьшать) скорость с шагом 0,1 км/ч. Кнопки, расположенные на компьютерной консоли и на ручках.
- **КНОПКИ БЫСТРОГО ВЫБОРА СКОРОСТИ** – позволяют непосредственно выбирать скорость (4, 8 км/ч).
- **INCLINE + / -** – кнопки позволяют регулировать (увеличивать и уменьшать) угол наклона бегового полотна на каждом уровне во время тренинга. Кнопки, расположенные на компьютерной консоли и на ручках.
- **КНОПКИ БЫСТРОГО ВЫБОРА УГЛА НАКЛОНА** – позволяют непосредственно выбирать угол наклона бегового полотна (уровни 4, 8) во время тренинга.

ФУНКЦИИ (СПЕЦИФИКАЦИЯ)

TIME	Подсчитывает общее время от начала до конца упражнений.	00:00-99:59 min
SPEED	Показывает текущую скорость.	1-22 km/h
DISTANCE	Подсчитывает общее расстояние от начала до конца упражнений.	0,0-99,9 km
CALORIES	Подсчитывает общее количество сожженных калорий от начала до конца упражнений. (Измерение является приблизительным для сравнения различных режимов тренировок, его нельзя использовать для лечения).	0,0-999 kcal
TOTAL DISTANCE	Подсчитывает общее расстояние с момента запуска устройства.	0-99,9 km
PULSE	Показывает текущий пульс.	40-199 BPM
INCLINE	Отображает текущий уровень наклона бегового полотна.	0-15 уровней

ФУНКЦИЯ ИЗМЕРЕНИЯ ПУЛЬСА

После запуска беговой дорожки удерживайте обе ладони на датчиках для измерения пульса. Через 30 секунд на экране появится текущий пульс. В ходе измерения компьютер отображает иконку в форме сердца.

ВНИМАНИЕ! Измерение пульса производится только для спортивных целей (использование в медицинских целях не допускается).

ПРОГРАММА, ЗАДАВАЕМАЯ ВРУЧНУЮ

Ручная программа - это режим работы устройства по умолчанию. Беговая дорожка начинает работать в нем после нажатия **START**, когда программа тренировки не выбрана.

- По умолчанию скорость в ручном режиме составляет 1 км/ч.
- Вы можете изменить настройки скорости и угла наклона с помощью кнопок на компьютере и поручнях.

ПРОГРАММЫ ТРЕНИНГА

Выберите одну из 12 автоматических программ тренировки, нажимая кнопку **PROGRAM (PROG)**, пока на дисплее не отобразится желаемый номер.

- В окне **TIME** появится и будет мигать значение „30:00”.
Время тренировки программы можно установить с помощью кнопок **SPEED + / -**.
Установленная продолжительность тренировки делится пропорционально на 20 этапов. В таблице показан перечень этапов и соответствующие им скорости для каждой программы тренировки. [→ Смотрите страницу 75.](#)
- Для запуска программы нажмите **START**.

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ ПРОГРАММЫ

Компьютер оснащен 3 пользовательскими программами для индивидуальной настройки: U1, U2, U3.

НАСТРОЙКА ПРОГРАММЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- В режиме ожидания нажимайте кнопку **PROGRAM (PROG)**, чтобы выбрать одну из пользовательских программ. На панели будут последовательно отображаться номера автоматических, а затем пользовательских программ.
- Когда появится соответствующая программа, нажмите **MODE**, чтобы начать редактирование первого раздела программы.
С помощью кнопок **SPEED + / -** установите скорость.
Для задания уровня наклона бегового полотна воспользуйтесь кнопками **INCLINE + / -**.
- Чтобы подтвердить настройки параметров для первого раздела и перейти к следующему, нажмите **MODE**.
Программы состоят из 20 разделов. Повторяйте вышеуказанные шаги, пока не будут установлены параметры всех разделов.
Программы будут сохранены в памяти компьютера до следующего редактирования.
Данные не будут потеряны из-за сбоя питания.

ЗАПУСК ПРОГРАММЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- В режиме ожидания нажимайте кнопку **PROGRAM (PROG)**, чтобы выбрать одну из пользовательских программ. В окне **TIME** появится и будет мигать значение „30:00”.
С помощью кнопок **SPEED + / -**, **INCLINE + / -** установите продолжительность тренировки. Установленная продолжительность тренинга делится пропорционально на 20 этапов.
- Для запуска программы нажмите **START**.

РЕЖИМ ОТСЧЕТА

Выберите один из 3 режимов отсчета, нажимая кнопку **MODE**.

- Чтобы установить значение отсчета, используйте кнопки **SPEED + / -**.
- Беговая дорожка запустится, и отсчет начнется после нажатия кнопки **START**.

ПАРАМЕТРЫ ОТСЧЕТА:

- **ВРЕМЯ:** начальное значение отсчета составляет 30 мин. Компьютер позволяет устанавливать время в диапазоне от 5 до 99 минут (с интервалом в 1 минуту).
- **КАЛОРИИ:** начальное значение отсчета составляет 50 ккал. Компьютер позволяет устанавливать калории в диапазоне 20-990 ккал (с интервалом в 10 ккал).
- **РАССТОЯНИЕ:** начальное значение отсчета составляет 1 км. Компьютер позволяет устанавливать расстояние в диапазоне 1,0-99,9 км (с интервалом в 1 км).

ПРОГРАММА BODY FAT TEST (ИЗМЕРЕНИЕ ПОКАЗАТЕЛЯ ЖИРА)

- Нажимайте кнопку **PROGRAM (PROG)** до тех пор, пока на экране не появится надпись "FAT".
Воспользуйтесь **MODE** для ввода следующих параметров:
 - **F1** - пол (gender) – 01 мужчина / 02 женщина
 - **F2** - возраст (age) – значения 10-99
 - **F2** - рост (height) – значения 100-220
 - **F4** – вес (weight) – значения 20-150

С помощью кнопок **SPEED + / -**, **INCLINE + / -** установите значения параметров.

После выбора параметров на дисплее отобразится **F5**. Положите обе ладони на датчики для измерения пульса, через 5-6 секунд компьютер отобразит информацию о **FAT**. **FAT** предназначен для измерения взаимосвязи между ростом и весом, а не пропорций тела.

Правильный результат должен быть в интервале 20-25. Значение ниже 20 означает недостаточный вес, 26-29 - избыточный вес, а более 29 - ожирение.

ВНИМАНИЕ! Полученные результаты ни в коем случае не могут быть основанием для лечения или приниматься во внимание в медицинских целях.

ТРЕНИНГ И ЭТАПЫ УПРАЖНЕНИЙ

Использование устройства принесет Вам много пользы. Прежде всего, оно улучшит Вашу форму, укрепит мышцы и в сочетании с правильной диетой позволит сжечь ненужную жировую ткань.

1. РАЗМИНКА

Это этап, который улучшает кровообращение во всем теле и подготавливает мышцы к интенсивным усилиям. Она также снижает риск возникновения судорог и получения ушибов.

Рекомендуется выполнение нескольких упражнений на растяжку, как показано ниже. Если Вы чувствуете боль, прекратите упражнение или уменьшите диапазон выполняемого движения.

РАСТЯГИВАНИЕ ВНУТРЕННИХ МЫШЦ БЕДРА

Сядьте на ровный пол с согнутыми ногами и коленями, направленными наружу. Соедините подошвы ног и придвиньте их к себе как можно ближе. Слегка нажмите на колени, прижимая их к полу, и удерживайте их в этом положении в течение 15 секунд.

РАСТЯГИВАНИЕ МЫШЦ БЕДЕР

Сядьте на ровный пол. Выпрямьте правую ногу, а подошву левой ноги приложите к правому бедру. Вытяните правую руку в направлении пальцев правой ноги, насколько это возможно. Подержите так в течение 15 секунд. Повторите действие с левой ногой.

ПОВОРОТЫ ГОЛОВЫ

Держите голову прямо, смотрите перед собой. Не двигая руками, поверните ее вправо и выпрямите, затем поверните влево и выпрямите.

ПОДНИМАНИЕ РУК

Поднимите левую руку как можно выше вверх и удерживайте ее в течение нескольких секунд. Повторите действие с правой рукой.

РАСТЯГИВАНИЕ АХИЛЕСОВЫХ СУХОЖИЛИЙ

Станьте лицом к стене, левую ногу выставьте вперед и слегка согните ее в колене. Правую держите сзади – прямо, с пяткой, находящейся на полу. Удерживайте обе пятки ровно на полу и прижимайте бедра в направлении стены. Сохраняйте это положение в течение 30 секунд. Повторите действие с выставленной вперед правой ногой. Помните, во время выполнения упражнения нельзя сгибать спину.

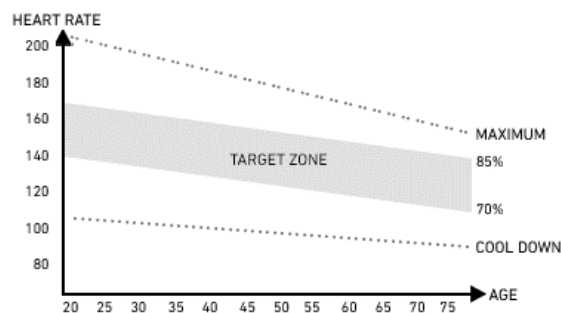
НАКЛОНЫ

Станьте прямо, ноги вместе. Выполните наклон вперед, стараясь

как можно сильнее приблизить грудную клетку к коленям. Удерживайтесь в этом положении в течение 15 секунд. Помните, что нельзя сгибать колени.

2. ЭТАП УПРАЖНЕНИЙ

Это собственно этап тренировки. Упражняйтесь в своем собственном темпе, чтобы достичь пульса, соответствующего вашему возрасту, как показано на графике ниже.

**3. ЭТАП РАССЛАБЛЕНИЯ**

Этот этап позволяет успокоить кровообращение и расслабить мышцы. Это повторение упражнений на разогрев. Необходимо следить за тем, чтобы не надорвать мышцы.

ВОЗМОЖНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ И МЕТОДЫ РЕМОНТА

ВНИМАНИЕ! Открытие корпуса устройства без предварительного обращения в сервисный центр производителя приводит к потере гарантии. В случае подозрения в возникновении ошибки, требующей открытия корпуса, обратитесь в сервисный центр производителя.

Описание ошибки	Возможные причины	Решение проблемы
E01 Компьютер не работает	Компьютер плохо подключен. Соединительный кабель переломан или перетерт	Проверьте правильность подключения кабеля компьютера. Проверьте подключение вилок. Если они исправны, а проблема не устранена, обратитесь в отдел обслуживания покупателей сервисного центра производителя.
	Компьютер поврежден Соединение между панелью управления и компьютером заблокировано	Обратитесь в сервисный центр производителя. Обратитесь в сервисный центр производителя.
E02 Двигатель не работает	Неподходящее напряжение питания	Убедитесь, что напряжение правильное. Если проблема не решена, обратитесь в отдел обслуживания покупателей сервисного центра производителя.
	Неправильное подключение кабеля двигателя	Отсоедините кабель и снова подключите его. Если проблема не решена, обратитесь в отдел обслуживания покупателей сервисного центра производителя.
	Поврежден контроллер	Обратитесь в сервисный центр производителя.
E03 Компьютер не обнаружил сигнал от датчика скорости в течение 15 секунд	Неправильное подключение датчика Неправильно подключена вилка датчика	Обратитесь в сервисный центр производителя. Проверьте подключение вилок. Если оно правильное, а проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр производителя.
	Поврежден датчик	Обратитесь в сервисный центр производителя.
E04 Слишком высокое напряжение	Убедитесь, что мощность переменного тока выше 270 НДС или нестабильный. Если это так, прекратите использование беговой дорожки и сообщите об этом. неисправность.	Обратитесь в сервисный центр производителя.
E05 Ошибка перегрузки	Сбой двигателя	Убедитесь, что двигатель не сгорел. Если нет, отсоедините беговую дорожку от сети и снова подключите. Если проблема не решена, обратитесь в отдел обслуживания покупателей сервисного центра производителя.
	Слишком низкий номинальный ток в контроллере.	Замените контроллер. Обратитесь в сервисный центр производителя.
	Ток выше номинального значения	Убедитесь, что вес пользователя не превышает максимального значения для этого устройства.
E06 Напряжение слишком низкое	Убедитесь, что напряжение переменного тока ниже 160 В переменного тока или оно нестабильный. Если да, прекратите	Обратитесь в сервисный центр производителя.

		использование продукта и сообщите неисправность.	
		Неправильная установка драйвера.	Обратитесь в сервисный центр производителя.
		Неправильно установленный двигатель.	Обратитесь в сервисный центр производителя.
		Передаточная часть беговой дорожки заблокирована.	Обратитесь в сервисный центр производителя.
E07	Проблема с ключом безопасности	Ключ безопасности не подключен.	Правильно подключить ключ безопасности.
-----		Компьютер поврежден.	Обратиться в сервисный центр производителя.
	Устройство не работает	Отсутствует питание	Подключите устройство к электропитанию.
		Короткое замыкание	Обратитесь в сервисный центр производителя.
		Переключатель ON/OFF не включен	Включите устройство.
	Нет плавности работы бегового полотна	Беговое полотно смазано недостаточно	Смажьте беговое полотно согласно информации, приведенной в инструкции по эксплуатации.
		Беговое полотно натянуто слишком сильно	Отрегулируйте и выровняйте положение бегового полотна согласно информации, приведенной в инструкции по эксплуатации.
	Беговое полотно перекошено	Беговое полотно натянуто слишком слабо	Отрегулируйте и выровняйте положение бегового полотна согласно информации, приведенной в инструкции по эксплуатации.
		Беговое полотно натянуто слишком слабо	Обратитесь в сервисный центр производителя.

ГАРАНТИЯ

Продавец от имени Гаранта предоставляет гарантию на территории Республики Польша на 24 месяца со дня продажи. Гарантия на проданный товар не исключает, не ограничивает и не приостанавливает действия прав покупателя, вытекающих из закона о правах потребителя.

Гарантийный талон находится на последней странице.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

- Рекламации и гарантии распространяются исключительно на скрытые дефекты, возникшие по вине производителя.
- Гарантия будет подтверждена магазином или сервисным центром после предъявления клиентом:
 - действительного разборчивого и правильно заполненного гарантийного талона с печатью о продаже и подписью продавца,
 - действительного доказательства покупки оборудования с датой продажи,
 - товара, подлежащего рекламации, или дефектной детали.

В случае дистанционной покупки гарантийный талон действителен только на основании документа о покупке (квитанция / счет-фактура).
- Рекламация будет рассмотрена в течение 14 дней с момента сообщения покупателем о дефекте.
- Заводские дефекты и повреждения, выявленные в течение гарантийного срока, будут отремонтированы бесплатно в течение не более 21 дней со дня доставки товара в магазин или сервисный центр.
- В случае возникновения необходимости в импортировании детали, срок гарантийного ремонта может быть продлен на время, необходимое для ее получения, однако, не более чем на 40 дней.
- Гарантия не распространяется на:
 - механические повреждения и вызванные ими дефекты,
 - повреждения и дефекты, возникающие в результате неправильного использования и хранения, неправильной сборки и технического обслуживания,
 - повреждения и износ эксплуатируемых элементов, таких как: тросы, ремни, резиновые элементы, ручки из губки, колесики, подшипники.
 - операции, связанная со сборкой, техническим обслуживанием, которое, согласно руководству по эксплуатации пользователь обязан выполнять самостоятельно.
- Гарантия не применяется в следующих случаях:
 - истечение срока действия,
 - выполнение покупателем самостоятельных ремонтов и модификаций с использованием неоригинальных деталей,
 - когда дефект возникает из-за неправильной установки или в результате несоблюдения правил эксплуатации, описанных в инструкции по эксплуатации,
 - иное использование, кроме домашнего использования,
 - повреждения, возникшие во время транспортировки.
- Дубликаты гарантийной карты не выдаются.
- Согласно гарантии, покупатель имеет право требовать следующие виды бесплатной компенсации:
 - ремонта продукта,
 - замены продукта,
 - снижение цены,
 - расторжения договора и полного возмещения понесенных расходов.
- Для внесения рекламации необходимо:
 - Представить продукт или его часть, на которую распространяется гарантия.
 - Доказательство покупки с указанием наименования и адреса продавца, даты и места покупки, типа продукта или действующей гарантийной карты с печатью магазина.
 - В случае доставки грязного продукта сервисная служба может отказаться принять его либо за счет клиента, с его письменного согласия провести чистку.
- В случае положительного рассмотрения рекламации устройство будет отремонтировано или заменено новым, либо покупателю будут возвращены деньги. Затраты на доставку товара покупателю покрываются за счет сервисной службы производителя.
- В случае если гарантийная рекламация будет отклонена, покупатель получит подробное обоснование принятого решения, и в течение 14 дней с момента сообщения решения, установка будет отправлена покупателю за его счет.

RO Manual de utilizare

Stimate utilizator,

Trebuie să citiți aceste instrucțiuni înainte de a începe să montați și să utilizați prima oară aparatul. Aceste instrucțiuni conțin informații importante privind siguranța de utilizare și de mentenanță a aparatului. Vă rugăm să le păstrați pentru a putea folosi informațiile privind mentenanța sau comandarea pieselor de schimb.

DATE TEHNICE

Alimentare	230 VAC
Putere maximă	10800 W
Greutate	48 kg
Temperatura de utilizare	0°C până la +40°C
Temperatura de depozitare	-10°C până la +60°C
Greutatea maximă a utilizatorului	130 kg
Clasa de aplicare	Clasa H
Clasa de precizie	Clasa C
Viteză	1-22 km/h
Înclinare	15 niveluri de reglare pe computer
Standardul produsului (principal)	EN 957-6 EN 957-6:2010+A1:2014
Destinație	Bandă de alergare electrică pentru uz casnic

SIGURANȚĂ

ATENȚIE! Aparatul poate fi utilizat doar în conformitate cu destinația acestuia, respectiv pentru antrenament de către persoane adulte. Orice altă utilizare a aparatului poate fi periculoasă. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului.

- Aparatul a fost proiectat și construit în baza celor mai noi cunoștințe privind siguranța. Piese periculoase care ar putea duce la apariția riscului de rănire au fost eliminate, respectiv protejate.
- Nu sunt permise reparații și modificări pe cont propriu.
- Data sau de două ori pe lună trebuie să verificați dacă șuruburile, șaibele și piulițele sunt înfiletate corect.
- Pentru a asigura siguranța verificați și asigurați mentenanța în mod regulat (respectiv o dată pe an) a aparatului într-un punct comercial specializat.
- Toate modificările aparatului care nu au fost descrise în aceste instrucțiuni pot constitui pericol de defectare sau pot pune în pericol sănătatea și viața utilizatorului. Modificările aparatului pot fi efectuate doar de către angajații service-ului sau de persoane instruite de către acestea în acest scop.
- Toate aparatele sunt obiectul activităților de inovare pentru a asigura cea mai înaltă calitate a produselor. Din acest motiv producătorul își rezervă dreptul de a introduce modificări tehnice.
- Vă rugăm să adresați întrebările sau dubiile privitoare la echipament către agentul comercial specializat.



ATENȚIE! Respectați normele generale și măsurile de siguranță privitoare la manipularea aparatelor electrice.

- Aparatul este alimentat cu tensiune alimentară de 230V.**
- Toate aparatele electrice emit radiație emit radiații electromagnetice pe durata utilizării. În cazul în care în apropierea sistemului electronic de direcție sau al ecranului sunt amplasate alte aparate care emit acest tip de radiație (de ex. telefoane celulare), atunci anumite valori (precum de ex. pulsul) pot fi perturbate.
- ATENȚIE!** Nu efectuați niciodată reparații pe cont propriu la nivelul rețelei electrice. Solicitați astfel de modificări specialiștilor.

- ATENȚIE!** Aveți grijă ca înainte de a efectua orice reparații, mentenanță sau de a curăța echipamentul să scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți prelungitoare pentru a conecta aparatul.
- În cazul în care nu folosiți aparatul o perioadă îndelungată scoateți ștecherul de alimentare al acestuia din priză.
- Aveți grijă să nu striviți cablul electric, precum și ca amplasarea acestuia să nu provoace riscul de împiedicare.

ÎMPĂMÂNTARE

Împământarea protejează împotriva riscului de electrocutare. Echipament este dotată cu un cablu și ștecher cu împământare. Ștecherul trebuie să fie conectat la o priză de rețea corect instalată prevăzută cu împământare corespunzătoare.

PERICOL! Conectarea incorectă a cablului poate duce la apariția riscului de electrocutare.

- Înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare asigurați-vă că tensiunea locală corespunde tipului de ștecher.
- Nu modificați ștecherul în cazul în care acesta nu se potrivește la priză. În astfel de cazuri comandați instalarea unei alte prize unui electrician calificat.

ATENȚIE! Persoanele care se află în apropiere pe durata utilizării echipamentului trebuie să fie informate despre eventualele pericole. Fiți prudenți în special în prezența copiilor.

ATENȚIE! Înainte de a începe exercițiile consultați un medic pentru a vă asigura că nu aveți contraindicații de sănătate pentru efectuarea de exerciții pe aparat. Bazându-vă pe opinia unui specialist puteți stabili planul dumneavoastră de antrenament. Planul incorect adaptat sau exercițiile excesive pot fi periculoase pentru sănătatea și viața dumneavoastră.

AVERTIZARE! Sistemele de monitorizare a ritmului cardiac pot fi inexacte. Epuizarea în timpul exercițiului poate duce la vătămări grave sau la deces. Dacă vă simțiți rău, încetați imediat să exersați.

ATENȚIE! Respectați cu strictețe observațiile privind antrenamentele din aceste instrucțiuni.

- Atunci când selectați locul pentru efectuarea exercițiilor trebuie să vă asigurați că ați lăsat distanțe de siguranță față de piedicile posibile. Nu amplasați echipamentul în apropierea căilor de transport (drumuri, porți, treceri etc.).
- Este interzisă utilizarea echipamentului în imediata apropiere a peretelui. Zona de siguranță este de 2000 mm și cel puțin tot atât de lată ca echipamentul.

ATENȚIE! Pe durata montajului trebuie să fiți precauți și să nu permiteți prezența copiilor în apropiere. Pe durata montajului se folosesc piese mici (piulițe, șuruburi etc.), care pot fi înghițite de aceștia.

RISC REZIDUAL

- Atunci când protecția împotriva căderii nu este utilizată sau este utilizată incorect, există un risc rezidual, și anume căderea unei persoane care duce la formarea de abraziuni, vânătăi, fracturi sau, în cel mai rău caz, deces.
- Există un risc rezidual de supraîncărcare accidentală a persoanei care face exerciții cauzată de funcționarea necorespunzătoare sau evaluarea necorespunzătoare, precum și a transmiterii incorecte a datelor (din cauza interferențelor electromagnetice, a erorilor software etc.). Chiar și cea mai bună protecție software și hardware nu exclude erorile software sau hardware și poate suprasolicita teoretic persoana care exersează.
- Produsul este un dispozitiv electric și, prin urmare, nu poate fi exclus scurtcircuitul, care poate duce la deces.
- Nu poate fi exclus riscul rezidual de sufocare.
- Riscul poate fi redus respectând informațiile de siguranță din instrucțiunile de utilizare.

- Nu se poate exclude faptul că orice utilizare neintenționată sau neautorizată va avea ca rezultat un risc diferit, nedeclarat, iar riscul luat în considerare a fost estimat incorect.

În analiza riscurilor, evaluarea a fost făcută pe baza „stării actuale a dispozitivului”. Evaluarea și controlul produsului efectuate, arată că probabilitatea unui risc inacceptabil este foarte mică. Dispozitivul (construcția sa, metoda de funcționare și aplicare) nu cauzează - în condiții normale - risc nejustificat pentru persoana care exersează sau pentru terți.

SEMNE DE MANIPULARE PE AMBALAJELE DE TRANSPORTARE



Această parte în sus.
Nu răsturnați.



Cu atenție, fragil.
Posibile daune. Atenție.



Protejați împotriva căderii.



Protejați împotriva umezelii.



Ambalaje reciclabile.



Atenție produs cu greutate mare.



Partea mai grea a ambalajului. În această parte se află motorul benzii de alergare.

OPERARE

Înainte de a începe antrenamentul asigurați-vă că ați montat în mod corespunzător aparatul.

- Înainte de a începe primul antrenament luați la cunoștință toate funcțiile și posibilitățile de ajustare ale aparatului.
- Aparatul este prevăzut cu piese care pot fi expuse la coroziune. Din acest motiv nu se recomandă ca acesta să rămână într-o încăpăre umeză. Aveți grijă ca echipamentul (în special piesele interne sau electronice) să nu fie expuse la contactul cu apa, băuturile, transpirația etc.
- Aparatul este destinat doar pentru antrenamente de către persoane adulte și, în niciun caz, nu este o jucărie pentru copii. În cazul în care, pe răspundere proprie, permiteți copiilor să folosească aparatul, este obligatoriu să-i instruiți în ceea ce privește modul corect de utilizare și supravegheați-i în permanență.
- Echipamentul nu este potrivit pentru scopuri terapeutice.
- Pe durata utilizării aparatului pot apărea zgomote reduse în caz de mișcare inerțială a roții de deplasare care decurg din tipul de construcție. Acestea nu au niciun impact asupra funcționării echipamentului. În cazul bicicletelor de antrenament și a bicicletelor eliptice, zgomotul potențial care poate fi auzit la rotirea pedalelor în direcția opusă este determinat tehnic și nu are consecințe negative.
- Emisia de zgomot în timpul suprasolicitării este mai mare decât fără suprasolicitare.
- Înainte de a începe orice antrenament verificați dacă protecțiile sunt corecte, precum și conexiunile cu șuruburi și mufe.
- Pe durata antrenamentelor pe aparat trebuie să purtați încălțăminte corespunzătoare (pantofi sport).

ÎNTREȚINEREA ECHIPAMENTULUI

Efectuați în mod regulat mentenanța aparatului. Efectuați activitățile de mai jos după cel puțin 20 de ore de funcționare.

- Controlați piesele mobile ale aparatului. În cazul în care nu sunt lubrifiate suficient folosiți lubrifiant pentru rulmenți de bicicletă.
- Verificați starea șuruburilor și piulițelor. Aveți grijă să fie bine înfiletate.
- După fiecare utilizare ștergeți transpirația de pe aparat. Aveți grijă ca afișajul să nu intre în contact cu apa și umiditatea.
- Pentru a curăța aparatul folosiți doar apă cu săpun. Nu folosiți detergenți.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat și întunecat.
- Nu expuneți niciodată aparatul la acțiunea razelor solare.

MENTENANȚĂ

Pentru a asigura nivelul maxim de siguranță de utilizare a benzii de alergat vă recomandăm să verificați în mod regulat gradul de uzură al pieselor. Acest lucru presupune să verificați dacă sunt înfiletate și starea de uzură a piulițelor, șuruburilor, pieselor mobile, bușelor etc. Depozitați aparatul într-un loc uscat și întunecat. Nu expuneți niciodată aparatul la acțiunea razelor solare.

ATENȚIE! Înainte de a începe mentenanța trebuie să opriți banda de alergat și să o decuplați de la alimentarea cu curent.

CURĂȚARE

Curățați în mod regulat aparatul pentru a prelungi durata de viață și funcționalitatea acestuia.

Pentru a curăța banda de alergat folosiți mereu o lavetă umedă. Acest lucru nu se referă la piesele electrice, motor, piesele interne - nu permiteți ca în aceste locuri să intre apă. Protejați suprafața benzii de alergat (și suprafața de sub aceasta) de acțiunea apei.

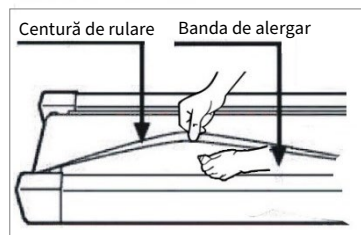
CURĂȚARE MOTOR

Cel puțin o dată pe an îndepărtați praful de pe motor. Pentru a face acest lucru trebuie să opriți mai întâi banda de alergat și să așteptați aproximativ 1 oră și apoi dați jos carcasa motorului. Folosiți aer comprimat sau o pensulă pentru a îndepărta praful depus. După ce montați din nou carcasa motorului și conectați la sursa de alimentare puteți porni banda de alergat.

LUBRIFIARE BANDĂ DE ALERGAT

Frecvența de lubrifiere a benzii depinde de intensitatea de utilizare a acesteia. În cazul în care aparatul este utilizat mai mult de 5 ore săptămânal vă recomandăm să lubrifiați la fiecare 2-3 luni. În caz de utilizare mai puțin intensă a benzii de alergat trebuie să o lubrifiați o dată la 7-8 luni.

Aplicați lubrifiant sub banda de alergat. Folosiți cea mai mare cantitate în locurile în care picioarele au contact cu banda în timpul alergatului.



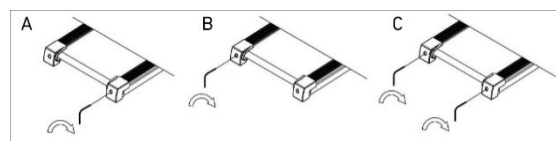
AJUSTAREA TENSIUNII BENZII

Banda pentru alergat poate necesita tensionarea în urma utilizării continue. Banda care este trasă foarte puțin se poate opri pe durata de lucru a motorului.

Banda trebuie tensionată atunci când începe să lunece. să se miște în lateral sau să se îndoaie pe durata antrenamentului.

Amplasați banda pentru alergat pe o suprafață plată. Porniți banda la viteza de aproximativ 6-8 km/h, observați nivelul de înclinare a benzii.

- Nu trageți prea tare banda deoarece există riscul de defectare a motorului, arborelui sau rulmenților.
- Banda trasă corect poate fi ridicată pe margine la o înălțime de aproximativ 5-7,5 cm. Puteți verifica foarte ușor acest lucru - banda este tensionată corect atunci când puteți introduce sub aceasta 3 degete.



TENSIONAREA BENZII

În setul de piese găsiți cheia specială. Amplasați-o în șurubul din stânga pentru a ajusta banda amplasată în partea din spate a benzii de alergat. Rotiți cheia conform mișcării acelor de ceas la 90 de grade (fig. C). Astfel trageți rola din spate și măriți gradul de tensionare a benzii. Repetați

activitatea rotind șurubul din partea dreaptă. Aveți grijă să înfiletați șuruburile în același grad.

Repetăți activitatea pentru ambele șuruburi până când banda va fi tensionată corect.

REDUCEREA TENSIONĂRII BENZII

Pentru a reduce tensionarea benzii procedați în același mod ca și în cazul tensionării. Rotiți cheia în direcția opusă mișcării acelor de ceas.

CENTRAREA BENZII PENTRU ALERGAT

Datorită diferitelor stiluri de alergat (cel mai des o greutate mai mare transferată pe un picior) banda se poate deplasa pe laturi și să nu fie centrată. Din acest motiv banda poate necesita din timp în timp ajustare.

Banda ar trebui să se centreze automat pe durata utilizării benzii. Aceasta trebuie ajustată atunci când se deplasează la dreapta sau stânga.

Porniți banda și setați o viteză redusă (de ex. 3 km/h). Verificați direcția în care se deplasează banda.

- În cazul în care banda se deplasează spre dreapta amplasați cheia în șurubul din dreapta pentru ajustare. Rotiți cheia la 90 de grade în direcția conformă mișcării acelor de ceas. Observați dacă banda se centrează. În cazul în care se deplasează în continuare la dreapta rotiți din nou șurubul la 90 de grade (fig. A).
- În cazul în care banda se deplasează spre stânga procedați în modul descris mai sus dar rotiți șurubul din stânga (fig. B).

MEDIU

Aparatul este livrat în ambalaj pentru a asigura protecția împotriva defecțiunilor eventuale pe durata transportului. Ambalajele sunt materiale neprelucrate și pot fi reciclate. Aruncați aceste materiale în containerele cu culorile corespunzătoare pentru colectarea selectivă a deșeurilor.



Protejați mediul și nu aruncați bateriile uzate în coșul pentru deșeurii casnice. Transmiteți-le în locul de achiziție sau la un punct specializat de depozitare a materiilor prime reciclate.

Aparatele electrice uzate (inclusiv kilometrajul, alimentatorul) sunt materii prime reciclabile – nu le aruncați în recipiente pentru deșeurii casnice deoarece pot conține substanțe periculoase pentru sănătate și mediu. Vă rugăm să contribuiți în mod activ la gospodărirea resurselor naturale și protecția mediului natural prin transmiterea dispozitivelor uzate la punctul de depozitare a materiilor prime reciclabile – aparatură electrică uzată.

MONTAJ

Montajul aparatului trebuie efectuat cu grijă de către o persoană adultă. În cazul în care aveți dubii solicitați ajutorul unei persoane care are experiență mai îndelungată în acest domeniu.

- Înainte de a începe montajul trebuie să vă asigurați că setul cu aparatul conține toate piesele din listă și că nicio piesă nu s-a defectat pe durata transportului. În cazul în care lipsesc piese sau aveți obiecții luați legătura cu comerciantul.
- Luați la cunoștință desenele și explicațiile și efectuați montajul în conformitate cu ordinea inclusă în instrucțiunile de montaj.
- Fiți precauți pe durata montajului. Atunci când utilizați unelte și piese există riscul de rănire.
- Aveți grijă să păstrați un mediu sigur. Nu împrăștiati haotic uneltele și piesele de montaj. Aveți în vedere faptul că foliile și pungile din material plastic constituie pericol de sufocare pentru copii.
- Piesele de montaj necesare pentru efectuarea unui anumit pas din instrucțiunile de montaj au fost prezentate pe ilustrații și explicații. Folosiți piesele indicate în instrucțiunile de montaj.
- În primele faze de montaj nu înfiletați piesele până la capăt. Efectuați acest lucru după ce ați amplasat toate piesele și v-ați asigurat că au fost poziționate corect.
- Producătorul își rezervă dreptul de a efectua montajul inițial al anumitor piese.

SCHEMĂ DE MONTAJ (→ Vezi pagina 2)

NOTĂ! Este interzisă utilizarea pieselor din alte surse decât cele de la producător.

LISTA DE PIESE

Nr.	Descriere	Cantitate	Nr.	Descriere	Cantitate
1	Cadru principal	1	38	Linia 400	1
2	Cadru inferior	1	39	Tastele rapide pentru modificarea înclinației benzii +/-	1
3	Coloane pentru banda de alergare	2	40	Butoane rapide pentru schimbarea vitezei +/-	1
4	Panou de calculator	1	41	Linia 1080mm 250mm	1
5	Cadru motor	1	42	Controler inferior 220V	1
6	Cadru de urcare	1	43	Capac	2
7	Cilindru frontal	1	44	Priză pentru cheie de siguranță	1
8	Cilindru spate	1	45	Cheie de siguranță	1
9	Barometru	1	46	Șurub M10*60 20 S17	1
10	Bandă de spumă cu două fețe	4	47	Autocolant pentru panou	1
11	Șurub M10*40 20 S17	1	48	Autocolant pentru panoul de control	1
12	Cheie S6 80*80mm	1	49	Șurub M8*45 S6	1
13	Curea de rulare	1	50	Șurub M8*50 S6	2
14	Placă de transmisie	1	51	Șurub M8*12 S6	2
15	IGBT	1	52	Șurub M8*20 S6	2
16	Afișaj computerizat	1	53	Șurub M8*30 15 S6	2
17	Carcasa cartușului	1	54	Șurub M8*40 S13	1
18	Capacul motorului	1	55	Șurub M8*15 S6	2
19	Capacul inferior	1	56	Șurub M8*30 15 S6	1
20	Capac de capăt stânga	1	57	Șurub M8*25 S6	4
21	Capac de capăt drept	1	58	Șurub M8*38 S6	4
22	Curele laterale	2	59	Șurub M8*45 20 S6	5
23	Roată de transport	4	60	Șurub M6*40 S4	8
24	Capac de capăt	2	61	Șurub ST4.2*12	2
25	Balustrade	2	62	Șurub ST4.2*50	6
26	Covoraș	6	63	Șurub ST4.2*20	4
27	Pernă de amortizare	8	64	Șurub ST4.2*12	9
28	Suport pentru cablu de alimentare	1	65	Șurub ST4.2*16	19
29	Amortizor lateral	2	66	Șurub ST4.8*16	4
30	Motor de curent continuu	1	67	Șurub M5*15	2

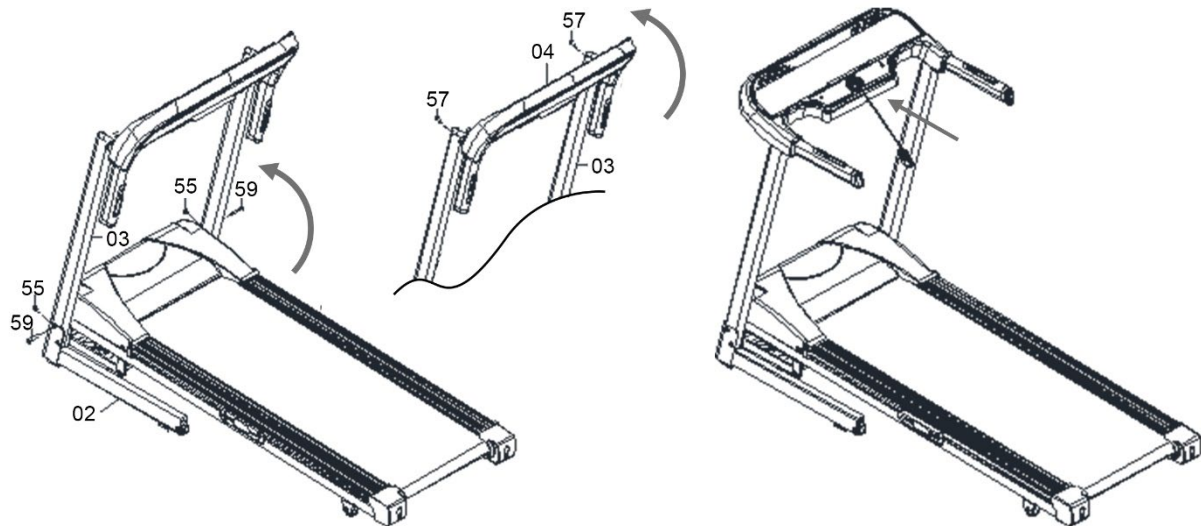
31	Siguranță 220V:6A,125/250VAC	1	68	Piuliță de blocare M8 S13	12
32	Comutator	1	69	Șaibă $\phi 9 \times \phi 16 \times t1.0$	16
33	Cablu de alimentare	1	70	Șurub ST2.9*8	6
34	Cablu simplu de curent alternativ	1	71	Piuliță cu arc D8	2
35	Cablu AC dublu	1	72	Garnitură $\phi 5.2 \times \phi 10 \times t1$	1
36	Motor de urcare	1	73	Șurub ST4.2*12	1
37	Controler	1	74	Șurub $\phi 10 \times 12 \times (M8 \times 10)$ S17	4

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

ATENȚIE! Pe durata montajului respectați pașii de mai jos și folosiți uneltele livrate împreună cu produsul.

Pregătiți suficient de mult spațiu liber pentru a monta aparatul.

Având în vedere masa mare a anumitor piese vă recomandăm ca montajul să fie efectuat în două persoane.



Pasul 1

Scoateți componentele din ambalaj și îndepărtați toate elementele de fixare de siguranță.

Lăsați coloana dreapta și stânga a benzii de alergat cum este indicat în ilustrație. Aveți grijă să nu exercitați o presiune prea ridicată pe durata desfacerii / strângerii. Rotiți coloanele pe rama inferioară cu ajutorul șuruburilor M8*45 (59) și șuruburilor M8*15 (55).

Pasul 2

După ce înfiletați coloanele amplasați panoul computerului cu mâner cum este indicat în ilustrație.

Montați computerul pe coloanele benzii. Protejați cu ajutorul șuruburilor M8*25 (57).

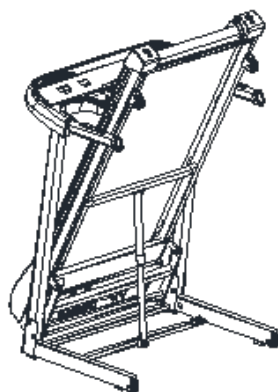
Pasul 3

Introduceți cheia de siguranță în computer, pentru a porni banda de alergat. Fără acest lucru aparatul nu va funcționa.

ATENȚIE! Cheia de siguranță este destinată pentru oprirea imediată în caz de urgență a benzii de alergat. Din motive de siguranță vă recomandăm să prindeți cheia de îmbrăcăminte pe durata fiecărui antrenament.

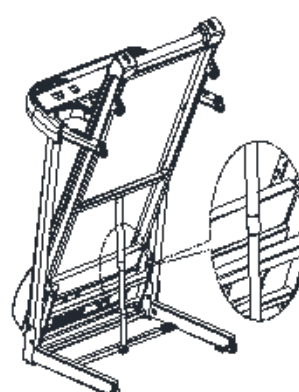
INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI DEMONTAJ BANDĂ DE ALERGAT

ATENȚIE! Înainte de a începe asamblarea, verificați cu atenție dacă toate șuruburile sunt strânse și deconectați cablul de alimentare.



Strângerea aparatului

Ridicați banda pentru alergat a aparatului în poziție verticală până în momentul când veți auzi sunetul de blocare a mecanismului de strângere.



Desfacerea aparatului

Țineți banda pentru alergat împingeți cu piciorul blocada mecanismului de strângere (indicată cu săgeata). Coborâți banda până la înălțimea mânerului. De la această înălțime banda va coborî automat către suprafața de suport.

ATENȚIE! Asigurați-vă că pe timpul coborârii benzii de alergat nu există terțe persoane sau animale în imediata apropiere.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE COMPUTER

PORNIRE/TERMINARE

În decursul a 5 secunde după apăsarea butonului **START/STOP** aparatul începe să lucreze.

FUNCȚIA ECONOMISIRE ENERGIE

Computerul benzii de alergat trece la modul de economisire de energie automat dacă în decursul a 10 minute nu are loc nicio acțiune. Apăsați orice buton pentru a reporni sistemul.

OPRIREA DE URGENȚĂ A DISPOZITIVULUI

ATENȚIE! Cheia de siguranță trebuie atașată la îmbrăcăminte în timpul fiecărei sesiuni de antrenament.

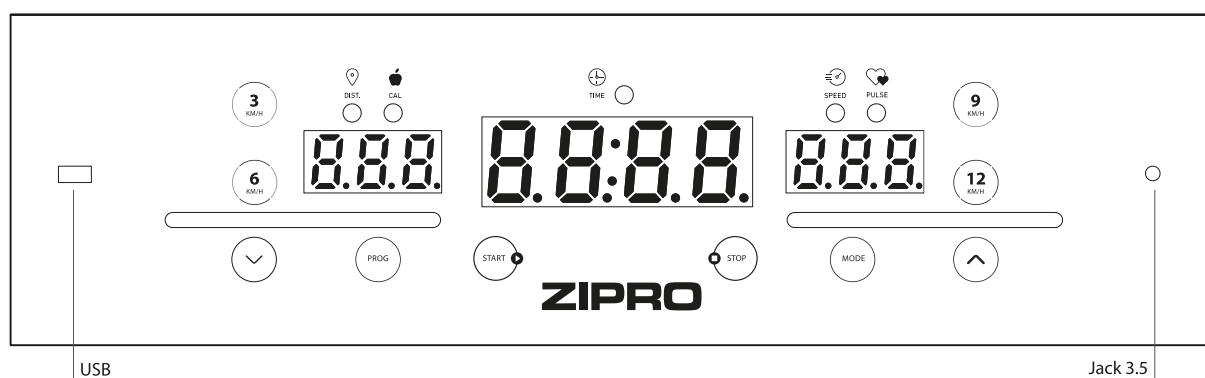
Ar trebui să fie utilizat numai în caz de urgență, nu îl folosiți ca buton normal de oprire.

Cheia de siguranță instalată incorect împiedică pornirea benzii de alergat.

ATENȚIE! Înainte de a începe utilizarea benzii de alergat asigurați-vă că sistemul de oprire de urgență funcționează corect. Scoateți cheia de siguranță trăgând de șnur. După scoaterea cheii, banda de alergat se va opri cu întârziere din cauza vitezei de rulare, de asemenea, va fi oprit sistemul de ridicare abenzii de alergare (dacă banda de alergare are această funcție). Oprirea va fi semnalată de o alarmă sonoră scurtă. Toate ferestrele de pe ecran vor afișa „---”. După reconectarea cheii de securitate, dispozitivul va fi resetat.

PROGRAME

Computerul este dotat cu 3 programe pentru utilizator de setat manual, 12 programe automate memorate, 3 moduri de afișare (durată, calorii, distanță) precum și funcția de măsurare a grăsimii corporale (Body Fat).



DESCRIEREA BUTOANELOR

- **START** – este destinat pentru a porni banda de alergat în modul manual sau în programul selectat.
- **STOP** – butonul este destinat pentru oprirea benzii de alergat în funcțiune. După apăsare va avea loc și resetarea setărilor. După ce porniți din nou aparatul va începe să lucreze în modul manual.
- **PROGRAM (PROG)** – este destinat pentru selectarea programului de antrenament automat (P1 – P12), programului utilizatorului (U1-U3) sau a funcției Body Fat înainte de pornirea benzii de alergat
- **MODE** – permite selectarea modului de indicare: durată, distanță sau calorii.
- **SPEED +/-** – butoanele permit ajustarea (creșterea și reducerea) vitezei cu câte 0,1 km/h. Butoanele sunt amplasate pe consoala computerului și pe mână.
- **GREIȚIO PASIRINKIMO MYGTUKAI** – permit selectarea directă a vitezei (4, 8km/h).
- **INCLINE +/-** – butoanele permit ajustarea (mărirea și reducerea) unghiului de înclinare a benzii de alergat cu câte 1 nivel pe durata antrenamentului. Butoanele sunt amplasate pe consoala computerului și pe mână.
- **BUTOANE DE SELECTARE RAPIDĂ A UNGHILULUI DE ÎNCLINARE** – permit selectarea directă a unghiului de înclinare a benzii de alergat (nivelurile 4, 8 pe durata antrenamentului).

FUNCȚII (SPECIFICAȚIE)

TIME	Calculează durata totală a exercițiilor de la începutul până la sfârșitul acestora.	00:00-99:59 min
SPEED	Afișează viteza actuală.	1-22 km/h
DISTANCE	Calculează distanța totală de la începutul până la sfârșitul exercițiilor.	0,0-99,9 km
CALORIES	Calculează numărul total de calorii arse de la începutul până la sfârșitul exercițiilor. (Măsurarea este aproximativă pentru a compara diferite sesiuni de exerciții, nu poate fi utilizată pentru tratament).	0,0-999 kcal
TOTAL DISTANCE	Calculează distanța totală de la pornirea aparatului.	0-99,9 km
PULSE	Afișează pulsul actual.	40-199 BPM
INCLINE	Afișează nivelul curent de înclinare a benzii de alergare.	0-15 niveluri

FUNCȚIA MĂSURARE PULS

După pornirea benzii țineți ambele palme pe senzorii de măsurare a pulsului. După 5 secunde pe ecran va apărea pulsul actual. Pe durata efectuării măsurătorii computerul afișează pictograma în formă de inimă.

ATENȚIE! Măsurarea ritmului cardiac numai în scop sportiv (este exclusă utilizarea medicală a măsurării).

PROGRAM MANUAL

Programul manual este modul implicit de funcționare al dispozitivului. Banda de alergat începe să funcționeze în acest mod după apăsarea pe **START**, când nu este selectat niciun program de antrenament.

- Viteza implicită în modul manual este 1 km/h.
- Modificarea setării vitezei și a unghiului de înclinare este posibilă cu butoanele de pe computer și de pe ambele bariere.

PROGRAMELE DE ANTRENAMENT

Selectați unul dintre cele 12 de programe automate de antrenament apăsând butonul **PROGRAM (PROG)** atât timp până ce pe ecran apare numărul corespunzător.

- După selectare, în fereastră va fi afișat mesajul "30:00" care va clipi.
Setarea programului timpului de antrenament se poate face cu butoanele **SPEED + / -**.
Timpul de antrenament setat este împărțit proporțional în 20 etape. Tabelul oferă o imagine de ansamblu a etapelor și vitezelor care le corespund și unghiul de înclinare pentru fiecare program de antrenament. → [Vezi pagina 75](#).
- Pentru a începe programul, apăsați **START**.

PROGRAME DE UTILIZATOR

Computerul este echipat cu 3 programe de utilizator pentru definirea individuală: U1, U2, U3.

SETAREA PROGRAMULUI DE UTILIZATOR

- În modul de așteptare, apăsați butonul **PROGRAM (PROG)** pentru a selecta unul dintre programele de utilizator. Panoul va afișa pe rând numerele programelor automate, urmate de programele de utilizator.
- Când este afișat programul corespunzător, apăsați **MODE** pentru a începe editarea primei secțiuni a programului.
Folosiți tastele **SPEED + / -** pentru a seta viteza.
Folosiți tastele **INCLINE + / -** pentru a seta nivelul de înclinare a benzii de alergare.
- Apăsați **MODE** pentru a confirma setările parametrilor pentru prima secțiune și accesați ediția următoare.
Programele constau din 20 de secțiuni. Repetați pașii de mai sus până când parametrii tuturor secțiunilor sunt setați.
Programele vor fi salvate în memoria calculatorului până la următoarea ediție.
Datele nu vor fi pierdute din cauza unei căderi de tensiune.

PORNIREA PROGRAMULUI DE UTILIZATOR

- În modul de așteptare, apăsați tasta **PROGRAM (PROG)** pentru a selecta unul dintre programele de utilizator. După selectare, în fereastră va fi afișat mesajul "30:00" care va clipi.
Folosiți tastele **SPEED + / -**, **INCLINE + / -** pentru a seta timpul de antrenament. Timpul stabilit de antrenament este împărțit proporțional în 20 de etape.
- Pentru a porni programul, apăsați **START**.

MODUL DE NUMĂRĂTOARE DESCRESCĂTOARE

Selectați unul dintre cele 3 moduri de numărătoare descrescătoare apăsând butonul **MODE**.

- Pentru setarea valorii descrescătoare folosiți butoanele **SPEED + / -**.
- Banda de alergat va fi pornită și numărătoarea descrescătoare va începe după apăsarea butonului **START**.

PARAMETRII DE NUMĂRĂTOARE DESCRESCĂTOARE:

- **TIMP:** valoarea inițială este de 30 min. Computerul permite setarea duratei în intervalul 5-99 minute (câte 1 minut).
- **CALORII:** valoarea inițială de numărare inversă este de 50 kcal. Computerul permite setarea caloriilor în intervalul 20-990 kcal (câte 10 kcal).
- **DISTANȚĂ:** valoarea inițială de numărare inversă este de 1 km. Computerul permite setarea distanței în intervalul 1,0-99,9 km (câte 1 km).

PROGRAMUL BODY FAT TEST (MĂSURAREA NIVELULUI DE GRĂSIME)

Apăsați butonul **PROGRAM (PROG)** până în momentul în care pe panou va fi afișat mesajul **FAT**.

Utilizați **MODE** pentru a introduce parametrii:

- **F1** - sex (gender) – 01 bărbat / 02 femeie
- **F2** - vârstă (age) – valori 10-99
- **F3** - înălțime (height) – valori 100-220
- **F4** - greutate (weight) – valori 20-150

Folosiți tastele **SPEED + / -**, **INCLINE + / -** pentru setarea valorilor parametrilor.

După selectarea parametrilor, pe display va fi afișat **F5**. Puneți ambele mâini pe senzorii de măsurare a pulsului, după 5-6 secunde computerul va afișa informațiile **FAT**. **FAT** este destinat pentru a măsura relația dintre înălțime și greutate, nu proporțiile corpului.

Rezultatul corect ar trebui să fie între 20-25. O valoare sub 20 înseamnă subponderali, 26-29 - supraponderali și peste 29 - obezitate.

ATENȚIE! Rezultatele obținute nu pot fi, în nici un caz, utilizate ca bază a tratamentului și nu pot fi luate în considerare în scopuri medicale.

ANTRENAMENT ȘI FAZE EXERCIȚII

Utilizarea aparatului vă oferă multe beneficii. În primul rând condiția dumneavoastră se va îmbunătăți, se vor întări mușchii, iar împreună cu o dietă corespunzătoare veți putea arde țesutul adipos în exces.

1. ÎNCĂLZIRE

Este faza care îmbunătățește circulația sângelui în întreg corpul și pregătește mușchii la un efort intens. Reduce riscul de apariție a crampelor și de leziuni. Este indicat să efectuați câteva exerciții de întindere cum este indicat mai jos. În cazul în care simțiți dureri încetați să faceți exerciții sau reduceți amplitudinea mișcării efectuate.

ÎNTINDERE MUȘCHI INTERNI COAPSE

Așezați-vă pe o suprafață plată cu picioarele îndoite și genunchii îndreptați în exterior. Împreunați tălpile picioarelor și apropiați-le atât de tare cât este posibil. Apăsați ușor genunchii înspre podea și mențineți în această poziție timp de 15 secunde.

ÎNTINDERE COAPSE

Așezați-vă pe o suprafață plată. Îndreptați piciorul drept și așezați talpa piciorului stâng pe coapsa dreaptă. Trageți mâna dreaptă în direcția degetelor piciorului drept atât de departe pe cât posibil. Rezistați timp de 15 secunde. Repetați activitatea cu piciorul stâng.

ROTIRE CAP

Țineți capul drept privind înainte. Fără a mișca brațele rotiți-l la dreapta și reveniți, iar apoi rotiți la stânga și reveniți.

RIDICARE BRAȚE

Ridicați mâna stângă cât mai sus posibil și țineți câteva secunde. Repetați activitatea cu mâna dreaptă.

ÎNTINDERE TENDOANELE LUI AHILE

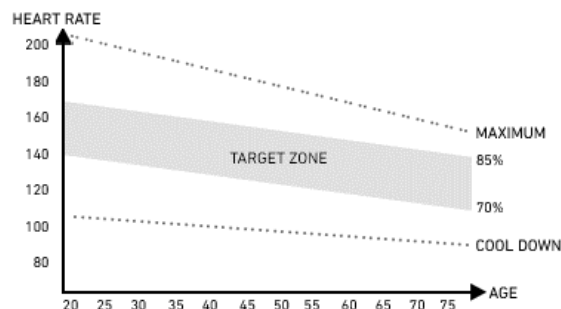
Stați cu fața la perete întindeți piciorul stâng în față și îndoiți ușor genunchiul. Țineți piciorul drept în spate – îndreptat cu călcâiul plat pe podea. Țineți ambele călcâie plat pe podea și împingeți șoldul înspre perete. Mențineți această poziție timp de 30 secunde. Repetați activitatea cu piciorul drept întins. Rețineți că nu trebuie să arcuiți spatel pe durata exercițiului.

EXTENSII

Stați cu picioarele apropiate. Aplecați-vă în față încercând să apropiați cât mai tare posibil cutia toracică de genunchi. Rezistați timp de 15 secunde. Rețineți că nu trebuie să îndoiți genunchii.

2. FAZĂ EXERCITII

Aceasta este faza propriu-zisă a antrenamentului. Antrenați-vă în propriul ritm astfel încât să atingeți pulsul adecvat pentru vârsta dumneavoastră cum este indicat în diagrama de mai jos.

**3. FAZĂ RELAX**

Această fază vă permite să liniștiți circulația și să relaxați mușchii. Constă în repetarea exercițiilor de încălzire. Trebuie să aveți grijă să nu suprasolicitați mușchii.

DEFECȚIUNI POSIBILE ȘI TEHNICI DE REPARARE

ATENȚIE! Deschiderea carcasei aparatului fără a contacta în prealabil service-ul producătorului duce la pierderea garanției. În cazul în care suspectați apariția unei defecțiuni care necesită deschiderea carcasei contactați service-ul producătorului.

Descriere eroare	Cauze posibile	Soluție
E01 Computerul nu funcționează	Computerul este conectat în mod greșit. Cablul de conectare este rupt sau ros	Verificați dacă ați conectat corect cablurile computerului. Verificați conectarea mufelor. În cazul în care este corectă iar problema persistă contactați serviciile pentru clienți de la service-ul producătorului.
	Computerul este defect Conexiunea dintre placa de control și computer este blocată	Contactați service-ul producătorului. Contactați service-ul producătorului.
E02 Motorul nu funcționează	Tensiune de alimentare necorespunzătoare	Asigurați-vă că tensiunea este corespunzătoare. În cazul în care problema persistă contactați serviciile pentru clienți de la service-ul producătorului.
	Conectare greșită cabluri motor	Decuplați cablul și conectați din nou. În cazul în care problema persistă contactați service-ul producătorului.
	Controler defect	Contactați service-ul producătorului.
E03 Computerul nu a detectat timp de 15 secunde semnalul din senzorul de viteză	Conectare eronată senzor Mufa senzorului conectată incorect	Contactați service-ul producătorului. Verificați conectarea mufelor. În cazul în care este corectă, iar problema persistă contactați service-ul producătorului.
	Senzor defect	Contactați service-ul producătorului.
		Contactați service-ul producătorului.
E04 Prea mare tensiune	Verificați dacă puterea de curent alternativ depășește 270 TVA sau este instabil. Dacă da, opriți utilizarea benzii de alergat și raportați-o defectiune.	Contactați serviciul producătorului.
E05 Eroare suprasolicitare	Avarie motor	Verificați dacă motorul nu s-a ars. Dacă nu este cazul decuplați banda de alergat de la sursa de alimentare, iar apoi conectați din nou. În cazul în care problema persistă contactați service-ul producătorului.
	Curentul nominal din controler este prea scăzut. Curentul depășește valoarea nominală	Înlocuiți controlerul. Contactați service-ul producătorului. Asigurați-vă că greutatea utilizatorului nu depășește greutatea maximă pentru acest aparat.
		Contactați service-ul producătorului.
E06 Tensiunea este prea mică	Verificați dacă puterea de curent alternativ este mai mică de 160VAC sau este instabil. Dacă da, vă rugăm să nu mai utilizați produsul și să raportați defectiune.	Contactați service-ul producătorului. Contactați service-ul producătorului. Contactați service-ul producătorului.
	Instalarea incorectă a driverului.	
	Motor montat incorect.	
	Partea de transmisie a benzii de alergat este blocată.	
E07 Problema cheia de siguranță ----- Aparatul nu funcționează	Cheia de siguranță nu este atașată. Computerul este deteriorat.	Conectați corect cheia de siguranță. Contactați service-ul producătorului.
	Lipsă alimentare	Conectați aparatul la curent.
	Scurt-circuit	Contactați service-ul producătorului.
	Comutatorul ON/OFF nu este pornit	Porniți aparatul.

Banda de alergat nu funcționează lin	Banda de alergat nu este lubrifiată suficient	Lubrificați banda de alergat în conformitate cu informațiile indicate în instrucțiunile de utilizare.
	Banda de alergat este trasă prea tare	Ajustați și nivelați poziția benzii de alergat în conformitate cu informațiile indicate în instrucțiunile de utilizare.
Banda de alergat este strâmbată	Banda de alergat este tensionată prea slab	Ajustați și nivelați poziția benzii de alergat în conformitate cu informațiile indicate în instrucțiunile de utilizare.
	Banda de angrenare este tensionată prea puțin	Contactați service-ul producătorului.

GARANȚIE

Comerciantul în numele Garantului acordă garanție pe teritoriul Republicii Polone pe o perioadă de 24 de luni de la data vânzării. Garanția pentru marfa vândută nu exclude, nu limitează și nu suspendă drepturile Cumpărătorului care decurg din Legea privind drepturile consumatorului.

Cardul de garanție se găsește pe ultima pagină.

CONDIȚII DE GARANȚIE

- Pot fi reclamate și se poate acorda garanția doar pentru defectele ascunse provocate din vina producătorului.
- Garanția va fi onorată de către magazin sau service atunci când clientul prezintă:
 - fișa de garanție valabilă completată lizibil și corect cu ștampila comerciantului și semnătura vânzătorului,
 - document valabil de achiziție a echipamentului cu data vânzării,
 - produsul reclamat sau piesa defectă.
 În caz de achiziție la distanță, fișa de garanție rămâne valabilă doar în baza documentului de achiziție (bon fiscal / factură).
- Reclamația va fi soluționată în termen de 14 zile de la momentul notificării defectului de către Client.
- Defectele din fabrică și defecțiunile descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit într-un termen de maxim 21 de zile de la data livrării produsului la magazin sau service.
- În cazul în care este necesară importarea unei piese pentru a realiza reparația necesară, perioada de realizare a reparației în termenul de garanție se poate prelungi cu durata necesară pentru importarea acesteia, dar nu mai mult decât cu 40 de zile.
- Garanția nu include:
 - defecțiunile mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - defecțiunile și defectele cauzate de utilizarea în mod necorespunzător cu destinația de utilizare și depozitare, montajul și mentenanța necorespunzătoare,
 - defecțiunile și uzura pieselor de exploatare precum: funii, curele, piese din cauciuc, suporturi din burete, roți, rulmenți.
 - activitățile legate de montaj, mentenanță pe care, în conformitate cu instrucțiunile de utilizare, utilizatorul trebuie să le efectueze pe cont propriu.
- Garanția nu se va aplica în următoarele cazuri:
 - expirarea termenului de valabilitate,
 - efectuarea de către client de reparații pe cont propriu și modificările realizate fără piese originale,
 - atunci când defectul apărut rezultă din instalarea necorespunzătoare sau este cauzat de nerespectarea regulilor de exploatare corectă descrise în instrucțiunile de utilizare,
 - în caz de alt tip de utilizare decât utilizarea în scopuri casnice,
 - defecțiunile apărute pe durata transportului.
- Nu se vor emite duplicate ale fișelor de garanție.
- În cadrul garanției clientul are dreptul de a solicita următoarele tipuri de recompense gratuite:
 - repararea produsului,
 - înlocuirea produsului,
 - reducere de preț,
 - desfacerea contractului și rambursarea integrală a costurilor suportate.
- Pentru a opri notifica reclamația trebuie:
 - Să prezentați produsul sau o parte din acesta la care se referă garanția.
 - Documentul de achiziție care specifică numele și adresa vânzătorului, data și locul achiziției, tipul de produs sau o fișă de garanție valabilă cu ștampila magazinului.
 - În cazul în care produsul livrat este murdar, service-ul poate refuza primirea acestuia, sau poate, pe cheltuiala și cu acordul scris al clientului, curăța produsul.
- În caz de soluționare pozitivă a reclamației echipamentul va fi reparat sau înlocuit cu unul nou sau clientului îi vor fi rambursați banii. Costurile de transportare a mărfii către client vor fi acoperite de către service-ul producătorului.
- În caz de respingere a reclamației în perioada de garanție, clientul va primi justificarea detaliată a deciziei luate și, în termen de 14 zile de la transmiterea deciziei, echipamentul va fi transmis clientului pe cheltuiala acestuia.

LT Naudotojo vadovas

Gerbiamieji,
prieš pradėdami montuoti ir naudoti įrenginį, perskaitykite šią instrukciją. Joje pateikta svarbi saugų bėgimo takelio naudojimą ir priežiūrą liečianti informacija. Instrukcijos neišmeskite tam, kad vėliau galėtumėte dar kartą perskaityti informaciją apie įrenginio priežiūrą arba užsakyti atsargines dalis.

TECHNINIAI DUOMENYS

Galia	230 VAC
Maksimali galia	1080 W
Svoris	48 kg
Naudojimo temperatūra	nuo 0°C iki +40°C
Laikymo temperatūra	nuo -10°C iki +60°C
Didžiausias vartotojo svoris	130 kg
Taikymo klasė	H klasė
Tikslumo klasė	C klasė
Greitis	1-22 km/h
Nuokrypis	15 kompiuteriu valdomų lygių
Produkto standartas (pagrindinis)	EN 957-6 EN 957-6:2010+A1:2014
Paskirtis	Elektrinis bėgimo takelis, skirtas naudoti namuose

SAUGA

DĖMESIO! Įrenginį galima naudoti tik pagal jo paskirtį, t.y. ant jo treniruotis gali suaugę asmenys. Kitoks įrenginio naudojimas gali būti pavojingas. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo įrenginio naudojimo.

- Prietaisas suprojektuotas ir pagamintas, taikant naujausią saugą liečiančią mokslinę informaciją. Pašalinti arba uždengti pavojingi, sužalojimų grėsmę keliantys elementai.
- Netaisykite ir nekeiskite patys.
- Kartą per mėnesį arba du patikrinkite, ar veržlės, varžtai ir sriegiai yra gerai prisukti.
- Siekdami užtikrinti saugą per visą įrenginio naudojimo laiką, reguliariai (t.y. kartą per metus) įrenginį patikrinti ir priežiūros darbus atlikti turi specializuotos prekybos įstaigos darbuotojas.
- Visi šiame vadove nenurodyti įrenginio pakeitimai gali jį sugadinti arba tiesiogiai kelti grėsmę juo besinaudojančio asmens sveikatai ir gyvybei. Įrenginio pakeitimus gali atlikti tik gamintojo serviso darbuotojai arba atitinkamai apmokyti asmenys.
- Siekdamas užtikrinti aukštą kokybę, gamintojas savo įrenginiuose nuolat diegia inovacijas, todėl jis pasilieka sau teisę daryti įrenginio techninius pakeitimus.
- Kilus su įranga susijusių klausimų ar abejonių, kreipkitės į specializuotą prekybos įstaigą.



DĖMESIO! Laikytės bendrųjų elektros įrangos naudojimą liečiančių taisyklių ir saugos priemonių.

- Įrenginys maitinamas 230V elektros srove.**
- Visi elektros įrenginiai darbo metu skleidžia elektromagnetinius spindulius. Jeigu netoli elektroninės valdymo sistemos arba skydo yra kiti tokios spindulius skleidžiantys prietaisai (pvz., mobilieji telefonai) kai kurios vertės (pvz., pulsas) gali būti netikslūs.
- DĖMESIO!** Niekomet patys nedarykite jokių elektros tinklo pakeitimų. Tokius darbus atlikti gali tik šios srities specialistas.
- DĖMESIO!** Prieš bet kokius remonto, valymo ar priežiūros darbus nepamirškite ištraukti kištuką iš elektros tinklo.
- Įrenginio prijungimui nenaudokite ilgintuvų.
- Jeigu įrenginio nenaudosite ilgesnį laiką, ištraukite kištuką iš elektros tinklo.
- Saugokite, kad elektros laidas nebūtų prispaustas. Jis turi būti tokioje vietoje, kurioje nėra grėsmės už jo užkliūti.

ĮŽEMINIMAS

Įžeminimas saugo nuo elektros smūgio. Įranga turi laidą ir kištuką su įžeminimu. Kištukas turi būti įjungtas į teisingai sumontuotą ir įžemintą elektros tinklo laidą.

PAVOJINGA! Jeigu laidas bus prijungtas neteisingai, gali kilti elektros smūgio rizika.

- Prieš įjungdami įrenginį į elektros tinklą, patikrinkite, ar vietiniame elektros tinkle esanti įtampa atitinka kištuko tipą.
- Jeigu kištukas netinka lizdui, nebandykite keisti jo konstrukcijos. Tokiu atveju kvalifikuotas elektrikas turi įrengti naują elektros laidą.

DĖMESIO! Apie galimą grėsmę būtina informuoti asmenis, esančius netoli naudojamo įrenginio. Būkite ypač atsargūs, jeigu netoli įrenginio yra vaikai.

DĖMESIO! Prieš pradėdami sportuoti, pasitarkite su gydytoju ir įsitikinkite, kad nėra jokių medicininių kontraindikacijų, neleidžiančių Jums naudoti įrenginio. Remdamiesi eksperto patarimais, galite parengti savo treniruočių planą. Netinkama programa arba pernelyg intensyvi treniruotė gali būti pavojingos Jūsų sveikatai ir gyvybei.

ĮSPĖJIMAS! Širdies ritmo stebėjimo sistemos gali būti netikslūs. Išsekus nuo didelio fizinio krūvio, galima rimtai susižeisti ar net mirti. Jei jaučiate silpnumą, nedelsdami nutraukite treniruotę.

DĖMESIO! Būtinai laikykitės šioje instrukcijoje pateiktų treniruotes liečiančių pastabų.

- Rinkdamiesi vietą treniruotėms, įsitikinkite, ar išlaikytas saugus atstumas nuo kitų daiktų. Įrenginio nestatykite tokiose vietose, kuriose yra galimas žmonių srautas (pvz., vartai, praėjimas ir pan.).
- Draudžiama naudoti įrangą arti sienos. Saugos zona - 2000 mm ir ne siauresnė nei prietaisų.

DĖMESIO! Montuodami įrenginį, būkite atsargūs. Šių darbų metu neleiskite netoliese būti vaikams. Montavimui naudojamos smulkios detalės (veržlės, varžtai ir pan.), kuriuos vaikai gali praryti.

LIKUTINĖ RIZIKA

- Jei netaikoma arba netinkamai taikoma apsauga nuo kritimo, išlieka likutinė rizika, t.y. asmuo gali nukristi ir dėl to gali atsirasti įbrėžimų, mėlynų, lūžių arba, blogiausiu atveju, nukritęs asmuo gali mirti.
- Išlieka likutinė sportuojančiojo asmens netyčinės perkrovo rizika; perkrova gali atsirasti dėl neteisingo įrenginio naudojimo ar klaidingo savo galimybių vertinimo, taip pat jos priežastis gali būti neteisingas duomenų perdavimas (dėl elektromagnetinių trukdžių, programinės įrangos klaidos ir kt.) Net geriausia programinės įrangos ir įrenginio apsauga nesaugo nuo programinės įrangos ar įrenginio klaidų ir teoriškai gali sukelti sportuojančiojo perkrovą.
- Šis gaminytis yra elektros prietaisas, todėl negalima atmesti mirtino elektros smūgio rizikos.
- Negalima atmesti likutinės užduosio rizikos.
- Riziką galima sumažinti, laikantis naudojimo instrukcijoje nurodytų taisyklių.
- Negalima atmesti galimybės, kad dėl bet kokio netyčinio ar netinkamo įrenginio naudojimo atsirastų kitokia, čia nenurodyta rizika, arba nurodyta rizika gali būti neteisingai įvertinta.

Rizikos analizė atlikta, vertinant „dabartinę įrenginio būklę“. Produkto įvertinimas ir patikrinimas rodo, kad nepriimtinos rizikos tikimybė yra labai maža. Įrenginys (jo konstrukcija, veikimo būdas ir paskirtis) įprastomis sąlygomis nesukelia nepagrįstos rizikos sportuojančiam asmeniui ar tretiesiems asmenims.

ANT TRANSPORTAVIMO PAKUOTĖS ESANTIS ŽENKLINIMAS

Ta puse į viršų.
Neapversti.



Atsargiai, dūžtantis
produktas.
Galima sugadinti.
Būkite atsargūs.



Saugoti, kad
nenukristų.



Saugoti nuo
drėgmės.



Pakuotę galima
perdirbti.



Dėmesio! Sunkus
produktas.



Sunkesnė pakuotės pusė. Šioje pusėje yra bėgimo
takelio variklis.

NAUDOJIMAS

Prieš pradėdami treniruotę, patikrinkite, ar įrenginys yra tinkamai sumontuotas.

- Prieš pirmąją treniruotę, susipažinkite su visomis įrenginio funkcijomis ir jo reguliavimu.
- Įrenginyje yra komponentų, kuriuos gali paveikti korozija, todėl rekomenduojama jo nelaikyti drėgnoje patalpoje. Taip pat saugokite, kad įrenginio (ypač jo vidinių ir elektroninių komponentų) neveiktų vanduo, gėrimai, prakaitas ir pan.
- Prietaisas skirtas tik suaugusiųjų asmenų treniruotėms. Juo negali žaisti vaikai. Jei savo rizika leisite įrenginiu naudotis vaikams, būtinai išmokykite juos tinkamai naudotis bėgimo takeliu. Nepalikite vaikų be priežiūros.
- Ši įranga nėra skirta gydymo tikslams.
- Dviračių ir elipsinių treniruoklių atveju priešinga kryptimi sukančiam pedalui girdimas triukšmas atsiranda dėl techninės įrenginio konstrukcijos ir neturi jokių neigiamų pasekmių. Eksploatavimo metu gali atsirasti tylus smagračio inertinio judėjimo sukeltas garsas, atsiradęs dėl įrenginio konstrukcijos. Jis nedaro jokio poveikio įrenginio darbui.
- Triukšmo emisija apkrovos metu yra didesnė nei treniruokliui veikiant tuščiaja eiga.
- Prieš kiekvieną treniruotę patikrinkite saugos elementus, varžtus ir kištukines jungtis.
- Treniruotės metu avėkite tinkamą (sportinę) avalynę.

PRIEŽIŪRA

Norėdami užtikrinti maksimalią naudojimosi bėgimo takeliu saugą, reguliariai tikrinkite, ar jo elementai nesusidėvėjo. Tikrinkite, ar gerai prisuktos varžtės, varžtai, judančios dalys, įvorės ir pan., bei kokia yra šių elementų techninė būklė.

Įrenginį laikykite sausoje ir šiltoje vietoje. Saugokite, kad įrenginio neveiktų tiesioginiai saulės spinduliai.

DĖMESIO! Prieš pradėdami priežiūros darbus, bėgimo takelį visuomet išjunkite ir išjunkite jį iš elektros tinklo.

VALYMAS

Reguliarus įrenginio valymas pailgins jo eksploatacijos laiką ir leis išlaikyti gerą darbo našumą. Bėgimo takelį valykite minkšta drėgna šluoste. Drėgna šluoste nevalykite elektrinių įrenginio elementų, variklio, vidinių dalių. Šių elementų negali liesti vanduo. Saugokite, kad vanduo nepatektų ant slenkančiojo takelio paviršiaus (ir po juo esančios erdmės).

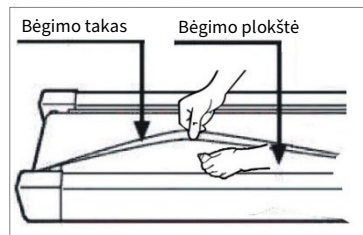
VARIKLIO VALYMAS

Bent kartą metuose nuo variklio išvalykite dulkes. Tam pirmiausiai išjunkite bėgimo takelį iš elektros tinklo ir palaukite maždaug 1 valandą. Tuomet nuimkite variklio gaubtą. Atsargiai suspaustu oru arba šepečiu išvalykite susikaupusias dulkes. Vėl uždėkite variklio gaubtą ir įjunkite įrenginį į elektros tinklą. Bėgimo takelį galima vėl naudoti.

BĖGIMO TAKELIO SUTEPIMAS

Bėgimo takelio sutepimo dažnumas priklauso nuo jo naudojimo intensyvumo. Jeigu įrenginys veikia daugiau nei 5 valandas per savaitę, rekomenduojama jį tepti kas 2-3 mėnesius. Jeigu įrenginys naudojamas rečiau, jį tepkite kartą per 7-8 mėnesius.

Tepkite po slenkančiuoju takeliu. Daugiausiai tepkite tose vietose, kuriose bėgimo metu pėdos liečia slenkantįjį takelį.

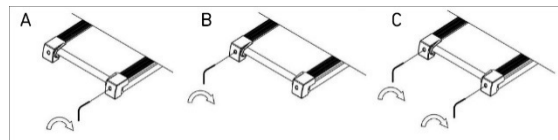
**SLENKANČIOJO TAKELIO ĮTEMPIMO REGULIAVIMAS**

Ištaisai naudojamą slenkantįjį takelį gali prireikti įtempti.

Slenkantįjį takelį būtina įtempti, jeigu treniruotės metu jis pradeda slidinėti, pasistumia į šoną arba užsilenkia.

Pastatykite bėgimo takelį ant lygaus paviršiaus. Įjunkite įrenginį maždaug 6-8 km/h greičiu ir stebėkite slenkančiojo takelio nuokrypį.

- Per mažai įtemptas takelis gali sustoti variklio darbo metu.
- Takelis negali būti įtemptas per stipriai, kadangi tai gali sukelti įrenginio gedimus (variklio, ritinio arba guolių).
- Gerai įtemptą takelį už jo kraštų galite pakelti maždaug 5-7,5 cm. Takelio įtempimą galite nesunkiai patikrinti. Jis yra gerai įtemptas, jeigu po juo telpa 3 pirštai.

**SLENKANČIOJO TAKELIO ĮTEMPIMO DIDINIMAS**

Rinkinyje yra specialiai tam skirtas raktas. Uždėkite jį ant kairėje takelio pusėje galinėje įrenginio dalyje esančio reguliavimo varžto. Pasukite raktą 90° laikrodžio rodyklės kryptimi (C pav.). Tokiu būdu įtempte galinį ritinį ir padidinsite takelio įtempimą. Pakartokite šiuos veiksmus dešinėje pusėje. Atkreipkite dėmesį, kad varžtai būtų prisukti vienodai. Šiuos veiksmus abiejose pusėse kartokite tol, kol slenkantysis takelis bus įtemptas teisingai.

SLENKANČIOJO TAKELIO ĮTEMPIMO MAŽINIMAS

Norėdami sumažinti takelio įtempimą, atlikite tokius pat veiksmus, kaip ir jį įtempdami. Sukite raktą laikrodžio rodyklei priešinga kryptimi.

SLENKANČIOJO TAKELIO PADĖTIES REGULIAVIMAS

Bėgant skirtingu stiliumi (dažniausiai perkeliant svorį ant vienos kojos), slenkantysis takelis gali pasislinkti į šoną ir nebūti centrinėje padėtyje, todėl kartais jį gali prireikti sureguliuoti.

Bėgimo takelio veikimo metu slenkantysis takelis turi pats grįžti į centrinę padėtį. Reguliuokite jį, jeigu jis pasistumia į kairę ar dešinę.

SLENKANČIOJO TAKELIO ATSTATYMAS Į CENTRINĘ PADĖTĮ

Įjunkite bėgimo takelį ir pasirinkite mažą greitį

(pvz. 3 km/h). Patikrinkite, į kurią pusę takelis pasistumia.

- Jeigu takelis pasistumia į dešinę pusę, uždėkite raktą ant dešinėje pusėje esančio reguliavimo varžto ir pasukite raktą 90° laikrodžio rodyklės kryptimi (A pav.). Patikrinkite, ar slenkantysis takelis yra centrinėje padėtyje.
Jeigu jis ir toliau slenka į dešinę, vėl pasukite varžtą 90°.
- Jeigu takelis pasistumia į kairę, atlikite aukščiau nurodytus veiksmus, tik sukite kairėje pusėje esantį varžtą (B pav.).

APLINKOS APSAUGA

Įrenginys pristatomas jį transporto metu saugančiojo pakuotėje.

Pakuotė gali būti perdirbama. Jos atliekas išmeskite į spalvotus, rūšiuotoms atliekoms skirtus konteinerius.



Saugokite aplinką ir išsikrovusių baterijų nemeskite kartu su buitinėmis šiukšlėmis. Atiduokite jas specialiose baterijų arba antrinių žaliavų surinkimo punktuose. Panaudota elektros įranga (taip pat ir skaitikliai, įkrovėjai) laikomi antrinėmis žaliavomis, todėl jų nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti

žmonių sveikatai ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Padėkite tausoti gamtinius išteklius ir saugoti aplinką – panaudotą įrangą atiduokite antrinių žaliavų surinkimo punktuose (panaudotos įrangos surinkimo centruose).

MONTAVIMAS

Įrenginio montavimą turi kruopščiai atlikti suaugęs asmuo. Kilus abejonių, kreipkitės į labiau patyrusį šioje srityje asmenį.

- Prieš montavimo darbų pradžią patikrinkite, ar pristatytos visos dalys ir ar elementai transportavimo metu nebuvo sugadinti. Jeigu pastebėsite, kad trūksta elementų, kreipkitės į pardavėją.
- Susipažinkite su brėžiniais ir informacija. Montavimo darbus atlikite, laikydamiesi instrukcijoje nurodytos tvarkos.

MONTAVIMO SCHEMA (→ Žr. 2 puslapį)

DĖMESIO! Draudžiama naudoti ne gamintojo siūlomas detales.

DALIŲ SĄRAŠAS

Nr.	Aprašymas	Kiekis	Nr.	Aprašymas	Kiekis
1	Pagrindinis rėmas	1	38	400 eilutė	1
2	Apatinis rėmas	1	39	Greitieji mygtukai diržo nuolydžiui keisti +/-	1
3	Bėgimo takelio kolonos	2	40	Greitieji greičio keitimo mygtukai +/-	1
4	Kompiuterio skydas	1	41	Linija 1080 mm 250 mm	1
5	Variklio rėmas	1	42	Apatinis valdiklis 220V	1
6	Laipiojimo rėmas	1	43	Dangtelis	2
7	Priekinis ritinėlis	1	44	Apsauginio rakto lizdas	1
8	Galinis ritinėlis	1	45	Saugos raktas	1
9	Barometras	1	46	Varžtas M10*60 20 S17	1
10	Dvipusė putplasčio juosta	4	47	Skydo lipdukas	1
11	Varžtas M10*40 20 S17	1	48	Valdymo skydelio lipdukas	1
12	S6 raktas 80*80 mm	1	49	Varžtas M8*45 S6	1
13	Bėgimo diržas	1	50	Sraigtas M8*50 S6	2
14	Pavarų plokštė	1	51	Sraigtas M8*12 S6	2
15	IGBT	1	52	Sraigtas M8*20 S6	2
16	Kompiuterio ekranas	1	53	Sraigtas M8*30 15 S6	2
17	Kasetės korpusas	1	54	Sraigtas M8*40 S13	1
18	Variklio dangtis	1	55	Sraigtas M8*15 S6	2
19	Apatinis dangtis	1	56	Sraigtas M8*30 15 S6	1
20	Galinis kairysis dangtelis	1	57	Sraigtas M8*25 S6	4
21	Dešinysis galinis dangtelis	1	58	Sraigtas M8*38 S6	4
22	Šoniniai dirželiai	2	59	Sraigtas M8*45 20 S6	5
23	Transportavimo ratas	4	60	Sraigtas M6*40 S4	8
24	Galinis dangtelis	2	61	Sraigtas ST4.2*12	2
25	Turėklai	2	62	Sraigtas ST4.2*50	6
26	Kilimėlis	6	63	Sraigtas ST4.2*20	4
27	Paminkštinimo pagalvėlė	8	64	Sraigtas ST4.2*12	9
28	Maitinimo kabelio laikiklis	1	65	Sraigtas ST4.2*16	19
29	Šoninis amortizatorius	2	66	Sraigtas ST4.8*16	4
30	Nuolatinės srovės variklis	1	67	Sraigtas M5*15	2
31	Saugiklis 220V: 6A, 125/250VAC	1	68	Blokavimo veržlė M8 S13	12
32	Jungiklis	1	69	Plėvelė φ9*φ16*t1.0	16
33	Maitinimo kabelis	1	70	Varžtas ST2.9*8	6
34	Vienas kintamosios srovės kabelis	1	71	Spyruoklinė veržlė D8	2
35	Dvigubas kintamosios srovės kabelis	1	72	Tarpiklis φ5.2*φ10*t1	1
36	Laipiojimo variklis	1	73	Varžtas ST4.2*12	1
37	Valdiklis	1	74	Sraigtas φ10*12*(M8*10) S17	4

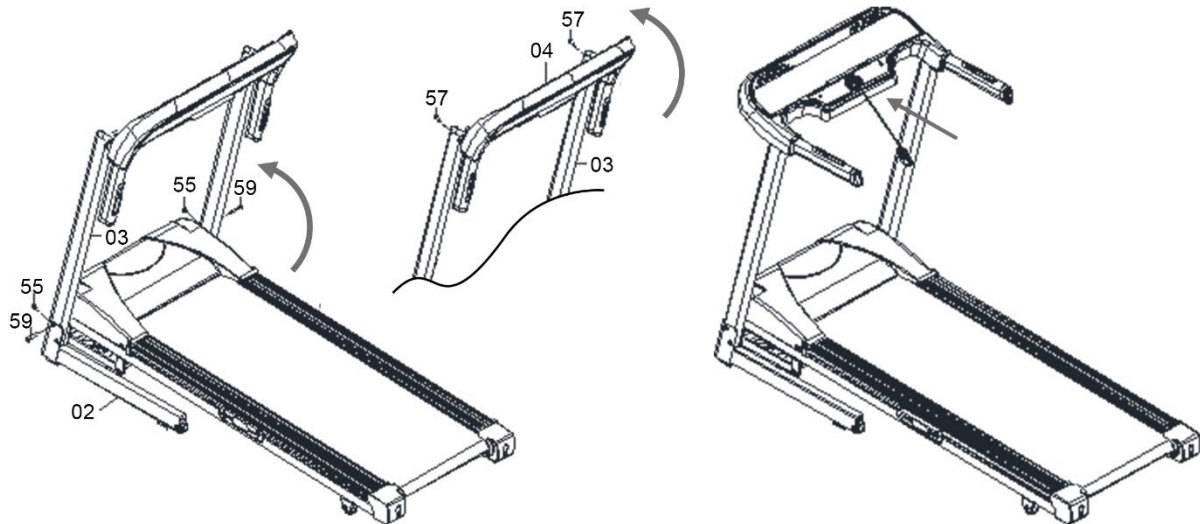
MONTAVIMO INSTRUKCIJA

DĖMESIO! Montavimo metu laikykitės toliau nurodytos eilės tvarkos ir naudokite kartu su įrenginiu pristatytus įrankius.

Įsitikinkite, ar įrenginio montavimui turite pakankamai vietos.

Kai kurie elementai yra labai sunkūs, todėl rekomenduojame, kad įrenginį montuotų du asmenys.

- Montavimo metu būkite atsargūs. Naudodamiesi įrankiais ir komponentais, galite susižaloti.
- Nepamirškite darbo vietą išlaikyti saugią. Įrankių ir montuojamų elementų nemėtykite chaotiškai. Nepamirškite, kad plastikiniai maišeliai ir plėvelė kelia uždusimo pavojų vaikams.
- Konkrečiam montavimo etapui būtini elementai nurodyti brėžiniuose ir informacijoje. Naudokite montavimo instrukcijoje nurodytus elementus.
- Pirmųjų montavimo etapų metu neprisukite elementų iki galo. Iki galo juos prisukite tik tuomet, kuomet pritvirtinsite visas dalis ir įsitikinsite, kad jos yra sumontuotos teisingai.
- Gamintojas pasilieka teisę kai kuriuos komponentus surinkti iš anksto.



1 žingsnis

Išimkite sudedamąsias dalis iš pakuotės ir nuimkite visas apsaugines tvirtinimo detales.

Kairį ir dešinį bėgimo takelio stulpelį pastatykite taip, kaip parodyta iliustracijoje. Atlenkimo ir sulenkimo metu šių elementų nespauskite per stipriai.

Varžtu M8*45 (59) bei varžtu M8*15 (55) prie apatinio rėmo prisukite stulpelius.

2 žingsnis

Prisukę stulpelius, pastatykite kompiuterio skydelį su laikikliais taip, kaip parodyta iliustracijoje.

Pritvirtinkite kompiuterį prie bėgimo takelio stulpelių. Prisukite varžtu M8*25 (57).

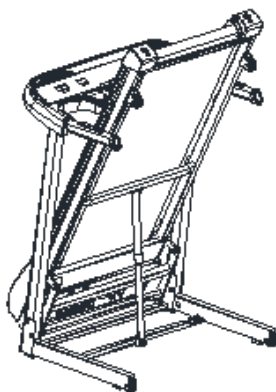
3 žingsnis

Į kompiuterį įkiškite saugos raktą. Bėgimo takelis įsijungs. Be saugos rakto įrenginys neveiks.

DĖMESIO! Avarijos metu saugos raktu bėgimo takelį galima nedelsiant išjungti. Kiekvienos treniruotės metu saugos sumetimais rekomenduojama saugos raktą prisegti prie drabužių.

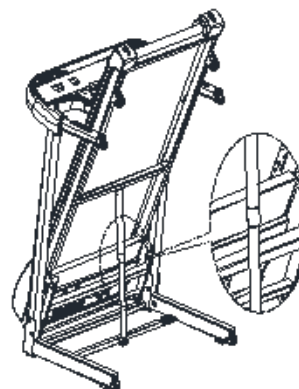
BĖGIMO TAKELIO SULANKSTYMO IR IŠLANKSTYMO INSTRUKCIJA

DĖMESIO! Prieš takelio ištiesimą patikrinkite, ar visi varžtai yra gerai prisukti, ir išjunkite elektros energijos laidą.



Bėgimo takelio sudėjimas

Pakelkite įrenginio bėgimo taką į vertikalią padėtį taip, kad išgirstumėte fiksuojamo suskleidimo mechanizmo garsą.



Bėgimo takelio išskleidimas

Laikydami bėgimo taką, atleiskite suskleidimo mechanizmo fiksuojimo kojelę (parodytą rodykle). Nuleiskite bėgimo taką iki rankenų lygio. Toliau bėgimo takas iki pagrindo nusileis pats.

DĖMESIO! Saugokite, kad bėgimo tako nuleidimo metu šalia nebūtų jokių trečiųjų asmenų ar gyvūnų.

KOMPIUTERIO NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

DARBO PRADŽIA IR PABAIGA

Nuspaudus mygtuką **START/STOP**, įrenginys pradeda veikti per 5 sekundes.

ENERGIJOS TAUPYMO FUNKCIJA

Bėgimo takelio kompiuteris automatiškai pereis į energijos taupymo režimą, jeigu per 10 minučių juo nesinaudosite. Norėdami vėl įjungti sistemą, nuspauskite bet kokią mygtuką.

AVARINIS ĮRENGINIO SUSTABDYMAS

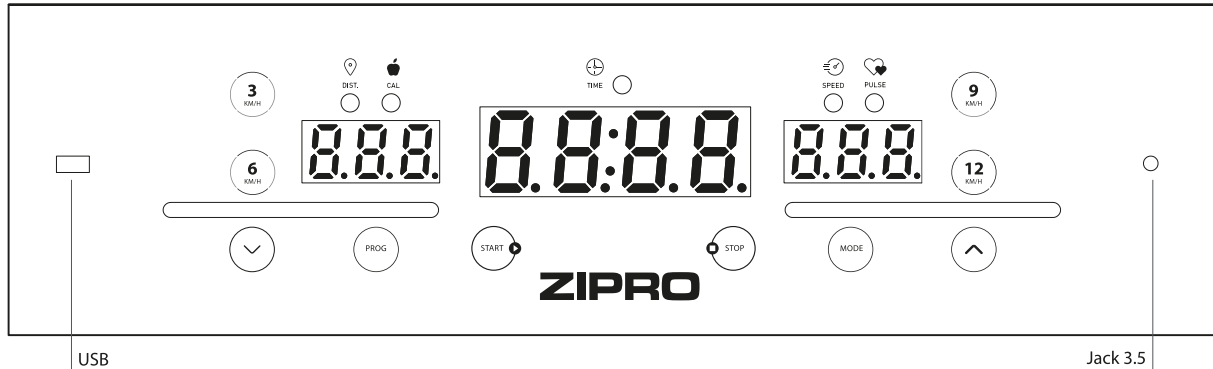
DĖMESIO! Kiekvienos treniruotės metu saugos raktą būtina pritvirtinti prie Jūsų drabužių. Jis turėtų būti naudojamas tik kritiniu atveju, nenaudokite jo kaip įprasto sustabdymo mygtuko. **Neteisingai įdėjus saugos raktą, bėgimo takelis neįsijungs.**

DĖMESIO! Prieš naudodami bėgimo takelį, įsitikinkite, kad avarinio stabdymo sistema veikia tinkamai. Ištraukite saugos raktą, patraukdami virvelę. Išėmus raktą, bėgimo takelis sustos šiek tiek pavėlavęs (sustojimo greitis priklauso nuo važiavimo greičio). Taip pat bus sustabdyta bėgimo takelio kėlimo sistema (jei ši funkcija bėgimo takelyje yra). Apie sustabdymą praneš trumpas garsinis signalas. Visuose ekrano laukeliuose bus rodoma „---“.

Įjungus saugos raktą, įrenginio nustatymai bus atstatyti.

PROGRAMOS

Kompiuteris turi 3 rankinio valdymo programą, 12 atmintyje įrašytų automatinų programų, 3 skaičiavimo režimus (laiko, kalorijų ir atstumo) bei riebalinio sluoksnio matavimo funkciją (Body Fat).



MYGTUKŲ APRAŠYMAS

- **START** – įjungia pasirinktą programą arba bėgimo takelį rankiniu režimu.
- **STOP** – skirtas veikiančio įrenginio išjungimui. Jį nuspaudus, nustatytos vertės bus nulinės. Vėl įjungus įrenginį, jis pradės veikti rankiniu režimu.
- **PROGRAM (PROG)** – leidžia išsirinkti automatinę treniruočių programą (P1 – P12), vartotojo programą (U1-U3) arba „Body Fat“ funkciją prieš bėgimo takelio įjungimą.
- **MODE** – leidžia pasirinkti skaičiavimo režimą: laiko, atstumo arba kalorijų.
- **SPEED + / -** – šiais mygtukais reguliuojamas (padidinamas arba sumažinamas) greitis (kas 0,1 km/h). Mygtukai yra kompiuterio ekrane ir ant rankenų.
- **GREIČIO PASIRINKIMO MYGTUKAI** – leidžia tiesiogiai pasirinkti norimą greitį (4, 8 km/h).
- **INCLINE + / -** – mygtukais kas valandą treniruotės metu galite reguliuoti (padidinti arba sumažinti) bėgimo tako nuolydžio kampą 1 lygiu. Mygtukai yra konsolėje arba rankenose.
- **GREITO NUOLYDŽIO KAMPO PASIRINKIMO MYGTUKAI** – leidžia treniruotės metu iš karto pasirinkti norimą bėgimo tako nuolydžio kampą (4, 8 lygiai).

FUNKCIJOS (TECHINĖ SPECIFIKACIJA)

TIME	Skaičiuoja visą treniruotės laiką.	00:00-99:59 min
SPEED	Rodo esamą greitį.	1-22 km/h
DISTANCE	Skaičiuoja visą treniruotės atstumą.	0,0-99,9 km
CALORIES	Skaičiuoja visas treniruotės metu sudegintas kalorijas. (Apskaičiavimas yra apytikslis. Juo siekiama palyginti skirtingų treniruočių rezultatus. Negalima naudoti gydymo tikslams).	0,0-999 kcal
TOTAL DISTANCE	Skaičiuoja visą atstumą nuo įrenginio įjungimo momento.	0-99,9 km
PULSE	Rodo esamą pulsą.	40-199 BPM
INCLINE	Rodo esamą bėgimo takelio nuolydį.	0-15 lygių

PULSO MATAVIMAS

Įjungę bėgimo takelį, palaikykite abi rankas ant pulso matavimo jutiklių. Po 30 sekundžių ekrane pamatysite esamą pulsą. Pulso matavimo metu kompiuteris parodys širdies formos piktogramą.

DĖMESIO! Širdies ritmo matavimas tik sporto tikslais (netaikomas medicininiams tikslams).

RANKINIS REŽIMAS

Rankinis režimas – tai nustatytas įrenginio darbo režimas. Neišsirinkus treniruočių programos, nuspaudus mygtuką **START**, bėgimo takelis įsijungia šiuo režimu.

- Nustatytas greitis šiame režime – 1 km/h.
- Pakeisti greitį ir nuolydžio kampą galima kompiuteryje ir rankenose esančiais mygtukais.

TRENIRUOČIŲ PROGRAMOS

Pasirinkite vieną iš 12 automatinų treniruočių programų, nuspaudami mygtuką **PROGRAM (PROG)** taip ilgai, kol ekrane pamatysite norimą numerį.

- Išsirinkus programą, langelyje TIME pasirodys „30:00“ vertė.
Treniruočių programos laiką galima nustatyti mygtukais **INCLINE + / -**.
Nustatytas treniruotės laikas proporcingai padalijamas į 20 etapų. Lentelėje pateikiamas kiekvienas treniruotės programos etapas, atitinkamas greitis ir nuolydis. → Žr. 75 puslapį.
- Programa įsijungs, nuspaudus mygtuką **START**.

VARTOTOJO PROGRAMOS

Kompiuteryje yra įdiegtos 3 vartotojo programos U1, U2, U3, kurias galima priderinti individualiems poreikiams.

VARTOTOJO PROGRAMŲ NUSTATYMAI

- Budėjimo režime nuspauskite mygtuką **PROGRAM (PROG)** ir išsirinkite vieną vartotojo programą. Ekrane iš eilės pasirodys automatinio programų numeriai, o po to vartotojo programos.
- Kuomet pasirodys norima programa, nuspauskite **MODE** ir nustatykite norimus pirmosios dalies parametrus. Mygtukais **SPEED + / -** nustatykite greitį. Mygtukais **INCLINE + / -** nustatykite bėgimo takelio nuolydžio kampą.
- Nuspausdami mygtuką **MODE**, patvirtinkite pirmosios dalies parametrus ir pereikite į kitą dalį. Programoje yra 20 parametrų dalių. Kartokite čia nurodytus veiksmus tol, kol nustatysite visus parametrus. Programos bus saugomos kompiuterio atmintyje iki kito parametrų koregavimo. Elektros maitinimo avarijos metu duomenys nebus ištrinti.

VARTOTOJO PROGRAMOS ĮJUNGIMAS

- Budėjimo režime nuspauskite mygtuką **PROGRAM (PROG)** ir išsirinkite vieną vartotojo programą. Išsirinkus programą, langelyje **TIME** pasirodys „30:00“ vertė. Mygtukais **SPEED + / -**, **INCLINE + / -** nustatykite treniruotės laiką. Nustatytas treniruotės laikas bus padalintas į 20 lygių etapų.
- Norėdami įjungti programą, nuspauskite mygtuką **START**.

ATGALINIO SKAIČIAVIMO REŽIMAS

Pasirinkite vieną iš 3 skaičiavimo režimų, nuspausdami mygtuką **PROGRAM**.

- Norimą vertę nustatykite mygtukais **SPEED + / -**.
- Bėgimo takelis ir skaičiavimo režimas įsijungs, nuspaudus mygtuką **START**.

PARAMETRAI, SKAIČIUOJAMI ATGALINIŲ BŪDU:

- LAIKAS:** pradinė vertė, nuo kurios pradamas skaičiavimas atgal - 30 min. Kompiuteris leidžia nustatyti laiką 5-99 minučių (kas 1 minutę) diapazone.
- KALORIJOS:** pradinė vertė, nuo kurios pradamas skaičiavimas atgal - 50 kcal. Kompiuteris leidžia nustatyti kalorijas 20-990 kcal (kas 10 kcal) diapazone.
- ATSTUMAS:** pradinė vertė, nuo kurios pradamas skaičiavimas atgal - 1 km. Kompiuteris leidžia nustatyti atstumą 1,0-99,9 km (kas 1 km) diapazone.

„BODY FAT TEST“ PROGRAMA (RIEBALŲ LYGIO MATAVIMAS)

Spauskite mygtuką **PROGRAM (P)** tol, kol ekrane pamatysite informaciją FAT.

Mygtuku **MODE (M)** įveskite parametrus:

- F1** - lytį (gender) – 01 vyras / 02 moteris
- F2** - amžių (age) – 10-99 vertė
- F3** - ūgį (height) – 100-220 vertė
- F4** - svorį (weight) – 20-150 vertė

Mygtukais **SPEED + / -**, **INCLINE + / -** nustatykite parametrų vertes.

Pasirinkus parametrus, ekrane pamatysite **F5**. Padėkite abu delnus ant pulso jutiklio, po 5-6 sekundžių ekrane pamatysite informaciją FAT. FAT programa skaičiuoja ūgio ir svorio santykį, o ne kūno proporcijas.

Tinkamas rezultatas turi būti 20-25 verčių diapazone. Žemesnė nei 20 vertė reiškia per mažą svorį, 26-29 vertė rodo antsvorį, 29 viršijanti vertė informuoja apie nutukimą. **DĖMESIO!** Gautų rezultatų negalima naudoti gydymo tikslams.

TRENIRUOTĖS IR PRATIMŲ ETAPAI

Šis įrenginys duos Jums daug naudos. Visų pirma, pagerės Jūsų fizinė būklė, sustiprės raumenys, o jeigu kartu laikysitės atitinkamos mitybos, sudeginsite nereikalingą riebalinį sluoksnį.

1. APŠILIMAS

Šis pratimų etapas pagerina kraujo apytaką visame kūne ir paruošia raumenis didesniai krūviui. Tokiu būdu sumažėja mėšlungio ir sužeidimų pavojus. Patartina atlikti kelis toliau nurodytus tempimo pratimus. Jei jaučiate skausmą, baikite sportuoti arba sumažinkite judesio diapazoną.

VIDINĖS ŠLAUNŲ PUSĖS RAUMENŲ TEMPIMAS

Atsisėskite ant lygaus paviršiaus. Kojos sulenktos, keliai nukreipti į išorę. Sujunkite pėdas ir pritraukite jas kiek galite arčiau savęs. Švelniai spauskite kelius pagrindo kryptimi ir išbūkite tokioje padėtyje 15 sekundžių.

ŠLAUNŲ RAUMENŲ TEMPIMAS

Atsisėskite ant lygaus paviršiaus. Ištieskite dešinę koją, o kairę pėdą pritraukite prie dešinės šlaunies. Dešinę ranką ištieskite dešinės pėdos pirštų link kaip galima toliau. Išbūkite tokioje padėtyje 15 sekundžių. Pakartokite šiuos pratimus kaire koja.

POSŪKIAI GALVA

Laikykite galvą tiesiai ir žiūrėkite prieš save. Nejudindami pečių, pasukite galvą į dešinę ir grįžkite į pradinę padėtį. Pasukite į kairę ir grįžkite į pradinę padėtį.

RANKŲ KĖLIMAS

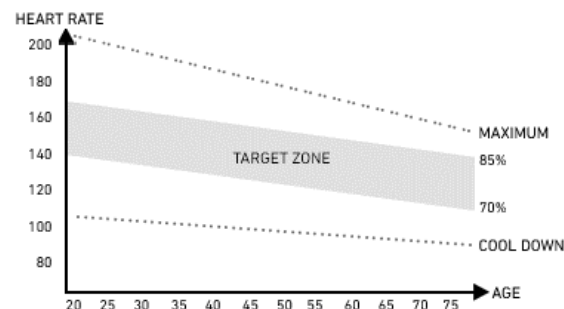
Kairę ranką pakelkite kiek galite aukščiau ir išbūkite tokioje padėtyje kelias sekundes. Pakartokite pratimą dešine ranka.

ACHILO SAUSGYSLĖS TEMPIMAS

Atsistokite veidu į sieną. Kairę koją ištraukite į priekį ir šiek tiek sulenkite per kelį. Dešinę koją laikykite ištįstą atgal, pėdą laikykite priglaustą ant grindų. Abi pėdas laikydami priglaustas prie grindų, spauskite klubus sienos link. Išlaikykite tokioje padėtyje 30 sekundžių. Pakartokite pratimą su ištraukta į priekį dešine koja. Stebėkite, kad pratimo metu pečiai nebūtų palenkti į priekį.

PASILENKIMAI

Atsistokite. Kojos suglaustos. Pasilenkite į priekį, stengdamiesi krūtinę kuo arčiau priartinti prie kelių. Išbūkite tokioje padėtyje 15 sekundžių. Nelenkite kelių.



2. TIKRASIS TRENIRUOTĖS ETAPAS

Tai pagrindinė treniruotės dalis. Pasirinkite savo tempą taip, kad būtų pasiektas Jūsų amžių atitinkantis pulsas (žr. toliau pateiktą iliustraciją).

3. ATSIPALAIHAVIMO ETAPAS

Šis etapas leidžia sulėtinti kraujo apytaką ir atpalaiduoti raumenis. Kartojami apšilimo pratimai. Nepamirškite, kad raumenys negali būti per daug įtempti.

GALIMI GEDIMAI IR JŲ TAISYMAS

DĖMESIO! Garantija negalios, jeigu įrenginio korpusas bus atidarytas be išankstinės konsultacijos su gamintojo servisu. Jeigu įtariate, kad atsirado gedimas, kurio taisymui būtina atidaryti įrenginio korpusą, kreipkitės į gamintojo servisą.

<i>Gedimas</i>	<i>Galimos priežastys</i>	<i>Šalinimas</i>
E01 Kompiuteris neveikia.	Kompiuteris prijungtas neteisingai.	Patikrinkite, ar tinkamai prijungti kompiuterio laidai.
	Jungiantysis laidas yra nutrauktas arba pažeistas.	Patikrinkite kištukus. Jeigu jie įjungti tinkamai, o problema išliko, kreipkitės į gamintojo servisą.
	Kompiuteris sugadintas. Užblokuota jungtis tarp valdymo plokštės ir kompiuterio.	Kreipkitės į gamintojo servisą. Kreipkitės į gamintojo servisą.
E02 Variklis neveikia.	Netinkama maitinimo įtampa.	Patikrinkite, ar įtampa yra tinkama. Jeigu problema išliko, kreipkitės į gamintojo servisą.
	Variklis prijungtas neteisingai.	Atjunkite laidą ir vėl prijunkite. Jeigu problema išliko, kreipkitės į gamintojo servisą.
	Sugadintas valdiklis.	Kreipkitės į gamintojo servisą.
E03 Per 15 sekundžių kompiuteris nerado greičio jutiklio signalo.	Neteisingai prijungtas jutiklis.	Kreipkitės į gamintojo servisą.
	Neteisingai prijungtas jutiklio kištukas.	Patikrinkite kištukus. Jeigu jie įjungti tinkamai, o problema išliko, kreipkitės į gamintojo servisą.
	Sugadintas jutiklis.	Kreipkitės į gamintojo servisą.
E04 Per aukšta įtampa	Patikrinkite, ar kintamosios srovės galia viršija 270 PVM nestabilus. Jei taip, nustokite naudotis bėgimo takeliu ir praneškite apie tai sutrikimas.	Kreipkitės į gamintojo servisą.
E05 Perkrova	Variklio avarija.	Patikrinkite, ar variklis neperdega. Jeigu ne, išjunkite bėgimo takelį iš elektros tinklo ir vėl įjunkite. Jeigu problema išliko, kreipkitės į gamintojo servisą.
	Per silpna valdiklio vardinė srovė.	Pakeiskite valdiklį. Kreipkitės į gamintojo servisą.
	Per didelė valdiklio vardinė srovė.	Patikrinkite, ar vartotojo svoris neviršija nurodytos maksimalios vertės.
E06 Per maža įtampa	Patikrinkite, ar kintamosios srovės energija yra mažesnė nei 160 VAC, ar ji yra nestabilus. Jei taip, nustokite naudoti produktą ir praneškite sutrikimas.	Kreipkitės į gamintojo servisą.
	Neteisingas tvarkyklės įdiegimas.	Kreipkitės į gamintojo servisą.
	Neteisingai sumontuotas variklis.	Kreipkitės į gamintojo servisą.
	Bėgimo takelio perdavimo dalis yra užblokuota.	Kreipkitės į gamintojo servisą.
E07 ----- Problema su saugos raktu	Saugos raktas neįjungtas.	Teisingai įjunkite saugos raktą.
	Pažeistas kompiuteris.	Kreipkitės į gamintojo techninės priežiūros centrą.
	Įrenginys neveikia.	Išjunkite įrenginį iš elektros tinklo.
	Trumpas jungimas	Kreipkitės į gamintojo servisą.
	Neįjungtas jungiklis ON/OFF.	Išjunkite įrenginį.
	Slenkantysis takelis nepakankamai suteptas.	Sutepkite slenkantįjį takelį, laikydamiesi naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų.
	Per stipriai įtemptas slenkantysis takelis.	Sureguliuokite ir išlyginkite slenkančiojo takelio padėtį, laikydamiesi naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų.
	Slenkantysis takelis kreivas.	Sureguliuokite ir išlyginkite slenkančiojo takelio padėtį, laikydamiesi naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų.
	Per silpnai įtemptas slenkantysis takelis.	Kreipkitės į gamintojo servisą.
	Per silpnai įtemptas slenkantysis takelis.	Kreipkitės į gamintojo servisą.

GARANTIJA

Lenkijos Respublikos teritorijoje pardavėjas Garanto vardu suteikia įrenginiui 24 mėnesių nuo pardavimo datos garantiją. Parduotoms prekėms suteikta garantija neatmeta, neriboja ir nesustabdo Pirkėjo teisių pagal Vartotojų teisių aktą.

Garantijos kortelę rasite paskutiniame puslapyje.

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Garantija apima tik paslėptus, dėl gamintojo kaltės atsiradusius defektus.
2. Parduotuvė arba servisas pripažins garantiją, jeigu klientas pateiks:
 - a. galiojančią ir teisingai užpildytą garantijos kortelę, patvirtintą pardavėjo antspaudu ir parašu;
 - b. galiojantį įrenginio įsigijimo dokumentą, kuriame nurodyta pardavimo data;
 - c. skundą liečiantį įrenginį arba jo dalį.

Jeigu įrenginys bus įsigytas internetinėje parduotuvėje, garantinė kortelė galios, tik pateikus įrenginio įsigijimą patvirtinantį dokumentą (kasos kvitą arba sąskaitą - faktūrą).
3. Skundas bus išnagrinėtas per 14 dienų nuo jo pateikimo dienos laikotarpį.
4. Garantijos galiojimo metu išaiškėję gamykliniai defektai ir gedimai bus nemokamai taisomi per ne ilgesnį nei 21 diena laikotarpį, skaičiuojamą nuo įrenginio pristatymo į parduotuvę ar servisą dienos.
5. Prireikus importuoti atsargines dalis, garantinio remonto laikas gali būti pratęstas, pridėdant dalių importavimui reikalingą laikotarpį, tačiau ne daugiau nei 40 dienų.
6. Garantija neapima:
 - a. mechaninių pažeidimų ir dėl jų atsiradusių defektų,
 - b. gedimų ir defektų, atsiradusių dėl įrenginio naudojimo ne pagal paskirtį, netinkamo laikymo, montavimo ir priežiūros,
 - c. eksploatacinių elementų (virvelių, dirželių, guminių elementų, putplasčio rankenų, ratukų, guolių,) gedimų ir susidėvėjimo,
 - d. montavimo ir priežiūros darbų, kuriuos pagal naudojimo instrukciją klientas privalo atlikti pats.
7. Garantija netaikoma tokiais atvejais:
 - a. jeigu pasibaigs galiojimo terminas,
 - b. jeigu klientas savarankiškai atliks remontą ar įrenginio konstrukcijos modifikavimą, naudodamas neoriginalias dalis,
 - c. jeigu defektas atsiras dėl netinkamo montavimo arba teisingos eksploatacijos taisyklių, nurodytų naudojimo instrukcijoje, nesilaikymo,
 - d. jeigu įrenginys bus naudojamas kitiems nei būtiniai tikslams,
 - e. jeigu gedimai atsiras transportavimo metu.
8. Garantijos kortelės dublikatai nebus išduodami.
9. Garantinio laikotarpio metu klientas turi teisę pareikalauti:
 - a. nemokamai pataisyti produktą,
 - b. pakeisti produktą,
 - c. sumažinti kainą,
 - d. nutraukti sutartį ir grąžinti visą sumokėtą sumą.
10. Norėdami pateikti skundą:
 - a. pateikite skunde nurodytą produktą arba jo dalį,
 - b. pateikite įrenginio įsigijimo įrodymą, kuriame nurodytas pardavėjo pavadinimas ir adresas, pirkimo data ir vieta, produkto tipas, arba galiojančią garantijos kortelę, patvirtintą parduotuvės antspaudu.
 - c. Jeigu įrenginys bus pristatytas nešvarus, servisas gali jo nepriimti arba, klientui davus raštišką sutikimą, jį išvalyti kliento sąskaita.
11. Jeigu skundas bus pripažintas pagrįstu, įrenginys bus pataisytas, pakeistas į naują arba klientui bus grąžinti pinigai. Įrenginio transporto klientui išlaidas padengia gamintojo servisas.
12. Jeigu skundas bus pripažintas nepagrįstu, klientas gaus išsamų tokio sprendimo pagrindimą bei per 14 dienų laikotarpį nuo sprendimo įteikimo dienos įrenginys bus išsiųstas klientui. Transporto išlaidas padengia klientas.

CZ Příručka uživatele

Vážený uživateli,
před tím, než zahájíte smontování zařízení a začnete je používat, seznámte se s následujícím návodem na použití. Tento návod obsahuje důležité informace týkající se bezpečného používání a údržby zařízení. Ponechte si příručku, abyste měli možnost pozdějšího využívání informací týkajících se údržby nebo objednávání náhradních dílů.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	230 VAC
Maximální výkon	1080 W
Hmotnost	42,6 kg
Provozní teplota	0°C až +40°C
Teplota skladování	-10°C až +60°C
Maximální hmotnost uživatele	130 kg
Třída použití	Třída H
Přesnostní třída	Třída C
Rychlost	1-22 km/h
Náklon	15 počítačem řízených úrovní
Výrobní norma (hlavní)	EN 957-6 EN 957-6:2010+A1:2014
Určení	Elektrický běžecký pás pro domácnost

BEZPEČNOST

POZOR! Zařízení lze používat výhradně v souladu s jeho určením, to znamená k tréninku dospělých osob. Každé jiné použití zařízení může být nebezpečné. Výrobce nemůže nést odpovědnost za škody, které byly způsobeny nesprávným používáním zařízení.

- Zařízení bylo navrženo a zkonstruováno s využitím nejnovějších znalostí z oblasti bezpečnosti. Nebezpečné prvky, které by mohly být potenciální příčinou úrazu, byly odstraněny případně zajištěny.
- Neodborné opravy a úpravy nejsou přípustné.
- Jednou za měsíc až dva měsíce zkontrolujte, zda jsou šrouby, vruty a matice řádně utaženy.
- Za účelem trvalého zajištění bezpečnosti pravidelně (tedy jednou za rok) zařízení kontrolujte a zajišťujte jeho údržbu ve specializované prodejně.
- Veškeré změny na zařízení, které nebyly popsány v tomto návodu, mohou být příčinou poškození nebo bezprostředně ohrožovat zdraví a život cvičící osoby. Změny na zařízení mohou provádět výhradně zaměstnanci servisu výrobce nebo jimi v tomto rozsahu vyškolené osoby.
- Na veškerá zařízení se vztahují stálé vyvíjené inovační postupy, jejichž účelem je zajistit vysokou kvalitu trenážeru. Z tohoto důvodu si výrobce vyhrazuje právo zavádět technické změny.
- Veškeré otázky nebo pochybnosti spojené se zařízením směřujte na specializovanou prodejnu.



POZOR! Dodržujte pravidla všeobecných předpisů a bezpečnostní opatření platné pro zacházení s elektrickými zařízeními.

- **Zařízení je napájeno síťovým napětím 230 V.**
- Veškerá elektrická zařízení během provozu vysílají elektromagnetické záření. Pokud jsou v blízkosti elektronického řídicího systému nebo ovládání umístěny přístroje, které toto záření vysílají (např. mobilní telefony), mohou být některé hodnoty (např. tep) změněny.
- **POZOR!** Nikdy neprovádějte na vlastní ruku žádné změny v elektrické síti. Provedení těchto změn svěřte specialistům.
- **POZOR!** Pamatujte, že před zahájením jakýchkoliv oprav, údržby nebo čištění zařízení je třeba vytáhnout zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.
- Nepoužívejte k zapojení zařízení prodlužovací kabely.
- Pokud nebudete zařízení po delší dobu používat, vytáhněte jeho zástrčku z elektrické zásuvky.

- Věnujte pozornost tomu, aby elektrický kabel nebyl stlačený a jeho umístění nezpůsobilo nebezpečí zakopnutí.

UZEMNĚNÍ

Uzemnění chrání proti nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Trenážer má kabel napájení a zástrčku s uzemněním. Zástrčka musí být zapojena do řádně nainstalované a správně uzemněné zásuvky.

NEBEZPEČÍ! Nesprávné zapojení kabelu může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem. V případě jakýchkoliv podezření, že zařízení není správně uzemněné, kontaktujte servis nebo elektrikáře s příslušným oprávněním.

- Před zapojením zařízení k napájení se přesvědčte, že místní napětí odpovídá druhu zástrčky.
- Pokud by se zástrčka nehodila do elektrické zásuvky, neměňte ji. V takovém případě objednejte u elektrikáře s příslušnou kvalifikací nainstalování jiné zásuvky.

POZOR! Osoby, které pobývají během používání zařízení v jeho blízkosti, je třeba upozornit na případná ohrožení. Zvláštní opatrnost dodržujte v přítomnosti dětí.

POZOR! Před zahájením cvičení konzultujte s lékařem, zda ve vašem případě nejsou zdravotní kontraindikace trénování na zařízení. Na základě názoru odborníka si můžete vypracovat svůj tréninkový plán. Nesprávně zvolený program nebo nadměrné cvičení mohou být nebezpečné vašemu zdraví i životu.

UPOZORNĚNÍ! Systémy sledování tepu mohou být nepřesné.

Nadměrná námaha během cvičení může způsobit úraz nebo smrt. Čítíte-li slabost ihned ukončete cvičení.

POZOR! Bezpodmínečně dodržujte pravidla trénování uvedena v tomto návodu.

- Nastavení řídítek a sedla musí zohlednit individuální fyzické předpoklady cvičící osoby, aby byla zajištěna pohodlná a správná poloha při cvičení.
- Při volbě místa k vedení tréninku zohledněte potřebu zajistit bezpečné vzdálenosti od případných překážek. Neumísťujte zařízení v blízkosti komunikačních tahů (cest, brán, průchodů apod.).
- Nepoužívejte posilovací stroj v přímé blízkosti stěny. Šířka bezpečnostní zóny musí přesahovat šířku stroje a její minimální šířka je 2000 mm.

POZOR! Během montáže zařízení dodržujte opatrnost a nedovolte, aby poblíž pobývaly děti. Během montáže se používají drobné části (matice, šrouby apod.), které by děti mohly spolknout.

ZBYTKOVÉ RIZIKO

- Nebude-li použito zabezpečení proti pádu nebo bude, jenže špatně, zbytková rizika stále existují, tj. pád osoby může způsobit odřeniny, modřiny, zlomeniny nebo v nejhorším případě i smrt.
- Existuje zbytkové riziko náhodného přetížení cvičící osoby nesprávnou obsluhou nebo špatným hodnocením a také nesprávným zasláním údajů (kvůli elektromagnetickému rušení, chybě softwaru atd.). I nejlepší zabezpečení softwaru a posilovacího stroje nevylučuje softwarovou nebo hardwarovou chybu a teoretický může způsobit přetížení cvičící osoby.
- Produkt je elektrickým spotřebičem, proto nelze vyloučit úraz elektrickým proudem, který může způsobit úmrtí.
- Nelze vyloučit zbytkové riziko udušení.
- Riziko lze omezit dodržením bezpečnostních pokynů uvedených v návodu k obsluze.
- Nelze vyloučit, že náhodné nebo nepovolené použití způsobí jiné neuvedené riziko, nebo uvedené riziko bylo hodnocené špatně.

Hodnocení rizik bylo provedeno na základě „současného stavu zařízení“. Z provedeného hodnocení a kontroly produktu vyplývá, že pravděpodobnost výskytu nepřijatelného rizika je téměř nulová. Spotřebič (jeho konstrukce, způsob fungování a použití) nezpůsobí –

za běžných podmínek — neodůvodněné riziko pro cvičící osoby a třetí osoby.

ZNAČENÍ OBALŮ PŘI PŘEPRAVĚ



Neklopit.
Nenakláňet.



Křehké. Možnost
poškození. Věnujte
dostatečnou pozornost.



Zabraňte pádu.



Chránit před vlhkem.



Obal vhodný k
recyklaci.



Pozor! Těžký produkt.



Těžší strana obalu. Na této straně je motor běžeckého pásu.

OBSLUHA

Před zahájením tréninku se přesvědčte, že bylo zařízení správně smontováno.

- Před zahájením prvního tréninku se seznámte se všemi funkcemi a možnostmi nastavování zařízení.
- Zařízení má součásti, které by mohly korodovat. Z toho důvodu se nedoporučuje, aby stálo ve vlhkém prostředí. Věnujte také pozornost tomu, aby zařízení (především jeho vnitřní součásti a elektronika) nebylo vystaveno styku s vodou, nápoji, potem apod.
- Zařízení je určeno pouze k tréninku dospělých osob a v žádném případě není hračkou pro děti. Pokud na vlastní zodpovědnost dovolíte, aby je používaly děti, bezpodmínečně jim vysvětlíte, jak se má správně používat, a trvale je dozorujete.
- Zařízení není vhodné k terapeutickým účelům.
- Při provozu zařízení se mohou vyskytovat tiché šумы při setrvačném pohybu běžeckého pásu, které vyplývají z druhu konstrukce. Nemají žádný vliv na fungování zařízení. V případě rotopedů a eliptických trenažerů je potenciální šumění slyšitelné při šlapaní do pedálů v protisměru dano technickými důvody a nezpůsobí žádné negativní následky.
- Emise hluku je větší při zatížení než bez zatížení.
- Před zahájením každého tréninku zkontrolujte, zda jsou v pořádku všechna zajištění a šroubové a jiné spoje.
- Během tréninku na zařízení pamatujte na správnou obuv (sportovní obuv).

ÚDRŽBA

Pro zajištění maximální bezpečnosti provozu běžeckého pásu, doporučujeme pravidelně ověřovat opotřebení příslušenství. Týká se to kontroly utažení a stavu matic, šroubů, pohyblivých dílů, objímek atd. Stroj skladujte v suchu a teple. Nevystavujte přímému slunečnímu záření.

Upozornění! Před zahájením údržby vždy vypněte běžecký pás a odpojte od el. sítě.

ČISTĚNÍ

Pravidelné čištění zařízení prodlouží jeho životnost a udrží jeho špičkovou účinnost.

Na čištění běžeckého pásu použijte měkkou navlhčenou utěrku. Nevztahuje se to elektrických dílů, motoru, vnitřních prvků - nedovolte, aby do těchto míst pronikla voda. Chraňte povrch běžeckého pásu (a prostor pod pásem) proti působení vody.

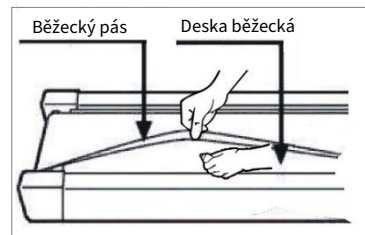
ČISTĚNÍ MOTORU

Minimálně jednou za rok odstraňte prach z motoru. Proto nejprve odpojte běžecký pás od el. sítě a po přibližně 1 hodině sundejte kryt motoru. Pomocí stlačeného vzduchu nebo štětce jemně odstraňte nánosy prachu. Po opětovném připevnění krytu motoru a napojení na el. síť, můžete spustit běžecký pás.

MAZÁNÍ BĚŽECKÉHO PÁSU

Frekvence mazání běžeckého pásu závisí na intenzitě použití. Pokud zařízení je v provozu více než 5 hodin týdně, doporučujeme mazat

jednou za 2-3 měsíce. V případě méně intenzivní exploatace, se běžecký pás musí mazat jednou za 7-8 měsíců.



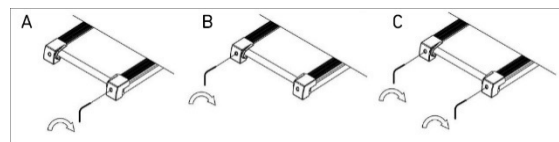
NASTAVENÍ NAPnutí PÁSU

Běžecký pás se může neustálým používáním stroje povolit a bude vyžadovat napnutí.

Pás se musí napnout, jakmile během tréninku začne klouzat, přesouvat do bodu nebo zadržává.

Umístěte běžecký pás na rovnou plochu. Spusťte běžecký pás s rychlostí cca 6-8 km/h, a pozorujte odklon běžeckého pásu.

- Příliš volný pás se může zastavit při chodu motoru.
- Pás se nesmí napnout příliš těsně, protože se tím může poškodit motor, válec, ložiska atd.
- Řádně napnutý pás lze na jeho březích nadzvednout do výšky cca 5-7,5 cm. Lze to velmi snadno zjistit - pod správně napnutý pás se vejdu 3 prsty.



ZVÝŠENÍ NAPnutí PÁSU

Sada dílů obsahuje speciální klíč. Umístěte ho na levém šroubu seřizování pásu v zadní části běžeckého pásu. Otočte klíč po směru hodinových ručiček o 90 stupňů (obrázek C). Tím způsobem napnete zadní váleček a zvýšíte napnutí pásu. Zopakujte činnost otočením šroubu na pravé straně. Dbejte na to, aby šrouby byly stejně utažené. Zopakujte činnost u obou šroubů do doby, kdy pás bude správně napnutý.

SNÍŽENÍ NAPnutí PÁSU

Pro snížení napnutí pásu jedněte obdobně jako při zvýšení napnutí. Klíč otáčejte proti směru hodinových ručiček.

VYSTŘEDĚNÍ BĚŽECKÉHO PÁSU

Kvůli různým stylům běhu (nejčastěji většího zatížení jednoho chodidla) se pás může přesouvat do stran a nebude uprostřed. Z toho důvodu může pás vyžadovat pravidelnou úpravu.

Pás by se měl sám narovnat doprostřed při chodu běžeckého pásu. Vyžaduje úpravu v případě, kdy se přesune na pravou, nebo levou stranu.

Spusťte běžecký pás a nastavte nízkou rychlost (např. 3 km/h).

Zkontrolujte, kterým směrem se přesouvá pás.

- Pokud se pás přesouvá doprava, umístěte klíč v pravém regulačním šroubu. Otočte klíčem o 90 stupňů po směru hodinových ručiček (obrázek A). Ověřte, zda se pás narovnal doprostřed. Pokud se pás nadále přesouvá doprava, opět otočte šroub o 90 stupňů.
- Pokud se pás přesouvá doleva, postupujte obdobně jako výše, ale točte šroubem umístěným na levé straně (obrázek B).

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Zařízení se dodává v obalu, aby bylo chráněno proti případnému poškození během dopravy. Obaly jsou z recyklovatelného materiálu. Vyhazujte je do příslušných barevných nádob na tříděný odpad. Chraňte životní prostředí a nevyhazujte vypotřebované baterie do domácího odpadkového koše. Odevzdávejte je v místě, kde byly koupeny nebo na místech určených k jejich sběru.



Opotřeбенá elektrická zařízení (včetně počítačů) jsou recyklovatelná – nevyhazujte je spolu s komunálním odpadem, protože by mohly obsahovat zdraví a životnímu prostředí nebezpečné látky. Prosíme, abyste aktivně pomáhali při správném hospodaření s přírodními

zdroji a ochraně životního prostředí tím, že předáte opotřeбенé zařízení do sběrného dvora, kde se tato zařízení sbírají.

MONTÁŽ

Montáž zařízení musí být provedena pečlivě dospělou osobou.

V případě pochybností požádejte o pomoc někoho s většími zkušenostmi v této oblasti.

- Před zahájením montování se přesvědčte, zda v dodané se zařízením sadě jsou všechny části ze seznamu součástek a zda se některé součástky nezničily při dopravě. Pokud něco chybí nebo máte nějaké výhrady, kontaktujte prodejce.

MONTÁŽNÍ SCHÉMA (→ Viz strana 2)

UPOZORNĚNÍ! Zabraňujte se používat díly jiných dodavatelů než výrobce.

SEZNAM SOUČÁSTEK

Č.	Popis	Množství	Č.	Popis	Množství
1	Hlavní rám	1	38	Řádek 400	1
2	Spodní rám	1	39	Rychlá tlačítka pro změnu sklonu pásu +/-	1
3	Sloupy běžeckého pásu	2	40	Rychlá tlačítka pro změnu rychlosti +/-	1
4	Počítačový panel	1	41	Linka 1080 mm 250 mm	1
5	Rám motoru	1	42	Spodní ovladač 220V	1
6	Stoupací rám	1	43	Víčko	2
7	Přední válec	1	44	Zásuvka pro bezpečnostní klíč	1
8	Zadní válec	1	45	Bezpečnostní klíč	1
9	Barometr	1	46	Šroub M10*60 20 S17	1
10	Oboustranná pěnová páska	4	47	Nálepka na panelu	1
11	Šroub M10*40 20 S17	1	48	Nálepka ovládacího panelu	1
12	Klíč S6 80*80 mm	1	49	Šroub M8*45 S6	1
13	Pojezdový pás	1	50	Šroub M8*50 S6	2
14	Převodová deska	1	51	Šroub M8*12 S6	2
15	IGBT	1	52	Šroub M8*20 S6	2
16	Počítačový displej	1	53	Šroub M8*30 15 S6	2
17	Pouzdro kazety	1	54	Šroub M8*40 S13	1
18	Kryt motoru	1	55	Šroub M8*15 S6	2
19	Spodní kryt	1	56	Šroub M8*30 15 S6	1
20	Koncový kryt vlevo	1	57	Šroub M8*25 S6	4
21	Pravý koncový kryt	1	58	Šroub M8*38 S6	4
22	Boční popruhy	2	59	Šroub M8*45 20 S6	5
23	Převodové kolo	4	60	Šroub M6*40 S4	8
24	Koncový kryt	2	61	Šroub ST4.2*12	2
25	Madla	2	62	Šroub ST4.2*50	6
26	Podložka	6	63	Šroub ST4.2*20	4
27	Tlumič polštář	8	64	Šroub ST4.2*12	9
28	Držák napájecího kabelu	1	65	Šroub ST4.2*16	19
29	Boční tlumič nárazů	2	66	Šroub ST4.8*16	4
30	Stejnoseměrný motor	1	67	Šroub M5*15	2
31	Pojistka 220V: 6A, 125/250VAC	1	68	Pojistná matice M8 S13	12
32	Spínač	1	69	Podložka $\phi 9^{\circ} \phi 16^{\circ} t1.0$	16
33	Napájecí kabel	1	70	Šroub ST2.9*8	6
34	Jednoduchý kabel střídavého proudu	1	71	Pružinová matice D8	2
35	Dvojitý střídavý kabel	1	72	Těsnění $\phi 5.2^{\circ} \phi 10^{\circ} t1$	1
36	Stoupací motor	1	73	Šroub ST4.2*12	1
37	Řídicí jednotka	1	74	Šroub $\phi 10^{\circ} 12^{\circ} (M8^{\circ} 10^{\circ}) S17$	4

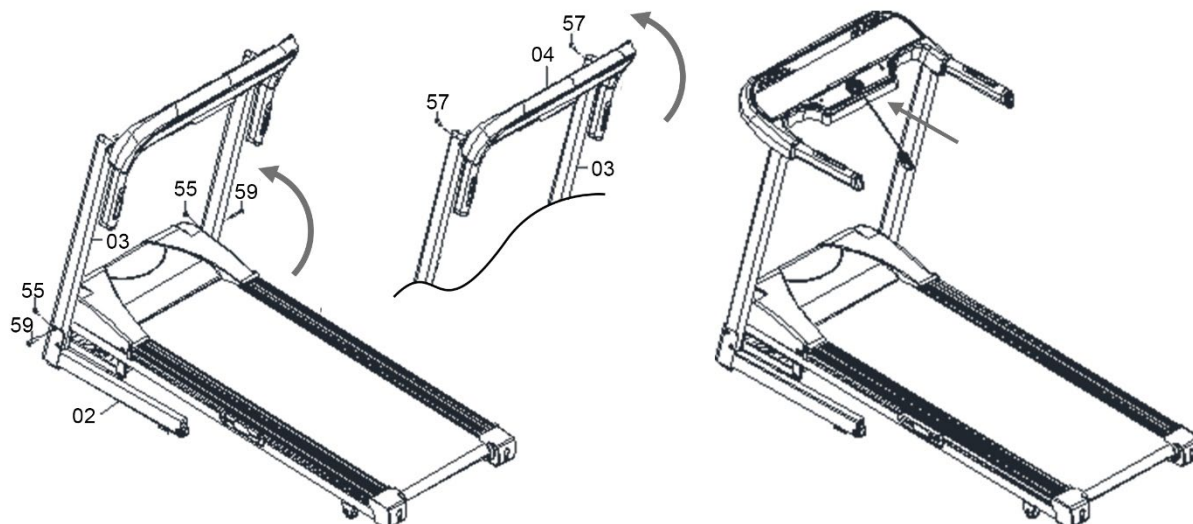
NÁVOD NA MONTÁŽ

POZOR! Během montáže dodržujte následující kroky a používejte nářadí připojené k výrobku.

Na montování zařízení připravte místo příslušné velikosti.

Vzhledem k velké hmotnosti některých částí se doporučuje, aby montáž prováděly dvě osoby.

- Seznamte se s obrázky a vysvětleními a proveďte montáž podle postupu a pořadí uvedeného v návodu na montáž.
- Během montáže zachovejte opatrnost. Při používání nářadí a součástek existuje riziko poranění.
- Pamatujte na zajištění bezpečného okolí. Nerozkládejte nářadí a montážní prvky chaotickým způsobem. Pamatujte, že fólie a jiné umělohmotné obaly mohou ohrozit děti udušením.
- Montážní prvky potřebné k provedení jednotlivých kroků z montážního návodu jsou uvedeny na obrázcích a ve vysvětlivkách. Použijte je v souladu s montážním návodem.
- V první fázi montáže neutahujte součásti až nadoraz. Udělejte to až potom, co budou umístěny všechny prvky a když se přesvědčíte, že jsou správně usazeny.
- Výrobce si vyhrazuje právo na předběžné namontování některých součástí.



Krok 1

Vyjměte součásti z obalu a odstraňte všechny bezpečnostní uzávěry.

Postavte pravý a levý sloup běžeckého pásu (03) podle obrázku. Dávejte pozor, abyste při rozkládání nevyvíjeli příliš velký tlak. Přišroubujte sloupky k základnímu rámu (02) pomocí šroubů M8*45 (59) po stranách a šroubů M8*15 (55) vzadu.

Krok 2

Postavte panel počítače pomocí držáků podle obrázku.

Připevněte počítač ke sloupkům běžeckého pásu. Připevněte je pomocí šroubů M8*25 (57).

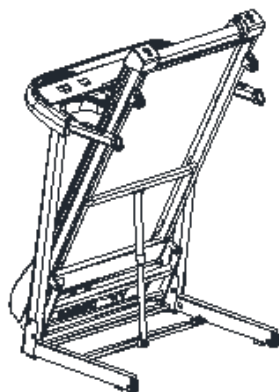
Krok 3

Pro spuštění běžeckého pásu vložte do počítače bezpečnostní klíč. Bez něj nebude stroj fungovat.

POZNÁMKA: Bezpečnostní klíč slouží k okamžitému zastavení běžeckého pásu v případě nouze. Z bezpečnostních důvodů se doporučuje připevnit klíč k oděvu během každého tréninku.

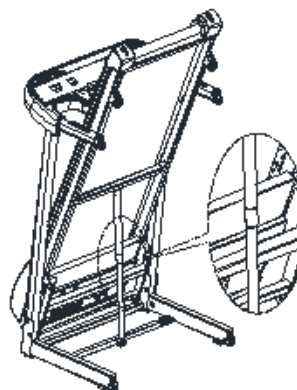
INSTRUKCE SESTAVOVÁNÍ BĚŽECKÉHO PÁSU

POZOR! Před zahájením skládání, důkladně zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby utaženy, a odpojte síťový kabel.



Sestavování zařízení

Nadzvedejte běžecký pás do svislé polohy, než uslyšíte zvuk aretace sklopného mechanismu.



Rozkládání zařízení

Přidržujte běžecký pás, a nohou uvolněte aretaci sklopného mechanismu (označenou šípkou). Sklopte můstek na úroveň zábradlí. Od této výšky běžecký pás bude sám opadávat směrem dolů.

Upozornění! Zabraňte, aby se během zavírání běžeckého pásu nezdržovaly kolem třetí osoby a zvířata.

NÁVOD K OBSLUZE POČÍTAČE

ZAHÁJENÍ/UKONČENÍ

Během 5 sekund po stlačení tlačítka **START/STOP** zařízení začne činnost.

FUNKCE ÚSPORY ENERGIE

Běžecký pás automaticky přejde do režimu úspory energie, pokud není po dobu 10 minut provedena žádná operace. Stisknutím libovolného tlačítka restartujte systém.

NOUZOVÉ ZASTAVENÍ SPOTŘEBIČE

UPOZORNĚNÍ! Bezpečnostní klíč se musí vždy během každého cvičení připevnit k oblečení.

Měl by se používat pouze v nouzových případech, a nesmí se používat jako běžné tlačítko pro zastavení.

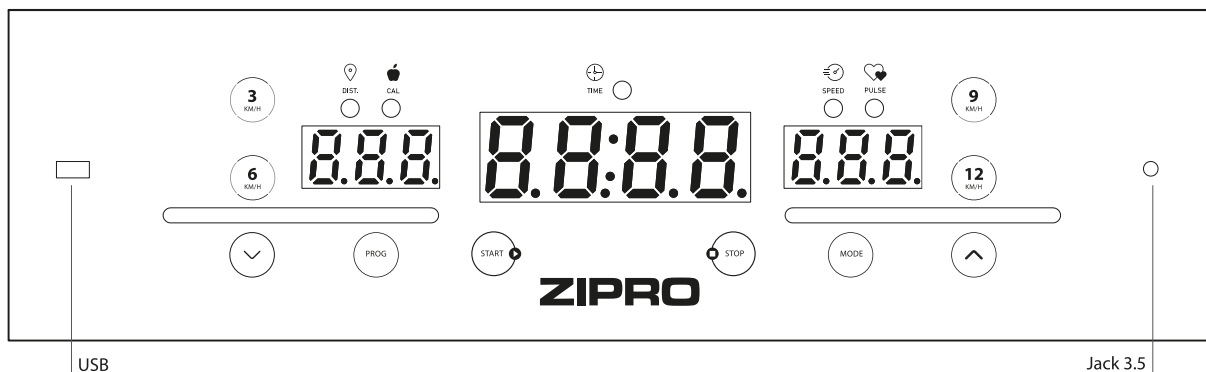
Špatně umístěný bezpečnostní klíč znemožňuje spuštění běžeckého pásu.

UPOZORNĚNÍ! Před použitím běžeckého pásu ověřte správnou funkci systému nouzového zastavení. Potažením za provázek vytáhnete bezpečnostní klíč. Po vytáhnutí klíče se běžecký pás zastaví s malým zpožděním daným rychlostí chodu, zastaven je také systém naklápění pásu (je-li spotřebič vybaven touto funkcí). Zastavení je indikováno krátkým zvukovým upozorněním. Všechna okénka na obrazovce zobrazují „---“.

Po opětovném zapojení bezpečnostního klíče se zařízení resetuje.

PROGRAMY

Počítač je vybaven 3 uživatelskými programy na manuální nastavování, 12 automatickými programy uloženými v paměti, 3 režimy odpočítávání (čas, kalorií, vzdálenosti) a funkci měření tukové tkáně (Body Fat).

**POPIS TLAČÍTEK**

- **START** - slouží ke spuštění běžeckého pásu v manuálním režimu nebo zvoleného programu.
- **STOP** - slouží k zastavení běžícího pásu. Po stisknutí se rovněž vynuluje nastavení. Po opětovném spuštění se zařízení spustí v manuálním režimu.
- **PROGRAM (PROG)** - slouží k výběru automatického tréninkového programu (P1 - P12), uživatelského programu (U1-U3) nebo funkce Body Fat (tělesný tuk) před spuštěním běžeckého pásu.
- **MODE** - umožňuje zvolit režim odpočítávání: čas, vzdálenost nebo kalorií.
- Tlačítka **SPEED + / -** - umožňují během tréninku nastavovat (zvyšovat a snižovat) rychlost v krocích po 0,1 km/h. Tlačítka jsou umístěna na konzole počítače a na madlech.
- **Tlačítka pro rychlou volbu rychlosti** - umožňují přímou volbu rychlosti (4, 8 km/h) během tréninku.
- Tlačítka **INCLINE + / -** - umožňují nastavit (zvýšit a snížit) úhel běžeckého pásu v krocích po 1 stupni během tréninku. Tlačítka jsou umístěna na konzole počítače a na madlech.
- **Tlačítka pro rychlou volbu úhlu náklonu** - umožňují přímou volbu **úhlu** běžeckého pásu (úrovně 4, 8) během tréninku.

FUNKCE (SPECIFIKACE)

TIME	Počítá celkový čas cvičení od začátku do konce.	00:00-99:59 min
SPEED	Zobrazuje aktuální rychlost.	1-22 km/h
DISTANCE	Počítá celkovou vzdálenost od začátku do konce cvičení.	0,0-99,9 km
CALORIES	Počítá celkový počet spálených kalorií od začátku do konce cvičení. (Měření je orientační pro porovnání různých cvičení, nelze je použít pro léčbu).	0,0-999 kcal
TOTAL DISTANCE	Počítá celkovou vzdálenost od spuštění zařízení.	0-99,9 km
PULSE	Zobrazí aktuální puls.	40-199 BPM
INCLINE	Zobrazuje aktuální úroveň sklonu běžeckého pásu.	0-15 úrovní

FUNKCE MĚŘENÍ TEPOVÉ FREKVENCE

Po spuštění běžeckého pásu držte obě ruce na snímačích pulsu. Po 30 sekundách se na displeji zobrazí aktuální puls. Při měření se na počítači zobrazí ikona ve tvaru srdce.

POZNÁMKA: Měření tepové frekvence pouze pro sportovní účely (s výjimkou lékařského použití).

MANUÁLNÍ PROGRAM

Ruční program je výchozím režimem stroje. Běžecký pás se v něm spustí po stisknutí tlačítka **START** a není zvolen žádný tréninkový program.

- Výchozí rychlost v manuálním režimu je 1 km/h.
- Nastavení rychlosti a úhel sklonu lze měnit pomocí tlačítek na počítači a na madlech.

ŠKOLICÍ PROGRAMY

Zvolte jeden z 12 automatických tréninkových programů stisknutím tlačítka **PROGRAM (PROG)**, dokud se na displeji nezobrazí příslušné číslo.

- Po výběru se v okně zobrazí a bliká hodnota "30:00".
Nastavení doby tréninku programu lze provést pomocí tlačítek **SPEED + / -**.
Nastavená doba tréninku je proporcionálně rozdělena do 20 etap. V tabulce je uveden přehled etap a odpovídající rychlost a úhel sklonu pro každý tréninkový program. → [Viz strana 75](#).
- Chcete-li spustit program, stiskněte tlačítko **START**.

UŽIVATELSKÉ PROGRAMY

Počítač je vybaven 3 uživatelskými programy pro individuální definici: U1, U2, U3.

NASTAVENÍ UŽIVATELSKÉHO PROGRAMU

- V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko **PROGRAM (PROG)** a vyberte jeden z uživatelských programů. Na panelu se postupně zobrazí čísla automatických programů a poté uživatelské programy.
- Jakmile se zobrazí požadovaný program, stiskněte tlačítko **MODE** a začněte upravovat první část programu.
Pomocí tlačítek **SPEED + / -** nastavte rychlost.

- Pomocí tlačítek **INCLINE + / -** nastavte úroveň sklonu běžeckého pásu.
- Stisknutím tlačítka **MODE** potvrďte nastavení parametrů první sekce a přejděte k úpravě další sekce.

Programy se skládají z 20 částí. Výše uvedené kroky opakujte, dokud nenastavíte parametry všech sekcí.

Programy budou uloženy v paměti počítače až do další úpravy.

Data nebudou ztracena v důsledku výpadku napájení.

AKTIVACE UŽIVATELSKÉHO PROGRAMU

- V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko **PROGRAM (PROG)** a vyberte jeden z uživatelských programů. Po výběru se v okénku zobrazí a bliká "30:00".
- Pomocí tlačítek **SPEED + / -, INCLINE + / -** nastavte dobu cvičení. Nastavená doba tréninku je proporcionálně rozdělena do 20 fází.
- Chcete-li spustit program, stiskněte tlačítko **START**.

REŽIM ODPOČÍTÁVÁNÍ

Stisknutím tlačítka **MODE** vyberte jeden ze 3 režimů odpočítávání.

- Pomocí tlačítek **SPEED + / -** nastavte hodnotu odpočítávání.
- Běžecký pás se spustí a odpočítávání začne po stisknutí tlačítka **START**.

ODEČTENÉ PARAMETRY:

- **ČAS:** počáteční hodnota odpočítávání je 30 min. Počítač umožňuje nastavit čas v rozmezí 5 až 99 minut (v krocích po 1 minutě).
- **KALORIE:** počáteční hodnota odpočtu je 50 kcal. Počítač umožňuje nastavit kalorie v rozmezí 20 až 999 kcal (v krocích po 10 kcal).
- **VZDÁLENOST:** počáteční hodnota odpočítávání je 1 km. Počítač umožňuje nastavit vzdálenost v rozmezí 1,0 až 99,9 km (v krocích po 1 km).

FUNKCE MĚŘENÍ TĚLESNÉHO TUKU

Stiskněte tlačítko **PROGRAM (PROG)**, dokud se na obrazovce nezobrazí nápis "FAT".

Pomocí tlačítka **MODE** zadejte parametry:

- **F1** - pohlaví - 01 muž / 02 žena
- **F2** - věk - hodnoty od 10 do 99 let
- **F3** - výška - hodnoty 100-220 cm
- **F4** - hmotnost - hodnoty od 20 do 150 kg

Pomocí tlačítek **SPEED + / -, INCLINE + / -** nastavte hodnoty parametrů.

Po výběru parametrů se na displeji zobrazí **F5**. Přiložte obě ruce na snímače pulsu, po 5-6 sekundách se na displeji počítače zobrazí FAT. FAT je určen k měření vztahu mezi výškou a hmotností, nikoli tělesných proporcí.

Správné skóre by se mělo pohybovat v rozmezí 20-25. Hodnota pod 20 znamená podváhu, 26-29 nadváhu a nad 29 obezitu.

UPOZORNĚNÍ: Získané výsledky nesmí být v žádném případě použity jako podklad pro léčbu nebo zohledněny pro lékařské účely.

TRÉNINK A FÁZE CVIČENÍ

Používání trenážeru bude pro Vás velmi prospěšné. Především zlepší Vaši kondici, posílí svaly a ve spojení s příslušnou dietou umožní spálit zbytečnou tukovou tkáň.

1. ROZCVÍČKA

To je fáze, která zlepšuje proudění krve v celém těle a připravuje svaly na intenzivní námahu. Snižuje také riziko vzniku křečů a úrazu. Doporučuje se provést několik protahovacích cviků, jak je uvedeno níž. Pokud pocítíte bolest, přestaňte cvičit nebo zmenšete rozsah prováděného pohybu.

PROTAHOVÁNÍ VNITŘNÍCH STEHENNÍCH SVÁLŮ

Posaďte se na rovném podkladu s ohnutýma nohama a s koleny směřujícími ven. Spojte chodidla a přibližte je k tělu tak blízko, jak je to možné. Jemně stlačte kolena směrem k zemi a vydržte v této poloze po dobu 15 sekund.

ROZTAHOVÁNÍ STEHEN

Posaďte se na rovném podkladu. Narovnejte pravou nohu a spodní stranu levého chodidla přiložte k pravému stehnu. Natáhněte pravou ruku ve směru prstů pravé nohy tak daleko, jak je to možné. Vydržte po dobu 15 sekund. Zopakujte činnost s levou nohou.

OTOČKY HLAVY

Držte hlavu rovně a dívejte se před sebe. Aniž byste pohybovali rameny, otočte hlavu doprava a narovnejte zpět a následně doleva a narovnejte.

ZVEDÁNÍ RAMEN

Zvedněte levou ruku jak je to možné nahoru a vydržte po dobu několika sekund. Činnost zopakujte s pravou rukou.

ROZTAHOVÁNÍ ACHILLOVEK

Postavte se obličejem ke stěně, levou nohu vysuňte dopředu a mírně ohněte v koleně. Pravou držte zezadu – narovnanou, s patou položenou

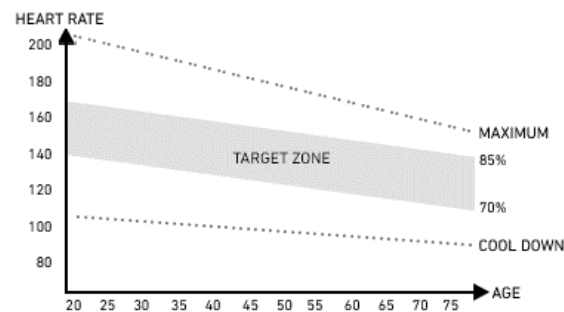
rovně na podkladu. Držte obě paty rovně na podkladu a přitlačte boky směrem ke stěně. Udržujte tuto polohu po dobu 30 sekund. Zopakujte postup s vysunutou pravou nohou. Pamatujte, abyste během cvičení neprohýbali záda do oblouku.

PŘEDKLONY

Postavte se se spojenými nohama. Proveďte předklon a snažte se při tom co nejvíce přiblížit hrud' ke kolenům. Vydržte 15 sekund. Pamatujte na to, abyste neohýbali kolena.

2. FÁZE CVIČENÍ

Toto je vlastní fáze tréninku. Cvičte vlastním tempem tak, abyste dosáhli tep vhodný pro svůj věk, jak je to uvedeno na následujícím grafu.



3. ODDECHOVÁ FÁZE

Tato fáze umožňuje uklidnit krevní oběh a uvolnit svaly. Je to opakování rozcvičky. Je třeba pamatovat na to, abyste nepřetěžovali svaly.

MOŽNÁ POŠKOZENÍ A ZPŮSOBY OPRAVY

POZOR! Otevření krytu zařízení bez předchozího kontaktování servisu výrobce je důvodem ke ztrátě záruky. Pokud máte podezření, že porucha, která se vyskytla, vyžaduje otevření krytu, kontaktujte servis výrobce.

<i>Popis chyby</i>	<i>Možná příčina</i>	<i>Řešení problémů</i>
E01 Počítač nefunguje	Počítač je špatně napojen Spojovací kabel je zlomený nebo otřený	Zkontrolujte správné připojení kabelů počítače. Ověřte, připojení konektorů. Pokud se problém stále vyskytuje navzdory tomu, že je správný, kontaktujte zákaznickou podporu servisu výrobce.
	Počítač je poškozen Spojení mezi ovládacím tištěným obvodem a počítačem je blokováno	Kontaktujte servis výrobce. Kontaktujte servis výrobce.
E02 Motor nefunguje	Špatné napájecí napětí	Ujistěte se, že napětí je správné. Pokud se problém stále vyskytuje, kontaktujte zákaznickou podporu servisu výrobce.
	Chybné spojení kabelů motoru	Odpojte kabel a opět připojte. Pokud se problém stále vyskytuje, kontaktujte servis výrobce.
	Poškozený kontrolér	Kontaktujte servis výrobce.
E03 Počítač nezjistil po 15 vteřinách signály ze snímače rychlosti	Chybné napojení snímače Nesprávně připojená zástrčka snímače	Kontaktujte servis výrobce. Ověřte, připojení konektorů. Pokud je správné a problém se stále vyskytuje, kontaktujte servis výrobce.
	Poškozený snímač	Kontaktujte servis výrobce.
E04 Příliš vysoké napětí	Zkontrolujte, zda AC napájení je vyšší než 270 VAC nebo je nestabilní. Pokud ano, přerušte provoz běžecího pásu a nahlaste poruchu.	Kontaktujte servis výrobce.
E05 Chyba přetížení	Porucha motoru	Zkontrolujte, zda motor neutrpěl mezizávitovým zkratem. Pokud ano, odpojte síťové napájení běžecího pásu a následně připojte zpět. Pokud se problém stále vyskytuje, kontaktujte servis výrobce.
	Jmenovitý proud v kontroléru je příliš nízký.	Vyměňte kontrolér. Kontaktujte servis výrobce.
	Proud přesahuje jmenovitou hodnotu	Ujistěte se, že hmotnost uživatele nepřesahuje maximální nosnost toho stroje.
E06 Příliš nízké napětí	Zkontrolujte, zda AC napájení je nižší než 160 VAC nebo je nestabilní. Pokud ano, přerušte provoz produktu a nahlaste.	Kontaktujte servis výrobce.
	Nesprávná instalace kontroléru.	Kontaktujte servis výrobce.
	Nesprávně namontovaný motor.	Kontaktujte servis výrobce.
	Mechanická část běžecího pásu je zablokována.	Kontaktujte servis výrobce.
E07 Potíže s bezpečnostním klíčem ----- Zařízení nefunguje	Bezpečnostní klíč není zapnutý.	Připojte správně bezpečnostní klíč.
	Počítač je poškozen.	Kontaktujte servis výrobce.
	Žádné napájení	Proveďte připojení spotřebiče k elektrické síti.
	Zkrat	Kontaktujte servis výrobce.
	Přepínač ON/OFF není zapnutý	Zapněte zařízení.
	Běžecí pás nefunguje plynulě	Namažte běžecí pás dle pokynů uvedených v návodu k obsluze.
	Napnutí běžecího pásu je příliš velké.	Seřaďte a narovnejte polohu běžecího pásu dle pokynů uvedených v návodu k obsluze.
	Běžecí pás běží nakřivo	Seřaďte a narovnejte polohu běžecího pásu dle pokynů uvedených v návodu k obsluze.
	Napnutí pohonného pásu je příliš malé.	Kontaktujte servis výrobce.
	Napnutí pohonného pásu je příliš velké.	Kontaktujte servis výrobce.

ZÁRUKA

Jméno Poskytovatele záruky poskytuje prodejce záruku platnou na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje. Záruka za prodané zboží nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje oprávnění Kupujícího vyplývající z předpisů o právech spotřebitelů.

Záruční list najdete na poslední straně.**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

- Reklamac a záruka se vztahují výhradně na skryté vady vzniklé vinou výrobce.
- Reklamac bude prodejnou nebo servisem přijata potom, co zákazník předloží:
 - platný, čitelný a správně vyplněný záruční list s razítkem a podpisem prodejce,
 - platný prodejní doklad o nákupu zařízení s datem prodeje,
 - reklamované zboží nebo vadnou součástku.

V případě nákupu na dálku je záruční list platný pouze na základě prodejního dokladu (účtenka / faktura).
- Reklamac bude vyřízena v termínu do 14 dnů od chvíle nahlášení vady Zákazníkem.

- Výrobní vady a poškození, které se projeví během záruční lhůty, budou opraveny zdarma v termínu nejpozději do 21 dnů od data dodání zboží do prodejny nebo servisu.
- V případě nutnosti dovězt importovanou součástku se může doba záruční opravy prodloužit o dobu nezbytnou pro její dovezení, avšak ne více než o 40 dnů.
- Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a na vady, které tato poškození vyvolala,
 - poškození a vady vzniklé v důsledku nesprávného používání nebo používání v rozporu s určením, nesprávného uchovávání, montování a údržby zařízení,
 - poškození a opotřebení provozních součástí, jako jsou: lanka, pásky, pryžové prvky, pěnová madla, kolečka, ložiska.

- d. činnosti spojené s montáží a s údržbou, které je uživatel povinen v souladu s návodem provádět sám.
- 7. Záruku nelze využít v následujících případech:
 - a. po uplynutí záruční lhůty,
 - b. pokud zákazník provedl nebo nechal provést na vlastní ruku opravy a změny zařízení s použitím nepůvodních částí,
 - c. když zjištěná vada vyplývá z nesprávného nainstalování, nebo vznikla v důsledku nedodržování pravidel správného provozování popsaných v návodu na obsluhu,
 - d. jiného používání než domácí,
 - e. poškození vzniklých během dopravy.
- 8. Duplikáty záručních listů se nebudou vydávat.
- 9. V rámci záruky může zákazník požadovat následující druhy bezplatného plnění:
 - a. opravu výrobku,
 - b. výměnu výrobku,
 - c. snížení ceny výrobku,
 - d. rozvázání kupní smlouvy a úplné vracení nákladů.
- 10. Za účelem nahlášení reklamace je třeba:
 - a. Uvést výrobek nebo jeho část, které se reklamace týká.
 - b. Předložit prodejní doklad uvádějící název a adresu prodejce, datum a místo nákupu, druh výrobku nebo platný záruční list s razítkem prodejny.
 - c. V případě, že bude reklamovaný výrobek dodaný špinavý, servis může odmítnout jej přijmout nebo nechat provést vyčištění na náklady zákazníka, s jeho písemným souhlasem.
- 11. V případě pozitivního vyřízení reklamace bude zařízení opraveno nebo vyměněno za nové anebo budou zákazníkovi vráceny peníze. Náklady na dopravu zboží k zákazníkovi zaplatí servis výrobce.
- 12. V případě odmítnutí záruční reklamace obdrží zákazník podrobné opodstatnění tohoto rozhodnutí a v termínu do 14 dnů od chvíle rozhodnutí bude zařízení odesláno zákazníkovi na jeho náklady.

SK Príručka užívateľa

Vážený užívateľ,
pred tým, ako zahájite montovanie a začnete používať zariadenie, sa zoznámte s nasledujúcim návodom na použitie. Tento návod obsahuje dôležité informácie týkajúce sa bezpečného používania a údržby zariadenia. Ponechajte si príručku, aby ste mali možnosť aj neskôršie využívať informácie týkajúce sa údržby, alebo mohli objednávať náhradné diely.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Napájanie	230 VAC
Maximálny výkon	1080 W
Hmotnosť	48 kg
Prevádzková teplota	od 0 °C do +40 °C
Teplota uchovávania	od -10 °C do +60 °C
Maximálna hmotnosť používateľa	130 kg
Trieda použitia	Trieda H
Trieda presnosti	Trieda C
Rýchlosť	1-22 km/h
Sklon	15 počítačom riadených úrovní
Norma výrobu (hlavná)	EN 957-6 EN 957-6:2010+A1:2014
Určenie	Elektrický bežecký pás na domáce použitie

BEZPEČNOSŤ

POZOR! Zariadenie sa môže používať výhradne v súlade s jeho určením, to znamená na tréning dospelých osôb. Každé iné použitie zariadenia môže byť nebezpečné. Výrobca nemôže niesť zodpovednosť za škody, ktoré boli spôsobené nesprávnym používaním zariadenia.

- Zariadenie bolo navrhnuté a skonštruované s využitím najnovších znalostí z oblasti bezpečnosti. Nebezpečné prvky, ktoré by mohli byť potenciálnou príčinou úrazu, boli odstránené prípadne zaistené.
- Stroj samostatne neopravujte ani nemeňte, je to zakázané.
- Raz za mesiac až dva mesiace skontrolujte, či sú skrutky a matice riadne utiahnuté.
- Za účelom trvalého zaistenia bezpečnosti pravidelne (teda raz za rok) zariadenie prekontrolujte a zaisťujte jeho údržbu v špecializovanej predajni.
- Všetky zmeny na zariadení, ktoré neboli opísané v tomto návode, môžu byť príčinou poškodenia alebo bezprostredne ohrozovať zdravie a život cvičiacej osoby. Zmeny na zariadení môžu vykonávať výhradne zamestnanci servisu výrobcu alebo nimi v tomto rozsahu vyškolené osoby.
- Na všetky zariadenia sa vzťahujú stále prebiehajúce inovačné postupy za účelom zaistenia ich vysokej kvality. Z tohto dôvodu si výrobca vyhradzuje právo zavádzať technické zmeny.
- Všetky otázky alebo pochybnosti spojené so zariadením smerujte na špecializovanú predajňu.



POZOR! Dodržujte pravidla všeobecných predpisov a bezpečnostné prostriedky platné pre zachádzaní s elektrickými zariadeniami.

- Zariadenie je napájané sieťovým napätím 230 V.**
- Všetky elektrické zariadenia počas prevádzky vysielať elektromagnetické žiarenie. Pokiaľ v blízkosti elektronického riadiaceho systému alebo ovládania sú umiestnené zariadenia, ktoré vysielať takéto žiarenie (napr. mobilné telefóny), môžu byť niektoré hodnoty (napr. tep) zmenené.
- POZOR!** Nikdy nerobte na vlastnú ruku žiadne zmeny v elektrickej sieti. Vykonanie týchto zmien zverť odborníkom.
- POZOR!** Pamätajte, že pred zahájením akýchkoľvek oprav, údržby alebo čistenia zariadenia je treba vytiahnuť zástrčku napájacieho kábelu z elektrickej zásuvky.
- Na zapojenie zariadenia nepoužívajte predlžovacie káble.

- Pokiaľ nebudete zariadenie cez dlhšiu dobu používať, vytiahnite jeho zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Venujte pozornosť tomu, aby elektrický kábel nebol stlačený a jeho umiestnenie nespôsobilo nebezpečenstvo zakopnutia.

UZEMNENIE

Uzemnenie chráni proti nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom. Trenažér má kábel napájania a zástrčku s uzemnením. Zástrčka musí byť zapojená do riadne nainštalovanej a správne uzemnenej elektrickej zásuvky.

NEBEZPEČENSTVO! Nesprávne zapojenie kábla môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. V prípade akýchkoľvek podozrení, že zariadenie nie je správne uzemnené, kontaktujte servis alebo elektrikára s príslušným oprávnením.

- Pred pripojením zariadenia do napájania sa presvedčte, že miestne napätie odpovedá druhovi zástrčky.
- Pokiaľ by sa zástrčka zariadenia nehodila do elektrickej zásuvky, nemeňte ju. V takom prípade objednajte u elektrikára s príslušnou kvalifikáciou namontovanie inej zásuvky.

POZOR! Osoby, ktoré sú počas používania zariadenia v jeho blízkosti, je treba upozorniť na prípadné ohrozenia. Zvláštnu opatrnosť dodržiavajte v prítomnosti detí.

POZOR! Pred zahájením cvičení konzultujte s lekárom, či vo vašom prípade nie sú zdravotné kontraindikácie tréningu na zariadení. Na základe názoru odborníka si môžete vypracovať svoj tréningový plán. Nesprávne zvolený program alebo nadmerné cvičenie môžu byť nebezpečné vášmu zdraviu a životu.

VAROVANIE! Systémy sledovania teploty nemusia byť presné.

Prílišná únava počas cvičenia môže viesť k vážnym úrazom, alebo dokonca až k smrti. Ak sa cítite slabo, okamžite prestaňte cvičiť.

POZOR! Bezpodmienečne dodržujte pravidla tréningu uvedené v tomto návode.

- Pred pripojením zariadenia do napájania sa presvedčte, že miestne napätie odpovedá druhovi zástrčky.
- Pri voľbe miesta na tréning zohľadnite potrebu zaistiť bezpečné vzdialenosti od prípadných prekážok. Neumiestňujte zariadenie v blízkosti komunikačných ťahov (ciest, brán, priechodov apod.).
- Stroj nepoužívajte v blízkosti steny, je to zakázané. Bezpečnostná zóna okolo stroja musí mať 2000 mm a aspoň takú šírku, akú má stroj.

POZOR! Počas montáže zariadenia dodržujte opatrnosť a nedovoľte, aby boli v blízkosti detí. Počas montáže sa používajú drobné časti (matice, skrutky apod.), ktoré by deti mohli prehltnúť.

ZVÝŠKOVÉ RIZIKO

- V prípade, ak sa ochrana pred pádom nepoužíva, alebo ak sa nepoužíva, avšak nesprávne, existuje zvyškové riziko, tzn. riziko pádu osoby, čo môže viesť k odretiu pokožky, modrinám, zlomeninám alebo v najhoršom prípade k smrti.
- Existuje zvyškové riziko nezamýšľaného preťaženia cvičiacej osoby v dôsledku nesprávnej obsluhy alebo nesprávnym posúdením, a tiež nesprávnym zaslaním údajov (kvôli elektromagnetickému rušeniu, chybe softvéru ap.). Dokonca aj to najlepšie zabezpečenie softvéru a náčinia úplne nevylučuje chyby softvéru či náčinia, čo môže teoreticky viesť k preťaženiu cvičiacej osoby.
- Výrobok je elektrické zariadenie, preto sa nedá vylúčiť úraz spôsobený zásahom el. prúdom, ktorý môže viesť až k smrti.
- Nedá sa vylúčiť zvyškové riziko udusení.
- Riziko sa dá obmedziť dodržiavaním bezpečnostných pokynov, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.
- Nedá sa vylúčiť, že nezamýšľané alebo nepovolené použitie spôsobí iné, nezohľadnené riziko, a že zohľadnené riziko nebolo posúdené správne.

Hodnotenie bolo v analýze rizika vykonané na základe „aktuálneho stavu zariadenia“. Z vykonaného hodnotenia a kontroly výroby vyplýva, že pravdepodobnosť výskytu neprípustného rizika je veľmi nízka. Zariadenie (jeho konštrukcia, spôsob fungovania a použitie) nespôsobuje — pri normálnych podmienkach — neopodstatnené riziko pre cvičiaceho ani pre tretie osoby.

MANIPULAČNÉ ZNAKY NA PREPRAVNÝCH OBALOCH



Toute stranou dohora.
Neprevracat.



Opatrne, krehké.
Riziko poškodenia.
Zachovávať ostražitosť.



Chránite pred pádom.



Chránite pred vlhkosťou.



Obal je vhodný na recykláciu.



Pozor, ťažký výrobok.



Ťažšia strana balenia. Na tejto strane sa nachádza motor pásu.

OBSLUHA

Pred zahájením tréningu sa presvedčte, že zariadenie bolo správne zmontované.

- Pred zahájením prvého tréningu sa zoznámte so všetkými funkciami a možnosťami nastavovania zariadenia.
- Zariadenie má súčasti, ktoré by mohli korodovať. Z tohto dôvodu sa neodporúča, aby stálo vo vlhkom prostredí. Venujte tiež pozornosť tomu, aby zariadenie (predovšetkým jeho vnútorné súčasti a elektronika) nebolo vystavené styku s vodou, nápojmi, potom apod.
- Zariadenie je určené iba na tréning dospelých osôb, v žiadnom prípade to nie je hračka pre deti. Pokiaľ na vlastnú zodpovednosť dovoľíte, aby ho používali deti, bezpodmienečne im vysvetlite, ako sa má správne používať, a dohliadnete na nich.
- Zariadenie nie je vhodné na terapeutické účely.
- Pri prevádzke zariadenia sa môžu vyskytovať tiché šumy pri zotrvačnom pohybe bežeckého pásu, ktoré vyplývajú z druhu konštrukcie. Nemajú žiadny vplyv na fungovanie zariadenia. V prípade cyklotrenažerov a eliptických trenažerov potenciálny šum, ktorý vzniká pri krútení pedálov opačným smerom, je spôsobený technickými riešeniami, a tento jav nemá žiadne negatívne následky.
- Hlučnosť pri zaťažení je vyššia než bez zaťaženia.
- Pred zahájením každého tréningu skontrolujte, či sú v poriadku všetky zaistenia a skrutkové a iné spoje.
- Počas tréningu na zariadení pamätajte na správnu obuv (športovú obuv).

ÚDRŽBA

S cieľom zaručiť maximálnu bezpečnosť pri používaní bežeckého pásu odporúčame, aby ste zariadenie pravidelne kontrolovali ohľadne opotrebovania jednotlivých prvkov. Týka sa to kontroly utiahnutia a stavu matíc, skrutiek, pohyblivých častí, hrdiel ap.

Zariadenie uchováajte na suchom a teplom mieste. Zariadenie chráňte pred priamym slnečným žiarením.

POZOR! Predtým, než začnete vykonávať údržbu, vždy bežecký pás vypnite a odpojte od el. napätia.

ČISTENIE

Pravidelným čistením zariadenia môžete predĺžiť jeho životnosť a zachovať jeho vysokú výkonnosť.

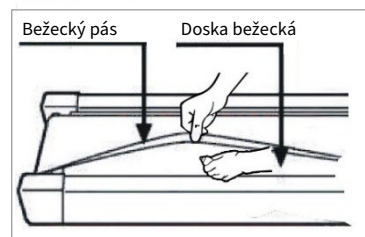
Bežecký pás čistite mäkkou jemne navlhčenou handričkou. Netýka sa to elektrických prvkov, motora, vonkajších dielov – zabráňte, aby do týchto miest prenikla voda. Chráňte povrch bežeckého pásu (a priestoru pod ním) pred zaliatím vody.

ČISTENIE MOTORA

Aspoň raz za rok odstráňte prach z motora. Predtým, najprv odpojte bežecký pás od el. napätia, počkajte cca 1 hodinu, zložte kryt motora. Stlačeným vzduchom alebo štetcom opatrne odstráňte usadený prach. Keď opäť namontujete kryt motora a pripojíte el. napätie, môžete spustiť bežecký pás.

MAZANIE BEŽECKÉHO PÁSU

Pravidelnosť mazania bežeckého pásu závisí od intenzity jeho používania. Ak zariadenie používate viac než 5 hodín týždenne, odporúčame, aby ste ho mazali raz za 2 až 3 mesiace. Ak bežecký pás používate menej intenzívne, mažte ho raz za 7 až 8 mesiacov. Mazivo naneste pod bežeckým pásom. Najviac ho použite na miestach, v ktorých sa počas bežania nohy dotýkajú bežeckého pásu.



NASTAVENIE NAPNUTIA PÁSU

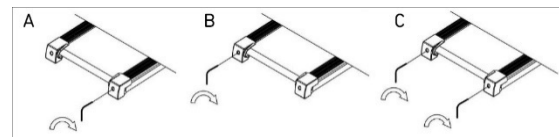
KEDY JE POTREBNÉ NAPNÚŤ PÁS?

V dôsledku neustáleho používania zariadenia môže byť potrebné bežecký pás napnúť.

Pás je potrebné napnúť vtedy, keď sa pri tréningu začne šmýkať, presúvať na strany alebo zvíjať.

Bežecký pás umiestnite na rovnom plochom povrchu. Spustite bežecký pás s rýchlosťou cca 6 až 8 km/h, pozorujte úroveň vychýlenia bežeckého pásu.

- Nedostatočne napnutý pás sa môže aj pri spustení motora zastaviť.
- Pás nenapínajte príliš silno, keďže to môže viesť k poruche, okrem iného motora, valčeka alebo ložísk.
- Správne napnutý pás sa dá na jeho okrajoch zdvihnúť na cca 5 až 7,5 cm. Dá sa to urobiť veľmi jednoducho – pás je správne napnutý vtedy, keď sa pod ním zmestia 3 prsty.



ZVÝŠENIE NAPNUTIA PÁSU

Súčasťou vybavenia zariadenia je špeciálny kľúč. Umiestnite ho v ľavej skrutke nastavovania pásu, ktorá je umiestnená v zadnej časti pásu. Pretočte kľúč v smere pohybu hodinových ručičiek o 90 stupňov (obr. C).

Takým spôsobom napnete zadný valček, čím zväčšíte napnutie pásu. Postupujte rovnako aj v prípade skrutky na pravej strane. Dávajte pozor, aby ste skrutky pretočili rovnako. Opakujte činnosť pre obe skrutky dovtedy, kým pás nebude správne napnutý.

ZNÍŽENIE NAPNUTIA PÁSU

Keď chcete znížiť napnutie pásu, postupujte tak, ako pri napínaní. Avšak kľúč pretočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

VYCENTROVANIE BEŽECKÉHO PÁSU

V dôsledku rôznych bežeckých štýlov (najčastejšie väčšieho zaťaženia prenášaného jednou nohou), pás sa môže presunúť na stranu, v dôsledku čoho nebude správne vycentrovaný. Preto je potrebné pás sem-tam nastaviť.

Pás by sa mal samočinne vycentrovať pri používaní bežeckého pásu. Musí sa nastaviť vtedy, keď sa presunie napravo alebo naľavo.

Spustite pás a nastavte nízku rýchlosť (napr. 3 km/hod.). Skontrolujte, ktorým smerom sa pás presúva.

- Ak sa pás presúva napravo, umiestnite kľúč v pravej skrutke nastavovania. Pretočte kľúč o 90 stupňov v smere pohybu hodinových ručičiek (obr. A). Pozorujte, či sa pás vycentruje. Ak sa stále presúva doprava, opäť pretočte skrutku o 90 stupňov.
- Ak sa pás presúva doľava, postupujte rovnako, ako to bolo opísané vyššie, ibaže pretočte skrutku, ktorá je na ľavej strane (obr. B).

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Zariadenie sa dodáva v obale, aby bolo chránené proti prípadnému poškodeniu pri doprave. Obaly sú z recyklovateľného materiálu.

Vyhadzujte ich do príslušných farebných nádob na triedený odpad.



Chrňte životné prostredie a nevyhadzujte spotrebované batérie do domáceho odpadkového koša. Odovzdávajte ich v mieste, kde boli kúpené alebo na miestach určených na ich zber.

Opotrebené elektrické zariadenia (vrátane počítadiel) sú recyklovateľné – nevyhadzujte ich spolu s komunálnym odpadom, pretože by mohli obsahovať zdraviu a životnému prostrediu nebezpečné látky. Prosíme, aby ste aktívne pomáhali pri správnom hospodárení s prírodnými zdrojmi a pri ochrane životného prostredia tým, že predáte opotrebené zariadenie do zberu, kde sa takéto zariadenia likvidujú.

MONTÁŽ

Montáž zariadenia musí byť vykonaná starostlivo dospelou osobou.

V prípade pochybností požiadajte o pomoc niekoho s väčšími skúsenosťami v tejto oblasti.

- Pred zahájením montovania sa presvedčte, či v sade dodanej so zariadením sú všetky časti zo zoznamu súčiastok a či sa niektoré súčiastky nezničili pri doprave. Pokiaľ niečo chýba alebo máte nejaké výhrady, kontaktujte predajcu.
- Zoznámte sa s obrázkami a vysvetleniami a preveďte montáž podľa postupu a poradia uvedeného v návode na montáž.
- Zachovajte opatrnosť počas montáže. Pri používaní náradia a súčiastok existuje riziko poranenia.
- Pamätajte na zaistenie bezpečného okolia. Nerozkladajte náradie a montážne prvky chaotickým spôsobom. Pamätajte, že fólie a iné umelohmotné obaly môžu ohroziť deti udusením.
- Montážne prvky potrebné na prevedenie jednotlivých krokov z montážneho návodu sú uvedené na obrázkoch a vo vysvetlivkách. Používajte prvky podľa montážneho návodu.
- V prvej fáze montáže neuťahujte súčasti až úplne dokonca. Urobte to až potom, keď budú umiestnené všetky prvky a keď sa presvedčíte, že sú správne usadené.
- Výrobca si vyhradzuje právo na predbežné namontovanie niektorých prvkov.

MONTÁŽNA SCHÉMA (→ Pozri stranu 2)

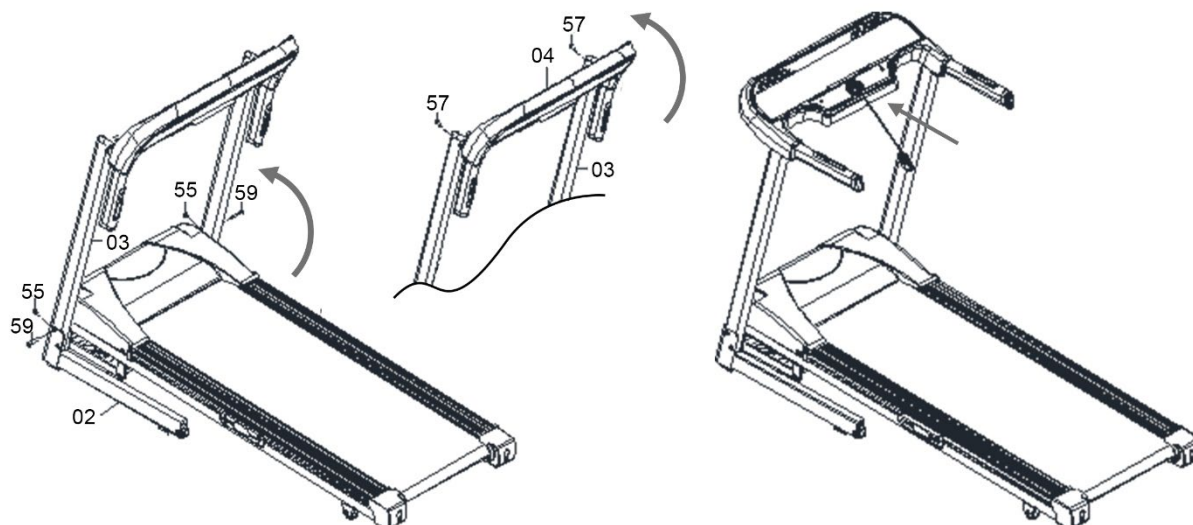
POZOR! Používanie dielov, ktoré pochádzajú z iných zdrojov než od výrobcu, je zakázané.

ZOZNAM SÚČIASTOK

Č.	Popis	Množstvo	Č.	Popis	Množstvo
1	Hlavný rám	1	38	Riadok 400	1
2	Spodný rám	1	39	Rýchle tlačidlá na zmenu sklonu pásu +/-	1
3	Stĺpy bežeckého pásu	2	40	Rýchle tlačidlá na zmenu rýchlosti +/-	1
4	Počítačový panel	1	41	Linka 1080 mm 250 mm	1
5	Rám motora	1	42	Spodný ovládač 220V	1
6	Stúpací rám	1	43	Krytka	2
7	Predný valec	1	44	Zásuvka na bezpečnostný kľúč	1
8	Zadný valec	1	45	Bezpečnostný kľúč	1
9	Barometer	1	46	Skrutka M10*60 20 S17	1
10	Obojstranná penová páska	4	47	Nálepka na paneli	1
11	Skrutka M10*40 20 S17	1	48	Nálepka ovládacieho panela	1
12	Kľúč S6 80*80 mm	1	49	Skrutka M8*45 S6	1
13	Bežecký pás	1	50	Skrutka M8*50 S6	2
14	Prevodová doska	1	51	Skrutka M8*12 S6	2
15	IGBT	1	52	Skrutka M8*20 S6	2
16	Počítačový displej	1	53	Skrutka M8*30 15 S6	2
17	Puzdro kazety	1	54	Skrutka M8*40 S13	1
18	Kryt motora	1	55	Skrutka M8*15 S6	2
19	Spodný kryt	1	56	Skrutka M8*30 15 S6	1
20	Koncový kryt vľavo	1	57	Skrutka M8*25 S6	4
21	Pravý koncový uzáver	1	58	Skrutka M8*38 S6	4
22	Bočné popruhy	2	59	Skrutka M8*45 20 S6	5
23	Prepravné koleso	4	60	Skrutka M6*40 S4	8
24	Koncový uzáver	2	61	Skrutka ST4.2*12	2
25	Madlá	2	62	Skrutka ST4.2*50	6
26	Rohož	6	63	Skrutka ST4.2*20	4
27	Tlmiaci vankúš	8	64	Skrutka ST4.2*12	9
28	Držiak napájacieho kábla	1	65	Skrutka ST4.2*16	19
29	Bočný tlmič nárazov	2	66	Skrutka ST4.8*16	4
30	Motor na jednosmerný prúd	1	67	Skrutka M5*15	2
31	Poistka 220 V: 6A, 125/250 VAC	1	68	Poistná matica M8 S13	12
32	Spínač	1	69	Podložka $\phi 9^{\circ} \phi 16^{\circ} t1,0$	16
33	Napájací kábel	1	70	Skrutka ST2.9*8	6
34	Jednoduchý kábel na striedavý prúd	1	71	Pružinová matica D8	2
35	Dvojitý striedavý kábel	1	72	Tesnenie $\phi 5.2^{\circ} \phi 10^{\circ} t1$	1
36	Stúpací motor	1	73	Skrutka ST4.2*12	1
37	Riadiaca jednotka	1	74	Skrutka $\phi 10^{\circ} 12^{\circ} (M8^{\circ} 10^{\circ}) S17$	4

NÁVOD NA MONTÁŽ

POZOR! Počas montáže dodržiavajte nasledujúce kroky a používajte náradie pripojené ku výrobku. Na montovanie zariadenia pripravte miesto príslušnej veľkosti. Vzhľadom ku veľkej hmotnosti niektorých prvkov sa odporúča, aby montáž vykonávali dve osoby.



Krok 1

Vyberte komponenty z obalu a odstráňte všetky bezpečnostné uzávery.

Postavte pravý a ľavý stĺp bežeckého pásu (03) podľa obrázka. Dávajte pozor, aby ste pri rozkladaní nevyvíjali príliš veľký tlak. Pripevnite stĺpy k základnému rámu (02) pomocou skrutiek M8*45 (59) po stranách a skrutiek M8*15 (55) vzadu.

Krok 2

Počítačový panel postavte pomocou držiakov podľa obrázka.

Namontujte počítač na stĺpy bežeckého pásu. Pripevnite ho pomocou skrutiek M8*25 (57).

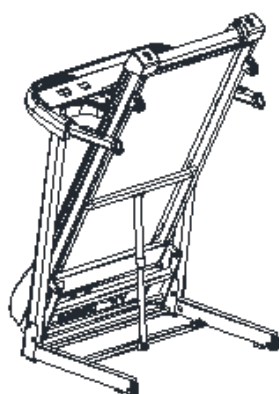
Krok 3

Na spustenie bežeckého pásu vložte do počítača bezpečnostný kľúč. Bez neho nebude stroj fungovať.

POZNÁMKA: Bezpečnostný kľúč slúži na okamžité zastavenie bežeckého pásu v prípade núdze. Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča, aby ste si kľúč počas každého tréningu pripevnili na odev.

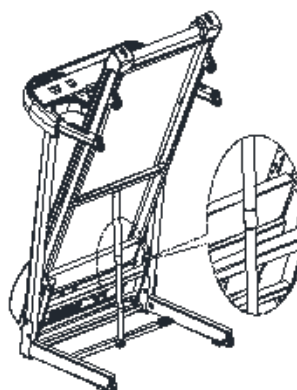
POSTUP SKLADANIA BEŽECKÉHO PÁSU

POZOR! Pred zložením vždy skontrolujte, či sú všetky skrutky náležite dotiahnuté, a či je odpojený sieťový (napájací) kábel.



Skladanie zariadenia

Zdvihnite bežecský pás zariadenia do zvislej polohy až dovtedy, kým nebudete počuť zvuk blokády skladacieho mechanizmu.



Rozkladanie zariadenia

Držte bežecský pás, nohou odblokujte blokádu skladacieho mechanizmu (ukazuje na neho šípka). Spustite premostenie do výšky oblúkov. Od tejto výšky bude pás samočinne klesať smerom k podkladu.

POZOR! Dávajte pozor, aby sa počas spúšťania nenachádzali v blízkosti bežeckého pásu nenachádzali tretie osoby či zvieratá.

POUŽÍVANIE POČÍTAČA

ZAHÁJENIE/UKONČENIE

Počas 5 sekúnd po stlačení tlačidla **ŠTART/STOP** začne zariadenie premávať.

FUNKCIA ÚSPORY ENERGIE

Bežecský pás automaticky prejde do režimu úspory energie, ak sa do 10 minút nevykoná žiadna operácia. Stlačením ľubovoľného tlačidla reštartujete systém.

NÚDZOVÉ ZASTAVENIE ZARIADENIA

POZOR! Bezpečnostný kľúč si počas každého tréningu upevnite k oblečeniu.

Má sa používať výhradne v núdzových situáciách, nesmie sa používať ako normálne tlačidlo zastavenia.

Nesprávne vložený bezpečnostný kľúč znemožňuje spustiť pás.

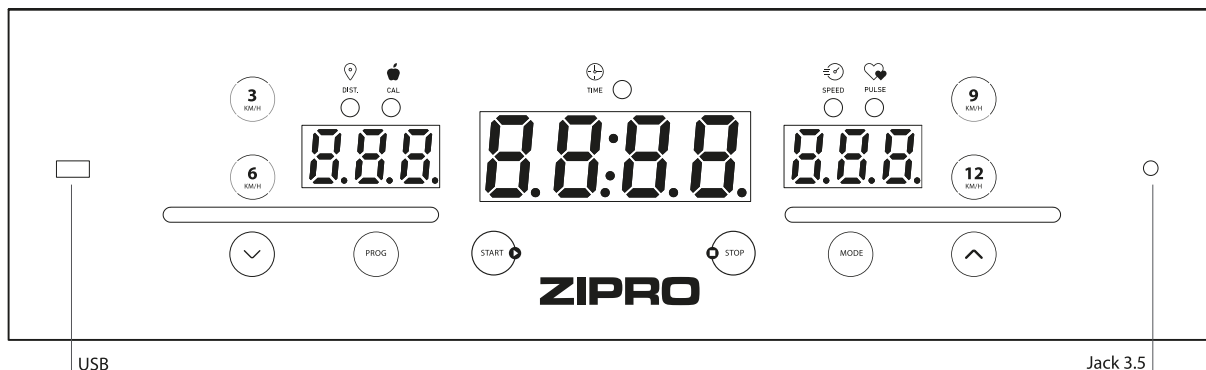
POZOR! Predtým, ako začnete používať bežecský pás, skontrolujte, či systém núdzového zastavenia funguje správne. Vytiahnite bezpečnostný kľúč

potiahnutím za šnúrkou. Po vytiahnutí kľúča sa bežecký pás zastaví s oneskorením, ktoré súvisí s rýchlosťou práce, zastaví sa tiež systém zdvíhania bežeckého pásu (ak má daný pás takú funkciu). Zastavenie signalizuje krátky zvukový signál. Všetky okienka na displeji zobrazujú „---“.

Keď opäť pripojíte bezpečnostný kľúč, zariadenie sa zresetuje.

PROGRAMY

Počítač je vybavený 3 užívateľskými programami na manuálne nastavovanie, 12 automatickými programami uloženými v pamäti, 3 režimy odpočítavania (času, kalórií, vzdialenosti) a funkciu merania tukového tkaniva (Body Fat).



POPIS TLAČIDIEL

- START** - slúži na spustenie bežeckého pásu v manuálnom režime alebo vybraného programu.
- STOP** - slúži na zastavenie bežeckého pásu. Po stlačení sa vynulujú aj nastavenia. Po opätovnom spustení sa zariadenie spustí v manuálnom režime.
- PROGRAM (PROG)** - slúži na výber automatického tréningového programu (P1 - P12), užívateľského programu (U1-U3) alebo funkcie Body Fat (telesný tuk) pred spustením bežeckého pásu.
- MODE** - umožňuje vybrať režim odpočítavania: čas, vzdialenosť alebo kalórie.
- Tlačidlá **SPEED + / -** - umožňujú nastaviť (zvýšiť a znížiť) rýchlosť v krokoch po 0,1 km/h počas tréningu. Tlačidlá sú umiestnené na konzole počítača a na madlách.
- Tlačidlá rýchlej voľby rýchlosti** - umožňujú priamu voľbu rýchlosti (4, 8 km/h) počas tréningu.
- Tlačidlá **INCLINE + / -** - umožňujú nastaviť (zväčšiť a zmenšiť) uhol bežeckého pásu v krokoch po 1 stupni počas tréningu. Tlačidlá sa nachádzajú na konzole počítača a na madlách.
- Tlačidlá rýchlej voľby uhla sklonu** - umožňujú priamu voľbu uhla bežeckého pásu (úrovne 4, 8) počas tréningu.

FUNKCIE (ŠPECIFIKÁCIA)

TIME	Počíta celkový čas cvičenia od začiatku do konca.	00:00-99:59 min
SPEED	Zobrazuje aktuálnu rýchlosť.	1-22 km/h
DISTANCE	Počíta celkovú vzdialenosť od začiatku do konca cvičenia.	0,0-99,9 km
CALORIES	Počíta celkový počet kalórií spaľených od začiatku do konca cvičenia. (Meranie je orientačné na porovnanie rôznych cvičení, nemožno ho použiť na liečbu).	0,0-999 kcal
TOTAL DISTANCE	Počíta celkovú vzdialenosť od spustenia zariadenia.	0-99,9 km
PULSE	Zobrazí aktuálny impulz.	40-199 BPM
INCLINE	Zobrazuje aktuálnu úroveň sklonu bežeckého pásu.	0-15 úrovní

FUNKCIA MERANIA SRDCOVEJ FREKVENCIE

Po spustení bežeckého pásu držte obe ruky na snímačoch pulzu. Po 30 sekundách sa na obrazovke zobrazí aktuálny pulz. Počas merania počítač zobrazí ikonu v tvare srdca.

POZNÁMKA: Meranie srdcovej frekvencie len na športové účely (vylúčené lekárske použitie).

MANUÁLNY PROGRAM

Manuálny program je predvolený režim stroja. Bežecký pás sa v ňom spustí po stlačení tlačidla **START** a nie je zvolený žiadny tréningový program.

- Predvolená rýchlosť v manuálnom režime je 1 km/h.
- Nastavenie rýchlosti a uhla sklonu možno meniť pomocou tlačidiel na počítači a madlách.

VZDELÁVACIE PROGRAMY

Stláčaním tlačidla **PROGRAM (PROG)** vyberte jeden z 12 automatických tréningových programov, kým sa na displeji nezobrazí príslušné číslo.

- Po výbere sa v okne zobrazí a bliká hodnota "30:00".
Nastavenie času tréningu
pre program je možné vykonať pomocou tlačidiel **SPEED + / -**.
Nastavený čas tréningu je proporcionálne rozdelený na 20 etáp. V tabuľke je uvedený prehľad etáp a príslušná rýchlosť a uhol sklonu pre každý tréningový program. → [Pozri stranu 75](#).
- Ak chcete spustiť program, stlačte tlačidlo **START**.

UŽÍVATEĽSKÉ PROGRAMY

Počítač je vybavený 3 užívateľskými programami na individuálne definovanie: U1, U2, U3.

NASTAVENIE UŽÍVATEĽSKÉHO PROGRAMU

- V pohotovostnom režime stlačením tlačidla **PROGRAM (PROG)** vyberte jeden z užívateľských programov. Na paneli sa postupne zobrazia čísla automatických programov a potom užívateľské programy.
- Keď sa zobrazí požadovaný program, stlačením tlačidla **MODE** začnite upravovať prvú časť programu. Pomocou tlačidiel **SPEED + / -** nastavte rýchlosť. Pomocou tlačidiel **INCLINE + / -** nastavte úroveň sklonu bežeckého pásu.
- Stlačením tlačidla **MODE** potvrdíte nastavenia parametrov prvej sekcie a prejdite na úpravu ďalšej sekcie.

Programy pozostávajú z 20 častí. Uvedené kroky opakujte, kým nenastavíte parametre všetkých sekcií.

Programy budú uložené v pamäti počítača až do ich ďalšej úpravy.

Údaje sa nestratia v dôsledku výpadku elektrického prúdu.

AKTIVÁCIA UŽÍVATEĽSKÉHO PROGRAMU

- V pohotovostnom režime stlačením tlačidla **PROGRAM (PROG)** vyberte jeden z užívateľských programov. Po výbere sa v okne zobrazí a bliká "30:00". Pomocou tlačidiel **SPEED + / -**, **INCLINE + / -** nastavte čas tréningu. Nastavený čas tréningu je proporcionálne rozdelený na 20 etáp.
- Ak chcete spustiť program, stlačte tlačidlo **START**.

REŽIM ODPOČÍTAVANIA

Stlačením tlačidla **MODE** vyberte jeden z 3 režimov odpočítavania.

- Pomocou tlačidiel **SPEED + / -** nastavte hodnotu odpočítavania.
- Bežeký pás sa spustí a odpočítavanie sa začne po stlačení tlačidla **START**.

ODČÍTANÉ PARAMETRE:

- **ČAS:** počiatočná hodnota odpočítavania je 30 min. Počítač umožňuje nastaviť čas v rozmedzí od 5 do 99 minút (v krokoch po 1 minúte).
- **KALORIE:** počiatočná hodnota odpočítavania je 50 kcal. Počítač umožňuje nastavenie kalórií v rozmedzí od 20 do 999 kcal (v krokoch po 10 kcal).
- **VZDALENOSŤ:** počiatočná hodnota odpočítavania je 1 km. Počítač umožňuje nastaviť vzdialenosť v rozmedzí od 1,0 do 99,9 km (v krokoch po 1 km).

FUNKCIA MERANIA TELESNÉHO TUKU

Stláčajte tlačidlo **PROGRAM (PROG)**, kým sa na obrazovke nezobrazí "FAT".

Pomocou tlačidla **MODE** zadajte parametre:

- **F1** - pohlavie - 01 muž / 02 žena
- **F2** - vek - hodnoty od 10 do 99
- **F3** - výška - hodnoty 100-220 cm
- **F4** - hmotnosť - hodnoty od 20 do 150 kg

Pomocou tlačidiel **SPEED + / -**, **INCLINE + / -** nastavte hodnoty parametrov.

Po výbere parametrov sa na displeji zobrazí **F5**. Položte obe ruky na snímače pulzu, po 5-6 sekundách počítač zobrazí FAT. FAT je určený na meranie vzťahu medzi výškou a hmotnosťou, nie telesných proporcií.

Správne skóre by malo byť v rozmedzí 20-25. Hodnota pod 20 znamená podváhu, 26-29 nadváhu a nad 29 obezitu.

UPOZORNENIE: Získané výsledky sa v žiadnom prípade nesmú použiť ako základ pre liečbu alebo zohľadniť na lekárske účely.

TRÉNING A FÁZY CVIČENIA

Používanie trenažéru bude pre Vás veľmi prospešné. Predovšetkým zlepšiť Vašu kondíciu, posilní svaly a v spojení s príslušnou diétou umožní spáliť zbytočné tukové tkanivo.

1. ROZCVIČKA

To je fáza, ktorá zlepšuje prúdenie krvi v celom tele a pripravuje svaly na intenzívnu námahu. Znižuje tiež riziko vzniku kŕčov a úrazu. Odporúča sa urobiť niekoľko natáhovacích cvikov, ako je uvedené nižšie. Pokiaľ pocítite bolesť, prestaňte cvičiť alebo zvolte menší rozsah vykonávaného pohybu.

NATÁHOVANIE VNÚTORÝCH STEHENNÝCH SVALOV

Posaďte sa na rovnom podklade s ohnutými nohami a kolenami smerujúcimi von. Spojte chodidlá a priblížte ich ku telu tak blízko, ako je to možné. Jemno stlačte kolena smerom ku zemi a vydržte v tejto polohe po dobu 15 sekúnd.

ROZŤAHOVANIE STEHIEN

Posaďte sa na rovnom podklade. Narovnaj pravú nohu a spodnú stranu ľavého chodidla priložte ku pravému stehnu. Natiahnite pravú ruku smerom ku prstom pravej nohy tak ďaleko, ako je to možné. Vydržte po dobu 15 sekúnd. Zopakujte činnosť s ľavou nohou.

OTOČKY HLAVY

Držte hlavu rovno a dívajte sa pred seba. Bez pohybu plecami, otočte hlavu doprava a vyrovnejte ju a následne doľava a vyrovnejte.

DVÍHANIE RAMIEN

Zodvihnite ľavú ruku tak vysoko, ako len je to možné, a vydržte cez niekoľko sekúnd. Činnosť zopakujte s pravou rukou.

ROZŤAHOVANIE ACHILOVIEK

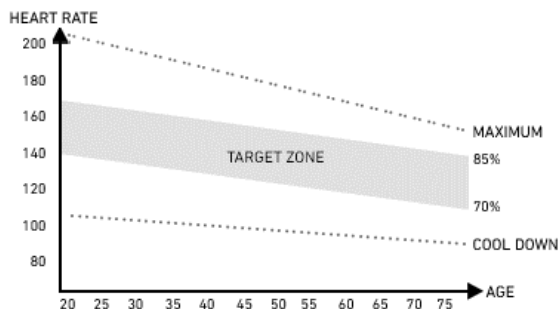
Postavte sa tvárou ku stene, ľavú nohu vysuňte dopredu a mierne ohnite v kolene. Pravú držte vzadu – narovnanú, s pätou položenou rovno na podklade. Držte obe päty rovno na podklade, pritlačte boky smerom ku stene. Udržujte túto polohu po dobu 30 sekúnd. Zopakujte postup s vysunutou pravou nohou. Pamätajte, aby ste počas cvičenia neohýbali chrbát do oblúku.

PREDKLONY

Postavte sa so spojenými nohami. Urobte predklon a snažte sa pri tom čo najviac priblížiť hrud' ku kolenám. Vydržte 15 sekúnd. Pamätajte na to, aby ste neohýbali kolena.

2. FÁZA CVIČENIA

Toto je fáza vlastného tréningu. Cvičte svojim tempom tak, aby ste dosiahli tep vhodný pre svoj vek, ako je to uvedené na nasledujúcom grafe.



3. ODDYCHOVÁ FÁZA

Tato fáza umožňuje upokojenie krvného obehu a uvoľnenie svalov. Je to opakovanie rozcvičky.

Je treba pamätať na to, aby ste nepreťažovali svaly.

MOŽNÉ POŠKODENIA A SPÔSOBY OPRAVY

POZOR! Otvorenie krytu zariadenia bez predchádzajúceho kontaktovania servisu výrobcu je dôvodom pre stratu záruky. Pokiaľ máte podozrenie, že porucha, ktorá sa vyskytla, vyžaduje otvorenie krytu, kontaktujte servis výrobcu.

Popis chyby	Možné príčiny	Riešenie
E01 Počítač nefunguje	Počítač je zle pripojený. Spojovací kábel je zlomený alebo roztrhnutý	Skontrolujte, či sú káble počítača správne pripojené. Skontrolujte, pripojenie konektorov. Ak je správne, a problém sa nevyriešil, obráťte sa na zákaznícky servis výrobcu.
	Počítač je poškodený Prepojenie riadiacej dosky a počítača je zablokované	Obráťte sa na servis výrobcu. Obráťte sa na servis výrobcu.
E02 Motor nefunguje	Nesprávne napätie napájania	Skontrolujte, či je napätie správne. Ak sa problém nevyriešil, obráťte sa na zákaznícky servis výrobcu.
	Nesprávne pripojený kábel motora	Odpojte kábel a opäť pripojte. Ak sa problém nevyriešil, obráťte sa na servis výrobcu.
	Poškodený ovládač	Obráťte sa na servis výrobcu.
E03 Počítač v priebehu 15 sekúnd nedetegoval signál zo snímača rýchlosti	Nesprávne pripojenie snímača Nesprávne pripojený konektor snímača	Obráťte sa na servis výrobcu. Skontrolujte, pripojenie konektorov. Ak je pripojenie správne, a problém sa nevyriešil, obráťte sa na servis výrobcu.
	Poškodený senzor	Obráťte sa na servis výrobcu.
E04 Príliš vysoké napätie	Skontrolujte, či napätie AC je vyššie než 270 VAC alebo či je nestabilné. Ak áno, prestaňte bežecský pás používať a nahláste poruchu.	Obráťte sa na servis výrobcu.
E05 Chyba preťaženia	Porucha motora	Skontrolujte, či sa motor nespálil. Ak nie, odpojte pás od sieťového napätia, a potom opäť pripojte. Ak sa problém nevyriešil, obráťte sa na servis výrobcu.
	Menovitý prúd v ovládači je príliš nízky. Prúd presahuje menovitú hodnotu	Vymeňte ovládač. Obráťte sa na servis výrobcu. Skontrolujte, či hmotnosť používateľa nepresahuje maximálnu hodnotu pre dané zariadenie.
E06 Príliš nízke napätie	Skontrolujte, či napätie AC je nižšie než 160 VAC alebo či je nestabilné. Ak áno, prestaňte výrobok používať, a nahláste poruchu.	Obráťte sa na servis výrobcu.
	Nesprávne namontovaný ovládač.	Obráťte sa na servis výrobcu.
	Nesprávne namontovaný motor.	Obráťte sa na servis výrobcu.
	Zablokovaná prenosná časť bežecského pásu.	Obráťte sa na servis výrobcu.
E07 Problém s bezpečnostným kľúčom ---- Zariadenie nefunguje	Bezpečnostný kľúč nie je pripojený. Počítač je poškodený.	Správne pripojte bezpečnostný kľúč. Obráťte sa na servis výrobcu.
	Porucha el. napätia	Zariadenie pripojte k el. napätiu.
	Skrat	Obráťte sa na servis výrobcu.
	Prepínač ON/OFF nie je zapnutý	Zapnite zariadenie.
	Bežecský pás nefunguje plynulo	Namažte bežecský pás podľa pokynov, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.
		Nastavte a vyrovajte polohu bežecského pásu v súlade s pokynmi, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.
	Bežecský pás je skrivený	Nastavte a vyrovajte polohu bežecského pásu v súlade s pokynmi, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.
		Obráťte sa na servis výrobcu.

ZÁRUKA

Menom Poskytovateľa záruky predajca poskytuje záruku platnú na území Poľskej republiky na čas 24 mesiacov od dátumu predaja. Záruka za predaný tovar nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje oprávnenia Kupujúceho vyplývajúce z predpisov o právach spotrebiteľov.

Záručný list nájdete na poslednej strane.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Reklamácie a záruka sa vzťahujú výhradne na skryté chyby vzniknuté z viny výrobcu.
2. Reklamácia bude predajňou alebo servisom prijatá potom, ako zákazník predloží:
 - a. platný, čitateľný a správne vyplnený záručný list s pečiatkou a podpisom predajcu,
 - b. platný predajný doklad o nákupe zariadenia s dátumom predaja,
 - c. reklamovaný tovar alebo chybnú súčiastku.

V prípade nákupu na diaľku je záručný list platný na základe predajného dokladu (účtenka / faktúra).
3. Reklamácia bude vybavená v termíne do 14 dní od chvíle nahlásenia chyby Zákazníkom.
4. Výrobné chyby a poškodenia, ktoré sa prejavili počas záručnej lehoty, budú opravené zadarmo v termíne najneskôr do 21 dní od dátumu odovzdania tovaru do predajni alebo servisu.
5. V prípade nutnosti doviezť importovanú súčiastku sa môže doba záručnej opravy predĺžiť o nutnú dobu na jej dovezenie, avšak nie viac ako o 40 dní.
6. Záruka sa nevzťahuje na:
 - a. mechanické poškodenia a na chyby, ktoré tieto poškodenia vyvolali,
 - b. poškodenia a chyby vzniknuté v dôsledku nesprávneho používania alebo používania v rozpore s určením zariadenia, nesprávneho uchovávaní, montovania a údržby zariadenia,
 - c. poškodenia a opotrebenia prevádzkových súčiastok, ako sú: lanka, pásky, gumové prvky, penové držiaky, kolieska, ložiska.
 - d. činnosti spojené s montážou, údržbou, ktoré je užívateľ povinný v súlade s návodom vykonávať sám.
7. Záruka sa nedá využiť v nasledujúcich prípadoch:
 - a. po uplynutí záručnej lehoty,
 - b. pokiaľ zákazník urobil alebo nechal urobiť na vlastnú ruku opravy a zmeny zariadenia s použitím nepôvodných častí,
 - c. keď vzniknutá chyba vyplýva z nesprávneho namontovania, alebo je dôsledkom nedodržovania opísaných v návode na obsluhu pravidiel správneho prevádzkovania,
 - d. iného používania ako domáce,
 - e. poškodení vzniknutých počas dopravy.
8. Duplikáty záručných listov sa nebudú vydávať.
9. V rámci záruky môže zákazník požadovať nasledujúce druhy bezplatného plnenia:
 - a. opravu výrobku,
 - b. výmenu výrobku,
 - c. zníženie ceny výrobku,
 - d. rozviazanie kúpnej zmluvy a úplné vrátenie nákladov.
10. Za účelom nahlásenia reklamácie je treba:
 - a. Uviesť výrobok alebo jeho časť, ktorej sa záruka týka.
 - b. Predložiť predajný doklad uvádzajúci názov a adresu predajcu, dátum a miesto nákupu, druh výrobku, alebo predložiť platný záručný list s pečiatkou predajni.
 - c. V prípade, že bude reklamovaný výrobok dodaný špinavý, servis môže odmietnuť ho prijať alebo ho môže nechať vyčistiť na náklady zákazníka, s jeho písomným súhlasom.
11. V prípade pozitívneho vybavenia reklamácie bude zariadenie opravené alebo vymenené za nové, alebo budú zákazníkovi vrátené peniaze. Náklady na dopravu tovaru zákazníkovi zaplatí servis výrobcu.
12. V prípade odmietnutia záručnej reklamácie dostane zákazník podrobné opodstatnenie tohto rozhodnutia a v termíne do 14 dní od chvíle rozhodnutia bude zariadenie odoslané zákazníkovi na jeho náklady.

HU Használati kézikönyv

Kedves felhasználó,

Kérjük, ismerkedj meg az alábbi útmutatóval a készülék összeszerelése és első használatba vétele előtt. Ez az útmutató fontos információkat tartalmaz a fitness eszköz biztonságos használatára és karbantartására vonatkozóan. Őrizze meg az útmutatót a benne lévő karbantartási vagy pótalkatrészek rendelésével kapcsolatos információkra való tekintettel.

MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás	230 VAC
Maximális teljesítmény	1080 W
Súly	48 kg
Használati hőmérséklet	0°C és +40°C között
Tárolási hőmérséklet	-10°C és +60°C között
Felhasználó maximális súlya	130 kg
Alkalmazási osztály	H osztály
Pontossági osztály	C osztály
Sebesség	1-22 km/h
Dőlésszög	15 számítógép által vezérelt szint
Termékszabvány (fő)	EN 957-6 EN 957-6:2010+A1:2014
Rendeltetés	Elektromos futópad otthoni használatra

BIZTONSÁG

FIGYELEM! Az eszközt kizárólag a rendeltetésnek megfelelően szabad használni, tehát felnőtt személy edzésére. A termék minden egyéb használata veszélyes lehet. A gyártó nem vonható felelősség alá olyan károkért, amiket az eszköz helytelen használata okozott.

- Az eszköz a legmodernebb biztonsági ismeretek alapján lett megtervezve és legyártva. A veszélyes elemek, melyek potenciálisan veszélyesek lehetnek és testi sérülést okozhatnak, ki lettek iktatva vagy le lettek védve.
- Tilos az eszköz sajátkezü javítása és módosítása.
- Havonta egyszer, vagy kéthavonta egyszer ellenőrizze a csavarok, anyák meghúzását. Különösen a nyereg és a kormány elemeit ellenőrizze.
- A tartós biztonság érdekében rendszeresen (tehát évente egyszer) ellenőriztesse és tartsa karban az eszközt szakszervízben.
- A készüléken végrehajtott minden módosítások, melyek nem lettek leírva a jelen útmutatóban, meghibásodásokat okozhatnak vagy közvetlen sérülésveszéllyel fenyegeti az eszközön edző személyt. A készüléken módosításokat kizárólag a gyártó szervize vagy megfelelő szakképesítéssel rendelkező szakemberek végezhetnek.
- A fitness eszközök állandó fejlesztések alatt állnak a legmagasabb minőség biztosítása érdekében. Ebből kifolyólag a gyártó fenntartja magának a jogot műszaki módosítások bevezetésére.
- Az eszközzel kapcsolatos bármilyen kérdéssel vagy kétséggel forduljon a szakszervízhez.



FIGYELEM! Tartsd be az elektromos eszközök használatára vonatkozó általános szabályokat és biztonsági intézkedéseket.

- A berendezés tápellátása 230V, 50Hz hálózati feszültséggel történik.**
- Minden elektromos eszköz elektromágneses sugárzást bocsát ki működés közben. Amennyiben az elektronikus vezérlőrendszer közelében további elektromágneses sugárzást kibocsátó eszközök vannak (pl. mobiltelefon), egyes értékek torz értékeket mutathatnak (mint pl. a pulzus).
- FIGYELEM!** Soha ne végezzen önállóan bármilyen módosítást az elektromos hálózaton. Ezt bízva szakemberre.

- FIGYELEM!** Ne feledd, hogy az eszköz bármilyen javítása, karbantartása vagy tisztítása előtt húzd ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzattól.
- Az eszköz csatlakoztatásához ne használj hosszabbítót.
- Amennyiben hosszabb ideig nem használod az eszközt, húzd ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzattól.
- Ügyelj arra, hogy ne érje sérülés a tápkábelt és ne tudjon megbotlást okozni.

FÖLDELÉS

A földelés megvéd az áramütéstől. Az eszköz földelt tápkábellel és csatlakozóval rendelkezik. A csatlakozót megfelelően telepített és földelt hálózati aljzatra kell csatlakoztatni.

VESZÉLY! A tápkábel helytelen csatlakoztatása áramütést okozhat.

- Az eszköz csatlakoztatása előtt győződj meg róla, hogy a helyi tápfeszültség megfelel a csatlakozó típusának.
- Ne alakítsd át a csatlakozót, ha az nem passzol a hálózati aljzatba. Ebben az esetben bízson meg egy szakembert másik hálózati aljzat beszerelésével.

FIGYELEM! Az edzés megkezdése előtt fordulj orvoshoz és győződj meg róla, hogy semmilyen egészségügyi ellenjavallat nem áll fenn az eszközön való edzéshez. Szakodó segítségével kidolgozhatod az egyéni edzéstervedet. A rosszul megválasztott program vagy a túlzásba vitt edzés veszélyes lehet az egészségedre és akár halálhoz is vezethet.

FIGYELEM! Feltétlenül tartsd be az edzésre vonatkozó, jelen útmutatóban található ajánlásokat.

FIGYELMEZTETÉS! A pulzsmérő rendszer pontatlan értékeket mutathat. Az edzés során jelentkező kimerültség súlyos sérüléseket vagy halált okozhat. Ha legyengültnek érzed magad, azonnal fejezd be az edzést.

FIGYELEM! Feltétlenül tartsd be az edzésre vonatkozó, jelen útmutatóban található ajánlásokat.

- A kormány és a nyereg beállításának figyelembe kell vennie az eszközön edző személy testalkatát a kényelmes és megfelelő pozíció eléréséhez.
- Az edzés helyének kiválasztásakor vedd figyelembe, hogy biztonságos távolságot tarts az esetleges akadályoktól. Ne állítsd az eszközt közlekedési útvonalak közelében (utak, kapuk, átjárók stb.)
- Tilos az eszközt a falhoz közel használni. A biztonsági zóna 2000 mm és legalább annyi, mint a futópád szélessége.

FIGYELEM! Az eszköz összeszerelése során kellő óvatossággal kell eljárni és ne engedd, hogy a közelben gyermekek tartózkodjanak. Az összeszerelés során apró elemeket használunk (anyacsavarok, csavarok stb.), amiket lenyelhetnek a gyerekek.

REZIDUÁLIS KOCKÁZAT

- Abban az esetben, ha nem, vagy hibásan kerül alkalmazásra a leesés elleni védelem, fennáll a reziduális kockázat, tehát a bõrhorzsolást, véraláfutást, csonttörést, sőt, a legrosszabb esetben halált okozó leesés.
- Fennáll a sporteszközt használó személy akaratlan túlterhelése okozta reziduális kockázat, amit helytelen használat vagy helyzetértékelés, vagy az adatok hibás küldése okozhat (elektromágneses zavar, szoftverhiba stb. miatt). Még a legjobb szoftver- és eszköz védelmek sem zárják ki a szoftver- és eszközhibát, ami elméletileg az edzést végző személy kimerülését eredményezheti.
- A termék elektromos eszköz, ezért nem zárható ki a halálos áramütés kockázata.
- Nem zárható ki a fulladás reziduális kockázata.
- A kockázat a használati útmutatóban lévő biztonsági információk betartásával csökkenthető.

- Nem zárható ki, hogy a véletlen vagy jogtalan használat további, figyelmen kívül hagyott kockázatot eredményez, míg a figyelembe vett kockázat hibásan kerül meghatározásra.

A kockázatelemzés során az értékelésre az „eszköz aktuális állapota” alapján történt. A termék végrehajtott értékelésből és ellenőrzéséből az derül ki, hogy az elfogadhatatlan kockázat bekövetkezésének a valószínűsége nagyon alacsony. A készülék (annak felépítése, működési módja, valamint használata) nem eredményez - normál feltételek mellett - megalapozatlan kockázatot a készüléket használó személy és harmadik fél számára.

SZÁLLÍTÁSI CSOMAGOLÁSON FELTÜNTETETT SZIMBÓLUMOK

	Dönteni, fordítani tilos. Állítva szállítandó.		Óvatosan kezelni, törékeny!
	Óvatosan kezelendő.		Nedvességtől óvni.
	Újrahasznosítható.		Vigyázz, nehéz csomag.
	Nehezebb oldal. Ezen az oldalon van a futópad motor.		

ÖSSZESZERELÉS

Az eszköz összeszerelését felnőtt személynek, kellő körülményekkel kell végeznie. Ha bármilyen kétség lenne, kérj ki olyan személy tanácsát, aki több tapasztalattal rendelkezik a témában.

- Az összeszerelés előtt győződj meg róla, hogy a kiszállított eszköz minden alkatrészlistán szereplő elemet tartalmaz és egyik elem sem sérült meg a szállítás alatt. Amennyiben hiányt észlelsz vagy kifogásod az alkatrészt, lépj kapcsolatba az eladóval.
- Ismerkedj meg az ábrákkal és a magyarázatokkal és végezd el az eszköz összeszerelését az összeszerelési útmutatóban lévő sorrendnek megfelelően.
- Legyél körültekintő az összeszerelés során. A szerszámok és elemek használata során fennáll a sérülés veszélye.
- Ne feledkezz meg a környezet biztonságáról. Ne tedd le rendezetlenül a szerszámokat és az elemeket. Ne feledd, hogy a műanyag fóliák és tasakok fulladásveszélyt okozhatnak a gyermekek számára.
- Az összeszerelési útmutató egyes lépésének az elvégzéséhez szükséges szerelőelemek az ábrákon és a magyarázatokon kerültek bemutatásra. Vedd igénybe az összeszerelési útmutatóban megjelölt elemeket.
- Az összeszerelés első szakaszaiban ne húzd meg ellenállásig az alkatrészeket. Ezt azután végezd, miután minden elem a helyére került és meggyőződtél azok megfelelő beszereléséről.
- A gyártó fenntartja magának a jogot egyes elemek előzetes felszerelésére.

KARBANTARTÁS

A futópad maximálisan biztonságos használatának érdekében javasolt rendszeresen ellenőrizni az alkatrészek kopását. Vonatkozik ez az anyák, a csavarok, a mozgó alkatrészek, a perselyek stb. feszességének és állapotának ellenőrzésére.

Az eszköz száraz, meleg helyen tárolandó. Ne tedd ki az eszközt napsugárzás hatásának.

FIGYELEM! A karbantartás megkezdése előtt mindig kapcsold le a futópadot és kapcsold le a tápellátásról.

TISZTÍTÁS

A készülék rendszeres tisztítása meghosszabbítja annak élettartamát és megőrzi a nagy teljesítményét.

A futópad tisztításához használj puha, nedves törlőkendőt. Ez nem vonatkozik az elektromos alkatrészekre, a motorra, a belső

alkatrészekre - ne engedj, hogy víz kerüljön ezekre a helyekre. Óvd a futószalag felületét (és az alatta lévő teret) a víz hatásától.

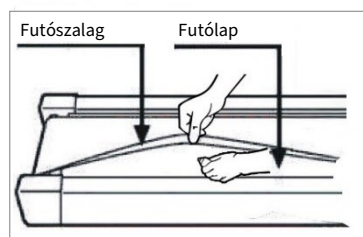
A MOTOR TISZTÍTÁSA

Legalább évente egyszer távolítsd el a port a motorból. Ehhez előbb kapcsold le a futópadot a tápegységről és kb. 1 óra várakozás után vedd le a motorburkolatot. Sűrített levegővel vagy ecsettel óvatosan távolítsd el a felgyülemlett port. A motorburkolat újbóli felszerelése és a hálózatra csatlakoztatás után elindíthatod a futópadot.

A FUTÓPAD KENÉSE

A futópad kenési igénye a használat intenzitásától függ. Amennyiben az eszköz hetente 5 óránál többet van használva, 2-3 havonta javasolt elvégezni a futópad kenését. A futópad kevésbé intenzív használata esetén a kenést 7-8 havonta kell elvégezni.

A kenőanyagot a futószalag alá kell felvinni. A legtöbb kenőanyagot ott kell felhordani, ahol futás közben a talpak a futószalaggal érintkeznek.



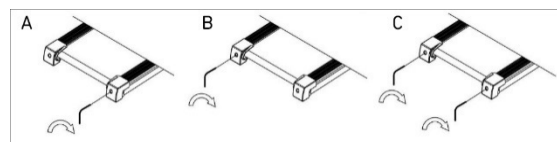
FUTÓSZALAG FESZESSÉGÉNEK BEÁLLÍTÁSA

A futószalag a futópad folyamatos használata miatt feszítést igényelhet.

Meg kell feszíteni a szalagot, ha edzés közben elkezd csúszni, oldalra mozdogni vagy feltekeredni.

Helyezd le a futópadot egy sík felületre. Indítsd el a futópadot körülbelül 6-8 km/h sebességgel, figyeld a futószalag dőlésszögét.

- A túl lazán megfeszített szalag leállhat a motor működése közben.
- Nem szabad túl erősen megfeszíteni a szalagot, mert az a motor, a tengely vagy a csapágycsuk meghibásodását eredményezheti.
- Megfelelően megfeszített szalagot kb. 5-7,5 cm-re lehet megemlíni a széleinél. Nagyon egyszerű ezt ellenőrizni - akkor van megfelelően megfeszítve, ha 3 ujjunk fér el alatta.



A SZALAGFESZESSÉG NÖVELÉSE

A szett egy speciális kulcsot tartalmaz. Helyezd be a futópad hátsó részén lévő bal szalagfeszesség szabályozó csavarba. Forgasd el a kulcsot 90 fokba az óramutató járásával megegyező irányba (C ábra). Így tudod meghúzni a hátsó görgőt és fokozni a szalag feszességét. Ismételd meg a műveletet a jobb oldali csavar elforgatásával. Figyeld arra, hogy ugyanannyi fordulattal húzd meg a csavarokat. Ismételd meg a lépéseket mindkét csavar esetében egészen addig, míg nem lesz kellően megfeszítve a futószalag.

A SZALAGFESZESSÉG CSÖKKENTÉSE

A szalagfeszesség csökkentéséhez hasonlóan kell eljárni, mint a feszesség növelésekor. A kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba kell forgatni.

A FUTÓSZALAG KÖZÉPRE ÁLLÍTÁSA

A különböző futóstílusok hatására (általában az egyik lábával jobban terheli a szalagot) a szalag elmozdulhat az egyik irányba és nem fog középen futni. Ebből kifolyólag időnként szükség lehet a futószalag középre állítására.

Futás során a szalagnak automatikusan középre kell állnia. Akkor kell manuálisan beállítani, ha a szalag jobb vagy bal oldalra mozdul.

Indítsd el a futópádot és állítsd kis sebességre (pl. 3 km/h). Figyeld meg, melyik irányba mozog el a szalag.

- Ha a jobb oldalra, helyezd fel a kulcsot a jobb szalagbeállító csavarra. Forgasd el a kulcsot 90 fokban az óramutató járásával megegyező irányba (A ábra). Nézd meg, hogy középre került-e a szalag.
Ha továbbra is jobbra mozog, újra forgasd el 90 fokban.
- Ha a szalag balra mozdul el, a fentiek szerint kell eljárni, csak mindezt a bal oldali csavarral végezze (B ábra).

TERMÉSZETES KÖRNYEZET

Az eszköz csomagolásban kerül kiszállításra, melynek feladata a termék védelme a szállítás során. A csomagolás feldolgozatlan és újrahasznosítható nyersanyagok. Ezeket az anyagokat megfelelő színű, szelektív hulladékgyűjtésre szülő tárolókba dobjad.



Óvd a környezetet és ne dobd ki a lemerült elemeket a háztartási szeméttárolóba. Szolgáltasd be a vásárlás helyén vagy a kijelölt újrahasznosítható anyagok begyűjtésére szolgáló ponton.

Az elhasznált elektromos készülékek (benne a számláló) újrahasznosítható nyersanyagok - ne dobd ki őket a háztartási szemétkosztba, mert egészségre és környezetre veszélyes anyagokat tartalmazhatnak. Kérjük, aktívan járulj hozzá a természeti erőforrások gazdaságos felhasználásához és a természetes környezet védelméhez az elhasznált készülék újrahasznosítható anyagok - elhasznált elektromos készülékek begyűjtési pontján történő beszállításával.

ÖSSZESZERELÉSI SÉMA (→ Lásd 2. oldal)

FIGYELEM! Tilos nem gyártótól származó alkatrészek használata.

ALKATRÉSZLISTA

Szám	Termék	Mennyiség	Szám	Termék	Mennyiség
1	Főkeret	1	38	400-as vonal	1
2	Alsó keret	1	39	Gyorsgombok a szalag dőlésszögének +/- változtatásához	1
3	Futópáda oszlopok	2	40	Gyorsváltó gombok a sebességváltáshoz +/-	1
4	Számítógépes panel	1	41	Vonal 1080mm 250mm	1
5	Motorkeret	1	42	Alsó vezérlő 220V	1
6	Mászókeret	1	43	Sapka	2
7	Első görgő	1	44	Biztonsági kulcs aljzat	1
8	Hátsó görgő	1	45	Biztonsági kulcs	1
9	Barométer	1	46	Csavar M10*60 20 S17	1
10	Kétoldalas habszalag	4	47	Panel matrica	1
11	Csavar M10*40 20 S17	1	48	Vezérlőpanel matrica	1
12	S6 kulcs 80*80mm	1	49	Csavar M8*45 S6	1
13	Futószalag	1	50	Csavar M8*50 S6	2
14	Fogaskeréklemmez	1	51	Csavar M8*12 S6	2
15	IGBT	1	52	Csavar M8*20 S6	2
16	Számítógépes kijelző	1	53	Csavar M8*30 15 S6	2
17	Patronház	1	54	Csavar M8*40 S13	1
18	Motorburkolat	1	55	Csavar M8*15 S6	2
19	Alsó fedél	1	56	Csavar M8*30 15 S6	1
20	Bal oldali zárófedél	1	57	Csavar M8*25 S6	4
21	Jobb oldali zárófedél	1	58	Csavar M8*38 S6	4
22	Oldalsó pántok	2	59	Csavar M8*45 20 S6	5
23	Szállító kerék	4	60	Csavar M6*40 S4	8
24	Végzáró sapka	2	61	Csavar ST4.2*12	2
25	Kapaszkodók	2	62	Csavar ST4.2*50	6
26	Szőnyeg	6	63	ST4.2*20 csavar	4
27	Párnázó párna	8	64	ST4.2*12 csavar	9
28	Hálózati kábeltartó	1	65	ST4.2*16 csavar	19
29	Oldalsó lengéscsillapító	2	66	ST4.8*16 csavar	4
30	Egyenáramú motor	1	67	M5*15 csavar	2
31	Biztosító 220V: 6A, 125/250VAC	1	68	Rögzítőanya M8 S13	12
32	Kapcsoló	1	69	Alátét 9*9*16*1.0	16
33	Tápkábel	1	70	Csavar ST2.9*8	6
34	Egyetlen AC kábel	1	71	Rugós anya D8	2
35	Dupla AC kábel	1	72	Tömítés 5.2*5.2*10*t1	1
36	Mászómotor	1	73	Csavar ST4.2*12	1
37	Vezérlő	1	74	Csavar 10*12*(M8*10) S17	4

HASZNÁLAT

Az edzés megkezdése előtt győződj meg róla, hogy az eszköz megfelelően van összeszerelve.

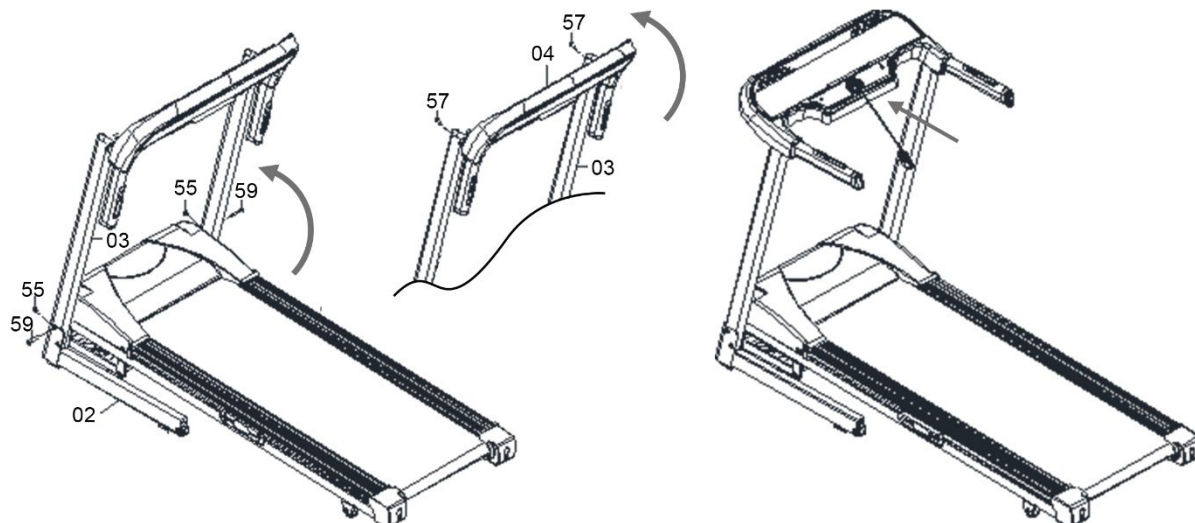
- Az első edzés megkezdése előtt ismerkedj meg az eszköz összes funkciójával és a beállítási opciókkal.
- Az eszköz olyan elemeket tartalmaz, melyek ki vannak téve a rozsdásodás veszélyének. Ebből kifolyólag nem ajánlott, hogy azt párás helyiségben tartsa. Arra is ügyelni kell, hogy a készülék (különösen annak belső és elektronikus elemei) ne legyen kitéve víz, folyadékok, izzadság stb. hatásának.
- A készüléket kizárólag felnőtt személyek használhatják edzésre és azt szigorúan tilos játéknak használni. Amennyiben saját felelősségedre megengeded, hogy azt gyerekek is használják, feltétlenül mutasd meg a helyes használat szabályait és folyamatosan tartsd felügyelet alatt.
- Gyógykezelésre nem alkalmas.
- Használat során az eszköz halk hangokat bocsáthat ki a lendkerék mozgásából kifolyólag, mely a készülék felépítéséből ered. Ez semmilyen hatással sincs az eszköz működésére. Szobakerékpárok és elliptikus trénerok esetében az ellentétes irányban való pedálozás során hallható esetleges zúgást az eszköz műszaki felépítése okozza és semmilyen negatív hatással nincs az eszközre.
- A terhelés alatti zajkibocsátás nagyobb, mint terhelés nélkül.
- Minden edzés megkezdése előtt ellenőrizd a védőberendezések és a csavarkötések állapotát.
- Az edzés során ne feledkezz meg a megfelelő lábbeli (sportcipő) viseléséről.

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

FIGYELEM! Az összeszerelés során tartsd be az alábbi lépéseket és a termékhez mellélt szerszámokat használd.

Készíts elő elegendő szabad helyet az eszköz összeszereléséhez.

Az egyes elemek nagy súlyára való tekintettel az összeszerelést két embernek javasolt elvégeznie.



1. lépés

Vegye ki az alkatrészeket a csomagolásból, és távolítsa el az összes biztonsági rögzítőt.

Állítsa fel a jobb és bal oldali futópád oszlopot (03) az ábrának megfelelően. Vigyázzon, hogy ne gyakoroljon túl nagy nyomást a kibontáskor.

Csavarozza az oszlopokat az alapkerethez (02) az M8*45 csavarok (59) segítségével az oldalakon és az M8*15 csavarok (55) segítségével a hátulján.

2. lépés

Állítsa a számítógép panelt a konzolokkal a képen látható módon.

Szerelje fel a számítógépet a futópád oszlopaiba. Rögzítse M8*25 csavarokkal (57).

3. lépés

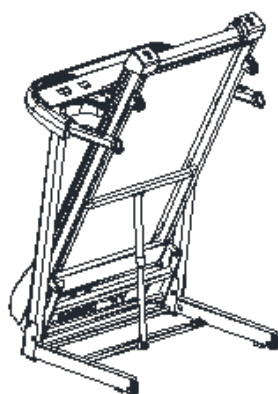
Helyezd be a biztonsági kulcsot a számítógépbe a futópád elindításához. A kulcs nélkül a készülék nem fog működni.

FIGYELEM! A biztonsági kulcs a futópád vészleállítására szolgál.

Biztonsági okokból minden edzés során javasolt a ruházatra rögzíteni a kulcsot.

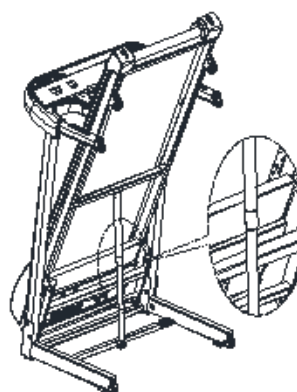
FUTÓPAD ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

FIGYELEM! Az eszköz összeszerelése előtt alaposan ellenőrizd, hogy minden csavart meghúztál és kapcsold le a tápkábelt.



A berendezés összeszerelése

Emeld meg a készülék futólappját függőleges állásba egészen addig, míg meghallod az összeszerelő mechanizmus kattánó hangját.



A berendezés szétnyitása

A futólappot megtartva oldd ki a lábaddal az összeszerelő mechanizmus blokádot (nyíllal megjelölt). Engedd le a futólappot a fogantyúk magasságáig.

Ettől a magasságtól kezdve a futólapp magától leesik az aljzat irányába.

FIGYELEM! Figyelj arra, hogy a futópád futólappjának leengedésekor nincsenek harmadik személyek vagy állatok a közvetlen közelben.

SZÁMÍTÓGÉP KEZELÉSI ÚTMUTATÓJA

KEZDÉS/BEFEJEZÉS

A **START/STOP** gomb megnyomását követően az eszköz 5 másodpercen belül elindul.

ENERGIATAKARÉKOS ÜZEMMÓD

A futópád számítógépe automatikusan energiatakarékos üzemmódba vált, ha 10 percen belül nem történik aktivitás. Nyomd meg bármelyik gombot a rendszer újraindításához.

A SPORTESZKÖZ VÉSZLEÁLLÍTÁSA

FIGYELEM! A biztonsági kulcsot minden edzés során a ruházatra kell akasztani.

Kizárólag vészhelyzetekben szabad használni, nem szabad az eszköz normál leállítására használni.

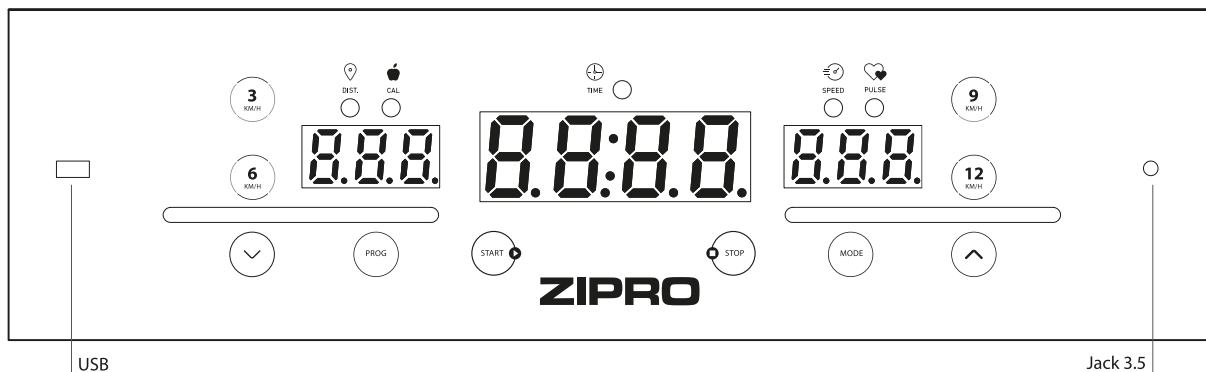
A hibásan felhelyezett biztonsági kulcs lehetetlenné teszi a futópád elindítását.

A futópád használata előtt ellenőrizze a rendszer megfelelő működését. Vedd ki a biztonsági kulcsot a zsinór meghúzásával. A kulcs kihúzását követően leáll a futópád a munkasebességből eredő késleltetéssel, leáll továbbá a futópád megemelő rendszer. A leállást egy rövid hangjelzés jelzi. A képernyő minden ablaka „--” jelzést jelez.

A biztonsági kulcs újbóli csatlakoztatását követően a készülék újraindul.

PROGRAMOK

A számítógép 3 felhasználói programmal rendelkezik kézi beállításra, 12 memóriában tárolt automatikus programmal, 3 visszaszámlálási móddal (idő, kalória, távolság), valamint testzsírmérési funkcióval (Body Fat).

**A GOMBOK LEÍRÁSA**

- **START** - a futópád kézi üzemmódban vagy a kiválasztott program elindításához.
- **STOP** - a futópád leállítására szolgál. Megnyomásakor a beállítások is visszaállnak. Az újraindítás után a készülék kézi üzemmódban indul.
- **PROGRAM (PROG)** - az automatikus edzésprogram (P1-P12), a felhasználói program (U1-U3) vagy a testzsír funkció kiválasztására szolgál a futópád indítása előtt.
- **MODE** - lehetővé teszi a visszaszámlálás módjának kiválasztását: idő, távolság vagy kalória.
- **A SPEED + / -** - gombok lehetővé teszik a sebesség beállítását (növelését és csökkentését) 0,1 km/h lépésekben az edzés során. A gombok a számítógép konzolján és a kapaszkodókon találhatók.
- **SEBESSÉG GYORSGOMB** - lehetővé teszi a sebesség közvetlen kiválasztását (4, 8 km/h) edzés közben.
- **Az INCLINE + / -** - gombok lehetővé teszik a futóöv szögének beállítását (növelését és csökkentését) 1 fokozatban az edzés során. A gombok a számítógépes konzolon és a kapaszkodókon találhatók.
- **GYORS DŐLÉSSZÖG KIVÁLASZTÓ GOMBOK** - lehetővé teszi a futószalag szögének közvetlen kiválasztását (4., 8. szint) edzés közben.

FUNKCIÓK (SPECIFIKÁCIÓ)

TIME	Számolja a teljes edzésidőt az elejétől a végéig.	00:00-99:59 perc
SPEED	Megjeleníti az aktuális sebességet.	1-22 km/h
DISTANCE	Számolja a teljes távolságot a gyakorlat elejétől a végéig.	0,0-99,9 km
CALORIES	Számolja az edzés kezdetétől a befejezéséig elégetett kalóriák teljes számát. (A mérés hozzávetőleges a különböző edzések összehasonlítására, kezelésre nem használható).	0,0-999 kcal
TOTAL DISTANCE	Számolja a készülék indításától mért teljes távolságot.	0-99.9 km
PULSE	Megjeleníti az aktuális impulzust.	40-199 BPM
INCLINE	Megjeleníti a futószalag aktuális emelkedési szintjét.	0-15 szintek

PULZUSMÉRÉS FUNKCIÓ

A futópád elindítását követően tartsd mindkét kezdet a pulzusérzékelőkön. 30 másodperc elteltével megjelenik a képernyőn az aktuális pulzus.

A pulzusmérés során a számítógép megjeleníti a szív ikont.

FIGYELEM! Pulzusmérés kizárólag sportolási célokra (orvosi célokra nem használható).

MANUÁLIS PROGRAM

A manuális program a készülék alapértelmezett működési módja. A futópád a **START** gomb megnyomásával indul, ha semmilyen edzésprogram nincs kiválasztva.

- Manuális módban az alapértelmezett sebesség 1 km/h
- A sebesség módosítása a számítógépen és a fogantyúkon lévő gombokkal lehetséges.

EDZÉSPROGRAMOK

Válaszd ki a 12 automata edzésprogram egyikét a **PROGRAM (PROG)** gomb megnyomásával és lenyomva tartásával egészen addig, míg meg nem jelenik a képernyőn a megfelelő számjegy.

- Kiválasztás után megjelenik az ablakban és villogni fog a „30:00” érték.
Az edzésprogram idejének a beállítása a **SPEED + / -** gombokkal történik.
A beállított edzésidő arányosan 20 szakaszra van osztva. A táblázat összefoglalja az egyes edzésprogramok szakaszait, valamint az egyes edzésprogramok megfelelő sebességét. [→ Lásd 75. oldal.](#)
- A program megkezdéséhez nyomd meg a **START** gombot.

FELHASZNÁLÓI PROGRAMOK

A számítógép 3 felhasználói programmal van felszerelve az egyéni meghatározáshoz: U1, U2, U3.

A FELHASZNÁLÓI PROGRAM BEÁLLÍTÁSA

- Készenléti üzemmódban nyomja meg a **PROGRAM (PROG)** gombot az egyik felhasználói program kiválasztásához. A kijelzőn sorban megjelennek az automatikus programok számai, majd a felhasználói programok.
- Amikor a kívánt program megjelenik, nyomja meg a **MODE** gombot a program első szakaszának szerkesztéséhez. A **SPEED + / -** gombokkal állítsa be a sebességet.
Az INCLINE + / - gombokkal állítsa be a futószalag dőlésszögét.
- Nyomja meg a **MODE** gombot az első szakasz paraméterbeállításainak megerősítéséhez, és lépjen tovább a következő szakasz szerkesztéséhez.

A programok 20 szakaszból állnak. Ismételje meg a fenti lépéseket, amíg az összes szekció paramétereit be nem állítja.

A programok a következő szerkesztésig a számítógép memóriájában maradnak.

Az adatok nem vesznek el áramszünet miatt.

A FELHASZNÁLÓI PROGRAM AKTIVÁLÁSA

- Készenléti üzemmódban nyomja meg a **PROGRAM** gombot (**PROG**) az egyik felhasználói program kiválasztásához. A kiválasztás után a "30:00" kijelzés jelenik meg és villog az ablakban. A **SPEED + / -, INCLINE + / -** gombok segítségével állítsa be az edzésidőt. A beállított edzésidő arányosan 20 szakaszra oszlik.
- A program indításához nyomja meg a **START** gombot.

VISSZASZÁMLÁLÁS MÓD

Válassz ki a 3 visszaszámlálás mód egyikét és nyomd meg a **MODE** gombot.

- A visszaszámlált érték beállításához használd a **SPEED + / -** gombokat.
- A futópálya elindulása és a visszaszámlálás a **START** gomb megnyomásával indul.

VISSZAFELÉ SZÁMOLT PARAMÉTEREK

- IDŐ: a visszaszámlálás kiinduló értéke a 30 perc. A számítógép lehetővé teszi az idő beállítását 8-99 perc tartományban (1 percenkénti).
- KALÓRIA: a visszaszámlálás kiinduló értéke az 50 kcal. A számítógép lehetővé teszi a kalória beállítását 20-990 kcal tartományban (10 kcal-ként).
- TÁVOLSÁG: a visszaszámlálás kiinduló értéke 1 km. A számítógép lehetővé teszi a távolság beállítását 1,0-99,0 km tartományban (1 km-ként).

ZSÍRSZÖVET MÉRÉS FUNKCIÓ (BODY FAT)

Nyomd meg és tartsd lenyomva a **PROGRAM (PROG)** gombot egészen addig, míg meg nem jelenik a képernyőn a „FAT”.

Használd a **MODE** gombot a paraméterek megadásához.

Használd a **SPEED + / -, INCLINE + / -** gombokat a paraméterek beállítására.

- F1** - nem (gender) – 01 férfi / 02 nő
- F2** - életkor (age) – 10-99 közötti értékek
- F3** - testmagasság (height) – 100-220 cm közötti értékek
- F4** - testsúly (weight) – 20-110 kg közötti értékek

A paraméterek kiválasztása után megjelenik a kijelzőn az **F5**. Tedd rá a tenyeredet a pulzusmérő érzékelőkre, 5-6 másodperc elteltével megjeleníti a számítógép a FAT információkat. A FAT a testmagasság és a testsúly közötti kapcsolatot méri, nem a testarányokat.

A megfelelő értéknek 20-25 közöttinek kell lennie. A 20 alatti érték soványságra, a 26-29 - túlsúlyra, a 29 feletti érték extrém túlsúlyra utal.

FIGYELEM! A mérés során kapott eredmények semmilyen körülmények között sem használhatók fel orvosi kezelés alapjául és nem vehetők figyelembe orvosi célokra

EDZÉS ÉS AZ EDZÉS FÁZISAI

Az eszköz használata számos előnnyel jár. Mindenekelőtt javítja az erőállapotodat, megerősíti az izmokat és megfelelő diétával kiegészítve segít a felesleges zsírréteg elérésében.

1. BEMELEGÍTÉS

Ez az a fázis, mely javítja a véráramlást és felkészíti az izmokat a fokozott erőfeszítésre. Csökkenti továbbá a görcsök és a sérülések kockázatát. Javasolt néhány nyújtó gyakorlat elvégzése az alábbi ábra szerint. Ha fájdalmat érzel, fejezd be az edzést vagy csökkentsd a mozgástartalmat.

BELSŐ COMBIZMOK NYÚJTÁSA

Ülj le egy sík felületre behajlított lábakkal és kifelé néző térdekkel. Tedd egymáshoz a talpakat és közelítsd magadhoz őket, amennyire csak tudod. Gyengéden nyomd a térdedeket a padló irányába és 15 másodpercig tartsd ebben a pozícióban.

COMBOK NYÚJTÁSA

Ülj le sík felületre. Egyenesítsd ki a jobb lábadat, míg a bal cipőtalpát helyezd a jobb combodhoz. Nyújtsd ki a jobb kezdet a jobb láb ujjai irányában, amennyire csak lehetséges. Tartsd így 15 másodpercig. Ismételd meg a gyakorlatot a bal lábadal.

FEJ MOZGATÁSA

Tartsd egyenesen a fejedet előre nézve. A vállakat nem mozgatva fordítsd el a fejedet jobbra, majd vissza és fordítsd el balra és vissza.

VÁLLAK MEGEMELÉSE

Emeld fel magadra a bal kezdet és tartsd magasban néhány másodpercig. Ismételd meg a gyakorlatot a jobb kezdettel.

ACHILLES-ÍNEK NYÚJTÁSA

Állj arccal a falnak, lépj előre a bal lábadal és enyhén hajlítsd be a térdednél. A jobb lábadat tartsd hátul - kiegyenesítve, sarokkal laposan a földön állva. Mindkét sarkadat tartsd laposan a talajon és próbáld a fal felé előre nyomni a derekadat. Tartsd meg ezt a pozíciót 30 másodpercig. Ismételd meg a gyakorlatot a jobb lábadal. Ne feledd, hogy a gyakorlás során ne hajlítsd be a hátadat.

LEHAJOLÁS

Állj összetett lábakkal. Hajolj előre úgy, hogy a mellkasod a lehető legközelebb kerüljön a térdedhez. Bírd ki 15 másodpercig. Vigyázz arra, hogy a gyakorlat közben ne hajlítsd be a térdedet.

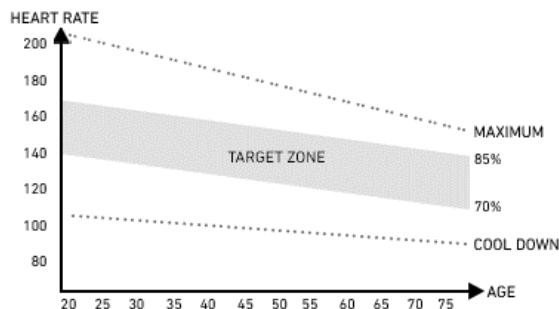
2. EDZÉS FÁZIS

Ez az edzés valódi része. Edz a saját tempóban úgy, hogy elérd az életkorodnak megfelelő pulzusszámot, lásd az alábbi ábrát.

3. PIHENÉS FÁZIS

A pihenés során lenyugszik a vérkeringés és ellazulnak az izmok.

Ez a bemelegítő gyakorlatok megismétlése. Ne feledd, hogy ne feszítsd túl az izmokat.



LEHETSÉGES MEGHIBÁSODÁSOK ÉS A MEGHIBÁSODÁSOK MEGSZÜNTETÉSE

FIGYELEM! A készülék felnyitása a gyártó szervizének előzetes tájékoztatása nélkül a garancia elvesztését eredményezi. Amennyiben olyan meghibásodásra gyanakszik, mely a készülék felnyitását igényli, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.

Hiba leírása	Lehetséges okok	Probléma megoldása
E01 A számítógép nem működik	A számítógép rosszul van csatlakoztatva. Megtört vagy megsérült a csatlakozókábel. Elromlott a számítógép. Blokrolva van a vezérlőlemez és a számítógép közötti kapcsolat.	Ellenőrizd a számítógép kábelének megfelelő csatlakoztatását. Ellenőrizd az érintkezők csatlakoztatását. Ha minden rendben van, de továbbra is fennáll a probléma, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizének ügyfélszolgálatával. Lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével. Lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
E02 A motor nem működik	Hibás tápfeszültség. Motor kábelének hibás csatlakoztatása. Sérült vezérlő.	Győződj meg róla, hogy megfelelő a tápfeszültség. Ha továbbra is fennáll a probléma, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizének ügyfélszolgálatával. Húzd ki, majd csatlakoztasd újra a kábelt. Ha továbbra is fennáll a probléma, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével. Lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
E03 A számítógép 15 másodpercen át nem észlelte a sebesség érzékelő jelét	Érzékelő hibás csatlakoztatása. Hibásan van csatlakoztatva az érzékelő érintkezője. Sérült érzékelő.	Lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével. Ellenőrizd az érintkezők csatlakoztatását. Ha minden rendben van, de továbbra is fennáll a probléma, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével. Lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
E04 Túl magas feszültség	Ellenőrizd, hogy az AC feszültség nagyobb mint 270 WATT vagy instabil. Ha igen, fejezd be a futópáda használatát és jelentsd a hibát.	Lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
E05 Túlterhelési hiba	Motor meghibásodása. Túl alacsony a vezérlő névleges áramerőssége. Az áramerősség magasabb a névleges értéknél.	Ellenőrizd, hogy nem égett le a motor. Ha nem, csatlakoztasd le a futópádat a hálózati tápegységről, majd csatlakoztasd újra. Ha továbbra is fennáll a probléma, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével. Cseréld ki a vezérlőt. Lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével. Győződj meg róla, hogy a felhasználó súlya nem haladja meg az eszköz maximális terhelhetőségét.
E06 Túl alacsony feszültség	Ellenőrizd, hogy az AC feszültség kevesebb mint 160 VAC vagy instabil. Ha igen, fejezd be a futópáda használatát és jelentsd a hibát. Vezérlő hibás telepítése. Hibásan beszerelt motor. Futópáda blokkolt átviteli része.	Lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével. Lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével. Lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
E07 Probléma a biztonsági kulccsal	A biztonsági kulcs nincs csatlakoztatva. Elromlott a számítógép.	Csatlakoztassa megfelelően a biztonsági kulcsot. Lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.

Az eszköz nem működik	Nincs tápellátás. Rövidzárlat AZ ON/OFF kapcsoló nincs bekapcsolva.	Csatlakoztasd az eszközt az elektromos hálózatra. Lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével. Kapcsold be az eszközt.
A futószalag akadózik	A futószalag nem kapott megfelelő kenést. Túl feszes a futószalag.	Kend be a futószalag a használati útmutatóban foglaltak szerint. Állítsd be és egyenlítsd ki a futószalagot a használati útmutatóban foglaltak szerint.
Elferdült a futószalag	Túl laza a futószalag. Túl laza a futószalag.	Állítsd be és egyenlítsd ki a futószalagot a használati útmutatóban foglaltak szerint. Lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.

GARANCIA

Az eladó a Jótálló nevében az értékesítés dátumától számított 24 hónap garanciát vállal a termékre a Lengyel Köztársaság területén. A termékre vonatkozó garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Vásárló Fogyasztóvédelmi Jogokból eredő jogosultságait.

A Jótállási jegy az utolsó oldalon található.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

1. A reklamáció és a garancia kizárólag a gyártó hibájából eredő rejtett hibákra terjed ki.
2. Az üzlet vagy a szerviz csak akkor vállal garanciális javítást, miután bemutatta az ügyfél:
 - a. az érvényes, olvashatóan és helyesen kitöltött, eladó bélyegzőjével és aláírásával ellátott garanciakártyát,
 - b. az értékesítés dátumával ellátott érvényes vételi bizonylatot,
 - c. a reklamált árut vagy a hibás elemet.

Nem személyes vásárlás esetén a garanciakártya kizárólag a vételi bizonylat (blokk/számla) alapján érvényes.
3. A reklamáció a hiba bejelentésétől számított 14 napon belül kerül elbírálásra.
4. A garanciális időszakban feltárt gyári hibák és sérülések az áru üzletbe vagy szervizbe szolgáltatásának dátumától számítva 21 napon belül, díjmentesen kerülnek megjavításra.
5. Amennyiben elengedhetetlenné válik az alkatrész külföldről történő beszerzése, a garanciális javítás ideje meghosszabbodhat az alkatrész beszerzéséhez szükséges idővel, de legfeljebb 40 nappal.
6. A garancia nem terjed ki:
 - a. a mechanikus sérülésekre és az azokból származó meghibásodásokra,
 - b. a termék rendeltetéstől eltérő használata és tárolása, helytelen összeszerelése és karbantartása okozta meghibásodásokra,
 - c. olyan kopó elemek sérülésére és kopására, mint: kábelek, szíjak, gumielemelek, szivacsos fogantyúk, kerekek, csapágyak.
 - d. összeszereléssel, karbantartással kapcsolatos műveletekre, melyeket a felhasználónak a használati útmutató alapján saját magának kell elvégeznie.
7. A garancia nem vehető igénybe a következő esetekben:
 - a. az érvényességi idő lejártát követően,
 - b. a termék önálló megjavítása és nem a gyártótól származó pótalkatrésszel történő módosítása,
 - c. helytelen összeszerelés vagy a használati útmutatóban leírt helyes használati szabályok megszegése okozta meghibásodások,
 - d. professzionális célú használat,
 - e. szállítás során bekövetkező sérülések.
8. Garanciakártya másolatok nem kerülnek kiadásra.
9. A garancia keretein belül az ügyfél a következő típusú díjmentes kártérítést igényelheti:
 - a. termék megjavítása,
 - b. termék cseréje,
 - c. termék árának csökkentése,
 - d. szerződés felbontása és a teljes költségek megtérítése.
10. A reklamáció benyújtásához:
 - a. Be kell mutatni a terméket, vagy annak részét, amire a garancia vonatkozik.
 - b. A vételi bizonylatot, mely tartalmazza az eladó nevét és címét, a vásárlás helyét és idejét, a termék típusát vagy az érvényes garanciakártyát az üzlet bélyegzőjével.
 - c. Szennyezett termék benyújtása esetén a szerviz visszautasíthatja a termék átvételét, vagy az ügyfél költségére, annak írásos beleegyezésével, végrehajthatja annak tisztítását.
11. A reklamáció pozitív elbírálása esetén megtörténik a készülék megjavítása vagy újra cserélése, vagy az eszköz árának a megtérítése. Az áru ügyfélnek történő kiszállítás költségei a gyártó szervizet terheli.
12. A garanciális reklamáció elutasítása esetén a szerviz elküldi az ügyfélnek a döntés részletes magyarázatát, valamint a döntés meghozatalának a pillanatától számított 14 napon belül kiküldi a terméket az ügyfélnek az ügyfél költségére.

PL PROGRAMY TRENINGOWE Ustawiony czas treningu dzielony jest proporcjonalnie na 20 etapów. Tabela przedstawia zestawienie etapów i odpowiadającym im prędkości dla każdego programu treningowego.

EN TRAINING PROGRAMMES The set training time is proportionally divided into 20 stages. The table shows a list of the stages and relevant speeds for each training programme.

DE TRAININGSPROGRAMME Die eingestellte Trainingsdauer wird proportional in 20 Etappen unterteilt. Die Tabelle stellt eine Zusammenstellung der Etappen vor sowie die entsprechenden Geschwindigkeiten der Etappen für jedes Trainingsprogramm.

RU ПРОГРАММЫ ТРЕНИНГА Установленное время тренинга делится пропорционально на 20 этапов. В таблице показан перечень этапов и соответствующие им скорости для каждой программы тренинга.

RO PROGRAME DE ANTRENAMENT Durata setată a antrenamentului este împărțită proporțional în 20 de etape. Tabelul prezintă lista de etape și viteza corespunzătoare pentru fiecare program de antrenament.

LT TRENIUOČIŲ PROGRAMOS Nustatytas treniruotės laikas dalinamas į 20 etapų. Toliau pateiktoje lentelėje parodyti atskiri etapai ir kiekvienai treniruotės programai skirtas greitis.

SK TRÉNINGOVÉ PROGRAMY Nastavený čas tréningu je rozdelený proporčne na 20 etáp. Tabuľka znázorňuje zoznam etáp a rýchlosti, ktoré im odpovedajú, pre každý tréningový program.

CZ ŠKOLENÍ PROGRAMY Stanovený tréninkový čas je rozdělen proporcionalně do 20 etap. Tabulka poskytuje přehled kroků a odpovídající rychlosti pro každý tréninkový program.

HU KÉPZÉSI PROGRAMOK A beállított edzési idő arányosan 20 szakaszra oszlik. A táblázat áttekintést nyújt az egyes edzésprogramok lépéseiről és a megfelelő sebességről.

TIME ▶		Ustawiony czas / 20 Set time / 20 Eingestellte Zeit / 20					Установленное время / 20 Durată setată / 20 Nustatytas laikas / 20					Nastavený čas / 20 Nastavený čas / 20 Beállított idő / 20									
MODE ▼		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
P1	SPEED	2	3	3	4	5	3	4	5	5	3	4	5	4	4	4	2	3	3	5	3
	INCLINE	0	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2	2	2	2	2	3	3	4
P2	SPEED	2	4	4	5	6	4	6	6	6	4	5	6	4	4	4	2	2	5	4	1
	INCLINE	0	3	3	5	5	7	7	9	9	7	7	5	5	3	3	3	3	5	5	7
P3	SPEED	2	4	4	6	6	4	7	7	7	4	7	7	4	4	4	2	4	5	3	2
	INCLINE	0	5	5	5	12	12	5	5	5	12	12	5	5	5	12	12	5	5	5	12
P4	SPEED	3	5	5	6	7	7	5	7	7	8	8	5	9	5	5	6	6	4	4	3
	INCLINE	0	2	3	4	5	6	7	7	6	5	4	3	2	1	1	2	3	4	5	6
P5	SPEED	2	4	4	5	6	7	7	5	6	7	8	8	5	4	3	3	6	5	4	2
	INCLINE	0	2	3	4	5	6	7	7	6	5	4	3	2	1	1	2	3	4	5	6
P6	SPEED	2	4	3	4	5	4	8	7	6	7	8	3	6	4	4	2	5	4	3	2
	INCLINE	0	2	3	4	5	6	7	7	6	5	4	3	2	1	1	2	3	4	5	6
P7	SPEED	2	3	3	3	4	5	3	4	5	3	4	5	3	3	3	6	6	5	3	3
	INCLINE	2	3	4	5	6	7	8	9	9	9	9	9	8	7	6	5	4	3	2	2
P8	SPEED	2	3	3	6	7	7	4	6	7	4	6	7	4	4	4	2	3	4	4	2
	INCLINE	0	3	3	5	5	7	7	9	9	7	7	5	5	3	3	3	3	5	5	7
P9	SPEED	2	4	4	7	7	4	7	8	4	8	9	9	4	4	4	5	6	3	3	2
	INCLINE	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
P10	SPEED	2	4	5	6	7	5	4	6	8	8	6	6	5	4	4	2	4	4	3	3
	INCLINE	9	8	7	6	5	4	3	3	4	5	6	7	8	9	9	8	7	6	5	4
P11	SPEED	3	4	5	9	5	9	5	5	5	9	5	5	5	5	9	9	8	7	6	3
	INCLINE	9	8	7	6	5	4	3	3	4	5	6	7	8	9	9	8	7	6	5	4
P12	SPEED	2	5	8	10	7	7	10	10	7	7	10	10	6	6	9	9	5	5	4	3
	INCLINE	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	4

PL	Kod EAN	Nazwa artykutu	Data sprzedaży
EN	EAN code	Product name	Date of sale
DE	EAN-Code	Artikelname	Datum des Verkaufs
RU	Код EAN	Наименование продукта	Дата продажи
RO	Cod EAN	Numele produsului	Data vânzării
LT	EAN kodas	Gaminio pavadinimas	Pardavimo data
CZ	Kód EAN	Název zboží	Datum prodeje
SK	Kód EAN	Názov tovaru	Dátum predaja
HU	EAN kód	Cikkszám	Értékesítés dátuma
BG	EAN код	Име на артикул	Дата на продажба
FR	Code EAN	Nom de l'article	Date de vente
IT	Codice EAN	Nome dell'articolo	Data di vendita
ES	Código EAN	Nombre de producto	Fecha de venta
PL	Pieczęćka i podpis sprzedawcy (Nie dotyczy w przypadku zakupu na odległość. Patrz Warunki gwarancji pkt.2)		
EN	Stamp and signature of the seller (Not applicable to remote purchases. See Warranty Terms and Conditions, section 2)		
DE	Stempel und Unterschrift des Verkäufers (Nicht anwendbar im Fall des Fernkaufs. Siehe Garantiebedingungen Punkt 2)		
RU	Печать и подпись продавца (Не относится к случаю дистанционной покупки. См. Гарантийные условия п.2)		
RO	Data și semnătura comerciantului (Nu se aplică în caz de achiziție la distanță. Vezi Condiții de garanție pct.2)		
LT	Pardavėjo antspaudas ir parašas (Netaikoma, jeigu įrenginys įsigytas internetinėje parduotuvėje. Žr. „Garantijos sąlygos“, 2 pkt.)		
CZ	Razítko a podpis prodejce (Netýká se v případě nákupu na dálku. Viz záruční podmínky bod 2)		
SK	Pečiatka a podpis predajcu (Netýka sa v prípade nákupu na diaľku. Pozri záručné podmienky bod 2)		
HU	Eladó bélyegzője és aláírása (Ez nem vonatkozik a nem személyesen történő vásárlásra. Lásd a Garanciális feltételek 2. pontját)		
BG	Печат и подпис на продавача (Неприложимо при покупка от разстояние. Вижте Гаранционните условия т. 2)		
FR	Cachet et signature du vendeur (Non applicable en cas d'achat à distance. Voir les Conditions de garantie, point 2)		
IT	Timbro e firma del venditore (Non applicabile in caso di acquisto a distanza. Vedi le Condizioni di garanzia punto 2)		
ES	Sello y firma del vendedor (No aplica en caso de compra remota). Ver Condiciones de garantía pto. 2)		

PL	Informacja dotycząca zakupionego sprzętu wprowadzonego na terytorium kraju przez Morele.net Sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Kraków, Polska. UŻYTKOWANIE NIEZGODNE Z PRZEZNACZENIEM PRODUKTU ORAZ WARUNKAMI GWARANCJI POWODUJE JEJ UTRATĘ.
EN	Information about the purchased equipment imported by Morele.net Sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracow, Poland. ANY USE AT VARIANCE WITH THE INTENDED USE AND TERMS AND CONDITIONS OF WARRANTY VOID THE WARRANTY.
DE	Informationen über erworbenes Gerät, das von Morele.net Sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakau, Polen, in das polnische Staatsgebiet importiert wurde. DIE NUTZUNG DES PRODUKTS ENTGEGEN DEN NUTZUNGSBESTIMMUNGEN UND ENTGEGEN DEN GARANTIEBEDINGUNGEN FÜHRT ZUM VERLUST DER GARANTIE.
RU	Информация о приобретенном оборудовании, ввезенном в страну компанией ООО Morele.net, др. Яна Павла II 43б, 31-864 Краков, Польша. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА НЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ И НЕ В СООТВЕТСТВИИ С ГАРАНТИЙНЫМИ УСЛОВИЯМИ ПРИВОДИТ К ПОТЕРЕ ГАРАНТИИ.
RO	Informația privitoare la echipamentul cumpărat introdus pe piața națională de către Morele.net Sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovia, Polonia. UTILIZAREA ÎN MOD NECONFORM CU DESTINAȚIA PRODUSULUI ȘI A PREVEDERILOR GARANȚIEI DUC LA PIERDEREA GARANȚIEI.
LT	Informacija liečia įrenginį, kurį į šalies rinką įvedė bendrovė „Morele.net Sp. z o.o.“, įsikūrusi adresu al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krokuvą, Lenkija. GARANTIJA NEBŪS TAIKOMA, JEIGU GAMINYS BUS NAUDOJAMAS NE PAGAL PASKIRTĮ ARBA NESILAIKANT GARANTIJOUS SĄLYGŲ.
CZ	Informace týkající se koupeného zařízení přivezeného na území státu prostřednictvím společnosti Morele.net Sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakov, Polsko. POUŽÍVÁNÍ V ROZPORU S URČENÍM VÝROBKU NEBO ZÁRUČNÍMI PODMÍNKAMI ZPŮSOBUJE ZTRÁTU ZÁRUKY.
SK	Informácie týkajúce sa kúpeného zariadenia privezeného na územie štátu prostredníctvom spoločnosti Morele.net Sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakov, Poľsko. POUŽÍVANIE V ROZPORE S URČENÍM VÝROBKU ALEBO ZÁRUČNÝMI PODMIENKAMI SPÔSOBUJE STRATU ZÁRUKY.
HU	Morele.net Sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakkó, Lengyelország vállalat által által forgalomba hozott, megvásárolt termékkel kapcsolatos információ. AZ ESZKÖZ RENDELTELTÉSTŐL ÉS GARANCIÁLIS FELTÉTELEKBEN FOGLALTAKTÓL ELTÉRŐ HASZNÁLATA A GARANCIA ELVESZTÉSÉT EREDMÉNYEZI.
BG	Информацията се отнася за закупеното оборудване, издадено на територията на страната от Morele.net Sp. z o.o., ал. Jana Pawła II 43b, 31-864 Краков, Полша. ИЗПОЛЗВАНЕ, КОЕТО Е НЕСЪВМЕСТИМО С ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО НА ПРОДУКТА И УСЛОВИЯТА НА ГАРАНЦИЯТА, ВОДИ ДО ЗАГУБА НА ГАРАНЦИЯТА.
FR	Informations sur l'équipement acheté et introduit dans le pays par Morele.net Sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovie, Pologne. TOUTE UTILISATION CONTRAIRE À L'USAGE PRÉVU DU PRODUIT ET AUX CONDITIONS DE LA GARANTIE ENTRAÎNE L'ANNULATION DE CETTE DERNIÈRE.
IT	Informazioni riguardanti le attrezzature acquistate introdotte nel territorio del paese da Morele.net Sp. z o.o., al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovia, Polonia. QUALSIASI USO CONTRARIO ALL'USO PREVISTO DEL PRODOTTO E AI TERMINI DELLA GARANZIA ANNULLA LA GARANZIA.
ES	Información relativa al equipo comprado, importado al territorio nacional por Morele.net Sp. z o.o. (S.L) al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovia, Polonia. EL USO INCORRECTO, INDEBIDO O CONTRARIO CON LA FINALIDAD PREVISTA O CONDICIONES DE GARANTÍA ANULA LA VIGENCIA DE LA MISMA.

PL	CENTRUM SERWISOWE	PRODUCENT	Wyprodukowano w Chinach
EN	TECHNICAL SERVICE CENTRE	MANUFACTURER	Made in China
DE	SERVICECENTRUM	HERSTELLER	Hergestellt in China
RU	СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР	ПРОИЗВОДИТЕЛЬ	Сделано в Китае
RO	CENTRU SERVICE	PRODUCĂTOR	Fabricat în China
LT	SERVISAS	GAMINTOJAS	Pagaminta Kinijoje
CZ	SERVISNÍ CENTRUM	VÝROBCE	Vyrobeno v Číně
SK	SERVISNÉ STREDISKO	VÝROBCA	Vyrobené v Číne
HU	SZERVIZ KÖZPONT	GYÁRTÓ	Kínában gyártott
BG	СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР	ПРОИЗВОДИТЕЛ	Произведено в Китай
FR	CENTRE DE SERVICE	FABRICANT	Fabriqu� en Chine
IT	CENTRO SERVIZI	FABBRICANTE	Fatto in Cina
ES	CENTRO TÉCNICO	FABRICANTE	Fabricado en China
Wiejska 166, 41-216 Sosnowiec, Poland		Morele.net Sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Kraków, Poland NIP (Tax ID) 9451972201 KRS (National Court Register) 0000390511	 